CERVECERIA BOLIVIANA
NACIONAL S.A.

"Policías de enlace" contra el terrorismo
Página siete

No hay cese de fuego en Yugoslavia
Página diez

CERVECERIA BOLIVIANA
NACIONAL S.A.

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XL- Nº 11.870 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 19 DE SEPTIEMBRE DE 1991- 42 PAGINAS - Bs 1.50

N ESTA EDICION

s de 70 niños en en el Panóptico

de 70 niños viven en la cárcel de San compartiendo con sus padres el miento, la promiscuidad y los peligros upone estar entre antisociales y aficantes (página 5).

n José ganó a Bolivar

José, al vencer 1-0 a Bolivar, forzó a er partido de desempate que se jugará imo domingo en Cochabamba. Allí se el título del torneo "Bladimir Chávez" e a la Copa Libertadores de América. **n poster** (PRESENCIA Deportiva).

atifica el endario electoral

ecisión de no modificar los plazos que ey Electoral, para los comicios muni- , terminó provocando un estado de dumbre en la población por los parti- líticos. El ministro de Informaciones los medios de comunicación alentar a rse, para participar en las elecciones s 5 y 7).

ivia es fiable para ndes proyectos

rincipe de Asturias dijo que Bolivia ha un esfuerzo extraordinario para ajus- economía y perfeccionar su sistema rático, "y por tanto hoy en día es un able y capaz de emprender grandes tos de desarrollo"(página 8).

cidirán política rícola para 10 años

X Conferencia Interamericana de Mi- de Agricultura (CIMA) que se realizará drid, decidirá, en gran medida, la poli- rícola de América Latina y el Caribe s próximos diez años (página 8).

esencia Juvenil

Nuestra edición de hoy contiene el suplemento PRESENCIA Juvenil, con amplia información dedicada a los estudiantes. "Amores y desamores de la juventud", en el mes de la primavera. En las páginas centrales hallarás otros temas como "Juventud y Familia" y "Jóvenes ingresan al sector informal por desemplo".

smo causa 25 uertes en Guatemala

municipio de San Miguel Pochuta, sur atemala, fue el más afectado por el oto que ocurrió ayer y que causó 25 os y decenas de heridos. 85% de vivien- uedó destruido (página 9).

livia tiene el mayor mero de analfabetos

ivia tiene el mayor índice de analfabe- La tasa oficial es de 55%, en mayores años, según estudios de la Comisión pal de Educación (página 6).

Se entregó la Estrategia Social Boliviana

Gobierno declara guerra contra la pobreza

La estrategia no trata de resarcir los daños del ajuste de política económica, de "lo que se trata ahora es de atacar un mal acumulado desde la creación de la República; es un problema estructural", afirmó el Presidente Paz Zamora.

Entrega de Estrategia Social Boliviana
El Presidente Jaime Paz Zamora recibió ayer la Estrategia Social Boliviana, elaborada por el Consejo Nacional de Política Social (CONAPSO).

El Poder Ejecutivo declaró ayer "una guerra" contra la extrema pobreza en el país, orientada a mejorar las condiciones de vida de la población e integrar a los sectores marginados a la actividad productiva. Los pobres representan el 64,32% del total de la población boliviana que llega a 6,019,959 habitantes, según datos oficiales.

El Presidente Jaime Paz Zamora recibió, ayer, en ceremonia especial desarrollada en Palacio la "Estrategia Social Boliviana", elaborada por el Consejo Nacional de Política Social (CONAPSO) y destinada a planificar las acciones de una larga lucha contra problemas crónicos.

Según los datos existentes, dentro de la población pobre conformada por 3,872,038 habitantes, alrededor de 1,980,567 se encuentran en situación de extrema pobreza, lo que significa un 32,9% del total.

La estrategia identifica cuatro grupos poblacionales de acuerdo con el grado de su desarrollo: de la cibernética, de los grupos medios, de la marginalidad y del olvido.

Estos coexisten de manera contradictoria en el país. Mientras el primero cuenta con todas las posibilidades de desarrollo, el último, integrado por miles de campesinos, sobrevive en las regiones rurales en extrema pobreza.

El documento plantea tres componentes básicos a desarrollar: el uso más intensivo del trabajo, mayor eficiencia y suministro de servicios sociales básicos, mediante una recomposición del gasto público, y asistencia a los grupos más vulnerables.

La Estrategia postula una "reforma educativa", que priorice la atención de la educación primaria, rural y de la mujer, en relación a la educación superior. Otra prioridad es el saneamiento básico, que tiene el objetivo de dotar de agua a toda la población. En el campo de la salud, busca profundizar la actual política preventiva y desarrollar políticas asistenciales para grupos vulnerables.

Tres son los sectores de la población que serán atendidos por la Estrategia: el agrícola tradicional campesino; el informal, vinculado con la microempresa, y los trabajadores por cuenta propia. Además, atenderá a los grupos considerados "vulnerables en la sociedad" y que para el gobierno están conformados por ancianos, niños y "mujeres con problemas sociales".

El Presidente Paz Zamora anunció que en las próximas semanas el gobierno emitirá "un 22407 del desarrollo social boliviano" (haciendo referencia al DS 22407 que promulgó en 1990, relativo a la política económica en vigencia).

Expresó que, luego de consolidar la estabilidad económica, hay que dar particular énfasis al desarrollo social, "porque ya no será una política que esté en el aire o que surja de la buena voluntad del gobierno, sino que encontrará bases de una economía sana y sólida".

Dijo que la actual política social no busca resarcir los daños del ajuste de política económica. "De lo que se trata ahora es de atacar un mal acumulado desde la creación de la República; es un problema estructural", enfatizó.

(Más información, páginas cuatro y siete)

Problema limítrofe Cochabamba-Beni

Diálogo en suspenso

Cochabamba exige suspensión de marcha beniana a territorio Isiboro-Sécure, en litigio, mientras Beni la justifica. Ambas partes, empero, manifiestan predisposición a reanudar diálogo interrumpido

Las autoridades departamentales y cívicas de Cochabamba y Beni reiteraron ayer su decisión de continuar con el diálogo, en busca de solucionar sus diferendos limítrofes. No obstante, mientras los cochabambinos afirman que mantendrán el diálogo "a pesar de todo" los benianos aclaran que su caravana a Isiboro-Sécure -zona en litigio- es "pacífica".

Autoridades políticas y cívicas de Cochabamba dijeron que el diálogo iniciado, "con muy buenos auspicios y espíritu de fraternidad y hermandad", se ve afectado mientras los responsables políticos benianos no honren sus compromisos y actúen con seriedad y responsabilidad.

Explicaron que el diálogo aceptado condicionaba a que Cochabamba desista de su demanda ante la Corte Suprema para que reconozca su derecho sobre la zona y el Beni suspenda la marcha hacia el Parque Isiboro-Sécure.

Sin embargo, este compromiso no fue cumplido por parte de las autoridades del Beni, que asumieron una actitud "inobjetablemente inadecuada", señalan los cochabambinos, al permitir que "una comisión" se constituya en la zona de litigio para -presuntamente- sentar soberanía sobre su derecho territorial.

Por su parte, el Comité Cívico de Trinidad reiteró que su caravana a la zona del parque Isiboro-Sécure es pacífica, pero también que recorre territorio "legítimamente beniano".

"Cochabamba no puede negar la libertad de asistir con justo derecho a tomar contactos y sentar soberanía en territorio legítimamente beniano", dijo el Comité Cívico al rechazar la decisión de Cochabamba de no reiniciar las negociaciones previstas con el Beni, sobre los límites interdepartamentales.

El presidente del Comité Cívico del Beni, Millán Ribera, afirmó que "no es un motivo valedero" el esgrimido por los dirigentes de Cochabamba para suspender las conversaciones sobre los límites de ambos departamentos.

Aclaró que la suspensión de la caravana, organizada con bastante anticipación, "nunca fue condición para comenzar contactos, porque, al contrario, la condición era que Cochabamba retire su demanda ante la Corte Suprema de la Nación".

(Más información, PRESENCIA del País, página uno)

Zona en litigio
El mapa muestra la zona Isiboro-Sécure, disputada por los departamentos de Cochabamba y Beni.

Pueblos indígenas del Beni dicen que delimitación de su territorio no ha concluido

- A un año del arribo de la "marcha por el territorio y la dignidad" a La Paz, CIPB reclama consolidación de tierras en El Ebiato, parque Isiboro-Sécure y río Maniquí, y desmiente a las autoridades del Instituto Indigenista Boliviano que dijeron que esa tarea fue ejecutada.

TRINIDAD, 18 (PRESENCIA).- A un año de la llegada de la "marcha indígena por el territorio y la dignidad" a La Paz, la Central de Pueblos Indígenas del Beni (CPIB) insistió en que la delimitación de las tierras reconocidas por el Estado no ha concluido, pues "sólo se han colocado algunos mojones" en el territorio del centro del bosque Chimanes.

La aclaración fue hecha hoy por el dirigente Fernando Flores, representante de la CPIB en la comisión demarcadora que trabajó en el mes de agosto en esa región, ante el anuncio que hizo a PRESENCIA Wigberto Rivero, director el Instituto Indigenista Boliviano (IIB), en sentido de que la delimitación de estos territorios estaba prácticamente terminada, restando sólo la zona de San Salvador del Apere.

Junto con Ernesto Noé Tamo, presidente de CPIB, Flores señaló que los mapas y documentos entregados por el Instituto Geográfico Militar (IGM) demuestran que la delimitación es parcial. Explicó que la comisión no cumplió con lo establecido en el DS 22611, pues ha dejado de lado a la comunidad de San Salvador del Apere, a unos 17 kilómetros de la línea demarcatoria.

Además, la delimitación no ha concluido, "porque sólo se ha realizado en algunas partes, como el río Chinzi Viejo, amojonado pero no totalmente sendeado tampoco".

Según estima la CPIB, la demarcación de territorio abarca unas 100.000 hectáreas, menos de la tercera parte de lo que reconoció el gobierno, mediante DS 22611 de 24 de septiembre de 1990.

Por otra parte, Ernesto Noé dijo que tampoco puede hablarse de trabajo terminado, cuando aún restan por delimitar los territorios de las comunidades indígenas "El Ebiato", parque nacional Isiboro-Sécure y las poligonales 1 y 2 de los Tsimanes del río Maniquí.

La CPIB espera que el gobierno cumpla su promesa de enviar, primero, la comisión que medirá la incorporación de San Salvador al territorio multiétnico de Chimanes y, después, la comunidad sirionó de El Ebiato.

Industria camélida: Necesidad ecológica

Por Baird Straughan y Teresa Flores

Se estima que, durante el Incario, en el altiplano vivían muchas más personas que actualmente. Según los cronistas, estaban bien alimentados y habían importantes excedentes alimentarios. La fauna también era abundante. El número de camélidos -vicuñas, llamas y alpacas - llegaba a 30 millones.

La pérdida acelerada de la vegetación del altiplano comenzó en la época colonial. Pero todavía hasta hace 4 décadas existían grandes extensiones de robustos tolares, keñuales y pastos que en algunas regiones alcanzaban más de un metro de altura.(M. Posnansky)

Hoy en día hay una menor densidad poblacional. Los árboles y arbustos han desaparecido. Los pastos que apenas cubren la tierra desnuda son rápidamente devorados por algunos millones de famélicas ovejas, vacas, burros, alpacas y llamas que compiten por un forraje cada vez más escaso. El sobrepastoreo, entre otros factores, ha llevado a los 30.000 km cuadrados de dunas de arena que hoy en el altiplano boliviano. Es decir, que en unas décadas la actividad humana ha creado desiertos localizados, de una superficie total superior a la del Lago Titicaca, que crecen año tras año. (E. Jordán, 1983).

¿Cómo hemos llegado a tal desastre ecológico?

Hemos cometido muchos errores, tal vez el más grande haya sido el sustituir los camélidos por la ovejas. Las ovejas pueden vivir en áreas más reducidas que los camélidos, son más fáciles de criar y tienen un mercado asegurado. Pero al mismo tiempo son muy dañinas en tierras áridas y frágiles. Destruyen los suelos con sus pezuñas cortantes y arrancan las plantas, muchas veces hasta las raíces. Prefieren los brotes nuevos y las especies de pastos más suaves. Esto lleva no sólo al empobrecimiento de las praderas sino también a su falta de crecimiento o pérdida, cuando la población de animales es demasiado alta.

Tan conocido es su efecto sobre la tierra que los campesinos de habla quechua las llamaron "nina simi", o "boca de fuego". Especialmente durante épocas secas, dejan la tierra sin cobertura y sujeta a la erosión del viento y del agua.

Las llamas y alpacas, por su parte, tienen patas suaves. Según la Lic. Lilian Villalba del Instituto de Ecología, tienen una dieta más diversificada. Las llamas se alimentan frecuentemente de pastos secos o fibrosos, lo que significa que dejan crecer pastos nuevos. No arrancan las plantas, sino mueren, y no comen en grupos compactos, sin dispersas. Esta última característica es una de las razones por las que se hace difícil criarlas en minifundios. Pero estudios agronómicos demuestran que en general las praderas del altiplano soportan una mayor carga en peso animal de camélidos que de ovejas, y que la ventaja de los camélidos aumenta cuando la calidad de la pradera es pobre.

Sin embargo, en los últimos años el número de camélidos parece haber bajado drásticamente, según las cifras de IBTA y MACA. De 1984 a 1989, las llamas disminuyeron de más de 2 millones a aproximadamente 1,5 millones, mientras que las alpacas de 800.000 a 175.000. Esta situación se habría producido por efecto de las sequías y a la falta de un mercado para productos de llama y alpaca, como su lana, cuero y carne.

¿Cómo podemos contrarrestar esta tendencia y comenzar a sustituir ovejas con llamas y alpacas?

Es necesaria una política integral, que contemple la recuperación de suelos y praderas, capacitación de campesinos, sanidad animal y mejoramiento genético. Sin embargo, ninguna de estas acciones será viable en el largo plazo si no hay un mercado atractivo para productos de camélidos.

El Estado debiera apoyar la construcción de mataderos para camélidos, garantizar el expendio legal de la carne de llama, y la Alcaldía debería cesar la práctica de decomisar el alimento andino más proteico. Asimismo se deberían hacer esfuerzos para su exportación, ya que por su bajo colesterol tiene un mercado potencial importante en los países altamente industrializados.

El cuero de llama y alpaca puede servir para fabricar ropa de alta calidad. El uso de este cuero para zapatos ha dado excelentes resultados, pero todavía poco se ha indagado en sus posibles usos industriales.

La parte más comerciable de estos animales es obviamente su pelo. La fibra de alpaca es el insumo básico para textiles de exportación. Pero la fibra de llama puede también ingresar al mercado exitosamente ya que actualmente existen técnicas que permiten eliminar las cerdas de la llama y obtener una fibra con la calidad de la alpaca. El IBTA calcula que solamente un 10% de los camélidos bolivianos son esquilados anualmente, precisamente por falta de mercado.

Se ha sugerido que la exportación de llamas y alpacas como animales reproductores puede proporcionar un mercado interesante. Lamentablemente, es un mercado de corta duración, porque una vez que otros países cuenten con suficientes animales, no comprarán más. Además, desarrollarán sus propias industrias de camélidos, las cuales competirán [illegible] queña industria bol[illegible] ha dicho un alto fun[illegible] MACA, podríamos term[illegible] do que importar [illegible] reproductores de otros [illegible] poder competir.

Por todo lo expues[illegible] rio que el gobierno em[illegible] lítica que fomente la [illegible] una industria camél[illegible] política integral, de [illegible] continua y manejada [illegible] en la materia, ayudar[illegible] altiplano de la deserti[illegible]

Caso contrario, los [illegible] altiplano seguirán empo[illegible] se, las dunas avanzar[illegible] de campesinos hacia la [illegible] mentará, con todos los [illegible] sociales que esto implic[illegible] dustria camélida no es [illegible] te una necesidad econ[illegible] también ecológica y pe[illegible] cional.

Baird Straughan y Tere[illegible] miembros de la Asociación [illegible] de la Naturaleza.

Menem y nuestro gas natural

Por Rafael Morató

Carlos Menem Presidente de la Argentina, al filo de la navaja y ante la premura que embarga al gobierno de Bolivia por su gas sin mercados, ha resuelto cumplir por la vía indirecta de la empresa privada, el acuerdo de "Borrón y Cuenta nueva" sobre el gas natural boliviano, y ampliar el actual contrato que estipula el recio de 3.20 $US/ MPC de gas, fluctuante en función de una fórmula que contempla el intéres e ambas partes y, es por tanto, na referencia válida por cualquier valuación. El Presidente argentino, dictamina más que propone el recio de 1.20 $US/ MPC, que regi- en el contrato ampliatorio.

Nuestro gobierno, con presteza adrugadora, notifica que virtualente ha aceptado el dictamen arentino y sus ministros anuncian ue el desface económico que sufri- el Tesoro Nacional por esta tranacción, se cubrirá a través de reajustes impositivos no especificados, sin mencionar una probable elevación del precio de la gasolina, que a su tiempo será justificada.

Sin embargo, el convenio tiene connotaciones laterales que necesariamente deben considerarse y demuestran que las perspectivas futuras del gas boliviano por los efectos del convenio, no son promisorias, y veamos por qué:

- El precio propuesto es irreversible, y envenenará el valor real comercial y potencial del gas boliviano en el área de su influencia en el sur de continente americano. Se desarticula de los procedimientos convencionales que rigen en el mercado internacional de hidrocarburos, sin ninguna ventaja para el vendedor, incorporándose al precario proceso económico argentino, bajo el signo aparente de la oferta y demanda. Si eventualmente, Brasil y Chile, decidieran comprar gas a Bolivia, exigirán con o sin razón el mismo trato, y desde ya, la planta termoeléctrica de Puerto Suárez que abastecerá a Corumbá (Brasil), gozará en forma automática de una subención a costa de YPFB.

- El desequilibrio económico generado por el convenio, no sólo afecta a una gestión presupuestaria del Tesoro General, afecta y muy fundamentalmente, a la integridad de las reservas gasíferas actuales y futuras, potencialmente exportables del país, daño que a la luz de los valores actuales fluctuará entre los 3.000 y 5.000 millones de dólares, que en gran parte beneficirán al consorcio empresarial que actuará en la intermediación comercial, pretendiendo manejar las reservas gasíferas bolivianas.

- Un cálculo aritmético simple, descompone el precio propuesto en la siguiente forma: 31% del precio de venta en frontera, para cubrir impuestos y regalías (0.37 $US/ MPC); 0.38 $US/MPC para cubrir el flete del gasoducto entre Santa Cruz y Yacuiba; o.05 $US/MPc, cubre el costo del manipuleo y tranporte del gas del campo de producción a la terminal receptora del gasoducto, luego, el precio de realización del gas en boca de pozo sería de 0.40 $US/MPC, inferior al precio de gas en boca del pozo, y se infiere, que se precipita a YPFB en un proceso de comibolización que con el tiempo hará estragos en su economía, justificando una absurda privatización del ente estatal del petróleo (¿un complot?).

- Consideremos también, que el contrato principal vigente, tuvo un desarrollo accidentado inusual, para a culminar en un acuerdo presidencial que a tiempo salvó la contrato del naufragio, pero que en el presente está mostrando, una serie de imitaciones, imprevisiones y negligencias que colocan al país, en un dramático dilema sin alternativas: aceptar los paliativos ecónimicos que ofrece la Argentina con sacrificio de los intrínsecos intereses bolivianos, o defender sin temor, con dignidad de nación y gobierno esos intereses.

- Dentro de los que es racional y equitativo, corresponde a los mandatarios de ambos países, actuar a conciencia, y ampliar el contrato principal vigente por dos años sin cambios substanciales, a fin de que el gobierno de Bolivia, tenga la oportunidad de recomponer su planes comerciales sobre el gas, salvando las contiengencias que su amistad generó, y que colocan a Bolivia bajo la presión de la premura y el tiempo.

Para los bolivianos, esto significaría implementar una especie de **Perestroika hidro[illegible]** nacional, y un radical[illegible] lidad conque se manej[illegible] hidrocarburos, evolu[illegible] la obsesiva tendencia [illegible] materias primas no pr[illegible] demanda de dólares, [illegible] del mercader desespe[illegible] modar su mercancía [illegible] lugar y a cualquier pre[illegible] se tiene al frente más [illegible] un mundo moderno [illegible] nuevas posibilidades. [illegible] gas natural está des[illegible] petróleo por ineludib[illegible] ambientales más que [illegible] te económicas. E[illegible] despolitizar y tecnol[illegible] natural, e ir hacia el [illegible] rando viejos y gastó[illegible] que nos frustran y es[illegible]

Rafael Morató es ingen[illegible]

Destino del Panóptico Nacional

Por Benjamín Miguel Harb

El centenario Panóptico de San [illegible]ro, que en más o menos cien [illegible]os no ha sido reparado ni mante[illegible]o por nadie, al extremo que tanto [illegible]erior como exteriormente está casi [illegible]uinas y con un aspecto desolador. [illegible]y se ha convertido en la manzana [illegible] la discordia, cuyo derecho de [illegible]piedad es disputado por cuatro [illegible]idades públicas, pero que ningu[illegible]en el pasado ni en el presente se [illegible]acordado ni siquiera de darle una [illegible]no de pintura. En esto se asema[illegible]a una herencia sin herederos [illegible]cosos, en la que hay bienes deja[illegible]o por el de cujus, por lo que los [illegible]ientes más próximos son llama[illegible]a heredar. Pero sucede que cuan[illegible]vivía el causante nadie se titula[illegible] de pariente ni se acordaba del [illegible]eto, no obstante una vez fallecido [illegible]abiendo dejado bienes, cada uno [illegible]os parientes anónimos se hace el [illegible]rido con la muerte de quien su[illegible]ie que ha de heredar, hasta le [illegible]nda a celebrar misas con gran- avisos de prensa, lógicamente [illegible]altando el parenteso.

Examinada la situación jurídica [illegible] Panóptico de San Pedro, ningu[illegible]de los que pretende tener el dere[illegible] de propiedad posee documenta[illegible]a válida para probar su propie[illegible]. En el fondo, el Panóptico de [illegible] Pedro es un bien público que es [illegible]rescriptible, que no se puede [illegible]enar sin autorización del Poder [illegible]slativo.

Lo que interesa al pueblo paceño no es la pertenencia del inmueble quien pueda tener más títulos que otro, sino el fin al que ha de destinarse dicho lugar. Unos quieren construir otro palacio de justicia sin considerar que los Tribunales tienen el antiguo edificio, varios pisos en el Edificio Arco Iris, el inmueble llamado Gutiérrez sobre la calle Potosí y el terreno en la calle Genaro Sanjinés, adjunto a la parte posterior de los tribunales y del que existen planos aprobados para construir un moderno edificio, o sea que actualmente los juzgados tienen bastante comodidad y espacio, no es la situación de hace diez años.

El Ministerio del Interior quiere vender la cárcel para que el comprador, que ha de invertir bastante dinero, construya más edificios que además de oscurecer la zona dificultará su ventilación sin que esto reporte ningún beneficio para la colectividad.

Los otros que pretenden el derecho de propiedad, como la Alcaldía y la Prefectura, no sabemos qué es lo que pretenden hacer con el predio.

Si el inmueble es un bien de interés público, la comunidad paceña también tiene sus derechos, por ello a espaldas de los habitantes de esta ciudad no podemos disponer del local de la cárcel. Por este razonamiento y por la primacía del interés social que proclama la Constitución el fin que debe darse al Panóptico es de goce y uso colectivo. Es necesario dotar a esta ciudad de más espacios verdes, lugares de aireación, de esparcimiento de sus habitantes, lo que induce a que la cárcel debe destinarse a una plaza o parque que nos beneficiaría a todos y del que podríamos gozar sin exclusiones. En lugar de dispuntarse la propiedad del inmueble lo que deben hacer tanto el Ministerio del Interior, el Poder Judicial, la Alcaldía y la Prefectura es asociarse para la construcción de un hermoso parque a continuación de la Plaza Sucre, llamada de San Pedro, con lo que se tendría un conjunto de más o menos 20.000 metros cuadrados, unidas ambas partes por pasarelas para no perturbar el tránsito vehicular, liberando a los habitantes de la zona de la opresión que significa verse rodeados de gigantes edificios con lo que también se coadyuvaría a recuperar en parte la ecología y se daría mayor calidad humana al barrio. Tal vez si los recursos lo permiten en el parque se pueda construir un subterráneo para el sstacionamiento de vehículos.

Benjamín Miguel Harb es abogado institucionalista y diputado del PDC.

Defensa del Derecho Internacional

Por David Añez Pedraza

El derecho internacional, es el conjunto de principos y de normas que determinan fundamentalmente los derechos y los deberes de los Estados considerados como miembros de la comunidad jurídica de naciones. Para el derecho internacional, todos los Estados independientes de sus regímenes políticos o sociales, de su extensión territorial, de su grado de desarrollo, de su poderio militar o económico, tienen iguales derechos ante la comunidad internacional. Sin que, ninguno de ellos pueda arrogarse derechos de supremacía sobre otros Estados soberanos.

Las normas del derecho internacional aceptadas, consentidas y acordadas, cuentan con la coerción moral de la comunidad internacional que constituye la única garantía para la preservación de la soberanía y de la integridad territorial de los Estados considerados débiles.

Sin las prescripciones que conforman la normativa del derecho internacional, la comunidad mundial de naciones, volvería a los tiempos del imperio de la ley del más fuerte, a las intervenciones, injerencias e interferencias en los asuntos internos de otros Estados por causas de discrepancias por tendencias políticas, o de cualquier otra índole.

La Organización de las Naciones Unidas, surgió como una instancia en la que, todos los Estados miembros concurren en igualdad de condiciones en cuanto a la preservación de los principios de libre determinación y de no intervención. En este contexto, los tratados, pactos o acuerdos sin tener carácter irrevisable o irrevocable, tienen observancia obligatoria y su cumplimiento es inexcusable por las partes hasta que no sea desahuciado conforme a los términos de lo pactado entre los Estados contratantes.

La presión ejercida contra Cuba por parte del gobierno de EE.UU. en el campo internacional, puede colocar al mundo ante un vacío de poder legal, si es que se prosigue desconociendo los términos de derecho internacional universalmente aceptados por la ONU, y la comunidad internacional.

Estados Unidos desconociendo las normas del derecho internacional, acordó con Alemania el incumplimiento de los acuerdos que tenía pactados con Cuba la República Democrática Alemana (RDA) y que debía honrar la actual Alemania unificada. La URSS, en proceso de desintegración y en estado de colapso político unilateralmente, por presión, imposición o influencia norteamericana acaba de denunciar sin previo anuncio al gobierno de Cuba su desvinculación de los acuerdos que tiene pactados con La Habana.

Esta actitud constituye un comportamiento imprecedente desde el punto de vista d[illegible] mas internacionales co[illegible] convenios suscritos en[illegible] Estados. Con esta actitud [illegible] ha sentado un precedente [illegible] ha violentado la observa[illegible] principios del derecho in[illegible] y las nomas de la moral i[illegible] nal. Para los pueblos d[illegible] Mundo, una paz sólida [illegible] presupone la necesidad d[illegible] tanto los fundamentos [illegible] como éticos de las relacio[illegible] nacionales.

Los Estados soberanos [illegible] bres de mantener relacion[illegible] máticas, económicas o de [illegible] naturaleza con otras na[illegible] términos que convengan a[illegible] reses. Pero es el caso, que [illegible] está llevando a cabo una [illegible] internacional contra Cuba [illegible] que pone en entredicho el [illegible] de las normas del derecho [illegible] cional, política que puede [illegible] a otros Estados, si así lo de[illegible] nuevo orden norteamer[illegible] mundo está ante el peligr[illegible] nuevamente por sobre las [illegible] del derecho, se impon[illegible] de la fuerza.

David Añez Pedraza es jefe del MAS

Cartas a: PRESENCIA

ducación para una paternidad responsable

eñora Directora:

adre soltera es la mujer que sin rtar la edad, clase social o nivel gresos económicos tiene que enar sola el embarazo, el parto, za y educación del niño, porque ngenitor no asume la parte de nsabilidad que le corresponde, ie debe preocuparnos no es el o civil, sino las repercusiones de ernidad mal llevada, por cuanto mo se necesita de una pareja l acto de procrear, se necesita én de la pareja para habilitar al como un elemento sano en la ad.

chas veces tanto mujeres como es creemos que el reconocimienño, la pensión alimenticia o el bran los gastos de atención del significa que la responsabilisido cumplida, sin embargo se lado la seguridad emocional dinero y los papeles de legali- compran. Por eso, cuando nos de una educación para la idad responsable tenemos que er que ese 60% de partos que onden a madres solteras, de les 45% son de mujeres entre los 19 y 25 años, y el 38% de mujeres entre 25 y 40 años, además de inexperiencia, candidez y engaño existe un total vacío de lo que significa la paternidad responsable.

Es necesario aceptar un hecho insoslayable, que la práctica sexual sin vínculos matrimoniales se ha generalizado en todas las edades, coadyuvado por nosotros mismos, la sociedad, a través del socapamiento a los abortos provocados, el respaldo de la familia de la madre soltera, y aceptando el sacrificio y voluntad de la mujer para salir adelante en la lucha por sus hijos. Sin embargo, no hemos fomentado dejo que el varón sea responsable de la unión y procreación, por el contrario, estamos hasta cierto punto acostumbrados a aceptar a los padres solteros como exponentes del machismo.

Mujeres y varones tenemos que aprender en el hogar y en las escuelas la importancia de la familia como núcleo de la sociedad, no podemos pretender que toda pareja que procrea tenga la obligación de casarse, ni tampoco podemos privar a las mujeres que así lo deciden tener uno o más hijos sin contar con el apoyo del varón, pero lo que sí podemos exigir es que los niños no sean quienes paguen la factura de la paternidad irresponsable. Tenemos que aprender que la procreación además de ser un acto de amor, es una responsabilidad que nunca acaba; los hijos son siempre hijos, sin importar su edad, y los padres tenemos que ser siempre padres.

La mejor escuela para una paternidad responsable es la familia, que tiene que ser reforzada con la educación sexual dirigida y orientada, para que en aras del mal llamado modernismo o sociedades abiertas, se destruyan los valores. Basta de colocar a la mujer como víctima del desengaño y la frustración de enfrentar sola al mundo, también nosotras las mujeres, tenemos que aprender a valorar la paternidad responsable.

Recíba, Señora Directora, mis respetos personales.

Dra. Bethy Durán de Fernández
Jefe del Servicio de Alto Riesgo de la Embarazada
Hospital Percy Boland
Santa Cruz

La producción de café nacional está en riesgo

Por Juan Carlos Rocha

Las plagas, los roedores y la ruptura del sistema internacional de cuotas de exportación han provocado una considerable baja en los ingresos que percibe Bolivia por concepto de producción y venta de café.

Las enfermedades y los roedores ocasionan pérdidas por 108 millones de dólares al año, en tanto la ruptura del sistema de cuotas que mantenía la Organización Internacional del Café (OIC), disminuyó el ingreso de divisas por este rubro en 3.2 millones de dólares anuales.

La primera dificultad es tan evidente que los productores le temen más a la broca del cafeto que a un posible cierre de mercados para la exportación, que podría producirse debido al brote de cólera detectado el 26 de agosto.

Esta afirmación está contenida en un boletín informativo de "Ghana", organización no gubernamental (ONG) de comunicación popular que realiza actividades en producción agropecuaria con campesinos y colonizadores, que advierte sobre el peligro que representa esta plaga.

Según los expertos, la broca es causante en algunas regiones de pérdidas en la producción que sobrepasan el 30 por ciento. En otros casos, como en la zona Nor-Yungas, a unos 150 kilómetros al este de La Paz, las pérdidas alcanzan hasta 50 por ciento, según estas fuentes.

La broca, otras plagas y el poco incentivo que existe en los actuales precios del café, han ocasionado una disminución considerable en la producción correspondiente a la actual gestión, dice el informe.

Según el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Bolivia pierde al año 108 millones de dólares en su producción agrícola global - dentro de la que también está el café- por causa de las plagas, roedores y enfermedades que diezman la productividad.

Sobre el daño que causa la broca, el informe de "Ghana" destaca que el combate contra esta plaga no colmó hasta ahora las expectativas de los productores, pese al esfuerzo de sus organizaciones y del propio gobierno central.

Según el informe, esta deficiencia se explica por la ausencia de una masiva campaña fitosanitaria estatal y la acción dispersa y poco eficaz de los mismos productores.

En las zonas cafetaleras de Los Yungas, en el departamento de La Paz, los productores de café realizan algunas prácticas que de ser utilizadas de una manera permanente podrían constituir una forma efectiva de combatir la plaga.

El mecanismo más utilizado por los campesinos de Los Yungas es el de la selección poscosecha de los infectados y la quema de los [illegible] además del corte de los cafet[illegible] mos, según explicó el presiden[illegible] Federación de Cafet[illegible] Exportadores de Bolivia [illegible] Mendoza.

Los denominados "contro[illegible] lógicos", que consisten en en[illegible] la plaga a través de una es[illegible] avispa y otra de hormigas, se[illegible] tra todavía en etapa de exper[illegible] ción por parte de profesion[illegible] Instituto Boliviano de Tec[illegible] Agropecuaria.

Sin embargo, los productor[illegible] gún Mendoza, son ahora reac[illegible] aplicación de productos químic[illegible] controlar la broca, ya que ello [illegible] nuye su posibilidad de exporta[illegible]

Por otra parte, la ruptura [illegible] cuotas internacionales del café [illegible] có una disminución de 20 por [illegible] en los ingresos por exportación [illegible] café boliviano.

Pese a que en la presente [illegible] se aumentó la exportación de [illegible] a 158 mil sacos de café, los in[illegible] disminuyeron en aproximada[illegible] 3,2 millones de dólares, según [illegible] rente general de la Asociación [illegible] nal de Exportadores de Café (ANE[illegible] Juan Carlos Concha.

La Paz. (Especial de IPS).

RESENCIA

Premios Internacionales
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP-P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

ra
ría Romero de Campero
ctor
Ossio Amatller
rio de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera

La Paz, Bolivia, jueves 19 de septiembre de 1991

deuda social

strategia para el Desarrollo Social que el
o hizo conocer ayer parte de la aceptación
os niveles de pobreza en Bolivia se ubican
s mayores de América Latina y que se han
entuados con la aplicación de medidas de
fiscal, aplicadas desde mediados de la
del 80.

lan parte de una revelación que tendría
cernos reflexionar: un estudio de las Na-
Unidas en el que se establece que seis de
ez bolivianos se encuentran en situación
reza y con necesidades básicas insatisfe-
e esos seis, tres están catalogados en el
de extrema pobreza.

dmitir el hecho oficialmente y compromete-
encarar una política que aminore estos
en los sectores de la población más vulne-
es un hecho de por sí positivo. Sin
o, el enfoque economicista que sirve de
a esta propuesta es duro de digerir, pues
de una motivación humanitaria. Plantea
mulos que es preciso neutralizar posibles
os sociales y mejorar la calidad de la
de trabajo que servirá de insumo a una
reactivación.

ndo de lado esa consideración fría y
ática, lo importante es que estos buenos
se lleven a la práctica y que el documento
a engrosar la lista de tantos programas de
cial que sólo sirvieron para aquietar la
cia de los gobernantes, pero que no tuvie-
a aplicación práctica.

ace evidente que el análisis, entregado
Ministerio de Planeamiento, está desti-
conseguir fondos de organismos como
co Mundial, que ya han demostrado su
por corregir las graves consecuencias
s de las políticas neo-liberales aplica-
el país. Sabemos que los recortes más
en el presupuesto afectaron princi-
palmente a los sectores de salud y educación, cuya carencia agudizó la pobreza.

En algunas áreas el enfoque general del proyecto es abiertamente asistencial y admite que la aplicación de las frías leyes del mercado han dejado al descampado a un grueso sector de la población. Pero esto puede ser un buen paso, frente a la indiferencia por el tema social que siguió a la dictación del decreto 21060.

Es preciso admitir que el gobierno no podrá resolver de la noche a la mañana problemas que el país viene arrastrando desde hace años, pero sí cabría sugerirle que analice las experiencias pasadas en materia de política social a fin de no caer en los mismos errores. Como bien lo señalara uno de nuestros columnistas, la pobreza se ha convertido en un gran negocio y gran parte del dinero que se destina a ayudar a quienes lo necesitan no llega a los destinatarios sino que se emplea en pagar consultorías, adquirir alimentos de determinadas empresas o países, comprar movilidades, instrumentos y otro tipo de material sanitario.

El plan que se propone es de vasto alcance y tiene un horizonte de diez años con una serie de metas que, de cumplirse, mejorarían algunos de los índices más deprimentes que ostenta el país en cuanto a mortalidad infantil, desnutrición y analfabetismo. En el campo del empleo se confía en que éste surgirá como consecuencia del crecimiento de la economía, de una mejora de la mano de obra y de la educación.

Existen muchos aspectos que pueden y deben ser mejorados. Y, con seguridad, que el documento será objeto de sugerencias y críticas. Esperemos que éstas se acepten con gran amplitud a fin de cambiar una situación que, como las propias estadísticas lo muestran, ha colocado al país al borde de un estado de emergencia social.

¿Hacia una privatización del atraso?

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Nunca antes en la historia la iniciativa privada tuvo en sus manos una parte tan inmensa de las economías nacionales y por tanto de la economía mundial.

No se dan ya los procesos de inversión y endeudamiento en el marco de una interminable pugna entre los gobiernos y la iniciativa privada. Esta ya tomó la riendas de la economía y va absorbiendo en todas partes y sin pausa las zonas obesas (y a veces hasta los huesos) de estructuras estatizantes que en la mayor parte de los casos crecieron desmedidamente y cayeron en una enorme ineficiencia burocrática y presupuestivora que tampoco fue capaz de establecer un mínimo de justicia en la apropiación y uso de los recursos de la sociedad.

No son, pues, válidas ya las concepciones a las que todavía se aferran algunos gobernantes y no pocos políticos. El ideal del desarrollo nacional concebido como un proceso interno de crecimiento semiautónomo y casi autosuficiente, no tiene ni cabida ni razón de ser en un mundo que está borrando las soberanías económicas con los bloques y globalizaciones.

Las empresas poderosas, los consorcios fuertes tienen ya en su mesa los tableros y todas las fichas del juego.

La gran pregunta, la que plantea una inmensa interrogante en este fin de milenio es qué saldrá de todo esto. ¿Nos sacará la iniciativa de empresarios e inversionistas nacionales y extranjeros del profundo hoyo del atraso económico y deuda, de rezago tecnológico, de miseria y cólera, de hambre y dependencia, de analfabetismo e injusticia en el que estamos sumergidos y con el agua hasta el cuello?¿Podrá esta onda neoliberal y neoconservadora resolver los problemas que sus bisabuelos liberales y sus abuelos desarrollistas causaron, produjeron y agravaron y que las corrientes de nacionalismos estatizantes que les siguieron, no pudieron enmendar como habían prometido?

Las palabras que se usan hasta el cansancio terminan por desgastarse o por extraviarse. Cada quien las entiende a su gusto, según sus ideas y conforme a su contexto. Un mismo vocablo es instrumento de expresión de conceptos muy diferentes. Esta corriente del capitalismo neoliberal puede significar en Alemania, en Suecia o en Estados Unidos "algo" que al ser aplicado en nuestros países no resulta ser aquel "algo" sino otro muy distinto.

En repetidas oportunidades me he referido a que con la desaparición del socialismo irreal, se han borrado del mapa los contrapesos y hemos entrado en la unipolaridad que en la práctica implantara el capitalismo de primera (el de la alta tecnología, los niveles de vida elevados, los inmensos consorcios, la acumulación del dinero), el capitalismo de segunda (la URSS y sus ex-satélites europeos que recibirán trato superpreferencial de hijos pródigos que regresan) y el capitalismo de tercera que corresponderá al llamado Tercer Mundo, el cual tendrá que trabajar y dar mucho de sí para hacer posible la prosperidad de los otros dos y recibirá poco progreso, poquísima tecnología, mínimas inversiones.

Lo cual, dicho en otras palabras, significa que por el puro y sólo peso de las cosas, al ritmo de las fuerzas naturales del mercado, dejando todo al designio de buenos, patriotas, eficientes y justos empresarios (poquísimos) y de los otros (que son mayoría), no saldremos del hoyo como países ni saldrán del hoyo interno los centenares de millones de latinoamericanos que hoy sobreviven y que al cabo del fin del decenio el único cambio que pueden esperar es ser muchos más con el consiguiente agravamiento de la situación.

Si no intervienen otros factores nuevos, inéditos, creativos y atrevidos lo único que estamos logrando en estos años es privatizar una situación de atraso. Y no vemos por ningún lado la aparición vigorosa de un programa, de un movimiento sólido, estilo gorbachiano, que ataque la inercia y rompa el círculo vicioso de la deuda con atraso y el rezago que producen más deuda.

Nos llega una nueva advertencia sobre las dificultades económicas que el nuevo orden del mundo echará sobre las espaldas de los latinoamericanos. Hace apenas tres semanas cité tres informes preocupantes sobre nuestras perspectivas inmediatas a raíz de los acontecimientos en la URSS y en Europa: el del Instituto Internacional para la economía y el de la Comunidad Europea. Los tres prevén un descenso en las inversiones, ayudas y créditos a América Latina y un inevitable aumento en los intereses de nuestra deuda.

Ahora la conferencia de la ONU para comercio y desarrollo (UNCTAD) desde Ginebra, en extenso informe señala que se avecina una contracción de importaciones del Tercer Mundo en los países desarrollados que -dice Keneth Dadzie secretario general del organismo, en el prólogo del informe- dejará marginados a nuestros países. Añade que esto sucederá aún si los industrializados no agudizan sus actuales proteccionismos.

En este sentido la integración, los acuerdos de libre comercio nacionales y regionales, van en la dirección correcta. Pero no alcanzan a la velocidad del cambio ni pueden resolver todos los problemas, ni son todos coherentes entre sí. La CEPAL, por su parte, ha ensayado la elaboración de un nuevo modelo de enfoque del desarrollo que no ha recibido gran entusiasmo. Habrá que estudiarlo.

Estar acorralados y sin plan serio para salir de la encrucijada es lo peor que nos puede pasar. Los optimistas empero, creemos que nuestros países encontrarán a mediano plazo su viabilidad, evitando la terrible tentación de llegar a ser un continente de nuevos empresarios improvisados, tremendamente ricos, en medio de sociedades pavorosamente miserables.

Alberto K. Bailey Gutiérrez es uno de los fundadores de PRESENCIA. Actualmente reside en México, en donde dirige un programa de comunicación cultural y educativa para América Latina.

Desde la esquina

Por Carlos Ossio A.

stó mucho más que ntos de miles de dólares

nistro del Interior manifestó
las frustradas búsquedas y
nes en procura de la captu-
ugo Rivero Villavicencio se
cientos de miles de dólares.
aba así la rendición de ese
narcotraficante que, junto
nteriores entregas de Érwin
n Gutiérrez, Winston
ez y Antonio Naciff, muestra
resultado del llamado Decre-
rrepentimiento aprobado el
lio y que garantiza que aque-
sonas -sobre las que pesan
ciones de tráfico de drogas-
ntreguen en un plazo de 120
serán extraditadas a EE.
respetará a sus familiares.
duda, la búsqueda de Rivero
ncio costó cientos de miles
res. Basta recordar lo acon-
madrugada del 22 de junio
en Santa Ana de Yacuma,
seis helicópteros de
Ry la DEA se adelantaron al sol, y sus reflectores y las ráfagas de sus ametralladoras iluminaron esa población beniana de 10.000 habitantes antes de que cantara el gallo. A ello se sumaron las lanchas que arribaron por el río Yacuma. Lo que ocurrió, según las referencias de los despachos periodísticos, no tenía nada que envidiar a escenas que se ven en las pantallas de cine y televisión, cuyo montaje, como se sabe, cuesta mucho dinero.

Sin embargo, cabe recordar también que el costo fue mucho más que dinero. Se perdieron vidas que no se pueden recuperar ni con todo el oro del mundo. Murieron el Dr. Jorge Estivariz Justiniano, Alfredo Arteaga Chávez, Jerjes Roca S., N. Chávez y hubo que amputarle el brazo a Gilberto Calderón.

Investigaciones y el viaje de comisiones para indagar sobre los excesos, que dejaron ese trágico saldo, probablemente sirvieron para evitar que se repitan actos desenfrenados, que siempre son malos, así estén movidos por un afán de lucha contra el narcotráfico.

Como moraleja y ante lo irremediable, será bueno recordar esos luctuosos sucesos y tenerlos presentes como una muestra de los muchos males que, tarde o temprano, acarrean la producción y tráfico de estupefacientes.

Una y otra vez, y en todas partes del mundo, los hechos muestran que el narcotráfico salpica sin mirar a quien. No obstante esas evidencias también la realidad nos muestra que es poco lo que hacemos, a todo nivel, por el fortalecimiento de la educación individual y colectiva que se traduzca en el rechazo a las drogas. Mientras no sea asumida como tarea de todos, siempre será insuficiente.

El arrepentimiento sin enmienda no basta.

Todo lo que había que saber

Por Arturo Uslar Pietri

Va a tomar mucho tiempo darse debida cuenta de las inmensas transformaciones que están ocurriendo en el mundo de hoy y que van desde las más aparentes y visibles, como ha sido el fin de la bipolaridad política, de la Guerra Fría, del enfrentamiento Este y Oeste, hasta la desintegración pacífica de la inmensa mole de poder militar, político y económico que representó hasta ayer la Unión Soviética. Se podría decir, sin exageración, que en toda la historia conocida no se consigue un solo antecedente de un proceso semejante. La decadencia y desaparición de los grandes centros de poder, desde los Imperios antiguos hasta nuestros días, fueron el resultado de largos procesos, generalmente acompañados de guerras atroces, que terminaron por hacer desaparecer una realidad histórica para darle lento nacimiento a otra distinta.

Uno de los aspectos que requiere mayor reflexión y que, por ello mismo, presenta más dificultad para llegar a entenderlo debidamente lo constituye la extraordinaria crisis, todavía mal conocida y apreciada, por la cual el poderoso monolito ideológico que representaba en la Unión Soviética la causa de la Revolución Mundial se ha derrumbado por su propio peso y casi sin acción de enemigos exteriores.

Desde que apareció el Manifiesto Comunista de Marx y Engels en 1848 y desde la fundación de la Primera Internacional, surgió en la historia un hecho nuevo, con mucho poder de convocatoria, que pretendía tener la explicación final de la causa de la infelicidad de los hombres y la fórmula definitiva para crear una humanidad justa, feliz y estable, en la que no hubiera ni desigualdades ni injusticias, y en la que todos pudieran sentirse realizados como seres individuales. Ese extraordinario documento se convirtió en el credo, en el plan de acción y en la explicación suprema y definitiva del destino humano para más de la mitad de la población del mundo. Muchos llegaron a pensar, tratando de ser objetivos, que la historia caminaba en ese sentido y que era ineluctable el triunfo, por lo menos temporal, de esa fórmula política que se revelaba tan atractiva, tan eficaz y tan poderosa. No sonaban a jactancia las palabras que Kruschev le dirigió a los Estados Unidos en su visita oficial cuando les anunció, con mucho acento de posibilidad: "Los vamos a enterrar".

Tomará mucho tiempo poder analizar a fondo las causas y motivos del surgimiento de ese fenómeno político e indeológico y del no menos extraordinario proceso de su súbito colapso y desaparición pero, cualquiera que sea la explicación final que logre darse, el hecho importante que se nos plantea ahora a los hombres que vivimos este sorprendente final de siglo es tratar de entender la compleja situación nueva que está surgiendo ante nuestros ojos con inmensas implicaciones.

Ha desaparecido abruptamente la más poderosa, la más coherente, la más simple y atractiva ideología que el hombre haya conocido fuera de los credos religiosos. En cierta forma contenía mucho de credo religioso, y hasta de fe sobrenatural, y no pocos estudiosos la calificaron de religión secular. Presentaba, sin duda, el inmenso atractivo de ofrecer una explicación simple y fácil de entender de las causas de los males que la humanidad ha padecido a lo largo de la historia y, con ello, algunas concepciones sencillas y no pocas fórmulas eficaces para arreglar en breve tiempo la situación del hombre y su destino y abrir el tiempo de una nueva humanidad feliz.

Eso es precisamente lo que, de una manera desmasiado súbita, ha desaparecido provocando un inmenso vacío, muy difícil, de llenar, que va a ocasionar toda clase de desajustes y de conflictos inimaginables en la mente de los hombres que hasta ayer se sintieron confiados y seguros dentro de las promesas de esa explicación.

Las consecuencias de ese hecho son posiblemente de mayor importancia para el futuro de la humanidd que las que aparentemente estos extraordinarios acontecimientos recientes han presentado. Más pronto que tarde surgirá un nuevo orden internacional, acaso más razonable y duradero que aquel en el que hemos vivido hasta hoy, pero las consecuencias del inmenso vacío ideológico van a durar más y a tener repercusiones que nadie hoy podría prever en su verdadera dimensión.

(Caracas/ Agencia EFE).

La Biblia en sus manos

Jesús envía a los primeros misioneros

Mientras vayan caminando, proclamen que el Reino de Dios está cerca. Sanen enfermos, resuciten muertos, limpien leprosos, echen demonios. *Den gratuitamente puesto que recibieron gratuitamente. No traten de llevar ni oro, ni plata, ni monedas de cobre, ni provisiones para el viaje, ni bastón;* solamente la ropa y el calzado que llevan puesto, porque el que trabaja tiene derecho a comer.

En todo pueblo o aldea en que entren, vean en qué familia les conviene hospedarse, y quédense ahí hasta el momento de partir.

Al entrar en la casa, pidan la bendición de Dios para ella. Si esta familia merece la paz, la recibirá; y si no la merece, la bendición volverá a ustedes.

Donde no los reciban, ni los escuchen, salgan de esa familia o de esa ciudad, sacudiendo el polvo de los pies. Yo les aseguro que esa ciudad, en el día del Juicio, será tratada con mayor rigor que Sodoma y Gomorra. (Mateo, 10,7-17).

trema pobreza en América Latina, nuncia teólogo chileno

lancy Zamora

ado 300 millones de latinoa-
os viven en condiciones de
pobreza resulta difícil llevar
la evangelización, afirmó en
ital el teólogo chileno Pablo

ina conferencia titulada ¿Es
evangelizar hoy en América
pronunciada anoche en el XI
o Internacional de Teología,
denunció el llamado nuevo
nternacional como factor
bilizador de la esperanza.
cerdote sudamericano preci-
término evangelizar significa
icamente anunciar una bue-
cia y añadió que lo esperado
rica Latina es que hayan opor-
es para todos.
rtir de ese criterio, el teólogo reconoció que en otras condiciones se hace difícil enarbolar la idea a los pobres de que Dios es vida para todos.

En lo que llamó "coyuntura contraria a la evangelización", afirmó que el nuevo orden internacional pretende imponer la idea de que no existe otra alternativa que la economía de libre mercado, en cuya mecánica interna el máximo valor ético se iguala a la máxima ganancia, dijo.

Ese nuevo modelo económico excluye al 60 ó 70 por ciento de la población de América Latina y como consecuencia se produce un proceso de segregación social, que es un nuevo tipo de pobreza, en el que se acelera un fenómeno inmensurable de desamparo, marginación y violencia.

Tras analizar el deterioro económico y social de la región, el fundador en la década de los años 70 del movimiento "cristiano por el socialismo", afirmó que no se puede caer en el fatalismo de creer en la inexistencia de alternativas.

Señaló que la reconstrucción de la esperanza debe hacerse responsablemente, a partir de la experiencia acumulada por los pueblos.

El mayor milagro de la historia -dijo- será el hecho de que puedan vivir en América Latina 300 millones de personas en situación de extrema pobreza, sin tierra, trabajo, acceso a la salud, vivienda digna, educación ni agua.

Madrid, (Especial de Prensa Latina).

ENCIA
o fundado por
ar Cajías K. el
marzo de 1952

Jefe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.
Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M.
Jefe área política: Pedro Glasinovic V.
Jefe área económica: Amanda Dávila T.

Jefe área social: Antonio Miranda S.
Jefe de Suplementos: Roy Bazán
Jefe área internacional: Miguel Longo M.
Jefe de producción: José A. Vera P.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Tipo de cambio (en bolivianos)	
EE.UU. dólar venta	3.6400
EE.UU dólar compra	3.6300
Inglaterra libra	6.3227
Alemania marco	2.1704
Japón yen	0.0271
Chile peso	0.0097
Argentina austral	0.0004
Brasil cruzeiro	0.0084
Perú Nuevo sol	4.7143

MINERALES

Estaño	2.52	$US l.f
Oro	348.00	$US o.t.
Plata	4.09	$US 0.t.
Plomo	0.24	$US lf
Zinc	0.46	$US l.f.
Cobre	1.03	$US lf.
Bismuto	2.80	$US l.f
Cadmio	2.20	$US l.f.
Wolfran	59.00	$US t.m.f.
Antimonio	1.640.00	$US t.m.f.

Población boliviana vive entre la cibernética y el olvido

Gobierno clasifica cuatro grados de desarrollo del pueblo boliviano

El desarrollo de la población boliviana tiene cuatro grados opuestos y contradictorios para un solo país, según la nueva clasificación que ha hecho el gobierno en su "Estrategia Social", hecha pública ayer.

De acuerdo con esa clasificación, se han identificado cuatro colectividades, según el grado de su desarrollo: grupos de población de la cibernética, de los grupos medios, de la marginalidad y el olvido.

Mientras el primero cuenta con todas las posibilidades de desarrollo, el último, integrado por miles de campesinos, sobrevive en las regiones rurales en una extrema pobreza.

La "Estrategia social boliviana" elaborada por el ministerio de Planeamiento, y presentada ayer al presidente, Jaime Paz Zamora, identifica a la "Bolivia de la ciberneíca" con los grupos de población relacionados con actividades económicas más dinámicas y que emplean tecnología moderna.

Estos grupos se localizan en los principales centros urbanos y en las áreas rurales del oriente donde se desarrolla la agricultura comercial, de acuerdo con el documento.

"Esos grupos cuentan con patrimonios e ingresos personales elevados que les permite el acceso a la educación más calificada a servicios de salud similares a los existentes en países desarrollados y a los adelantos tecnológicos".

En cambio, la "Bolivia de los Grupos Medios" estaría conformada por grupos de población urbana que tienen posibilidades, apunta la Estrategia, de una alimentación medianamente aceptable, acceso a la educación, seguridad social y servicios básicos. La mayor parte de estos grupos son asalariados del sector público y privado.

La tercera colectividad, de acuerdo con la clasificación del gobierno, es la "Bolivia Marginada integrada por grupos que habitan los cordones marginales de las grandes ciudades y que coexisten con el sector moderno.

Estos grupos no tienen recursos suficientes para cubrir sus necesidades básicas, lo que se traduce en una alimentación deficiente, bajos niveles de instrucción, elevada morbilidad y carencia de servicios básicos. Conforman gran parte del sector Informal Urbano que actualmente representa el 58% de la población ocupada del área urbana.

La cuarta clasificicación de la Estrategia se refiere a los grupos que conforman "la Bolivia olvidada" integrada en una buena parte, dice el documento, por los pobladores del área rural, principalmente altiplano, valles y regiones selváticas.

"Estos grupos utilizan métodos de producción arcaicos y viven en una economía de subsistencia. Su deficiente alimentación, los mantiene en una desnutrición crónica y no acceden a los mínimos servicios de salud y educación. Su pobreza extrema, se ve ahondada por la falta de relación con el resto del país y por su precario acceso a los medios de comunicación".

La estrategia se propone, anota el documento, acortar la brecha que existe entre los dos primeros y dos últimos grupos.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

TASAS DE INTERES Y COMISIONES ANUALES EFECTIVAS PONDERADAS DEL SISTEMA BANCARIO
Correspondiente a la quincena finalizada el: 16 de septiembre de 1991

(En Porcentaje)

BANCOS	MONEDA NACIONAL S.M.V. Tasa de préstamos Al vcto.	Anticipada	Tasa de depósitos Caja ahorro	Plazo fijo	MONEDA NACIONAL C.M.V. Tasa de préstamos Al vcto.	Anticipada	Tasa de dptos. Plazo fijo	MONEDA EXTRANJERA Tasa de préstamos Al vcto.	Anticipada	Tasa de depósitos Caja ahorro	Plazo fijo	CONTINGENTES Comisiones por Avales,Bol.Garantia,CB,etc. M/N	M/E
ESTADO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
NAL. AMERICANO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
COCHABAMBA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
LA PAZ	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
UNION	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
SANTA CRUZ	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
HIPOTECARIO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
BIG BENI	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
MERCANTIL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
NACIONAL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
POPULAR	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
CITIBANK	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ARGENTINA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
DO BRASIL *	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
REAL S.A.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
DE INVERSION INDUSTRIAL S.A.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ECONOMICO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
BIDESA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
PROMEDIO DEL SISTEMA	40.96	51.52	18.87	25.18	23.98		9.92	21.05	22.34	7.77	11.58	3.54	3.51

Tasa Anual Efectiva: Se entiende como la tasa nominal basica más recargos y comisiones, anualizada mediante fórmulas de interés compuesto. Las tasas que reportan los Bancos, representan el promedio ponderado diario de operaciones de quince días.

M/N SMV : Mon. Nal. sin mantenimiento de valor.
M/N CMV : Mon. Nal. con mantenimiento de valor.
M/E : Moneda Extranjera.
AL VCTO : Al vencimiento.

* Sin movimiento.

Gobierno combatirá pobreza para consolidar modelo económico

Orientará acciones hacia grupos marginados y olvidados que representa el 32,9% de la población.- No generará empleo directo pero mejorará recursos humanos

El gobierno busca combatir la extrema pobreza en el país, mejorar las condiciones de vida de la población e integrar a los sectores marginados a la actividad productiva, con el fin de evitar presión y cuestionamientos al modelo económico vigente y, en el futuro, al proceso democrático.

Así lo afirma el documento de la "Estrategia social" que el ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, entregó ayer al presidente, Jaime Paz Zamora.

Aunque se cita que los indicadores económicos ponen de manifiesto la necesidad de contar con esa estrategia, afirma que ésta debe constituirse en un componente fundamental para combatir la pobreza, ya que "caso contrario, la pobreza y la marginalidad constituirán en elementos de presión y cuestionarán la vigencia del sistema económico y, a la postre, del propio proceso democrático".

La extrema pobreza atenta contra cualquier esquema de desarrollo, dice el ministerio de Planeamiento.

Se calcula que los pobres representan el 64,32% del total de la población boliviana que llega a 6,019,959 habitantes. Dentro de la población pobre conformada por 3,872,038 habitantes unos 1,980,567 de ciudadanos se encuentran en situación de extrema pobreza, lo que significa un 32,9%.

Las acciones sociales incluídas en el plan buscarán mejorar la formación del capital humano actualmente deficiente, responsable del impacto negativo sobre la productividad del trabajo y el ingreso y que se constituye en una "severa restricción del desarrollo".

El gobierno "no generará empleo directamente a través de políticas de demanda deliberadas para este fin, sino que enfocará el problema del empleo desde una óptica que no cuestione la estabilidad económica".

Eso significa que la generación de empleo "estará en función del crecimiento de la economía y las inversiones privadas".

Frente a esa situación, la Estrategia se apoya en tres componentes básicos: el uso más intensivo del trabajo, mayor eficiencia y suministro de servicios sociales básicos, mediante una recomposición del gasto público y asistencia a los grupos más vulnerables.

Las acciones pretenden una "reforma educativa", que priorizará la atención de la educación primaria, rural y de la mujer en relación a la educación superior, al saneamiento básico con "agua para todos", a la salud con la profundización de la actual política de salud preventiva y a políticas asistenciales para grupos vulnerables.

Los grupos que serán atendidos por la Estrategia son: el sector agrícola tradicional campesino, el sector informal vinculado con la microempresa y los trabajadores por cuenta propia, además de los grupos considerados "vulnerables en la sociedad" y que para el gobierno están conformados por ancianos, niños y "mujeres con problemas sociales".

En el primer grupo se priorizará a las poblaciones que muestren indicadores sociales por debajo de la media nacional en términos de mortalidad, analfabetismo femenino, desnutrición, saneamiento básico, infraestrcutura productiva, y en el tercero a los niños abandonados, ancianos, mujeres encargadas de mantener sus familias.

El Consejo Nacional de Política Social (CONAPSO) continuará como principal instancia normativa y de decisión de la política social, presidido por el presidente de la República, ministros del área, director del Fondo de Inversión Social, y desde la aprobación de la Estrategia, la presidenta de la Junta Nacional de Solidaridad, el director del Fondo de Desarrollo Campesino.

Una Secretaria Técnica de CONAPSO se encargará de coordinar la ejecución, evaluación y asignar recursos, los que estarán conformados por las asignaciones que se obtengan de una recomposición del gasto en el presupuesto, los ingresos tributarios, recursos provenientes de la privatización, donaciones y créditos.

Los resultados mínimos que se esperan para los próximos diez años son: en salud, reducir la mortalidad materno infantil, erradicar la desnutrición severa. En educación, reducir la tasa promedio de analfabetismo de las mujeres de zonas rurales, al menos en un 50% respecto al nivel actual y elevar la escolaridad al menos en unb 50%. En Saneamiento, dotar de agua a toda la población, elevar el promedio nacionl, al menos en un 50%, en servicios de saneamiento básico, alcantarillado y otros.

A países del Cono Sur

Hay posibilidades para exportar plátano

Argentina, Chile y Uruguay serian los mejores mercados para exportar diversas variedades de plátano boliviano. Nuestro país tiene una superficie cultivada de 52.000 hectáreas de ese producto, cifra que si bien puede ser considerada extremadamente baja, las propiedades naturales de la tierra en Santa Cruz, Cochabamba y La Paz abren posibilidades de ampliarla.

Según el estudio del Instituto Nacional de Promoción de las Exportaciones (INPEX), Bolivia posee excelente condiciones para la producción de plátano, especialmente en las regiones tropicales del Chapare en Cochabamba, Yungas en La Paz y el oriente boliviano.

La exportación de esos productos a los países del Cono Sur se facilitan, dice el INPEX, en cuanto se utiliza el eje principal de transporte del país, que está conformado por las rutas de La Paz, Oruro, Cochabamba y Santa Cruz. Inclusive por el otro eje, que es la ruta que une Oruro, Potosí y Tarija, con el ramal Potosí-Sucre.

Las vías carreteras y de ferrocarril no requieren utilización de sistemas especiales de refrigeración, siempre que se calcule correctamente la madurez del corte, el embalaje sea correctamente efectuado y no se demore en el transporte.

La actividad industrial de producir plátano destinado al mercado externo y la de las unidades familiares para abastecer el mercado interno generan empleo para una considerable población de las zonas rurales.

Las variedades de plátano en el país son el gualele, sedita, preta y otras, para consumo en estado fresco.

Apunte[...]

DATOS SOBRE LA POBREZA
Los indicadore[s] ... nómicos colocan a ... último lugar entre ... latinoamericanos, ... Estrategia Social ... por el gobierno.
La esperanza de ... cer es de 61,14 años ...
La mortalidad ... 84,80 por mil nacidos ... por cada mil nacidos ... y cinco años, la tasa ... fecundidad es de 4,5 ... mujer y la desnutri... 36,1% del total de ... cinco años.

DESEMPLEO
Para el gobierno, ... pleo abierto alcanza ... el desempleo equiva... 18%, la participación ... pleo asalariado lleha ...

SALARIO
El salario mínim[o] ... via es de 120 bolivia[nos] ... valentes a 33,7 dólar[es] ... rio promedio 589,9 b... equivalentes a 165,... En el sector privado ... 614,5 bolivianos, lo ... lares significa 172,... según datos de 199[0].

PIB POR PERSONA
El Producto Inte[rno] ... por persona (PIB-... asciende a los 825 d... consumo per-cápita ... lares, según datos d...

ANALFABETISM[O]
El analfabetismo ... taje de 15 años y m... 18,9 %. En el área ru... a 7,6% y en el áre... 31,1%.

RECURSOS EN EDUCACION
En 1989, existían ... 71.087 profesopres, ... les 47,979 eran e... urbanos y 37.29... 10.687 privados y ... rales.

ESTADISTICA DE ALUMNOS
El número total d... inscritos en 1989 ... millones, los retira[dos] ... y los reprobados 5... gún los datos oficia[les] ... dos los ciclos y el á... urbana.

RELACION ALUMNO-MAES[TRO]
Un profesor por ... alumnos en básico ... intermedio, 15,5 en m... en superior y en tot... educación boliviana ... 21,7 alumnos por cad... tro.

POBREZA EN DEPARTAMENT[OS]
La pobreza urba[na] ... partamentos y princ... dades es como sigu[e] ... poblaciópn de 3,077,... tantes, los pobres re... 56,43%, lo que en ... significa más de 1,7... de personas. La pob[reza extre]... ma alcanza al 27,03 ... representa un total d... indigentes. Los no p[obres lle]... gan superan los 1,3 ... de habitantes, un 43...

POBREZA RURA[L] POR DEPARTAM[ENTOS]
De un total de 2,9 ... de habitantes, 2,1 so[n] ... lo que significa el 72,... pobreza extrema se ... tran más de 1,1 mil... habitantes, un 39,02% ... to, los no pobres en ... rural llegan a 806.... 27,42%.

PRESENCIA médica
Informaciones y notas eminentemente médicas
Publicación mensual

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
Y.P.F.B.

"ADQUISICION DE MATERIAL PETROLERO"

PEDIDO Nº 30/91
C.A. REF.: Nº 1/90274

Crown Agents, en representación y por cuenta de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos en su calidad de agente debidamente autorizado, invita a presentar ofertas a las firmas interesadas para la provisión de los siguientes materiales:

GRUPO Nº. 1 - EXPLOSIVOS SISMICOS Y OTROS
GRUPO Nº. 2 - EQUIPO TOPOGRAFICO
GRUPO Nº. 3 - MATERIALES DE PROTECCION PARA OLEODUCTOS
GRUPO Nº. 4 - MATERIALES DE PLANTA Y DE REABASTECIMIENTO DE AERONAVES
GRUPO Nº. 5 - (DOS PEDIDOS) - MATERIAL ELECTRICO

Los Pliegos de Especificaciones pueden ser consultados y retirados previo depósito no reembolsable de Bs 400.- (CUATROCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS) en las oficinas de Crown Agents, Av. 20 de Octubre Nº 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia, a partir de la fecha.
Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 11:00 del día 16 de octubre de 1991. Se procederá a la apertura de ofertas el mismo día a horas 14:30.

La Paz, 15 de septiembre de 1991

Crown Agents
Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

AMPLIACION DE PLAZO

LICITACION PUBLICA Nº B-594

CROWN AGENTS en representación y por cuenta de la SECRETARIA GENERAL DEL DEPORTE Y LA JUVENTUD de la PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA n y el COMITE DE OBRAS DEPORTIVAS DE SANTA CRUZ

Comunica a las empresas constructoras interesadas en presentar propuestas para la construcción de la

PISCINA OLIMPICA EN LA VILLA DEPORTIVA "DR. ABRAHAM TELCHI G." DE LA CIUDAD DE SANTA CRUZ

que a solicitud de varias empresas, el plazo de presentación de las propuestas se amplía hasta horas 11:00 del día 11 de octubre de 1991 en las oficinas de Crown Agents en La Paz, fijándose el acto de apertura para horas 14:30 del mismo día en el mismo lugar.

La Paz, 18 de septiembre de 1991

Crown Agents
Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

mparten el hacinamiento y la promiscuidad

lás de 70 niños viven en l panóptico de San Pedro

lás de 70 niños entre los cero y ños de edad viven en la cárcel de Pedro, compartiendo el namiento, la promiscuidad y los ros que supone su permanencia asesinos, violadores, estafado- narcotraficantes y otros delin- tes.

os niños de la cárcel son prisio- s de la extrema pobreza de sus padres, que no tan con los medios para proporcionarles un hogar ituto fuera de los muros del panóptico.

os niños, víctimas inocentes de los delitos de sus es, habitan en huecos a falta de celdas. Sus liciones de alimentación son pésimas y peor las de d.

na visita de sorpresa, efectuada ayer por miem- de la Comisión del Menor de la Cámara de tados, comprobó esos extremos. El diputado Er- o Machicao (MNR) afirmó que las autoridades del erno no pueden argumentar la falta de dinero para cionar el problema de esos niños: "Mientras el ilfarro del gasto público, o sea de los impuestos pagan los ciudadanos, se destina a satisfacer la dad de la jerarquía gubernamental con elegantes pciones sociales, frondosas comitivas al extranje- automóviles lujosos, la vida de esos niños es una nciosa condena carcelaria, impuesta por una so- ad altamente injusta".

El parlamentario relató que en San Pedro existen res de familia que conviven con dos, tres y hasta tro hijos.

Ayer en la mañana, la comisión que ingresó al óptico comprobó el caso de una niña de tres años dad, que se rompió una pierna. Ante la carencia oluta de atención médica, los internos la abillaron y amarraron su pequeña pierna con os en procura de su rehabilitación.

LA COMIDA

Los reclusos tienen derecho a una ración diaria de a, que se sirve en la cocina del penal. Los padres que no tienen recursos deben compartir ese plato de comida con sus hijos, aunque el cocinero dijo que se les permitía "repetir la ración".

> La pobreza de sus padres les obliga a vivir prisioneros

El informe de la comisión indica que existen reclusos que viven con sus hijos por varios años, "sin tener sentencia ejecutoriada".

SOLUCIONES

Durante la visita se conversó con los representantes de los reclusos. Uno de ellos de apellido Rodríguez, que se encarga de atender a los menores, dijo que existen niños que tienen presos a su padre y a su madre.

Demostraron su desconfianza hacia los centros de la Dirección del Menor (DIRME), ya que, dijeron, "no son centros de rehabilitación sino también de reclusión".

Como solución plantean la creación de "hogares transitorios", que estarían a cargo de los familiares de los reclusos y a los cuales el Estado debía proporcionar los recursos para el mantenimiento y educación de esos menores.

Otra solución es la creación de hogares especiales para esos niños. La infraestructura puede ser facilitada por el Ministerio del Interior, mediante las casas confiscadas a los narcotraficantes.

A esos hogares se permitiría la visita de los padres en turnos semanales, con la finalidad de no "romper el lazo familiar".

Se abogó porque el gobierno tome "verdadera conciencia" de la tragedia de esos niños y que las organizaciones internacionales, que apoyan a nuestro país, estudien un plan que solucione en forma estructural ese problema.

Machicao plantea la realización de una gran campaña nacional para lograr una solución antes de la Navidad.

El drama de los 75 niños que viven en la cárcel de San Pedro de La Paz, se repite en todos los penales de Bolivia.

Para superar deterioro de la democracia

MBL plantea segunda ronda de concertación política

> Urge reformar sistema de elección del Presidente de la República y de los parlamentarios, así como incorporar a las comunidades indígenas a los gobiernos municipales

El Movimiento Bolivia Libre (MBL) planteó ayer la necesidad de efectuar una "segunda ronda de concertación política" para efectuar "reformas de fondo" en el sistema democrático y sus instituciones, que vayan mucho más allá que lo logrado tras el acuerdo del 5 de febrero de 1991.

El diputado Alfonso Ferrufino expresó la preocupación de los partidos políticos, de las cortes electorales y del propio gobierno ante la apatía ciudadana para participar en los comicios municipales del 1ro. de diciembre "que demuestra el deterioro de la democracia".

Sostenemos, dijo Ferrufino, que este fenómeno no puede atribuirse sólo a circunstancias coyunturales de carácter psicológico; hay algunas razones de fondo que hacen a la estructura misma del sistema político y del sistema electoral boliviano.

Entre las razones coyunturales, el diputado señaló el desempeño absolutamente "irresponsable, ilegal y arbitrario en que incurrieron las cortes electorales en 1989 al desconocer la voluntad soberana del pueblo, al alterar los resultados electorales e incluso haber llegado al extremo de haber nominado diputados y senadores "a dedo", que dio como resultado la elección del gobierno actual.

Dijo que esta actitud generó desconfianza en el sistema pero que existen otras razones "de fondo".

Entre estas razones mencionó la falta de elección directa del Presidente de la República. "En las últimas cuatro elecciones el Congreso -recordó- tuvo que actuar como una gran colegio electoral en cuyo seno se dieron las manipulaciones más grandes y acuerdos espúreos que finalmente remataron en la constitución de gobiernos signados en su origen por un alto grado de ilegitimidad".

Ferrufino criticó también la forma de elección de los diputados y senadores. Preguntó: Quién elige a los parlamentarios? "Formalmente hay una elección directa pero, en la práctica, quienes eligen a los parlamentarios son los organismos de dirección de los partidos o el jefe cuya decisión -en algunos casos- es soberana y absoluta".

Para el representante del MBL ésa es la explicación para que los parlamentarios no se sientan responsables ante la ciudadanía.

"Esto explica también, el desempeño del Parlamento, este constante deterioro del prestigio, del nivel de respetabilidad y responsabilidad del trabajo parlamentario que la ciudadanía con justa razón censura."

Se refirió a otro problema que se relaciona con la exclusión de las comunidades indígenas en la composición de los gobiernos locales.

"Los gobiernos municipales por definición de la propia ley son gobiernos urbanos y los campesinos que son 50% de la población boliviana y que viven dispersos en sus comunidades, no se sienten representados.

"Todo esto nos conduce a sostener de una manera firme la necesidad de una segunda ronda de concertación política entre todos los bloques políticos del espectro nacional. Es decir, llevar mucho más allá aquel acuerdo del 5 de febrero de 1991 que permitió la adopción de ciertas reformas que distan mucho de ser suficientes. Se imponen las reformas de fondo que la opinión pública reclama unánimemente."

Senado sancionó ley de creación de séptima sección municipal

La Cámara de Senadores sancionó ayer la Ley de creación de la séptima seccion municipal de la provincia Cordillera, departamento de Santa Cruz, cuya capital reconocida es la localidad de Boyuibe.

El instrumento pasó a consideración del Poder Ejecutivo para su correspondiente promulgación, dentro del procedimiento parlamentario que rige el tratamiento de las disposiciones legales.

El informe de la Comisión de Constitución, Gobierno y Justicia, que respaldó el tratamiento de la Ley en el plenario, indica que la población asentada en la región cumplió con los requisitos establecidos por las leyes de 17 de septiembre de 1890, de 20 de noviembre de 1914, de 6 de octubre de 1913 y la circular ministerial de 27 de enero de 1955.

La Ley en consideración fija como capital a la localidad Boyuibe y su cantón Ele, tiene como límites la segunda sección municipal Charagua al norte y este; con la cuarta sección de Cuevo, al oeste, y con la provincia Luis Calvo de Chuquisaca, al sur.

Ordena que el Instituto Geográfico Militar marcará las delimitaciones para levantar planos y fijar los hitos respectivos.

MUSEO PETROLERO

El Museo Petrolero Nacional, a instalarse en Tarija, fue creado mediante Ley de la República, que sancionó el Senado en su sesión ordinaria de ayer.

La ley establece que el objetivo del museo es hacer conocer aspectos inherentes a la explotación y comercialización de los recursos hidrocarburíferos del país, mediante la exposición de equipos, maquinarias, herramientas, publicaciones y su propia historia.

Con ese motivo se ha dispuesto la utilización de inmuebles y terrenos que tiene, actualmente, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos en la ciudad de Tarija, en una superficie de 2.540 metros cuadrados.

UCS se pone al servicio de las mayorías acionales

alenque no descarta robable alianza con Fernández

> Definitivamente Palenque no será candidato a alcalde.- Su esposa Mónica podría encabezar la lista de concejales de CONDEPA

l Jefe nacional de Conciencia Patria (CONDEPA), Carlos Palenque no descartó ayer la posibilidad de una alianza con Unidad Cívica Solidaridad (UCS), del industrial cervecero Max Fernández.

Al señalar que en política no hay enemigos sino adversarios y viven en la casa grande que es la patria, Palenque dijo que en cualquier momento pueden darse alianzas, charlas y negociaciones con UCS, partido al cual le pidió definir su posición política, ideológica y filosófica.

"CONDEPA es el partido de la concertación afirmó tras reiterar que una definición doctrinal de un adversario sería importante.

Al ser consultado como observa a UCS, el jefe de CONDEPA manifestó que en el momento no estaba seguro si se trata de un movimiento popular al servicio de las mayorías o de los sectores liberales, que han conducido el país en los últimos años.

"UCS es un movimiento "bendalista' que gira en torno a los dineros que distribuye el jefe de esa fuerza política". Empero, indudablemente, es un movimiento popular que aún no tiene definición doctrinal, agregó.

"Quienes están vinculados con los intereses del pueblo y de las mayorías nacionales merecen nuestro respeto y el respaldo de la ciudadanía afirmó al mencionar que el diálogo y la concertación no estaban descartados.

MONICA PALENQUE

El jefe nacional de Conciencia de Patria, Carlos Palenque no descartó la posibilidad de que su esposa, Monica Medina encabece la lista de concejales para la ciudad de La Paz.

"La decisión final la asumirá el Consejo Nacional y Departamental de CONDEPA, manifestó Palenque que al desestimar definitivamete su candidatura a primer concejal en la sede de gobierno.

"No seré candidato para los comicios municipales de diciembre afirmó al explicar que tiene el encargo del pueblo boliviano de organizarlo bajo las banderas de CONDEPA y hacerle conocer al pueblo de La Paz, la práctica democratica participativa

Afirmó que su decisión de no participar en los comicios de diciembre no le restarán votos ni posición a su partido. Por el contrario, dijo que esta acción permitirá a su partido demostrar el crecimiento cuantitativo y cualitativo no sólo en La Paz sino en todo el país.

Parlamentarios a la ONU y a Chile

La Cámara de Diputados eligió ayer a dos delegaciones, una que asistirá a la asamblea general de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), que se realizará este fin de semana en Nueva York, y otra que representará a Bolivia en una reunión de la Unión Interparlamentaria Mundial, a efectuarse entre el 4 y el 5 de octubre, en Santiago de Chile.

Los parlamentarios que acompañarán hoy al canciller Iturralde en su viaje a Estados Unidos son: Alfredo Cuéllar (MNR), Alfonso Alem (MBL), Heriberto Mamani (MIR), David Bautista (ADN), Heriberto Zambrana (PDC) y Gonzalo Bilbao la Vieja (CONDEPA).

CHILE

La delegación que asistirá a Chile está integrada por Gonzalo Quiroga (MNR) ,Tito Hoz de Vila (ADN), Ramiro Velasco (IU) Sergio Medinacelli (MIR), Alfredo Soraide (MIR) y Carlos García (CONDEPA).

Corte Electoral anuncia plan de promoción

Ratificación de plazos supera incertidumbre electoral

La decisión de no modificar los plazos que fija la Ley Electoral, para los comicios municipales de diciembre próximo, terminó ayer con un estado de incertidumbre provocado en la población por los partidos políticos que anunciaron un eventual aplazamiento de la fecha de elecciones.

"Los anuncios políticos crearon una situación de incertidumbre en la población", cuyos electores "decidieron no acudir a las notarías instaladas en todo el territorio nacional", dijo el vocal, Alfredo Bocangel.

"La noticia que ofreció la prensa constituye una decisión que ratifica la seriedad del proceso electoral y el respeto por el sistema democrático", añadió.

Los vocales de la Corte Departamental de La Paz expresaron preocupación por "el alarmante ausentismo que se registra en las notarías que se instalaron en la ciudad", a la conclusión de una inspección que realizaron junto a grupos de supervisores designados al comenzar la semana.

Esa corte, de acuerdo con la información proporcionada por el vocal, Alberto Zuazo Nathes, designó un total de 18 grupos de inspectores para los doce distritos electorales de La Paz y 6 de El Alto.

Por los resultados de la inspección, la sala plena de La Paz solicitó a la Corte Nacional, comience un plan de promoción y estímulo a la población para que acuda a los registros electorales.

Zuazo Nathes recordó a la ciudadanía que la inscripción y el voto son derechos y obligaciones que consagra la Constitución Política del Estado y que, las personas que cumplen con sus deberes cívicos, también están en capacidad de exigir derechos al Estado.

Explicó que en Bolivia no se puede "atribuir el ausentismo a una fatiga electoral", porque en otras naciones, "cada cierto tiempo, se repiten comicios".

Coincidió, finalmente, con expresiones del vocal de la Corte Nacional, Alfredo Bocangel, en sentido de que "después de dos períodos electorales", al designarse vocales con "independencia e ideoneidad que garantizarán comicios transparentes e imparciales".

Reiteró, asimismo, que la "propia Ley Electoral garantiza, plenamente, el respeto al voto ciudadano, cuando éste sea depositado en las urnas". Descartó toda forma de manipulación que pueda empañar los comicios.

EXHORTACION

La Corte Nacional Electoral en reunión con representantes de los partidos, realizada en sus dependencias, exhortó a realizar una campaña interna para que sus correligionarios políticos acudan a las notarías para cumplir con sus deberes cívicos.

"Se trata de evitar las futuras colas de último momento", añadió Bocangel al dirigirse a los medios de comunicación, a cuyos representantes, también, solicitó se unan a la campaña de promoción y estímulo que realiza esa institución, en su lucha contra el ausentismo.

Anunció que en los próximos días, la Corte emitirá mensajes a través de campañas publicitarias en todas las capitales de departamento y provincias.

PRESENCIA
Agencias en todo el país

Subgerente de Sistemas

Nuestro cliente, un banco privado líder en el país, desea incorporar a su plantel ejecutivo un joven profesional para ocupar el cargo de referencia.

La búsqueda se orienta a profesionales graduados en Ingeniería de Sistemas, Informática o afines que acrediten una experiencia mínima de 5 años en desarrollo e implantación de aplicaciones orientadas al procesamiento de la información y el control de la actividad de empresas de servicios financieros.

Se dará especial preferencia a quienes acrediten sólidos conocimientos de sistemas operativos en equipos WANG, lenguajes de 4ta. generación, COBOL, base de datos, redes de microcomputadores para transmisión directa de datos, Lotus 1-2-3 ; y buen conocimiento del idioma inglés.

El puesto implica la responsabilidad del control informático de las operaciones del banco, coordinando las actividades de los sectores operativos y la información generada a nivel nacional, centralizada en un centro de cómputo, con redes en las oficinas sucursales; juntamente con el entrenamiento local del personal dependiente.

Consideramos muy interesantes las condiciones de contratación y desarrollo profesional.

A los interesados en esta posición, les invitamos a enviar sus antecedentes profesionales y pretensiones económicas, los que serán tratados confidencialmente, hasta el día 30 de septiembre de 1991, a nuestras oficinas situadas en La Paz, Edif. Hansa, Piso 15 o casilla de correo No. 590.

Indicar en la carta: REFERENCIA 584

Moreno Muñoz
Price Waterhouse

A los ARQUITECTOS de todo el país, nuestro respetuoso saludo en su Día.

Bolivia se construye con CEMENTO VIACHA

SOCIEDAD BOLIVIANA DE CEMENTO S.A. CEMENTO VIACHA LA PAZ-BOLIVIA

Comisión Episcopal de Educación

Bolivia tiene el mayor número de analfabetos en Sudamérica

Bolivia es el país sudamericano que tiene el mayor índice de analfabetismo. Con una tasa oficial de 55%, en mayores de 15 años, equivalente a 2.5 millones de personas, se sitúa en el último lugar del Continente en grado de instrucción. Empero, el gobierno asegura en su último informe oficial , que sólo se trata de un 18.9 %

La afirmación está contenida en un estudio realizado por la Comisión Episcopal de Educación, dependiente de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB).

> De cada dos personas mayores de 15 años, una no sabe leer y de cada diez analfabetos, siete son mujeres

Según el estudio, de cada dos personas mayores de 15 años, una no sabe leer y de cada tres analfabetos, dos son del área rural. Respecto a las tasas urbanas, indica que de cada diez analfabetos, siete son mujeres que no saben leer ni escribir. En el área rural, la cifra es cuatro por cada cinco personas.

Respecto a la marginalidad escolar, considerando datos del Ministerio de Educación y Cultura (1989), el informe de la CEE confirma que 1.037.548 niños abandonan sus estudios. "Todo esto -dice el estudio de la CEE- nos muestra que las variables escolares son más sensibles a la situación socioeconómica de los hogares". Además, considera la mala distribución de centros educativos y maestros, la deficiente infraestructura caminera y los costos de transporte.

DESERCION ESCOLAR

"La deserción escolar o abandono que hacen los alumnos de las escuelas y colegios presenta en Bolivia índices muy alarmantes" a juicio del informe.

Explica que las causas que generan la deserción se deben a que la escuela no satisface las necesidades ni las expectativas de los padres de familia y de los alumnos, tampoco "prepara para la vida".

Empero, también hace referencia a la deteriorada situación económica de los padres, "cuyos ingresos no alcanzan para cubrir las necesidades educativas de sus hijos, quienes se ven forzados a trabajar".

Añade que los bajos salarios de los maestros inciden en la calidad de la educación.

Trabajadores iniciarán hoy movilizaciones en defensa de la seguridad social

Los trabajadores de la ciudad de La Paz iniciarán hoy el programa de movilizaciones aprobado y dispuesto por la Central Obrera Boliviana en defensa de la seguridad social. Estas acciones que consistirán en marchas y concentraciones se cumplirán indefectiblemente pese a las reiteradas aclaraciones del gobierno de que no se privatiza el sistema.

Las movilizaciones anunciadas por el máximo organismo laboral, empezarán hoy en la ciudad de La Paz con la marcha de todos los trabajadores por las calles de la ciudad, " oportunidad en la que expresarán también su repudio a la política de privatización que ejecuta el gobierno".

El secretario de organización de la COB, Rufo Rivera, dijo que los trabajadores no pueden esperar que el gobierno dicte el decreto de privatización de la seguridad social. "Las movilizaciones programadas en todo el país -explicó-, son una advertencia al gobierno de que no se aceptará, de niguna manera, la privatización".

"Con estas acciones, reiteró, el gobierno sabrá que los trabajadores no están de acuerdo con su política de destrucción de las empresas estatales y mucho menos con la política de hambre que ha impuesto en el país".

Aclaró que las movilizaciones se realizarán a partir de hoy y hasta el 2 de octubre, de acuerdo con el plan aprobado por la COB. El 4 de *octubre se cumplirá la movilización general y simultanea de los trabajadores* en todo el país".

En la ciudad de Oruro se realizará la segunda movilización el viernes 20 de septiembre, mientras que el martes 24 tendrá lugar en Cochabamba.

En Potosí la marcha y concentración están previstas para el miércoles 25, en Tarija el jueves 26, en Sucre el viernes 27, en Santa Cruz el martes 1º de octubre y en Beni y Pando el miércoles 2 del mismo mes.

El dirigente recordó que las movilizaciones deben realizarse de acuerdo con ese programa, y advirtió al gobierno que los trabajadores podrían ingresar en una huelga nacional de hambre si persiste en transferir la seguridad social al sector privado.

UNICEF lanza campaña de tarjetas

El Fondo de las Naciones para la Infancia (UNICEF) lanzó ayer su campaña de venta de tarjetas de Navidad para este año.
El representante en Bolivia de ese organismo, James Mayrides, al agradecer la participación y esfuerzo de las instituciones que apoyan esa campaña, expresó su entusiasmo por los resultados obtenidos en los últimos años, por los incrementos en las ventas.
Recordó que en 1988 se vendieron 145.193 tarjetas, en 1989, 160.535 y en 1990, 310.943.
Mayrides exhortó también a la sociedad boliviana a participar de la campaña, comprando y enviando tarjetas del UNICEF, con cuyos fondos se apoyan programas de salud para el binomio madre-niño.

...n Chuquisaca

...e inauguró ...minario sobre ...gislación urbana

...l Ministerio de Asuntos Urba... el Colegio de Arquitectos de Bo... y su filial de Chuquisaca inaugu... n ayer el segundo seminario na... al sobre "Legislación Urbana", ...se realizará en la población de ...a. Durante la reunión, que se ...ongará hasta el 20 de septiem... arquitectos y abogados tendrá la ...bilidad de elaborar una propues... ...bre ese tipo de legislación.

...l ministro de Asuntos Urbanos, ...ando Kieffer, fue el encargado de ...urar la reunión, donde se deba... y propondrán acciones dirigi... ...jerarquizar la capacidad de ...rno de los concejos municipales ...oder Legislativo.

...mbién se analizará la incorpo... ...de la materia de Legislación ...na en los contenidos ...amáticos de las facultades de ...ectura y Ciencias Jurídicas.

...a autoridad, al destacar la im... ...cia del seminario, dijo que ana... ...la posición que deben asumir ...stituciones del sector, en el ...namiento del crecimiento de ...dades y control de uso del "Los loteamientos irregulares y ...cia de terrenos que no tienen ...ecuado restan ingresos al Es... ...los municipios", subrayó.

...criterio del secretario de Esta... ...asentamientos humanos es... ...cos impiden la dotación equi... y ordenada de servicios bási... ...fraestructura adecuada a los ...ores, provocando la formación ...ades que no cuentan con los ...s básicos.

...sa razón, indicó la necesidad ...orar una legislación urbana, ...nitá al país contar con una ...ra planificación en ese cam... ...sa manera podrán desapare... ...acios legales" que existen en ..., concluyó.

Comprobado nuevo fraude en el ramo de la educación

Un nuevo caso de fraude se ha comprobado en la administración estatal, el cual corresponde al sector educativo, según pruebas documentadas que ha proporcionado el Sindicato de Trabajadores de Educación Urbana de El Alto.

Se trata de la designación de director de la unidad educativa "Adrián Castrillo" de dicha ciudad, en favor de Andrés Fuentes Díaz, sin que éste hubiera cumplido los requisitos legales que rigen para el caso, como ser concurso de méritos y examen de competencia, sino que, por el contrario, recurrió a la falsificación de documentos para lograr su designación.

Lo peor del caso -según la afirmación de la entidad denunciante- es que, en la realización del fraude, se tiene la complicidad de autoridades educativas, entre las que se nombra al ex-jefe del departamento nacional de evaluación, profesor Yecid Sánchez Salinas.

De otra parte, se hace ver también que, ante la comprobación de esa acción delictiva, la Dirección General de Educación dispuso el relevo de aquel director ilegal, pero que ese objetivo no se ha podido cumplir debido a que la directora regional de educación urbana de El Alto, Teresa Muñoz, no da curso a aquella disposición superior.

EL FRAUDE

El profesor Andrés Fuentes Díaz obtuvo un certificado de "aprobación" del examen de ascenso a direcciones de establecimientos educativos, en fecha 20 de junio de 1990, por parte de la Dirección Nacional de Servicios Técnico-Pedagógicos, jefaturizado por la Prof. Beatriz Claros Soria Galvarro, y el Departamento Nacional de Evaluación Educativa, cuando esta repartición era dirigida por Yecid Sánchez Salinas.

En base a ese documento, Fuentes Díaz obtuvo la dirección matutina del citado colegio, pero su colega Claros Soria Galvarro emitió ha certificado que indica que el nombre de aquél ni siquiera figura en las listas de concursantes a los exámenes para optar ese tipo de cargo. Además, afirma que su firma en el certificado de aprobación que favorece a Fuentes Díaz es falsificada. Esta autoridad ratifica anteriores denuncias en sentido de que es un nuevo caso de fraude que se suma a otros anteriores.

Similar aclaración a la anterior ha hecho la jefatura nacional de evaluación educativa, entanto que su anterior titular, Yecid Sánchez Salinas, mantiene silencio sobre el referido fraude. Como se sabe, los organismos sindicales del docentado han reclamado y hasta dispuesto paros de labores debido a que algunas autoridades del ramo no han procedido con honestidad el proceso de institucionalización educativa, sino que, por el contrario, han dejado de lado las normas legales para practicar nepotismo y favorecimientos político-partidistas.

Se suspenderán hoy clases del turno de la tarde en La Paz

Maestros participarán en movilización de la COB

Las actividades escolares en la ciudad de La Paz se suspenderán en la tarde de hoy por determinación de los organismos sindicales del magisterio fiscal y en razón a que los maestros asistirán a la concentración y marcha convocada por la COB.

La concentración y marcha de la COB se realizará en señal de protesta por la pretensión del gobierno de privatizar la seguridad social.

Los dirigentes docentes declararon que "el docentado nacional es el mayor aportante a la seguridad y por tanto deberá defender al sistema de la privatización que pretende el gobierno".

El dirigente de los maestros, Prof. Froilan Plata, dijo que al margen de la defensa del sistema, que es de propiedad de los trabajadores, el magisterio expresará su rechazo a la política salarial del gobierno.

"El magisterio también rechaza la intención del sector empresarial, que planteó la necesidad de crear servicios alternativos de salud".

CONGRESO PEDAGOGICO

El dirigente Plata informó, por otra parte, que entre el 23 y el 28 de septiembre se realizará el IV Congreso Pedagógico Departamental, en la Casa Social del Maestro.

Anunció que el congreso analizará los siguientes temas: la educación y la realidad nacional, y el neoliberalismo y la educación boliviana, además de otros temas que están vinculados con la formación de la población estudiantil. Participarán alrededor de 500 delegados.

En criterio del dirigente, el congreso departamental estudiará y aprobará recomendaciones que serán puestas a consideración del próximo congreso pedogógico nacional, que se realizará a fin de año.

Grupo técnico inicia apoyo anticólera en el país

El Ministerio de Salud autorizó la participación de un grupo de técnicos anticólera, para apoyar las labores preventivas en todas las unidades sanitarias del país.

Ese trabajo es el primero de carácter integral, en lo que respecta a supervisión, capacitación en lucha anticólera y detección de casos de diarrea simple.

El equipo de médicos, bacteriólogos e ingenieros sanitarios está reforzado con personal técnico de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), que contrató los servicios de la epidemióloga brasileña Marcia Moreira, además de expertos del Centro de Enfermedades de Atlanta (CDC), Estados Unidos.

El ministro Mario Paz indicó que se trabajará en todo el país, particularmente en las áreas rurales, con el objetivo de realizar campañas educativas de prevención.

"El trabajo de los médicos será intenso, porque realizarán búsquedas de casos diarreicos casa por casa", dijo.

COCHABAMBA

Respecto a la situación sanitaria en Cochabamba, donde se detectó la circulación de la bacteria del cólera, manifestó que aún no se ha registrado ningún enfermo y que continúan los trabajos de rastrillaje de enfermedades gastrointestinales.

Reiteró a la población no dejar de cumplir con las estrictas medidas de higiene personal y de los alimentos, ya que es la única forma de hacer un trabajo preventivo en gran escala.

Finalmente, se refirió a la concesión de una sala de emergencia para casos de cólera, por parte de la Corporación del Seguro Social Militar (COSSMIL).

"Es un proyecto que se realiza gracias a la Cámara de Diputados", concluyó.

¿Por qué el cólera no se transmite por la piel?

PRESENCIA, en su afán de orientar a la población sobre los peligros de la enfermedad del cólera, reinicia su campaña de prevención para evitar la propagación del mal.

El Dr. Wálter Berdeja, del Centro de Atención Médica San Alberto, envió el presente artículo, que dice:

"El 'Vibryo Cholerae' necesita de un medio apropiado para su subsistencia. Su habitat principal de esta bacteria son los mariscos -animal marino invertebrado y comestible-. Esto nos demuestra por qué en Perú fue masiva la contaminación, allá es donde se consume más el marisco crudo (seviche). Además, hay que puntualizar que la principal fuente de diseminación y contaminación del cólera es el agua, y si la gente utiliza aguas contaminadas para su uso doméstico, corre el riesgo de contraer muchas enfermedades, no sólo el cólera.

"En los humanos, el vibrio cólera se localiza en el intestino delgado. Es aquí donde este germen se localiza para formar sus colonias y toxinas, que son las causantes de la diarrea y deshidratación.

"Las bacterias en general no pueden atravesar la piel y su ingreso al organismo lo realizan por medio de la boca, por las vías respiratorias, por el colon, por las vías urinarias, mucosa de los ojos o cuando existe una solución de continuidad en la piel, estas pueden ser heridas cortantes, rasguños, picaduras de insectos o quemaduras.

"En el caso del vibrio cólera, la única vía para que llegue al intestino del hombre es la boca, por medio de los alimentos.

La piel, por su estructura, es una barrera impenetrable para muchos gérmenes, sobre todo bacterias.

"A propósito de la piel, dedicaremos un espacio a este órgano. La piel es una membrana que cubre la superficie del cuerpo. Este tegumento o cubierta externa está formada por dos capas: una superficial o capa externa, de tejido epitelial, que se llama epidermis, y otra capa profunda que es la dermis o corion. La superficie exterior de la piel presenta algunas eminencias formadas por las papilas del corion y éstas llegan a formar las crestas papilares. Entre éstas se forman unas finas depresiones que se denominan surcos cutáneos. Todo este conjunto, en las manos, forman las huellas digitales.

"En la capa interna o profunda de la piel se encuentran finos plexos nerviosos, glándulas, folículos capilares y vasos sanguíneos.

"Por debajo de la piel se encuentra el tejido celular subcutáneo, que es otra barrera para las infecciones.

"La piel cumple muchas funciones importantes. Es un órgano tan noble, que es imposible la vida sin ella. Pesa un total de 1.800 gramos. Toda su extensión llega a más de un metro cuadrado. Cuando falta la piel en un 50% de su totalidad, la vida corre peligro y puede sobrevenir la muerte. Esto ocurre con los individuos que sufren quemaduras en gran extensión.

Es un órgano termorregulador, elimina las toxinas y por último, la piel, junto a las terminaciones nerviosas percibe sensaciones de tacto, calor, frío y dolor.

"Para resaltar la importancia de la piel, quiero resaltar los elementos que se encuentran en un centímetro cuadrado.

En un cm2 hay más de dos millones de células, pasan de cien las terminaciones nerviosas (las que registran el dolor), hay aparatos sensoriales del frío y calor, hay varias decenas de glándulas sudoríparas y glándulas sebáceas. Existe un mínimo de 10 folículos pilosos por centímetro cuadrado y varios centímetros lineales de capilares".

Vivienda popular

El ministro de Asuntos Urbanos, Fernand... Kieffer, inauguró ayer el taller de trabajo s... financiamiento de programas de vivienda popular. El secretario de Estado, a tiempo ... inaugurar la reunión, expresó que el Plan Nacional de Vivienda Popular plantea la participación social de las familias en programas de vivienda, como la autoconstrucción, ayuda mutua, cooperati... y otros sistemas de trabajo. Esos planes gubernamentales se orientan a la construc... de viviendas populares con un costo de 2 a 3.000 dólares en el área rural y de 4 a 5.00... dólares en el área urbana.
Anunció que los 20 millones de dólares que s... tiene para la vivienda popular, serán incrementados gradualmente mediante recursos internos y externos.
Más adelante, indicó la necesidad de fortale... la participación de los sectores más pobres en la obtención o mejoramiento de su vivienda, para lo cual debe existir interacción de la población.

Comenzará h... feria naciona... universitaria ... ciencia y tec...

Desde hoy y ha... este mes, se realiza... la primera feria na... versitaria científica ... ca, con miras a ha... los avances e inqu... en esos campos tien... de estudios superio... tema de la Universi... na.

La muestra será ... a las 11:oo horas de... coliseo cerrado "Ju... Se la realiza con el ... la Vicepresidencia d... blica y su organizaci... do a cargo del Comi... de Universidad Bo... CUB, máxima enti... estudiantes univers...

Dado que hace ... tiempo que la UMSA ... feria similar, que d... sólo el interés sino ... aplauso de la opini... se deduce que la de ... nal tendrá un rotun...

Durante los cua... duración de dicha f... cados expertos diser... ca de diversos tema... sobre la planificació... ca en la educación ... transferencia de cie... nología, innovación ... ra de investigación ... tecnica, además de ... tro entre investigado... sitarios con sus cole... instituciones que ha... pio.

También se reun... tores y estudiantes ... rios dedicados a la... ción. Complementar... cumplirá el festiva... universitario y actos ... en estos últimos ... estará a cargo, a la... hoy, por los Capor... Simón y Canto ... Cochabamba.

Gobierno c... UMSA reac... químicos d... narcotráfico

El gobierno decid... ferir a la Universida... de San Andrés una ... de reactivos químic... fue decomisada en la... contra el narcotráfic...

Esas substancia... rán destinadas a lo... jos de investigación ... lizan los laboratori... diferentes facultade... ró ayer el rector P... mos.

El Ministerio del ... y la UMSA, durant... tión gubernamenta... da, suscribieron un... nio, mediante el cu... bierno debe entrega... dicamente una part... reactivos químicos ... sados a los narcotráfi...

Ramos señaló q... acuerdo fue reactua... para poder beneficia... laboratorios univers... "Estamos a la esper... firma de la correspon... resolución ministeria... legalizar la entrega, q... dría ser posible ha... próximo jueves". pun... zó.

Recordó que el año ... do recibieron una p... importante de ... reactivos, que fue dist... da al comenzar este s... tre, lo que permitió e... cionamiento de los la... torios universitarios.

Indicó que hace ... días atrás se reunió c... subsecretario de De... Social, Gonzalo Torrico... comandante de la Fu... Especial Contra ... Narcotráfico, donde se... el compromiso de ho... dicho convenio.

Semanas atrás, au... dades del Ministerio de... terior y Defensa Social a... rizaron la quema de ... partida de reactivos qu... cos en la zona de Malla... que fue suspendida deb... a los graves problem... ecológicos que podría cre...

Ley SAFCO

esidente Paz egirá nuevo ectorio de nco Central

l Presidente Jaime Paz ra elegirá al nuevo respon- y al directorio del Banco ral de Bolivia, quienes ayer eron a su disposición los s que ejercieron durante de dos años, dando cumpli- to así a la Ley del Sistema dministración Financiera y trol Gubernamental CO).

l Primer Mandatario expre- complacencia porque esas ridades sigan las normas vi- es en el país. Según la refe- Ley, la nueva autoridad del emisor deberá ser elegida la Cámara de Diputados ante una terna; el nombre persona elegida pasa a con- ración del Presidente de la blica y, tras su aprobación, atificado por el Senado. El no procedimiento es aplica- con los magistrados de la e Suprema de Justicia.

CONOMIA EN CRECIMIENTO

Después de la reunión con el er Mandatario, el ex-Presi- e del BCB, Raúl Boada, dijo la situación económica varió ancialmente desde el inicio u gestión en la que se logró zar la estabilidad que hoy nsiderada como un éxito en nbito internacional.

El nivel de reservas era nega- es decir, haba un déficit de 140 millones mientras que a es positivo asciende a Sus millones. La emisión mone- a es de Bs. 680 millones.

La inflación acumulada de ro a agosto es de 11,03 por nto y se estima que hasta fin año llegará a 15%, nivel pre- o desde enero del presente

Los certificados de depósito en cuentas que ascienden a 166.000.000.

Boada agregó que el Banco tral contribuyó a la reduc- de tasas de interés del siste- financiero nacional de 16% en enero, a 10,55% en la ualidad. "Así desapareció la rsión porque las tasas de certificados de depósito eran altas, lo que ocasionaba s permanentes.

El entrevistado destacó la ortancia del proceso de atrac- de capitales nacionales y ranjeros, sobre todo en mine- hidrocarburos, que brindan ranzas en torno al crecimien- el país.

Dijo que para ello el progra- económico de 1991 cuenta el respaldo de organismos ancieros internacionales como Banco Mundial y el Fondo netario Internacional.

FALSIFICACION DE BILLETES

Boada también se refirió a la sificación de billetes y dijo que permanente, "aunque consti- e un hecho aislado que es estigado por la Policía".

Según se supo, varios bille- falsos son detectados en el nco Central, mimetizados en- los que tienen validez para transacciones comerciales. Recordó que en diciembre cluirá la vigencia de los ac- les billetes y en enero circula- n nuevos; "la licitación ya está marcha".

ensa búsqueda icial de las del EGTK La Paz

spués de la detención de cuatro stos integrantes del Ejército Gue- o Túpaj Katari (EGTK) en bamba, los agentes del Ministerio erior y la Policía realizan intensa eda de células de ese grupo en La

primera aparición de ese movi- de tendencia katarista se dio en de La Paz, la madrugada del 5 de cuando hizo volar una torre de a eléctrica. Después de ese aten- registraron otros en la capital del que supuestamente fueron reivin- os por el EGTK.

tra aparición, desde la clandestini- se produjo en Río Abajo donde aron manifiestos firmados por esa pación y convocando a los narios a exigir atención guberna- al para hacer frente al cólera.

l respecto, e prefecto de La Paz, ndo Cajías, expresó su preocupa- por las actividades que está reali- el EGTK, queriendo aprovechar sus fines la aparición del cólera en munidades de Río Abajo.

os servicios de inteligencia están ando todos los datos para desarti- "de raíz" este tipo de organizacio- que están en contra de la democra- dijeron autoridades del Ministerio nterior.

l respecto, el comandante de la a Nacional, Gral. Jaime Céspedes, mó que las investigaciones se han ndizado a fin de encontrar nuevas s "que permitan capturar a más entos radicalizados para que sean tos a disposición de la justicia".

os detenidos en Cochabamba, son iderados "la punta del ovillo" que itirá a los organismos de seguridad ntrar otras ramificaciones de esta pación.

Céspedes señaló que "cada vez que un delincuente como los de habamba, sirve para dar con otros entos dedicados al delito".

El ministro del Interior, Carlos vedra, al referirse a este tema anun- que los supuestos guerrilleros serán idos como delincuentes porque en ís existe tranquilidad y los supues- guerrilleros son "finalmente peque- grupos" que están en contra de la ocracia.

Efectos colaterales del decreto del arrepentimiento

Se aleja posibilidad de militarizar la lucha antidroga

> - Sin embargo, todo está listo para nuevo y último curso antidroga en el batallón Jordán a cargo se asesores norteamericanos

La rendición de importantes "peces gordos" de la droga aleja cada día la posibilidad de militarizar la lucha contra el narcotráfico. Como parte de los efectos colaterales del decreto del arrepentimiento, los mandos militares se han sentido aliviados por el nuevo rumbo de la lucha antinarcóticos.

Mientras las presiones estadounidenses se hicieron patentes para desatar una "guerra total" (militar) contra las drogas y agudizar las tensiones generadas por los narcotraficantes, implantando la extradición de los "peces gordos" hacia EE.UU., el gobierno logró darle una nueva tónica a la interdicción.

El decreto 22881 dio los resultados que se propuso el Ministerio del Interior: la entrega de los más importantes narcotraficantes en el país y, como consecuencia, que los niveles de tráfico, comercialización y consumo de drogas disminuyan en los próximos meses.

Aunque el "éxito total" del decreto del arrepentimiento parece estar en las puertas de la lucha contra el narcotráfico, todo está listo para iniciar el entrenamiento del segundo batallón del Ejército en tareas de interdicción al narcotráfico.

Según informes oficiales, a principios de octubre llegará un segundo contingente de 56 asesores estadounidenses para instruir a los efectivos del batallón Jordán, de Riberalta. Actualmente alrededor de 30 militares de EE.UU. están preparando las condiciones para esa instrucción.

Al respecto, el comandante de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico, Gral (r) Elías Gutiérrez, explicó que los asesores norteamericanos vendrán con el fin de entrenar al combate antidroga y darán una instrucción similar a la que se dio en el batallón Manchego, de Montero. Despejó así toda duda sobre una posible instrucción extranjera en acciones antiterroristas.

En el caso específico de la lucha antidroga, agregó que mientras las tropas de UMOPAR sean autosuficientes, no será necesario que los efectivos del Ejército ingresen a las tareas de interdicción. "Pero si por algún motivo fueran rebasadas, el aporte del Ejército será grande porque serán tropas entrenadas para esa labor", señaló la máxima autoridad de la lucha antidroga.

La participación de las Fuerzas Armadas aún no está definida, aunque de acuerdo con el calendario oficial, hasta antes de fin de año los efectivos del Ejército estarán listos para entrar en acción. Elías Gutiérrez, afirmó que aún "no está determinado el momento de su ingreso y la decisión final está en manos del Presidente que, seguramente, hará el anuncio cuando estén dadas las condiciones".

Entretanto, los temores que surgieron en sectores cocaleros del Chapare, se han disipado.

Mediante una estrategia contundente

El gobierno iniciará guerra contra la pobreza

El Presidente Jaime Paz Zamora anunció que en las próximas semanas el gobierno emitirá una norma legal que incluye una estrategia contundente de guerra contra la pobreza que, a partir de la estabilidad económica, permita captar y destinar más recursos a este rubro. "Será un 22407 del desarrollo social boliviano", puntualizó.

El mandatario recibió ayer el documento denominado "Estrategia Social Boliviana", elaborado por el Consejo Nacional de Política Social. Según el ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, "la estrategia está dirigida a planificar las acciones de una larga guerra, que durará mucho más que un gobierno e incluso dos".

Paz Zamora dijo que hay que dar un nuevo paso, luego que se cumplieron los objetivos planteados en el decreto 22407, con el que se logró hacer de la estabilidad un fenémeno irreversible, iniciar el proceso de crecimiento económico, modernizar el Estado y sus instituciones y colocar al país en el contexto internacional que quiere cooperar en el desarrollo. "Ahora -expresó- hay que dar particular énfasis al desarrollo social, porque ya no será una política que esté en el aire o que surja de la buena voluntad del gobierno, sino que encontrará bases de una economía sana y sólida".

COOPERACION INTERNACIONAL

Indicó que bajo la nueva estrategia se podrán obtener mayores recursos, pero sobre todo se reorganizará el trabajo para que los recursos den el mayor beneficio posible, sin generar sobreposiciones o utilización del dinero en proyectos de la misma naturaleza y en el mismo lugar.

Aclaró que el gobierno no dio prioridad a la política económica con relación a la social. "En realidad nunca como en todo este tiempo se ha invertido tanto en salud, educación, saneamiento básico, agua potable, alcantarillado", explicó.

Dijo que la actual política social no es para resarcir los daños del ajuste de política económica. "De lo que se trata ahora es de atacar un mal acumulado desde la creación de la República, es un problema estructural".

METAS AMBICIOSAS

El titular de Planeamiento dijo que comienza una guerra de cuyos resultados dependerá el futuro de nuestro país. "Pondremos de nuestra parte todo lo necesario para ganar todas las batallas que nos corresponda librar", aseguró.

Los principios generales de la guerra contra la pobreza son:

- Armonización de lo social en el marco de la nueva concepción económica. Esto significa que todo lo que se haga en esta guerra contra la pobreza deberá ser hecho cuidando que no se afecte la estabilidad y el crecimiento logrados hasta ahora. La estrategia está dirigida a incorporar a millones de bolivianos a la tarea común del desarrollo nacional.

- Identificación descarnada de la cruda realidad en que vive nuestro pueblo a pesar de los buenos *resultados que se están dando en la economía. Si no somos capaces de admitir nuestra realidad, no estaremos en condiciones de encontrarle una solución.*

- La tercera etapa identifica los objetivos en materia social para esta guerra contra la pobreza .

Congreso Mundial de Policías

Se establecerán "policías de enlace" contra el terrorismo y narcotráfico

> - Policía Nacional plantea aumento de presupuesto para mejorar niveles de eficiencia.

El alto mando policial presentará una propuesta a la Cancillería de la República, para establecer "policías de enlace" entre los países que deben enfrentar al terrorismo y narcotráfico. Esa es una de las importantes conclusiones a las que llegó el Congreso Mundial de Policías que se realizó en días pasados en Santa Fe de Bogotá, informó ayer el comandante de la policía boliviana, Gral. Jaime Céspedes.

El encuentro resolvió recomendar a los gobiernos de los distintos países de la región, "la necesidad de establecer oficiales de enlace en cada uno de los países del continente, para tener una cooperación y comunicación más efectiva; se trataría de agregados policiales en países con los que se hayan identificado situaciones o preocupaciones comunes" en materia de terrorismo y narcotráfico, precisó.

El encuentro, que permitió evaluar los alarmantes niveles que alcanzóaron en los últimos años las actividades delictivas en la región, determinó asimismo institucionalizar el congreso mundial, que a partir del próximo año funcionará periódicamente y tendrá su sede en Santiago de Chile.

En el marco de las relaciones entre las instituciones policiales, se han establecido mecanismos que faciliten los niveles de cooperación en información e inteligencia.

"Estas relaciones permitirán una eficiente labor contra el terrorismo, el narcoterrorismo y el narcotráfico", dijo el comandante y agregó que la experiencia de las policías amigas y vecinas será "muy importante", para evitar que esos fenómenos delictivos surjan en el país.

Gral. Jaime Céspedes

FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL

Los jefes policiales vieron también por conveniente sugerir a los gobiernos "una mayor atención y preocupación por las policías, porque se observa que los delincuentes están utilizando los avances tecnológicos y científicos para sus actividades, en cambio "la policía se encuentra un poco rezagada en ese sentido", señaló Céspedes.

Asimismo, acordaron sugerir a los legisladores de cada país, la necesidad de establecer estructuras penales comunes, de tal manera que haya una mejor aplicación de la ley y un mejor control social del delincuente.

MAS PRESUPUESTO

El jefe policial afirmó que las crecientes tareas que debe cumplir la policía en los diferentes campos, requieren de un mayor presupuesto y número de efectivos.

"Estamos convencidos de que si estamos empeñados en una serie de hechos y acciones, que van a exigir que los oficiales, jefes y personal de la policía estén dentro de un marco de principios ético-morales y de mayor honestidad en su trabajo, tenemos que tener conciencia que hay que pagarles un mínimo que les permita una decorosa subsistencia", subrayó.

La Policía Nacional -añadió- muchas veces ve dificultada su labor por la falta de equipamiento y material de comunicación y transporte.

Esas limitaciones nos han llevado a los jefes policiales a elaborar un presupuesto "más real y coherente", que deberá ser estudiado por el gobierno, concluyó.

En el marco del D.S. 22881 y la Ley 1008

Comienza juicio público contra primer "narco" arrepentido

El juicio público contra el supuesto "número uno" del narcotráfico en el país, Erwin Guzmán, comenzará mañana en el Juzgado 2º de Sustancias Controladas.

Guzmán será procesado en aplicación de la Ley 1008 y en el marco del decreto del arrepentimiento que el gobierno dictó el 29 de julio pasado, el mismo que garantiza la no extradición a Estados Unidos.

El juicio será el primero bajo las características señaladas por el gobierno, que dan la posibilidad de una pena con "atenuantes" en caso de una amplia cooperación del procesado para desmantelar las redes del narcotráfico que operan en el país.

Guzmán habría aceptado -según informe oficial- que estuvo incluido en el proceso que se le sigue al colombiano Guillermo Betancour, quien está preso en el penal de San Pedro por delitos de tráfico ilícito de drogas. Betancour era considerado como un contacto de la mafia colombiana del narcotráfico en el país.

Los antecedentes de este caso, involucran también a Hugo Rivero Villavicencio que el pasado domingo se entregó a manos de la justicia.

Guzmán, que se entregó el pasado 11 de julio luego del gigantesco operativo "refugio seguro" en Santa Ana del Yacuma, se presentará ante el Juzgado 2º de Sustancias Controladas para iniciar la fase confesoria del proceso, la primera que se seguirá en esos estrados.

Autoridades del gobierno han señalado que el juicio contra los principales "peces gordos" de la droga, constituye un verdadero desafío para la justicia boliviana que, en varias oportunidades, se ha visto debilitada de actitudes antijurídicas.

Se espera celeridad y una pena justa para quienes han cometido delitos de narcotráfico. Asimismo, el juicio contra los "arrepentidos" demostrará que el país está en condiciones de juzgar con sus propias leyes a quienes han estado vinculados con el narcotráfico, señalaron autoridades del Ministerio del Interior. "El caso ya no esta en nuestras manos, ahora todo depende de la justicia", señalaron.

Para mayor asistencia a elecciones municipales

Medios de comunicación deben estimular inscripción

El ministro de Informaciones, Mario Rueda, exhortó a los medios de comunicación a efectuar una campaña para alentar a los bolivianos a inscribirse para votar en las elecciones municipales y dar a conocer las desventajas de hacerlo a "último momento".

Informó que hasta el momento el proceso es normal, aunque aparentemente hay un rezago similar al de anteriores elecciones, pero que requiere ser evitado.

Respecto a que la inasistencia constituya una muestra de la falta de credibilidad en la democracia, el entrevistado dijo que hay que esperar hasta el 15 de octubre para hablar en esos términos.

Manifestó que el pueblo no rechaza la democracia. "Si se hace una encuesta, se obtiene como resultado más bien apoyo total", dijo.

VOTO A LA AVENTURA

El portavoz del gobierno expresó que el sistema político está recobrando la credibilidad e hizo notar que en la masa electoral se acentúan tendencias a votar por partidos políticos ya conocidos. "Los electores ya no quieren voto a la aventura", dijo.

Explicó que tres partidos están vinculados al proceso de estabilidad y crecimiento; ese proceso se inició en 1985 con el MNR y se profundizó en 1989 con el MIR y ADN que sentaron las bases jurídico legales para la modernización del Estado y hacer del país atractivo para la inversión extranjera.

SANCIONES

Por su parte, el presidente de la Cámara de Senadores, Guillermo Fortún, manifestó que es probable que la Corte Nacional Electoral adopte sanciones contra los ciudadanos que no se inscriban para votar en los próximos comicios.

Calificó como positiva la decisión del Parlamento de no postergar la realización de las elecciones e indicó que el retraso en los registros electorales se debe a que es una costumbre "casi normal" de esperar hasta los últimos días".

En calidad de subjefe de ADN, dijo que se incentivará a la militancia del partido a que cumpla este deber democrático.

Embajador de Estados Unidos en PRESENCIA

El nuevo embajador de los Estados Unidos en Bolivia, Richard Bowers, realizó ayer una visita de cortesía a PRESENCIA acompañado del Agregado de Asuntos Públicos de esa misión, Robert Callahan.

En conversación con nuestra Directora, Ana María Campero, el diplomático dijo que esperaba desarrollar una relación respetuosa y cordial con el periodismo boliviano.

Graduado con honores en la Universidad de Berkeley, California, Bowers ostenta una maestría en Economía y Ciencias Políticas. Ingresó en el Departamento de Estado en 1967 y desde entonces cumplió misiones en Panamá, Polonia, Singapur y Bonn. Habla español, alemán, polaco y ruso. En el transcurso de su carrera recibió varias distinciones entre las que se cuentan el Premio Presidencial al Mérito y la Condecoración Superior de Honor del Departamento de Estado.

Ministro de Trabajo

No está definido monto de incremento salarial

El ministro de Trabajo, Oscar Zamora, declaró ayer en Palacio que aún no es posible precisar el monto del incremento.

Sin embargo, es previsible que el punto de referencia será el 15% correspondiente al índice de inflación que se estima llegará hasta fines de año

"No hay todavía una proporción, ese aspecto se discutirá con la COB en la primera quincena de enero de 1992. Es mejor no hablar de porcentajes", expresó.

PRENSA

De otro lado, el ministro manifestó que las empresas periodísticas deben cumplir las resoluciones emitidas por esa Secretaría de Estado. El martes de reunió con el personero de un matutino paceño renuente a cumplir las normas vigentes.

Las obligaciones para los trabajadores de la prensa son la asignación de transporte, gastos efectuados para obtener información, pago de feriados, pago de 30% del sueldo por trabajo nocturno.

Zamora prometió que atenderá las demandas de los sindicatos de las empresas que no cumplan con esas obligaciones.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

EL COMITE DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO

HACE CONOCER LOS RESULTADOS DE LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO NEGOCIABLES (CDs) Nº 38/91 REALIZADA EN FECHA 18 de Septiembre de 1991.

MONEDA	PLAZO (SEMANAS)	TITULOS COLOCADOS	* T.D. PROMEDIO PONDERADA	TASA DE RENDIMIENTO (% ANUAL)
MN	4	1,000	23.25	23.68
	13	3,000	23.40	24.87
	26	1,659	23.55	26.73
	51	12,000	25.35	33.86
ME	4	1,000	8.30	8.35
	13	540	9.02	9.23
	26	2,702	10.50	11.09
	51	---	---	----

* Las Tasas de Descuento Promedio Ponderadas y de Rendimiento corresponden a las posturas adjudicadas, a registrarse en la Comisión Nacional de Valores.

En El Alto

El MNR presentó candidato a alcalde

El Movimiento Nacionalista Revolucionario presentó públicamente a Michael Gemio como primer concejal para El Alto, Gonzalo Sánchez de Lozada, jefe de ese partido, a tiempo de presentarlo señaló que esa ciudad necesita de "gente joven y honesta para la buena administración de la comuna".

Dijo que la "Ciudad del Futuro" ya no debe ser vista como tal, sino "con ojos puestos en el presente". Sólo la gente que conoce la realidad de El Alto podrá encaminarla, añadió al mencionar que su partido no postulará concejales que no sean de esa ciudad.

En los próximos días, agregó, será conocida la lista de los acompañantes de Gemio, quienes "serán profesionales y sobre todo gente capaz, que responda e interprete las múltiples necesidades".

Actualmente, Gemio se desempeña como concejal por el MNR en El Alto.

A tiempo de ser presentado, manifestó que hace dos años atrás tenía mucho miedo de ser candidato por ese partido, ya que no conocía la realidad de esa ciudad. "Ahora, dijo, asumo con valentía, porque puedo decir qué necesita y qué preferencia se debe dar a las obras de infraestructura".

Agregó que el saneamiento urbano será una de sus primeras tareas a realizar, en caso de ser electo.

Otra de las labores que prometió es visitar los barrios, conversar con los vecinos e identificar las necesidades prioritarias.

Sánchez de Lozada, a tiempo de ser consultado sobre qué partido tiene más posibilidades de ganar las elecciones en El Alto, respondió que CONDEPA está en el primer lugar, su partido en el segundo y la Unidad Cívica Solidaridad en el tercero.

Indicó que de realizar una buena campaña, es posible que su partido gane o que por lo menos tenga más concejales. Manifestó que, de todas maneras, sus partidarios trabajarán a tiempo completo por levantar El Alto de su atraso.

Ante rumores de un aplazamiento de las elecciones municipales, Sánchez dijo que su partido no está de acuerdo con ello y que su partido admite que haya una prolongación de una semana, pero no una postergación hasta el próximo año.

Canciller informa sobre hitos con Argentina

El canciller Carlos Iturralde Ballivián informa desde ayer, en sesión reservada de la Cámara de Diputados, sobre la demarcación fronteriza con Argentina.

El informe oral fue solicitado por la bancada tarijeña tras conocerse denuncias sobre mala ubicación de la línea divisoria a partir del paralelo 22 de latitud sur, que ocasionaría la pérdida de 24 kilómetros cuadrados de territorio en una zona productora de hidrocarburos.

La sesión reservada fue pedida por el canciller con el argumento de que cuando se trata sobre temas limítrofes en forma pública siempre se debe dar una explicación oficial al otro país.

"Bolivia es un socio fiable y capaz de emprender grandes proyectos"

SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).- "La república de Bolivia, que ha hecho un esfuerzo extraordinario en los últimos tiempos para ajustar y modernizar su economía, estabilizar y perfeccionar su sistema democrático, es hoy en día un socio fiable y capaz de emprender grandes proyectos de desarrollo, que pueden contar con una significativa participación del sector privado".

El criterio fue dicho hoy aquí por el Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, al clausurar el encuentro de empresarios españoles y bolivianos, en dependencias del Instituto de Cooperación Iberoamericana.

"Estoy seguro que los empresarios españoles descubrirán las potencialidades de esta tierra y el gran talante económico de sus gentes, de tal forma que podamos alcanzar en el futuro, flujos comerciales mucho más significativos y la participación mútua en empresas en varios sectores industriales y agrarios", agregó el Príncipe.

La nueva filosofía en esta materia, según el heredero de la Corona Española, consiste en saber unirse a la economía mundial para poner en marcha proyectos que generen particularmente empleo y riqueza para la población.

OSSIO

Por su parte, el vicepresidente de la República, Luis Ossio Sanjinés dijo en el actoa de clausura del encuentro que el Gobierno Boliviano garantiza las inversiones de capital en el país y que, para el efecto, se han aprobado una serie de leyes específicas. Citó en concreto las leyes.

EMPRESARIOS

Por su parte, el vicepresidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales, José Pérez de Brisio dijo que la delegación de su país, en los tres días del foro, tomó contactos para ir más allá de las simples operaciones comerciales para apoyar proyectos de desarrollo.

También adelantó la predisposición de los empresarios españoles de cooperar en la formación de técnicos bolivianos, además de contribuir a profundizar la presencia tecnológica de España en Bolivia.

Pérez de Brisio mostró también el interés de su sector en la ejecución de proyectos conjuntos sobre maderas bolivianas, además de adelantar que que España y los españoles podrán defender los intereses iberoamericanos en el Mercado Común Europeo, a partir de 1993.

CALVO

Por su parte, el presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Carlos Calvo declaró tras la clausura del encuentro, que en las reuniones, sostenidas desde el lunes pasado, raeprseaentantes de 18 empresas y entidades españolas tomaron contacto con unos 70 empresarios bolivianos, en unas 140 reuniones consecutivas. Se mostró esperanzado de que la mitad de esas reuniones, por lo menos, sean productivas y generen acuerdos posteriores.

Los empresarios bolivaínos, según dijo, tienen interés en las cámaras frigoríficas espalolas, en líneas de crédito, asistencia para las exportciones y para la Bolsa de Valores.

En el encuentro, explicó, se establecieron los contactos directos y las buenas intenciones, que posteriormente podrán o no plasmarse en realidad. Aún así, el principal dirigente de los empresarios calificó de trascendental el encuentro.

Para los próximos 10 años

Ministros interamericanos decidirán la política agrícola

La X Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura (CIMA) que se realizará del 22 al 27 de septiembre, en Madrid, decidirá, en gran medida, la política agrícola de América Latina y el Caribe para los próximos diez años y de cara al Siglo XXI.

El director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), Martín Piñeiro, dijo que las rutas por las que se encamine la agricultura regional serán el resultado de las acciones que se adopten.

El principal tema de análisis de la décima conferencia será el de los recursos naturales, que también fue del interés de las reuniones de los anteriores años.

Los ministros discutirán las nuevas posibilidades de acción y diferentes formas de encarar la cooperación internacional en el sector agropecuario

Piñeiro considera que la décima reunión deberá analizar la incorporación de los pequeños productores y campesinos a la modernización del sector agropecuario, "por cuanto ese sector, a nivel regional, marcha hacia un proceso descentralizado que requiere de una activa participación de la sociedad civil".

Los expertos internacionales recalcaron la necesidad de que en esa conferencia se revise y actualice los instrumentos de cooperación internacional para el desarrollo.

"La nueva realidad de América Latina y el Caribe -dijeron- exige cambios fundamentales en el concepto y en la práctica de la cooperación técnica internacional. Si bien la región no carece de capacidad y conocimiento, sufre la escasez de instituciones de apoyo, de equipos y de tecnologías".

Por su parte, el secretario permanente del Sistema Económico Latinoamericano (SELA), Carlos Pérez del Castillo, reconoce que las oportunidades y necesidades de cooperación internacional en la esfera agrícola, son muchas y variadas.

Los expertos explican que "la evaluación de las políticas agrícolas nacionales, particularmente de las grandes potencias comerciales, han derivado en la acentuación del proteccionismo, la discriminación y las distorsiones".

El secretasrio del SELA señala, a su vez, que los efectos de tal situación ponen en desventaja a nuestros países, tanto en precios y mercado, con las consiguientes consecuencias sociales de la emigración campesina a la urbe.

Elaborado por médico coreano

Quinua y soya, nueva ba de medicamento natural

El médico coreano Ku Il Lee, especializado en acupuntura, elaboró un medicamento denominado "Salinda". La composición farmacológica está hecha sobre la base de vegetales, quinua, soya y gengibre.

El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, a través de su departamento de control de medicamentos, aprobó la fabricación y comercialización de ese producto, presentado en forma de cápsulas.

También demostró los altos niveles de proteínas vegetales, vitamina "C" e hidratos. Además de fosfolípidos, una sustancia química que ayuda a la fisiología de las células cerebrales.

El médico coreano, de 35 años de edad, realizó un trabajo de investigación durante siete años. En ese tiempo, se dedicó a estudiar las plantas utilizadas en la medicina tradicional de los Andes. Posteriormente realizó un contacto con los médicos kallawayas de la localidad

Una carta del investigador a las sanitarias, hace referencia a que "será -en el futuro- parte del orgullo tria farmacéutica nacional", fund por su alto nivel de proteínas química basada en vegetales. tener una dieta equilibrada y colesterol, una de las afecciones zan al mundo moderno.

También señala que su investi basada en la recopilación de rec la medicina tradicional coreana, con productos de la farmacopea dental.

El producto es actualmente en Corea, donde tuvo una gran ac do a las propiedades naturales ción.

INVITACION RELIGIOSA

Juan M. Mazurco, esposo; María Luisa Balladares, Victoria Añez (ausentes) y Juana hijas; Jaime Balladares y Enrique Añez (ausentes), hijos políticos; Máxima Vargas de (ausente) hermana; tíos, primas, sobrinos, nietos y demás familia de la que en vida fue madre, esposa y cariñosa abuelita:

Sra. MARIA VICTORIA VARGAS DE MAZ
(Vicky)
(Q. E. P. D.)

Invitan a sus familiares, amistades, Armada Boliviana, Comunidad Salesiana, Comunidad María Grupo de Sras. Parroquia "María Reyna", vecinos del Barrio "Lourdes"-Tembladerani y demá piadosas, se dignen asistir a la Santa Misa que, recordando los seis meses de su llorado falleci mandará a oficiar el día de mañana viernes 20 de septiembre a Hs. 12:00 m. en la Iglesia de María A (El Prado).

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del Templo.

La Paz, septiembre de 1991

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

El Rector, Vicerrector, Personal Docente, Administrativo y Estudiantes de la Univers Católica Boliviana, se adhieren al dolor que embarga a la familia Ríos Aráoz, por l fallecimiento de la señora:

Dña. MARIA ARAOZ Vda. de RIOS
(Q. E. P. D.)

Madre del Secretario Ejecutivo del "Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana", Dr. Mario Ríos A le expresan sus más profundas condolencias.

La Paz, septiembre de 1991

CRISTO RECIBE EN TU REINO A NUESTRO QUERIDO PADRE

La familia SUAREZ VARGAS del que en vida fue querido Padre:

Sr. Ing. DOMINGO SUAREZ HERBAS

Al agradecer los sentimientos de pesar y condolencias recibidos por su sensible fallecimiento, ruega a sus parientes, amigos, compañeros de trabajo, instituciones militares, políticas, deportivas, religiosas, ENFE, UNSXX, Col. Bolívar, Col. Jesús María, asistir a la misa de 9 días que se oficiará en el Templo de San Gerardo de la ciudad de Oruro, el día viernes 20 de septiembre, a Hrs. 9.00.

Su asistencia comprometerá nuestra eterna gratitud.

La familia del que en vida fue:

Dr. RAUL LAGUNA LOZADA
(Q. E. P. D.)

Invita a sus parientes y amigos a la misa que recordando los cinco años de su sentido fallecimiento mandará a celebrar en la Iglesia de María Auxiliadora (El Prado) el día de hoy, jueves 19 a Hrs. 12:00.

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia.

La Paz, septiembre de 1991

Socio Minero

Geólogo economista admite, para iniciar empresa minera con metales preciosos y otros. Casilla 5699 La Paz.

GEOLOGO SENIOR

Se necesita con urgencia un Geólogo Senior con más de 5 años de experiencia para campamento minero cerca de Tupiza.
Interesados dirigirse a Casilla Nº 2606 La Paz.

IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL REQUIERE

Vendedor con experiencia para productos farmaceúticos y cosméticos

REQUISITOS MINIMOS:
- Bachiller
- Buena presencia
- Buen nivel de relaciones públicas

Favor dirigirse con curriculum vitae manuscrito y fotografía reciente a:
casilla de correo Nº 8038 - La Paz

ATENCION VIAJEROS A LA PAZ
RESIDENCIAL "SUCRE"
En pleno centro de la ciudad ofrece habitaciones cómodas e higiénicas, con baño privado de 1, 2 y 3 camas, precios económicos. Calle Colombia Nº 340 Telf. 328414 (Plaza San Pedro).

DEUDOR MOROSO

Al Sr. **MARCO ANTONIO CALDERON BARRERA** se le insinúa pasar por las oficinas de **INMOBILIARIA KANTUTANI SRL. CEMENTERIO JARDIN**, a fin de regularizar su cuenta pendiente, caso contrario procederemos a la acción judicial.

El Dr. H.C.F. MANSILLA FERRET

Hijo del Ing. Hugo Mansilla Romero
Se le insinúa pasar al Estudio Jurídico Edificio Arco Iris 4to. piso Of. 402, para cancelar las pensiones que adeuda a sus hijos, caso contrario se pedirá que se ponga en ejecución mandamiento de Ley, para que cumpla con esta su obligación moral, conciencial y judicial.

La Paz, 17 de septiembre de 1991

INSTITUCION FINANCIER

REQUIERE LOS SERVICIOS DE:

•Un Oficial de Créditos Seni
•Un Oficial de Créditos Juni

Enviar curriculum vitae a la casilla **3840** ha el día lunes 30 de septiembre de 1991.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

INVITACION PUBLICA Nº 13/9

"CONSTRUCCION PUENTE SAN LUIS"
AMPLIACION DE PLAZO DE PRESENTACION D PROPUESTAS

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, comuni a las empresas Constructoras interesadas en presentar propuestas en Invitación Pública Nº 13/91 "CONSTRUCCION PUENTE SAN LUIS", c el plazo de presentación de propuestas, ha sido ampliado hasta el d MIERCOLES 25 DE SEPTIEMBRE A HORAS 16:00.

Las propuestas deberán sujetarse al Pliego de Especificaciones Legale Administrativas y Técnicas elaborado para este efecto, el mismo esta a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, de s Edificio Central, planta baja, ciudad de Tarija, previo pago de la suma d Bs. 100.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el rótulo respectivo indefectiblemente en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Avda Las Américas Esq. España (Edificio Central, segunda planta) ciudad de Tarija, hasta horas 16:00 del día MIERCOLES 25 de SEPTIEMBRE de 1991.

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Obra Públicas Virginio Lema Nº 728, teléfonos: 2-5148 2-3988.

La apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, septiembre 17 de 1991

RESENCIA La Paz, Bolivia, jueves 19 de septiembre de 1991

egociaciones a través del secretario de la ONU

MLN acepta propuesta de paz

CIONES UNIDAS, 18 (EFE).- El "Frente Fara- Martí para la Liberación Nacional" (FMLN) la totalidad de la propuesta del secretario l de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, declaró hoy nandante Schafik Handal de la guerrilla oreña.

érmino de una reunión con Pérez de Cuellar, l dijo que la propuesta está encaminada a poner a guerra civil de 11 años en El Salvador y a ar la etapa final de negociaciones".

loramos positivamente la propuesta", dijo el entante del FMLN, quien consideró que el docu- puede dar sus frutos.

embargo, acusó al Gobierno salvadoreño y "en lar a los jefes militares" de realizar "una campa- tra la idea de una tregua" por un año, lanzada guerrilla.

actitud, según él, está relacionada con la cta que el Gobierno y el Ejército han mantenido to a la tregua unilateral decretada el día 13 de nbre por la guerrilla.

a iniciativa de la guerrilla está encaminada a una atmósfera propicia durante las reuniones secretario general", añadió.

ndal acusó al Gobierno de aprovechar esa tregua ral para llevar a cabo una ofensiva contra los rios controlados por la guerrilla, donde, según dijo, "se desarrollan ahora grandes enfrentamientos".

Esta situación "demuestra quien está a favor de continuar la guerra y quien no", afirmó, y agregó que "los militares dicen a voz en cuello que no aceptan la tregua".

La propuesta del secretario general "es viable", resaltó Handal, quien agregó que "no vemos por qué el Gobierno podría cerrarse en redondo" contra ella.

Consideró que desde que el lunes empezaron las consultas por separado de la guerrilla y del Gobierno salvadoreños con el secretario general, "se han dado los primeros pasos" hacia un acuerdo, y que después de alcanzarse habría que fijar una "agenda de negociación comprimida".

Handal no descartó la posibilidad de que, de llegarse a un acuerdo, se celebrará una reunión entre el FMLN y el Gobierno salvadoreño en Nueva York.

Por su parte, el presidente salvadoreño, Alfredo Cristiani, afirmó, tras reunirse hoy con Pérez de Cuellar, que se han producido progresos en las conversaciones.

El secretario general de la ONU volverá a entrevistarse mañana por separado con Cristiani y con los representantes del FMLN.

Por otra parte, los visados estadounidenses de los miembros de la delegación del "FMLN" expiraron a medianoche de hoy y la secretaría general de la ONU gestionaba su extensión, según fuentes de la guerrilla.

smo causó 25 muertes en Guatemala

ATEMALA, 18 (EFE).- El mu- de San Miguel Pochuta, en de Guatemala, fue el más do por el terremoto que ocu- hoy, miércoles, y que ha cau- l menos 25 muertos y dece- heridos.

entes del Comité Nacional de encia (CONE) manifestaron que el 85 por ciento de las das de San Miguel Pochuta ron destruidas por el movi- sísmico, que alcanzó los ados Richter (de 10) en esa n, según el Instituto ógico.

os 60 heridos han sido tras- en helicópteros al departa- sureño de Suchitepéquez.

CONE informó que San Mi- Pochuta, localidad del depar- to de Chimaltenango, está unicado por tierra, debido a los desprendimientos de los cerros, y añadió que sólo se puede llegar en aviones de la Fuerza Aérea Guatemalteca y helicópteros privados.

El fenómeno tuvo su epicentro a 100 kilómetros al suroeste de la capital guatemalteca y, hasta el momento, se han registrado al menos 800 damnificados en la zona, precisaron las fuentes.

Los habitantes de Chimaltenango aún no han superado el temor de los primeros momentos, ya que todavía se registran temblores en el citado departamento, informó el director del Instituto de Sismología, Estuardo Velásquez.

Otra de las localidades más afectadas por el temblor es la región de San Lucas Tolimán, en el departamento noroccidental de Sololá, donde murió una mujer embarazada, además de un niño de cuatro años, identificado como Edmundo Castro.

En Sololá también murieron Ana Tol, de 40 años, y su hijo Sergio Tasajic de tres, al caerles encima parte de su propia vivienda, según los bomberos.

En el ingenio Santa Ana, del departamento sureño de Escuintla, el sismo provocó un corto circuito, que causó el incendio de siete camiones y una bodega de llantas.

Las pérdidas por el siniestro ascienden a unos 100.000 dólares, indicaron los bomberos voluntarios.

Mientras tanto, miembros de los diferentes cuerpos de socorro participan en las tareas de asistencia a las víctimas del sismo, el más fuerte registrado en Guatemala en los últimos seis años.

uba sale en busca de América Latina

HABANA, 18 (Reuter) - Las crecientes divergen- ticas de La Habana con Moscú, por largo tiempo y proveedor, han acelerado los esfuerzos de la fortalecer sus vínculos políticos y comerciales érica latina.

ntras otros se desintegran, nosotros nos esta- egrando", dijo el presidente cubano Fidel Castro máticos latinoamericanos, invitados a una recep- la embajada de México en La Habana en la noche es.

a mayor integración política y económica con a Latina es ahora la más inmediata e importante ad de la Cancillería, para compensar los nuevos anticomunistas y problemas políticos que se cen en la Unión Soviética.

luyentes países latinoamericanos como México y uela están ahora prestando ayuda a Cuba para rese al seno de las naciones latinoamericanas, que fue apartada en 1962 cuando la Organización dos Americanos (OEA) la suspendió a instancias ados Unidos.

de entonces, La Habana ha restablecido gra- ente relaciones diplomáticas con casi todos los de América Latina, pero ahora está esforzándose para que estos vínculos se conviertan en relaciones económicas concretas que permitan a la isla mantener a flote su economía.

Venezuela, país vecino del área caribeña, tomó la iniciativa esta semana al enviar a La Habana a su canciller Armando Durán en una visita oficial de tres días.

El viaje de Durán constituyó la primera visita a La Habana en al menos dos años de un canciller de un país latinoamericano influyente.

La visita produjo resultados económicos concretos más bien moderados, pero Durán subrayó la importancia política del viaje y urgió a los gobiernos latinoamericanos, independientemente de sus ideologías, a que trabajen unidos para que Cuba regrese al seno de la comunidad regional.

"Se trata simplemente de voluntad política y buena voluntad", dijo.

La actitud de Venezuela mostró también que por lo menos a algunos gobiernos latinoamericanos, a pesar de las diferencias ideológicas que puedan tener con La Habana, no les gustaría ver a Cuba desprotegida y entregada a Estados Unidos, sobre todo ahora que Moscú anunció planes de retirar sus tropas de la isla.

Por fin
El presidente peruano, Alberto Fujimori (der.), sonríe junto al presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Iglesias, durante el acto de suscripción ayer de un crédito de 450 millones de dólares, el primero que recibe Perú en cinco años. (Washington, 18, Reuter)

Foro Indigenista se hará en 1992

BOGOTA, 18 (EFE).- El plenario de la IX Conferencia Iberoamericana de Comisiones del Quinto Centenario aprobó hoy, miércoles, una propuesta del representante indígena colombiano en la reunión, Jesús Antonio Tunubala, de celebrar un foro indigenista en 1992.

El indígena, que forna parte de la comisión colombiana, consiguió en su intervención en la sesión de clausura el respaldo unánime de los delegados para la preparación de un foro que reunirá, además de las comunidades indígenas, a las comisiones nacionales y a organismos internacionales.

Perú dejó de ser ayer paria financiero internacional

WASHINGTON, 18 (EFE).- Perú terminó hoy, miércoles, con un largo período de casi seis años de marginación del sistema financiero internacional.

El presidente peruano, Alberto Fujimori, firmó en Washington en la sede del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) un acuerdo crediticio por el que Perú accede a 425 millones de dólares que se convierten en el primer préstamo obtenido desde 1987.

El Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM) declararon inelegible a Perú en 1985 por los atrasos en el pago de sus obligaciones a ambas organizaciones multilaterales; luego, el BID le marginó de su ventanilla crediticia por la misma razón.

El directorio ejecutivo del BID se reunió hoy para considerar la solicitud crediticia peruana para el préstamo sectorial de 425 millones de dólares que serán destinados a la reforma del sector comercial.

Las fuentes financieras y diplomáticas consultadas por EFE destacaron la "decidida" actitud asumida por Fujimori para sacar al Perú del "limbo" financiero.

Fujimori viajó en abril pasado a Nayoga (Japón), en una inusual presencia de un gobernante en una asamblea anual del BID, para impulsar personalmente las gestiones para la formación de un Grupo de Apoyo (naciones solidarias) al que pidió 1.200 millones de dólares para sacar a su país del marginamiento financiero.

La actitud de Fujimori contrastó con la política de su precedesor Alan García (1985-1990), quien después de disponer el pago de únicamente el 10 por ciento de las exportaciones peruanas para amortizar la deuda exterior, intentó lograr acuerdos con el FMI, el BM y el BID, pero sin asumir compromisos de política económica.

Las contradictorias posturas de García pusieron en serios aprietos a sus sucesivos ministros de Economía que negociaban con los organismos multilaterales los compromisos para resolver el problema de los atrasos, pero que, casi inmediatamente, eran desautorizados por el presidente peruano.

Aylwin convoca a los chilenos a superar el pasado

SANTIAGO, 18 (EFE).- El presidente de Chile, Patricio Aylwin, formuló hoy, miércoles, un llamamiento a la unidad de todos los chilenos y a "superar las divisiones del pasado".

"Creo que estamos viviendo una etapa en que nuestro país, superando sus divisiones del pasado, se reencuentra en un esfuerzo por construir una patria mejor con el esfuerzo de todos", subrayó el gobernante.

"Todos deben poner una cuota de esfuerzo en la tarea de ir superando las dificultades, de ir derrotando la pobreza, de ir creando una convivencia cada vez más pacífica y de lograr mayor progreso, bienestar y justicia entre todos los chilenos", reiteró Aylwin.

Durante las actividades que se desarrollan con motivo de la celebración de los 181 años de Independencia Nacional, el presidente conversó informalmente con los periodistas en el Palacio presidencial de La Moneda.

Asimismo, el presidente chileno participó hoy en el tradicional "Te Deum" que es la ceremonia de acción de gracias que la Iglesia Católica chilena ofrece con motivo del aniversario de la independencia de la corona española.

Lacalle propone supercarretera Chile-Argentina-Uruguay-Brasil

***SAO PAULO (Brasil), 18 (EFE)** - El presidente uruguayo, Luis Alberto Lacalle, dijo haber presentado a su colega brasileño, Fernando Collor, la idea de construir una carretera que uniría a Chile y Brasil pasando por Argentina y Uruguay.*

Lacalle, quien concluye hoy miércoles una visita de tres días a Brasil, dijo que su idea fue recibida con "entusiasmo" por Collor y señaló que planes de ese tipo son los que harán realidad la integración regional.

"En los próximos años podremos construir una carretera moderna para unir a Río de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo y Buenos Aires, y se extendería a Santiago de Chile a través de un túnel en la cordillera de los Andes", dijo Lacalle.

El presidente uruguayo cierra hoy su visita oficial a Brasil con entrevistas con empresarios de Porto Alegre y de la ciudad de Pelotas.

Lacalle, quien viaja acompañado de empresarios uruguayos, insistió en que para su pequeño país el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), que formará con Argentina Brasil y Paraguay, es el hecho "más importante desde la independencia".

Lacalle dijo a los empresarios que Uruguay les ofrece estabilidad y la ventaja de estar en el centro geopolítico del mercado que se formará en 1995.

"El Mercosur no es un fenómeno político, sino un fenómeno económico que precisa avanzar hasta donde sea posible independientemnente de las mudanzas de cada país", dijo.

21 de Septiembre día de la Primavera

en el mes de los enamorados REGALA

el botón mágico con tú fotografía

entrega al instante

pídelo en la sucursal de

SAN MIGUEL Calle 21 Nº 8230

CASA KAVLIN S.A.

República de Bolivia
H. Senado Nacional

R. Nº 012/91-92

EL HONORABLE SENADO NACIONAL

Encomendar a las HH. Comisiones de Economía y Finanzas y Minería y Metalurgia organizar un Seminario sobre Privatización y Reactivación de la Minería en la ciudad de Oruro, con el objeto de analizar los alcances de estas importantes actividades relacionadas con la economía nacional.

Es dada en la Sala de Sesiones del H. Senado Nacional, a los diecisiete días del mes de septiembre de mil novecientos noventa y un años.

Regístrese y Comuníquese.

Ing. Guillermo Fortún Suárez
PRESIDENTE
HONORABLE SENADO NACIONAL

H. Carlos Farah Aquim
SENADOR SECRETARIO
HONORABLE SENADO NACIONAL

Oscar Vargas Molina
SENADOR SECRETARIO
HONORABLE SENADO NACIONAL

Es conforme:

Estados Unidos y Europa

Notable aumento de delitos en Europa de Este

VARSOVIA 18 (EFE).- El aumento de crímenes y robos constituye el lado "malo" de las nuevas democracias del Este de Europa, reconocen las autoridades polacas, que lo atribuyen a las dificultades para reclutar agentes del orden y detener la creación de "mafias" procedentes de las vecinas repúblicas soviéticas.

En Polonia, los delitos aumentaron el año pasado en un 60 por ciento con respecto a 1989, y se cifran en 884.000, una buena parte de los cuales se atribuye al llamado "crimen organizado" de bandas de delicuentes que se han instalado en las principales capitales.

En la zona del Báltico, el principal delito es el tráfico de vehículos robados en la vecina Alemania o en los países escandinavos, que una vez "maquillados" son vendidos en Polonia o llevados a Rusia por redes de contrabandistas.

La toxicomanía, sobre la que no se daban cifras oficiales durante el medio siglo en que Polonia estaba dirigido por los comunistas, afecta ahora a unas 300.000 personas, en su mayoría jóvenes que consiguen las drogas por medio de otras redes que trabajan, sobre todo, a partir de Turquía y los Países Bajos.

No es difícil ni complicado lograr en Varsovia un arma de contrabando, ya que este tipo de mercado se ve alimentado, en buena parte, por los militares soviéticos que todavía permanecen en el país o los que transitan procedentes de la antigua República Democrática Alemana (RDA), según ha podido comprobar la policía.

La crisis económica y el alto porcentaje de desempleo constituyen caldos de cultivo de esta oleada de criminalidad, a lo que hay que agregar la presencia de miles de emigrantes clandestinos procedentes de otros países del Este, que controlan redes de prostitución y de droga.

La liquidación de la antigua milicia comunista y la entrada en vigor de la nueva policía, mal pagada y peor equipada, según medios de esta institución que piden el anonimato, han causado un grave vacío en materia de seguridad, y se da el caso de algunos barrios periféricos de Varsovia donde los delicuentes se sienten a sus anchas.

Ministro de Defensa croata abandona sus labores

ZAGREB, YUGOSLAVIA, 18 (REUTER) - El ministro de Defensa croata renunció hoy, mientras los combates hacían fracasar un cese de fuego gestionado por la Comunidad Europea y Francia anticipaba que propondría el envío de una fuerza de paz de las Naciones Unidas a Yugoslavia. La armada y la fuerza aérea yugoslavas bombardearon a las tropas croatas por mar y aire en el puerto de Split, sobre el Adriático.

Los medios de difusión croatas informaron que 25 personas resultaron muertas en las últimas 24 horas pese a la tregua que entró en vigor a mediodía.

En este marco de intensos enfrentamientos, el ministro de Defensa croata Luka Bebic renunció después de ordenar el martes a las fuerzas de Zagreb que levantaran el bloqueo de los cuarteles federales.

El presidente croata Franjo Tudjman no avaló la orden impartida por Bebic durante una conferencia de prensa realizada el martes después de firmar al convenio de cese de fuego con el presidente serbio Slobodan Milosevic y con el ministro de Defensa yugoslavo, general Veljko Kadijevic.

Los niños también protestan
Una niña ucraniana alza un cartél durante una protesta frente a su escuela. La pancarta dice: "Queremos que nos devuelvan el edificio del Partido Comunista" (Kiev, Ucrania, 18, Reuter)

Todos los protagonistas se echan la culpa

Ninguna tregua en Yugosl

ZAGREB, YUGOSLAVIA, 18 (REUTER) - Croacia acusó hoy al ejército yugoslavo de violar un cese de fuego que entró en vigencia en esa república rebelde al mediodía.

Imra Agotic, vocero del Ministerio de Defensa croata, dijo que continuaban los tiroteos en por lo menos tres pueblos, luego de que entró en vigencia el cese de fuego acordado el martes por dirigentes serbios, croatas y autoridades del ejército con el mediador de paz de la CE Lord Carrington.

"El ejército no ha cesado de efectuar disparos. Hay combates en las calles. Ellos volvieron a atacarnos, y nosotros nos estamos defendiendo", dijo Agotic.

Sus declaraciones sembraron dudas en cuanto a la posibilidad de que el último de varios ceses de fuego gestados por la CE pueda poner fin a casi tres meses de combates que causaron cerca de 500 muertes y empujaron a Yugoslavia hacia una guerra civil total.

El cese de fuego debía entran en vigencia al mediodía. Pero Agotic dijo que una batalla que se había desatado el martes de noche en Varazdin, 75 kilómetros al norte de Zagreb, continuaba después que entrara en vigencia la tregua.

Señaló que también se estaba atacando a los pueblos croatas de Sunja y Komarevo con morteros, y periodistas informaron desde el centro de Zagreb que tableteos de ametralladoras obligaron a la gente a huir en busca de refugio.

Lord Carrington, mediador de la CE en Yugoslavia, declaró que temía que en caso de fracasar el cese de fuego se desencadenase "la más sangrienta guerra civil en mucho tiempo".

El presidente yugoslavo Stipe Mesic, un croata, declaró a una radio española que no creía que el ejército federal o los guerrilleros serbios cesarán en los combates con fuerzas croatas, que se desata esta república proclamó su indepen junio.

Puntualizó que Yugoslavia sólo e nalmente, y que él renunciará a su ca cuando caduca una mora dispuesta nes de independencia de Croacia y la

El portavoz del ejército, general M señaló a su vez que los gobernantes c pactos anteriores, y desmintió que e abierto fuego primero en cualquiera

La tregua para el mediodía había s el presidente de Croacia Franjo Tud Slobodan Milosevic y el ministro de D general Veljko Kadijevic, durante una da el martes en el balneario meridio

Conforme a lo estipulado en el a partes debían evacuar fuerzas arma de fricción, y proceder a desbandar y las unidades paramilitares e irregula de Guardias Nacionales croatas debe das, y el ejército yugoslavo confinad cuarteles.

El vocero de la CE, Simon Smit observador dinamarqués Mogens P proyectil en un muslo cuando fuerza ron contra un sitiado cuartel del ejérc Zagreb, donde se alojaban integrante supervisores de la paz. El hecho mo ante las autoridades croatas.

Un periodista holandés, Erwin va dente de Utrecht, murió en medio de registraron el domingo cerca de N Croacia oriental, según indicó el Mini ción croata.

Alemania vendió armas tóxicas a todo el mundo

BONN 18 (EFE).- Alemania suministró desde 1985 material para la construcción de armas tóxicas y nucleares a prácticamente todo el mundo, según confirmó hoy, miércoles, el ministerio federal de Economía, que desde ese año dió el visto bueno a 4.796 peticiones para exportaciones de ese tipo.

El valor de las exportaciones realizadas a un total de 117 países ascendieron a 2.270 millones de marcos (unos 1.400 millones de dólares).

Entre 1988 y 1990, el ministerio autorizó vender tecnología nuclear a 23 países, entre ellos Argentina, Brasil, Egipto, India, Indonesia, Irán, la Unión Soviética y Corea del Sur, añadió el ministerio.-

Yeltsin nuevament afecciones cardíac

MOSCU, 18 (REUTER) - El presidente de la república rusa Boris Yeltsin padece una afección cardíaca menor y se tomó hoy el día libre, dijo su secretario.

"El vino a trabajar esta mañana y no se sintió bien. Sufrió un problema cardíaco menor, como los que cualquier hombre normal sentiría un condiciones climáticas como las presentes", dijo por teléfono el secretario, quien declinó dar su nombre.

El secretario desmintió una versión propalada por la agencia noticiosa independiente Interfax, según la cual Yeltsin había sido internado en un hospital con "insuficiencia coronaria".

"Todas estas pavadas acerca de que está seriamente enfermo y en el hospital no son verdad", afirmó el secretario. "Está mo, no (está) tan tumbre, y está ah en casa", agregó.

Interfax infor daría un discurs sesión del parlam ción Rusa el juev

Pero el secre hasta donde sabí guía en pie confo

Fuentes cerca laron también que ruso hablaría en

Manifestaron tinuaban sin ca actividades en su d do un viaje a la p de Nagorno-Karab actuar como int armenios y azerí por el tema territo

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE BOLIVIA
COMITE EJECUTIVO NACIONAL
AÑO DE DEFENSA DEL EJERCICIO PROFESIONAL

DIA NACIONAL DEL ARQUITECTO

El Colegio de Arquitectos de Bolivia, a través de su Comité Ejecutivo Nacional, saluda a los arquitectos del país, y hace votos para que su labor creativa sea cada vez más ponderada, como instrumento de mejores días para el pueblo boliviano y su hábitat.

Santa Cruz, 19 de septiembre de1991
COMITE EJECUTIVO NACIONAL

Arq. Ronald Vaca Pereira B. — PRESIDENTE GENERAL
Arq. Carlos Barrero S. — PRESIDENTE
Arq. Benny Colmbra — TESORERO
Arq. Jorge Romero Pittari — VOCAL
Arq. Claudio Arduz — VOCAL

Fondo de Pensiones del Magisterio
FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO FISCAL

TERCERA Y ULTIMA CONVOCATORIA

Por decisión del H. Directorio de la Entidad se convoca al tercer Concurso de Méritos para optar los cargos de GERENTE GENERAL, AUDITOR INTERNO Y JEFE DEL DEPARTAMENTO DE FINANZAS de la Institución con sede en la ciudad de La Paz, los interesados y postulantes deben sujetarse a las siguientes bases y requisitos:

PRIMERO.- El concurso será de carácter abierto, pudiendo participar cualquier profesional del territorio nacional de conformidad a las siguientes bases:

GERENTE GENERAL

a) Ser maestro Normal con título en Provisión Nacional y/o profesional Economista, Auditor, Abogado, Administrador de Empresas con no menos de 5 años de experiencia profesional y 5 en Seguridad Social
b) Estar debidamente inscrito en el Colegio correspondiente.
c) No haber sido removido de anteriores cargos por causas imputables al ejercicio de sus funciones, ni tener cuentas pendientes en el Sistema de la Seguridad Social.
d) Cada postulante presentará y defenderá un perfil sobre sus proyecciones administrativas en la Institución.
e) Presentar un certificado de confianza Institucional emitido por una de las Confederaciones de Maestros de Educación, actualizado.
f) Los postulantes deben presentar su correspondiente CURRICULUM VITAE acompañado de sus Certificados originales o fotocopias.

AUDITOR INTERNO

a) Ser Auditor Financiero con título en Provisión Nacional y experiencia de tres años en la profesión y tres en la Seguridad Social.
b) No haber sido removido de anteriores cargos por causas imputables al ejercicio de sus funciones, ni tener cuentas pendientes en el Sistema de Seguridad Social.
c) El postulante debe presentar un proyecto de Plan de trabajo en su área.
d) Los postulantes deben presentar su correspondiente CURRICULUM VITAE acompañado de sus Certificados originales o fotocopias.

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE FINANZAS

a) Ser Auditor Financiero o Economistas con título en Provisión Nacional con experiencia profesional de tres años y tres en la Seguridad Social.
b) No haber sido removido en anteriores cargos por causas imputables al ejercicio de sus funciones, ni tener cuentas pendientes en el Sistema de Seguridad Social.
c) El postulante al cargo debe presentar un proyecto de Plan de Trabajo en su área.
d) Los postulantes deben presentar su correspondiente CURRICULUM VITAE acompañado de sus certificados originales o fotocopias.

SEGUNDO.- Los interesados postularán a un solo cargo.
La presentación de expedientes se la hará en la oficina Central del FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO calle Bolívar Nº 772 hasta el día lunes 30 del mes en curso a horas 18:30.

NOTA.- La evaluación y calificación de los expedientes será conforme al reglamento vigente en la Institución, documento que lo pueden recabar en nuestras oficinas.

La Paz, 18 septiembre de 1991
EL H. DIRECTORIO FCSSM

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
BOLIVIA

H.C.M. Of. Nº 39/01 // SHCM Nº 669/91
Septiembre 18, de 1991

Señor
Lic. Ronald Mac Lean A.
H. ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ
Presente.-

H. Señor Alcalde:

Con relación a la licitación pública destinada al recojo de res sólidos en nuestra ciudad, este H. Concejo Municipal ha re instruir a su autoridad postergar el plazo para la presentaci propuestas.

Se ha tomado esta decisión considerando que ex observaciones a distintos términos a la Convocatoria que pu derivar en objeciones al respectivo contrato y su posterior no aprob por este Organo Deliberante.

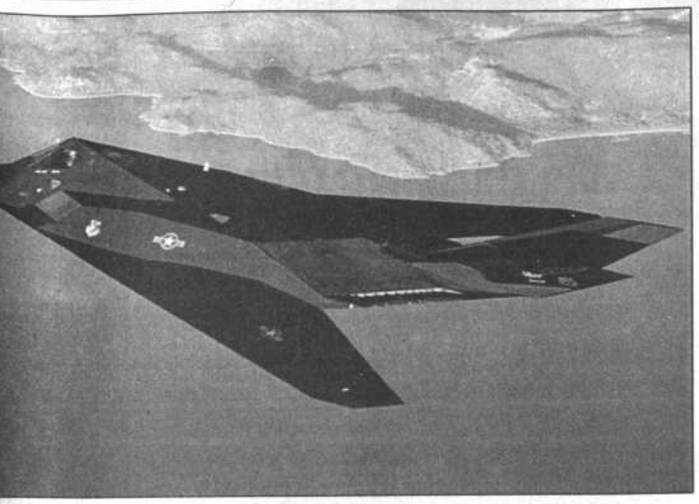
La presente decisión está orientada a preservar los interese patrimonio paceño.

Con este motivo, saludamos a Ud., con las consideraciones distinguidas.

DAEN, JORGE BURGOA ALARCON
Concejal Secretario
H. Concejo Municipal de La Paz

Lic. Carlos Palenque Avilés
Presidente del H. Concejo Municipal de La Paz

a, Africa y EE.UU.



aranoia de guerra

de la Fuerza Aérea norteamericana serán enviadas a Arabia Saudita para forzar a Irak a cumplir la de cese al fuego dictada por la ONU, según informes de fuentes gubernamentales. Una orden de alerta nitida a unidades cazas Stealth, como la que vemos en esta foto de archivo. (Washington, 18, Reuter)

EE.UU podría volver a intervenir en Irak, si no cumple resolución ONU

Pentágono alista fuerzas

WASHINGTON 18 (EFE).- El Gobierno estadounidense está dispuesto a llevar a cabo una nueva intervención militar contra Irak si el presidente Sadam Husein no cumple totalmente con las resoluciones de Naciones Unidas.

De momento, el Pentágono ha ordenado el envío a Arabia Saudita de decenas de aviones de combate para proteger a los helicópteros de inspectores de Naciones Unidas y obligar a Irak a cumplir con las resoluciones de la ONU.

La decisión del envío de aviones y la orden de alerta a diversas unidades militares estadounidenses parece destinada a forzar a Irak a cumplir las resoluciones de la ONU, sin que parezca inminente una nueva operación ofensiva contra Irak, según fuentes estadounidenses.

La última fricción entre los aliados e Irak se ha debido a la negativa de Bagdad de permitir a los inspectores de la ONU que utilizaran sus propios helicópteros para trasladarse a las instalaciones de fabricación o almacenamiento de armas biológicas, nucleares o químicas.

Irak rechazó la semana pasada el uso de los helicópteros de la ONU y, posteriormente, suavizó su postura al anunciar que permitiría los vuelos pero con algunas condiciones, como la restricción a la parte occidental de Irak, la presencia de funcionarios iraquíes en los aparatos y la prohibición de tomar fotografías aéreas.

Un funcionario de la Casa Blanca subrayó, por su parte, que Irak no puede establecer condiciones y que debe, en definitiva, acatar el texto de las resoluciones de la ONU.

Desde que el pasado mes de marzo se estableciera el alto el fuego entre Irak y los aliados, se han sucedido los roces por la aplicación de las resoluciones de Naciones Unidas, ante la sospecha de que los iraquíes estaban incumpliendo lo acordado.

En una carta enviada el lunes al Congreso, el presidente George Bush afirmó que se le estaba acabando la paciencia con Sadam Husein.

"Estados Unidos no tolerará la continuación de esta situación y si es necesario adoptaremos acciones...", señaló Bush en la carta que fue dada a conocer hoy, después de que la cadena de televisión "NBC" revelase que EEUU se prepara para una nueva intervención militar contra Irak.

Funcionarios estadounidenses confirmaron que el Pentágono había puesto en alerta a varias unidades de la Fuerza Aérea en EEUU y en Europa, y que se ha decidido ya el envío de decenas de aviones.

Otras fuentes del Pentágono indicaron que se había movilizado un ala de aviones de combate compuesta por 72 aparatos, aunque no se especificó el número de aparatos enviado a Arabia Saudí.

El portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, explicó que EEUU pretende que diversas unidades de la Fuerza Aérea "estén simplemente disponibles" en Arabia Saudí, ante una eventual operación militar contra Irak.

ino podría ir a juicio fuerzas estadounidenses

A. 18 (Reuter) - La presidente Corazón Aquino enfrentaba hoy la le un juicio político y una revuelta dentro de su gabinete, en el marco de por mantener fuerzas estadounidenses en Las Filipinas en desafío a una enatorial de expulsarlas.

de la oposición Juan Ponce Enrile pidió el juicio político a la presidente, que violó la Constitución al permitir que las fuerzas norteamericanas an en el país sin un nuevo tratado.

be ninguna duda, es posible de juicio político. Hay claros motivos para aró Enrile en conferencia de prensa.

enfrenta también una posible revuelta por parte de hasta cuatro de su gabinete de 22, a raíz de su decisión de convocar a un referendo un esfuerzo por revocar la votación senatorial del lunes que rechazó un to con Washington sobre bases militares.

uatro miembros del gabinete expresaron sus objeciones y afirmaron que a cuestión del tratado de un referendo es inconstitucional", manifestó un e funcionario, quien pidió no ser identificado, durante una entrevista.

ngresal Raúl Roco, sub jefe del bloque mayoritario de la cámara baja, que 69 de los 205 legisladores deben aprobar el pedido de juicio político que pueda ser substanciado. Pero la medida no tiene posibilidades de ha dado que los congresales partidarios de Aquino controlan las tres rtes de las bancas de la cámara.

a constitución, las acusaciones para llevar a cabo un juicio político son as por la cámara baja mientras que el juicio político propiamente dicho a cargo del Senado.

secretario general de la presidencia, Franklin Drilon, manifestó a los periodistas que Washington mantenga el nivel de compensación ar de base aérea Clark y la estación naval Subic bajo el anterior acuerdo es, que ascendía a 481 millones de dólares al año.

l portavoz de la embajada estadounidense Stanley Schrager señaló que n sólo cumplirá compromisos de ayuda en 1992 de 363 millones de ticipó que la cifra podría declinar sensiblemente en 1993.

Economía china da señales de debilitamiento

BEIJING, 18 (Reuter) - La compleja economía china está comenzando a recalentarse, situación que plantea un serio dilema para los planificadores que en algunos proponen reducir la producción industrial.

El valor promedio diario de producción aumentó 3,1 por ciento en agosto sobre el nivel de julio, la segunda tasa de crecimiento desde 1979. La mayor fue en 1988, indicaron hoy cifras oficiales en el Diario de Información Económica.

La inflación urbana continuó su espiral alcista, avanzando 10,7 por ciento en agosto sobre los valores de agosto de 1990, según información de la Oficina Estatal de Estadísticas publicada por la prensa oficial. Los precios de los servicios treparon 23,3 por ciento.

La Oficina Estatal de Estadísticas instó a una desaceleración.

"La situación económica global ha continuado mejorando. Sin embargo, todavía estamos enfrentando unas cuantas contradicciones, en su mayoría obviamente dificultades financieras y una baja eficiencia económica de las empresas", dijo según el Diario Económico.

Arabes y judíos se acercan a acuerdo sobre conferencia

EL CAIRO, 18 (Reuter) - Israelíes y palestinos parecían hoy próximos a un acuerdo sobre la composición de las delegaciones para la conferencia por la paz en Medio Oriente prevista para octubre, lo que resolvería uno de los mayores obstáculos planteados para el encuentro, dijeron diplomáticos.

La solución, promovida por el secretario de Estado norteamericano James Baker en conversaciones que sostuvo en Jerusalén el lunes, permitiría a ambas partes afirmar que no claudicaron en sus principios que, del lado israelí, postulan que Jerusalén Oriental forma parte del estado judío, y del lado palestino expresa que no abandona su ligazón con la ciudad santa.

Diplomáticos radicados en El Cairo dicen que Israel aceptó en principio que representantes palestinos de dos aldeas, Alzariya y Abu Diz, consideradas por los árabes como parte integral de Jerusalén, figuren en la delegación jordano-palestina para la proyectada conferencia.

El estado judío insiste en que los árabes de Jerusalén Oriental queden excluidos de la conferencia de paz patrocinada por la Unión Soviética y Estados Unidos, pero las mencionadas aldeas quedan fuera de los límites administrativos fijados para esa ciudad.

"Esta propuesta parece aceptable para ambas partes y podría funcionar. En estos momentos se está discutiendo aquí, en medio de señales auspiciosas", dijo un diplomático.

Las fuentes no mencionaron nombres de dirigentes de estas aldeas que podrían participar en las conversaciones de paz.

Entre los nativos de Abu Dis figura Ali Abú Hilal, un líder del radicalizado Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FDLP), a quien Israel permitió la semana pasada que retorne del exilio, a cambio de la entrega de los restos de un soldado israelí que estaban en poder del FDLP.

Su regreso dio lugar a especulaciones de que podría integrarse a un grupo encabezado por el dirigente de Jerusalén Faisal al-Husseini, quien ha estado negociando con Baker en representación de palestinos. De imponerse la fórmula preconizada por Israel, Husseini quedaría radiado de la conferencia de paz.

Siria garantiza su asistencia

DAMASCO, 17 (Reuter) - El secretario de Estado norteamericano James Baker, consolidando lentamente las bases para una trascendental conferencia de paz para el Medio Oriente, obtuvo hoy garantías formales del presidente Hafez al-Assad sobre la participación siria en el evento.

Sus conversaciones con Assad, que se inauguraron poco después de su arribo aquí procedente de El Cairo, estuvieron signadas por la obvia satisfacción siria ante una disputa surgida entre Estados Unidos e Israel en torno a garantías de créditos y asentamientos judíos en territorios árabes ocupados.

El ministro de Relaciones Exteriores sirio Farouq al-Shara declaró anoche a la prensa de Damasco que las diferencias de Estados Unidos con Israel revelan que Baker y el presidente George Bush son serios en sus intenciones de poner fin a 40 años de conflictos en el Medio Oriente.

Funcionarios estadounidenses que viajan con Baker insinuaron que Washington tratará de condicionar su aprobación de las garantías de crédito a la implantación de restricciones a los asentamientos judíos en territorios ocupados.

CASAS EN LA CIUDAD DE RIBERALTA

Cooperativa La Merced Ltda., de Santa Cruz, Intermediaria de dito del Fondo Nacional de Vivienda (FONVI). Invita a las personas resadas en comprar viviendas en la ciudad de Riberalta, a presentar solicitudes en nuestra Sección Viviendas de calle Junín Nº 363, fono 343444 o Fax 338984 en la ciudad de Santa Cruz, donde se dará mayores informaciones.

casas están listas para ser habitadas y se pueden vender con ditos de 10 - 15 y 20 años.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION
Santa Cruz, 16 de septiembre de 1991

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ
AÑO DE LA DEFENSA DEL EJERCICIO PROFESIONAL
COLEGIO DEPARTAMENTAL DE ARQUITECTOS DE LA PAZ

SALUTACION

rectorio del Colegio de Arquitectos de La Paz, en este 19 de septiembre que se conmemora un año más de la ucionalización de nuestra organización, felicita a todos sus colegiados por el aporte que hacen al desarrollo de stra sociedad y de nuestras ciudades, en el digno ejercicio de su profesión, en la actividad privada, en las instituciones stado y en la docencia universitaria y les augura mejores condiciones institucionales para el desarrollo de sus idades; invitándoles a participar de los actos programados para esta fecha.

GRAMA
9 de septiembre (Sede Edificio Avenida 5to. Piso)
Hrs. 12.00 - Ofrenda Floral Plazuela Emilio Villanueva Frente Alcaldía
Hrs. 19.00 - Descubrimiento Mural de la Sede Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida, piso 5.
Hrs. 19.30 - Vino de Honor.
20 de septiembre (Casa del Arquitecto)
Hrs 19:00 - Inauguración Salón de Artes Plásticas y Premiación Concurso Arquitectos Artistas
Hrs. 19:20 - Distinción Premio Emilio Villanueva
Hrs. 19:45 - Distinción a Proyectos y Obras del año.
Hrs. 20:15 - Distinción Arquitectos con 25 años de Registro Profesional.
Hrs. 20:45 - Inauguración del Salón Audiovisual.
Hrs. 21:00 - Concierto Conjunto de Cámara Boliviano. Dir. Arq. Freddy Céspedes
Hrs. 21:30 - Recital de Charango Arq. William E. Centellas
Hrs. 22:00 - Recepción Social.
Hrs. 23:00 - Premiación Campeonato Raquet Ball.

EL DIRECTORIO

La Paz, 19 de septiembre de 1991

"AVENIDA" 5to. Piso Av. 16 de Julio No. 1490 - Tel. 352622 Fax (591-2) 372131 Cajón Postal 2447 Cables COLARO

Con la
INAUGURACION
de su nuevo edificio
en la ciudad de
Santa Cruz
El BANCO MERCANTIL
rinde homenaje
al pueblo cruceño.

BANCO MERCANTIL BOLIVIA

BANCO MERCANTIL
EN TODO UN BANCO SUPERIOR

Concejo Municipal pidió aplazar la adjudicación de empresa de basura

La comisión Económica del Concejo Municipal de La Paz observó irregularidades en la licitación internacional lanzada por la alcaldía para privatizar la Empresa Municipal del Aseo (EMA).

Informó que ante una apresurada decisión del alcalde paceño de proceder hoy a la apertura de sobres de las empresas interesadas y de inmediato adjudicar EMA, el Concejo resolvió enviar ayer una carta al ejecutivo municipal pidiendo que la fecha de la misma (de la apertura de sobres y adjudicación) sea aplazada.

El Concejo advirtió al alcalde que de no dar curso a esa recomendación ese cuerpo legislativo invalidará el contrato con la empresa adjudicataria.

El presidente de la comisión Económica, Guido Meruvia, que puso en mesa el tema en la sesión de ayer, observó la premura de la licitación internacional que de hecho marginará la participación de las empresas privadas nacionales.

Meruvia calificó de "irraccional" la decisión del alcade de licitar internacionalmente la privatización de la Empresa Municipal del Aseo (EMA) y proceder a la apertura de sobres y adjudicación el mismo día (19 de septiembre).

Por su parte, el presidente del Concejo, Carlos Palenque, hizo conocer su posición al respecto y dijo que la donación del gobierno del Japón consistente en alrededor de 4 millones de dólares en camiones de recojo de basura no puede ser transferida ni arredada a la empresa privada.

Explicó que el alcalde Mac Lean pretende dar en calidad de alquiler por cinco años los mencionados vehículos a la empresa que se adjudique la licitación de la Empresa Municipal del Aseo.

"No estamos haciendo política -aclaró Palenque-, como fiscalizadores debemos velar por los intereses de la ciudad de La Paz, por eso hemos pedido al alcalde mediante una carta que considere las observaciones del Concejo".

Advirtió que de procederse al arrendamiento de los camiones de basura por un término de 5 años, el municipio sólo tendrá después de ese tiempo chatarra sin utilidades.

Hasta diciembre

CORDEPAZ definirá privatización de sus empresas productivas

La Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), definirá hasta diciembre de este año la privatización o conformación de empresas mixtas en la Planta Industrializadora de Leche (PIL), Té Chimate, Fábrica de Vidrio Plano (FANVIPLAN), comercializadora de Quinua (PIQUIN) e INMETAL.

El presidente de la corporación, Jorge Monje, al confirmar la información, señaló que la privatización de esas empresas estará enmarcada en el espíritu del decreto 22836 y las disposiciones que emanen del Poder Legislativo.

Explicó que su despacho espera los resultados de la licitación pública internacional, que permitirá a las empresas consultoras extranjeras adjudicarse los trabajos de diagnóstico, análisis y evaluación de las empresas dependientes de la corporación.

Dijo que el diagnóstico será definitivo para decidir la transferencia total de las empresas o la formación de empresas mixtas, que permitan alcanzar el financiamiento para su reactivación, ya que en muchos casos se encuentran paralizadas o produciendo deficitariamente.

Señaló que las empresas consultoras que tendrán a su cargo la evaluación y el estudio de la empresas, tomarán en cuenta la características y función de cada una de ellas.

En el caso de la Planta Industrializadora de Leche (PIL), mencionó que sus particularidades impedirían la transferencia total de esa industria al sector privado, en razón de que ella está destinada al fomento de la producción lechera en el altiplano paceño.

Agregó que PIL trabaja con cooperativas campesinas productoras de leche. Este año, dijo, cerca de 2.000 familias han estado involucradas en el programa de producción, lo que permitió a la planta producir cerca de 400.000 litros mensuales de leche.

Destacó que esa empresa destina parte de su producción a la asistencia del niño lactante y que el objetivo de su despacho era ampliar los programas para niños de hasta 7 años.

Actualmente PIL es una empresa deficitaria, debido a la indisciplina de sus trabajadores y la falta de un manejo gerencial adecuado, dijo Monje al reiterar que después de la segunda quincena de diciembre se definirá su situación.

Al referirse a FANVIPLAN, afirmó que la situación actual de la fábrica de vidrio es preocupante, ya que se necesita de inmediato la inyección de un millón de dólares de capital.

"No estamos en condiciones de hacer ese aporte", manifestó al indicar que el destino de la empresa es que pase a manos privadas, debido a que requiere de una alta calidad tecnológica y constante actualización profesional.

Las únicas empresas rentables de CORDEPAZ son Té Chimate y la comercializadora de quinua (PIQUIN). La primera generó en 1990 una utilidad de 60.000 bolivianos.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONVOCATORIA A SUBASTA DE CREDITOS DE DESARROLLO
Nº 13/91

Se convoca a las instituciones crediticias intermediarias (ICIs) a participar en la Subasta de Créditos de Desarrollo, que tendrá lugar el día lunes 30 de septiembre de 1991 a Hrs. 17:00 en la Gerencia de Desarrollo (piso Nº 9) del Banco Central de Bolivia.
Las propuestas se recibirán en sobre cerrado hasta Hrs. 15:00 del día lunes 30 de septiembre de 1991, en las oficinas de la indicada Gerencia.
Los recursos a subastarse serán los siguientes:

- PROGRAMA DE CREDITO INDUSTRIAL Y TURISTICO BID 564/OC-BO
- PROG. GLOB. AGROPECUARIO BID 830/SF-BO.
- CRED. GLOBAL ROTAT. EXPORT. NO TRADICIONALES BID 57/VF-BO
- SEGUNDO PROGRAMA DE IMPORT. RIC II
- PTMO. GLOBAL DE CRED. AGROIND. Y AGROPEC. "PGA-CAF"
- FINANCIAMIENTO DE COMERCIO "SAFICO"
- DONACION GOBIERNO SUIZO
- PROGRAMA DE CREDITO PARA EL SECTOR AGRICOLA EN TIERRAS BAJAS DEL ORIENTE (IDA 2119-BO)
- PROYECTO DE DESARROLLO DE LA EMPRESA PRIVADA (IDA 2134-BO)

La Paz, 18 de septiembre de 1991

teletón '91
4 y 5 de OCTUBRE
Ayúdanos a dar el Segundo Paso

Bajo control sanitario

Paciente con cólera volvió a su domicilio

La paciente con la enfermedad del cólera, identificada en Villa Dolores y que oportunamente fue atendida en el Hospital 20 de Octubre, de El Alto, retornó a su domicilio "fuera de todo peligro". Sus familiares y la zona donde fue detectado ese mal está bajo control de la Unidad Sanitaria y la Alcaldía Municipal.

Un informe oficial da cuenta que el cólera en esa ciudad sólo cobró una víctima, detectada en Villa 16 de Julio, y un paciente que ya se recuperó de la enfermedad. No se reportó otro caso. Las unidades sanitarias realizan continuas labores de control higiénico en mercados y ferias callejeras, señala.

Agrega que el río Hernani, principal foco de infección y donde se detectó el "vibryo cholerae", también fue controlado por las autoridades de salud. Añade que la División de Saneamiento Urbano se encuentra efectuando limpieza en dicho río.

"PLAN RASTRILLAJE"

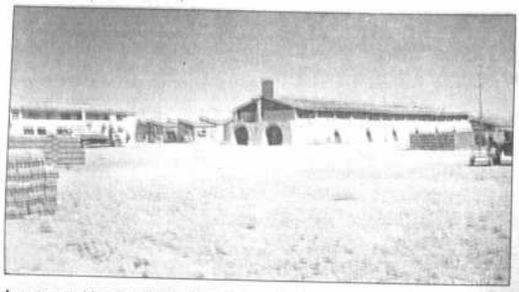
Por su parte, el jefe del departamento de Salud de la Municipalidad de El Alto, Dr. Wilfredo Canazas, informó que en coordinación con la Intendencia Municipal y el Departamento de Higiene se realiza el "Plan rastrillaje" para detectar cualquier brote de cólera, que fue iniciado la semana pasada.

El plan consiste en exigir higiene en locales públicos y en los vendedores de comida callejera, y se dan instrucciones sobre cómo deben manipular los alimentos y cómo expenderlos al público. En los locales se insiste en que los propietarios instalen un lavamanos y se recomienda ingerir alimentos cocidos.

Según la Municipalidad, la respuesta del público a la campaña de limpieza es positiva. "Se ha notado predisposición por parte de los propietarios de establecimientos y de la población en general", añade el doctor Canaza.

Sin embargo, PRESENCIA pudo advertir que la limpieza sólo es exigida por las autoridades municipales en la parte céntrica y principales mercados de El Alto, pero en muchas calles de zonas marginales continúan los promontorios de basura sin ser recogidos. El control higiénico no llega a esas zonas.

Lo paradójico es que se puede escuchar diariamente a un vehículo realizando anuncios, a través de altavoces, sobre la forma de prevenir el cólera. El servicio es sólo en la Ceja y no llega a los lugares alejados.



Inauguración del Horno Hoffman
INCERPAZ inauguró nuevo horno de "quema continua" para satisfacer la demanda local.

Para satisfacer
local de ladrillos

INCERPAZ inauguró n horno de "quema co

Industrias Cerá
(INCERPAZ), empre
la carretera a Viacha
nuevo horno de "quem
Según sus propieta
Offman, que así se de
fabricación alemán
novedoso que existe
rama de la cerámica.

El gerente de esa
Paz, a tiempo de hac
detalles técnicos seña
instalación de esa m
derna, se aumentará
ción de ladrillo y de
des que fabrican.

El horno tiene 8
largo y 13 de ancho. C
túneles, donde se q
variedades de cerám
a gas natural. La
principal del Offman
vez prendido no se a
para algún arreglo té

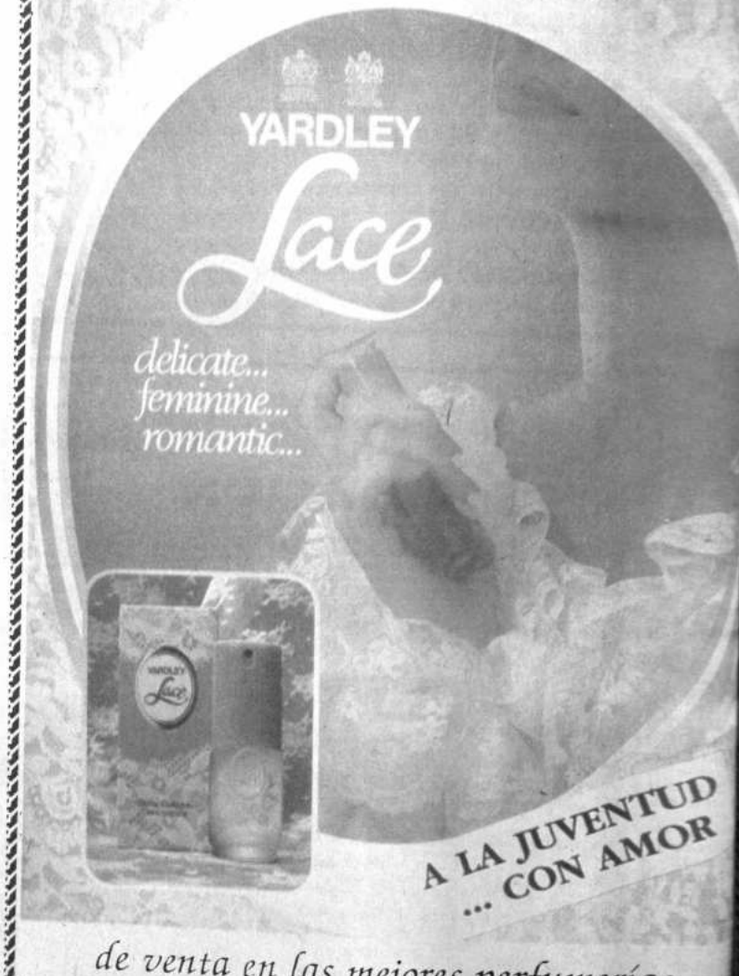
El horno de "quem
empezará a funciona
meros días del próx
capacidad de produc
mensual es de 1.20
(ladrillos y otras
700.000 como mín
manda disminuye.

Para la nueva
invirtieron 250.000
son recursos propios
La empresa, que cu
obreros que trabajan
horarios, produce
de hace 15 años.

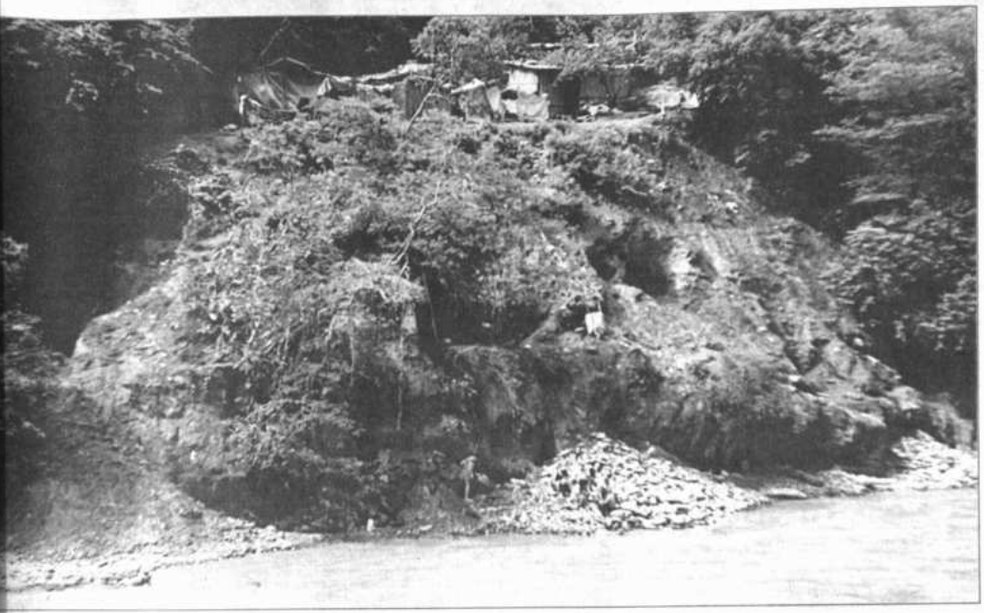
"La fuerte deman
do local -El Alto y
ciudad de La Paz- c
posible la ampliació
instalaciones", dijo
tiempo de señalar los
INCERPAZ.

Actualmente, la
duce 25 variedades
tructural (para muro
y acabado.

Hizo conocer
merecedora de varios
calidad a nivel interna
ellas: Premio "Award
Puerto Rico, y premio
Paulo, Brasil, en el pr



e corresponsales
anelas Alurralde



adores de oro

os colonizadores que erradicaron sus cultivos de coca, se dedican en ualidad a buscar oro en los ríos, disputando esa riqueza con las erativas auríferas que aparecieron en la región de Sud Yungas. Los campesinos comenzaron una demanda ante el gobierno, reclamando la propiedad del oro. Las condiciones de vida de estos colonizadores son de extrema pobreza. No tienen cooperación de ninguna naturaleza.

Sobre problema limítrofe

Cochabamba ratifica decisión de dialogar con Beni, a pesar de todo

COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- Autoridades políticas y cívicas de este departamento ratificaron hoy su decisión de dialogar para resolver el diferendo limítrofe con el Beni, a pesar de que sus similares no honraron el compromiso asumido en reunión realizada en el Ministerio del Interior, Migración y Justicia, el 5 de septiembre próximo pasado. No obstante, no habrá diálogo mientras "se actúe con seriedad y responsabilidad".

El prefecto del departamento, René Recacochea Salinas y el sidente del directorio del Comité Cívico, Alvaro Moscoso Blanco, cidieron, sin embargo, en que el diálogo iniciado "con muy enos auspicios y espíritu de fraternidad y hermandad se verá ficultado" mientras los responsables políticos y cívicos del Beni gan lo que quieren".

Anotaron que, por una parte, aceptaron dialogar a condición de e Cochabamba desista de su demanda ante la Corte Suprema y se mprometieron a suspender la marcha hacia el Parque Isiboro ure, pero no cumplieron.

Recacochea Salinas afirmó que la Prefectura, juntamente con as instituciones y representantes de entidades y organismos gionales, analizó la situación. "Lo hemos hecho de la manera más cional, más sensata, en el marco de la concepción fraterna", stuvo.

Calificó como "inobjetablemente inadecuada" la determinación de s autoridades benianas de permitir que "una comisión, no una archa" se constituya en la zona en litigio para -presuntamente- ntar soberanía sobre su derecho territorial sobre el lugar.

"Este gesto dificulta lógicamente el proceso de conversaciones, de egociaciones muy fraternales que se estaban dando entre autoridades y representantes cívicos del Beni con autoridades y representantes cívicos de Cochabamba a iniciativa del Ministerio del Interior para definir una manera de resolver el problema limítrofe", declaró.

Informó que recibió una comunicación del prefecto del Beni quien asegura que el viaje de la comisión mencionada, un grupo reducido de personas "que llegaron a territorio cochabambino, porque esta zona es cochabambina" no afecta la disposición de diálogo expresado anteriormente. "Nosotros como región reiteramos nuestra disposición de llegar a una solución razonable, legal y satisfactoria", dijo.

A su vez, Moscoso Blanco, lamentó que autoridades y representantes cívicos hayan faltado a la palabra empeñada al gobierno en el Ministerio del Interior, no obstante, sigue en pie la decisión de resolver el problema en el marco del diálogo.

Explicó que mientras Cochabamba cumplió su compromiso de levantar la demanda interpuesta ante la Corte Suprema, los representantes benianos no suspendieron la marcha hacia el Parque Nacional Isiboro Sécure, tal como se habían comprometido.

"Creemos que este es un acto de provocación, pero nosotros no responderemos de la misma manera" dijo a tiempo de informar que el Comité Cívico no volverá a la mesa de diálogo mientras "no haya seriedad y responsabilidad en sus representantes".

Indicó que ayer una comisión se constituyó en la zona con el propósito de instruir a los colonizadores que eviten todo tipo de provocación o acción de fuerza. "Estamos preocupados, pero no vamos a responder con violencia o enfrentamiento", sostuvo.

Indicó que, al igual que el Prefecto, ha recibido una comunicación del prefecto del Beni en la que éste explica que el viaje de un grupo de personas sobre Isiboro Sécure está enmarcado dentro de la libertad de tránsito consagrada por la Constitución Política del Estado y que su autoridad respeta los acuerdos de la reunión de La Paz. "En efecto, los respeta, pero no los cumple", señaló finalmente.

Beni reitera que caravana a Isiboro-Sécure es pacífica

TRINIDAD, 18 (PRESENCIA).- El Comité Cívico de Trinidad marcó hoy que su caravana a la zona del Parque Isiboro-Secure es acífica pero también reafirmó que recorre territorio "legítimamente eniano".

Un boletín del comité, que refleja las actividades de la caravana n el cuarto día de su recorrido, señala que Cochabamba no puede egar la libertad de "asistir con justo derecho a tomar contactos y ntar soberanía en territorio legítimamente beniano".

La declaración hizo referencia a la decisión cochabambina de no iciar las negociaciones previstas con el Beni sobre la cuestión de los mites interdepartamentales, el martes en La Paz.

El informe indica que "la caravana es totalmente pacífica y que Constitución Política del Estado garantiza la libre transitabilidad r todo el territorio nacional". La breve referencia del comunicado romete para las próximas horas un documento ampliado sobre el ema.

COMITE DEPARTAMENTAL

Por su parte, el presidente del Comité Cívico del Beni, Millán Ribera afirmó hoy que "no es un motivo valedero" el esgrimido por los dirigentes de Cochabamba para suspender las conversaciones sobre los límites.

Ribera reiteró que la caravana que se efectúa estos días estuvo preparada con bastante anticipación y "nunca fue condición para iniciar estos contactos, porque al contrario, la condición era que Cochabamba reitere su demanda ante la Corte Suprema de la Nación", y que se aceptó con mediación del ministro del Interior.

El dirigente opinó que el tema "ha sido magnificado, pues es sólo una visita a las comunidades, como las tantas que han realizado los dirigentes cochabambinos a la misma región".

Dijo que el Comité Cívico del Beni está dispuesto a entablar una discusión seria y fraterna con Cochabamba, sobre los derechos territoriales para encontrar una solución definitiva al tema.

Edgar Oblitas:

"Sería saludable que García Meza se presente en la Corte Suprema"

SUCRE, 18 (PRESENCIA).- El presidente de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, Edgar Oblitas Fernández, exhortó hoy al ex dictador Luis García Meza para que se constituya ante el Tribunal Juzgador, a fin de responder sobre los delitos que pesan en contra suya y de esa manera agilitar el Juicio de Responsabilidades incoado hace más de cuatro años y medio.

> Las audiencias de fundamentación jurídica sobre la extradición de dos familiares de "Techo de Paja", serán públicas

"Sería saludable que García Meza se presente en la Corte Suprema. Su presencia permitiría al Máximo Tribunal de Justicia acelerar más este proceso y concluir cuanto antes", sostuvo Oblitas al ser consultado por la prensa local en torno al anuncio del gobierno en sentido de que el ex presidente de facto será aprehendido en cualquier momento por los organismos de seguridad que se hallan tras sus pasos.

El presidente de la Suprema recordó que el Congreso Nacional emitió hace más de dos años, un mandamiento de detención formal para el ex militar dentro del juicio por la sustracción de los diarios de campaña pertenecientes a los guerrilleros Ernesto "Ché" Guevara y Harry "Pombo" Villegas. Posteriormente, una vez fugó de Sucre García Meza, la propia Corte Suprema lo declaró rebelde y contumaz a la ley y dispuso su captura. Hasta ahora no han sido cumplidas ambas órdenes.

Si es detenido el ex dictador, deberá ser conducido inmediatamente hasta la sede del Poder Judicial, es decir la Capital de la República. Luego de ello ser encarcelado en la penitenciaría pública. De esa manera estaría a disposición de la Corte Suprema de Justicia de la Nación donde García Meza tiene dos juicios de responsabilidades, explicó.

El Juicio de Responsabilidades a García Meza y a algunos de sus colaboradores se encuentra actualmente paralizado. Para el próximo miércoles 25 se ha convocado a una audiencia destinada a la conclusión del Tercer Grupo de Delitos y a la apertura del Cuarto Grupo referido al negociado económico con las piedras semipreciosas de La Gaiba que cometió la Junta de Comandantes militares, entre 1980-81.

EXTRADICION

Por otra parte, el presidente de la Corte Suprema de Justicia, se refirió a la solicitud de Estados Unidos para la extradición de dos familiares del narcotraficante Jorge Roca Suárez "Techo de Paja". "El trámite se encuentra ya en la Corte. Ha pasado a vista fiscal. Una vez se conozca el requerimiento del Ministerio Público, la Sala Plena del Poder Judicial empezará a analizar ese tema", sostuvo.

Consultado sobre el tiempo que demanda el pronunciamiento en torno a si es o no procedente el pedido del gobierno norteamericano, el máximo representante del Poder Judicial en Bolivia, comentó que no se puede determinar fechas. "Han habido trámites de extradición que han durado años y otros tan solo un mes", remarcó.

Príncipe de Asturias

"Santa Cruz fue siempre lugar de encuentro y de comunicación"

SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).- "Desde el primer momento, en que llegan los primeros españoles, Santa Cruz adquirió rápidamente la condición de lugar de encuentro y de comunicación entre los territorios de Los Andes y las riberas de Atlántico", sostuvo hoy aquí el Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, tras ser declarado esta mañana Huésped Ilustre de Santa Cruz, en una ceremonia que tuvo lugar en el Concejo Municipal.

El alcalde Municipal, Percy Fernández, justificó la distinción y dijo que la presencia del Príncipe reaviva lazos de cuatro siglos que hermanan a Bolivia y a España.

El Príncipe de Asturias agradeció el gesto. Recordó al fundador de Santa Cruz de la Sierra, el extremeño Nuflo de Chávez y dijo que su intención, al llegar aquí, fue "poblar y no despoblar, y así desencantar la tierra, rescatarla del misterio y la leyenda, humanizando la selva".

Luego afirmó: "Nada desmerece hoy en Santa Cruz la belleza que debió deslumbrar a Nuflo de Chávez y a aquellos que lo acompañaron. La Reserva Biológica del Parque Noel Kempff y otros bellos lugares, con que la naturaleza os ha regalado, desde hace mucho tiempo, confirma que no sólo poseéis uno de los más importantes pulmones biológicos del mundo, sino también el amor con que cuidáis vuestra tierra".

Destacó también la importancia de las misiones Jesuíticas, que han dejado "uno de los más excepcionales legados sociales y culturales para la humanidad, para honra de la tierra chiquitana y de todos los cruceños".

Felicitó a los habitantes chiquitanos por haber logrado el reconocimiento de la UNESCO en esta materia.

El Príncipe dijo luego que "España no es ajena al pulso cruceño" y que por ello, contribuye a su engrandecimiento. Estuvo por ello presente en la colocación de la piedra fundamental de lo que será, en el futuro, la Biblioteca Pública Central de Santa Cruz, cuya construcción tiene un financiamiento de 350.000 dólares de parte del gobierno español. "Confío que esta presencia, ya vigorosa, se desarrolle y profundice cada vez más".

OTROS ACTOS

Seguidamente, el heredero de la Corona de España participó en el acto de clausura de un Foro de Empresarios de Bolivia y España.

Más adelante, participó en un almuerzo que le ofrecieron el prefecto, Rolando Aróstegui y el presidente de la Coporación Regional de Desarrollo (CORDECRUZ).

Mañana, el Príncipe de Asturias visitará las poblaciones de Concepción y San Javier, en la provincia Nuflo de Chávez de este departamento, para apreciar los restos de las Misiones Jesuíticas.

Posteriormente, retornará a esta ciudad para concluir su visita de cinco días a Bolivia y retornar de inmediato a Madrid.

Más de 600 familias perdieron cultivos por granizada en Mizque

COCHABAMBA, 18 (PRENCIA).- Entre 600 y 700 fas fueron afectadas por una rte granizada caída el jueves de septiembre próximo pado sobre 14 comunidades de provincia de Mizque, unos kilómetros al sudeste de la ciudad.

En la comunidad de Los Sau- se perdió el 100 % de la oducción, mientras que en os lugares las pérdidas alnzaron entre el 50 y 80 % de tivos de papa, maíz, cebolla, ba, arbeja y fruta, según el rme de una comisión de Desa Civil que viajó a la zona.

El prefecto del departamento René Recacochea Salinas, viajará hoy al lugar con 1.500 kilogramos de alimentos que serán entregados a los comunarios más afectados por este fenómeno natural que se ha registrado después de unos 15 años.

> Cultivos de papa, maíz, cebolla, haba, arveja y fruta fueron destruídos en un 80 por ciento.- Varios animales murieron y no se registraron daños personales de magnitud

De acuerdo al reporte, la fuerte granizada cayó con tal violencia por alrededor de 30 minutos que destruyó totalmente entre 100 y 110 hectáreas de papa, 37 hectáreas de maíz, 13 hectáreas de cebolla, 8 hectáreas de haba y arbeja y 45 hectáreas de frutales. Varios animales murieron, pero no se registraron daños personales.

Aún no se cuenta con los resultados de la evaluación económica.

El director departamental de Defensa Civil, Gastón Ramírez, informó que las comunidades más afectadas fueron Callejas alta y baja, Polígono, Cazorla, Valle Mendoza y Los Sauces. En esta última fue necesario despejar los caminos con el uso de tractores.

Se informó que los pobladores han solicitado la dotación de semillas, fertilizantes e insecticidas en calidad de préstamo en condiciones blandas para rehabilitar sus campos de cultivo y resarcir las pérdidas que son consideradas "de magnitud".

El prefecto anunció que, al margen del trabajo realizado por la comisión mencionada, se efectúan otros estudios sobre los efectos de la granizada con el propósito de solicitar más ayuda -si fuera necesaria- a la oficina de Defensa Civil de la ciudad de La Paz.

Dijo que los alimentos que serán entregados mañana (hoy) se constituye en un primer lote que será distribuido entre los damnificados, especialmente, los pobladores de Los Sauces, localidad "duramente golpeada", según manifestó.

AVISOS ECONOMICOS

INDICE

100 INMUEBLES
101 Administradoras
102 Departamento alquiler
103 Departamentos venta
104 Departamentos compra
105 Casas Alquiler
106 Casas venta
107 Casas compra
108 Terrenos venta
109 Terrenos compra
110 Oficinas alquiler
111 Oficinas venta
112 Oficinas compra
113 Finiquita venta
114 Finiquita compra
115 Anticréticos

200 VEHICULOS
201 Venta hasta $us 1.000
202 De $us 1.100 a 5.000
203 De $us 5.000 adelante
204 Vehículos compra
205 Rent a Car (alquiler)
206 Tractores

300 ARTESANOS
301 Albañiles
302 Plomeros
303 Modistas
304 Sastres
305 Pasteleros
306 Tractores

400 ANIMALES
401 Veterinarias
402 Perros
403 Gatos
404 Aves
405 Ganado
406 Extravías

500 SERV. PROFESIONALES
501 Abogados
502 Administradores
503 Dibujantes
504 Fotógrafos
505 Contadores
506 Médicos
507 Gestores
508 Cosmetólogos
509 Secretarias
510 Profesores
511 Choferes

600 EQUIPOS DE HOGAR
601 Alarmas
602 Alfombras
603 Cortinas
604 Tapiceros
605 Tabiques
606 Electrodomésticos
607 Parquets
608 Vajillas
609 Muebles

700 EQUIPOS DE OFICINA
701 Computadores
702 Reparación de maquinas
703 Sistemas de seguridad
706 Cajas fuertes
707 Copiadoras
708 Calculadoras

800 EQUIPOS
801 Deportivos
802 Fotográficos
803 Mineros
804 [illegible]
805 Sonido
806 Musicales
807 Médicos
808 Teléfonos

DOMESTICOS
901 Camareros
902 Dméstìcas
903 Niñeras
904 Múltiples

1000 OBJ. PERSONALES
1001 Discos
1002 Casettes
1003 Diskettes
1004 Club de intercambio
1005 Ropa
1006 Revistas
1007 Adornos
1008 Libros

OBJ. PERSONALES
1101 Pedicuro
1102 Mensajeros
1103 Vendedores
1104 Meseras
1105 Masajistas
1106 Acupuntura
1107 Peluqueros
1108 Orquestas
1109 Duchas
1110 Limpieza

1200 OBJ. PERSONALES
1201 Hoteles
1202 Hosterias

1300 VARIOS
1301 Extravios
1302 Inventos
1303 English Add

1300 ULTIMO MOMENTO

TARIFAS

Las primeras 5 palabras	Bs 1.00
Palabras adicional	Bs 0.20

CONSEJOS: Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida favorecerá su inversión.

100 INMUEBLES

DEPARTAMENTOS

...RETICO Doy casa. ...Valle Hermoso Final ... (19-22)

...DEPARTAMENTO en ...ico Ref. Tel. 328176

...NA Consultorio ...ico 321383.

...LO Consultorio médi... ...lado en Plaza Murillo ...543.

...UILA en Sopocachi ... oficinas (263 m2) ... para instituciones o ...s. Telf. 342668 ho... ...icina. (13)

...ALQUILER O ...ETICO un Restau... ...alación toda nueva, ...a trabajar. Calle ...s 715 Telf. 321544

...ION con baño doy ... en casa de familia ... 364990 a partir de

~~Hs 20.00 (12-17).~~

VENDO OFICINA, consultorio "Arco Iris" 14500 - 321383 (12).

ALQUILO DEPARTAMENTO Independiente, zona San Pedro, Ref. teléfono 320715 (11-15).

SE VENDE CASA, calle Rafael Ballivián casi esquina Pasos Kanqui. Ref.: 797729 (10-12).

106 Casas venta

VENDO CASA calle 3 de Mayo 1339. Zona Villa Nuevo Potosí (11-12).

108 TERRENOS VENTA

TERRENO EN VENTA 312 m2 en meseta de Achumani sector Barrio Petrolero. Ref.: Tel. 796297-356909-. Sr. Torrico. (18-29)

VENDO, camino a Viacha dos y trece hectáreas. Bolonia un lote. Referencias 379366 (8-11).

110 Oficinas

COMPARTO BONITA OFICINA céntrica, con teléfono 357066. Sábado 783103 (13-15).

200 VEHICULOS

POR VIAJE VENDO Ford Mustang 6V Mod. 76 $us. 1900 Teléfono 811199 (13-14).

VENDO O PERMUTO Minibús ford Modl 87 USA, 6 en línea Cancha Zapata. Telf. 375341.

EN VENTA UN CAMION Isuzu de 8 toneladas, en perfectas condiciones. De la Ceja a 8 cuadras y media Nº 215. Avenida Alfredo Franco Valle. Precio muy económico (13).

AUTOMOVIL Cressida Mod. 89, nuevo diseño 2.400 cc. calle 13 Obrajes 440.

AUTOMOVIL Cressida Gl Mod. 86, calle 13 Obrajes 232.

AUTOMOVIL Toyota Corolla 81 vendo Montevideo 232.

CAMIONETA Hilux con 1.500 kms Mod. 91 calle 13 Obrajes 440.

VAGONETAS Land Cruiser turbo diesel super lujo, cero kms, calle 13 Obrajes 440.

ALFA MOTORS LTDA. Ofrece vagonetas Land Cruiser Turbo, diesel super lujo, jeeps Land Cruisser, super lujo, vagonetas 4 Ronner super lujo, automóviles Cressida y Corona full equipo, todos cero kms Consulte planta de créditos, calle 13 Obrajes 440.

AUTOMOVIL Corona XL 2.000 cc., 16 válvulas, dirección hidráulica, cero kms, calle 13 Obrajes).

300 ARTESANOS

PRECISO Operario confeccionista en buzos. Ref. Calacoto, calle 25, Mercado Los Pinos "Sastrería José (11).

OFRECE JARDINERO con garantía 379258. (13-14).

MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

En el Dpto. de Promoción de Empleo solicitamos el siguiente personal:

EMPLEADAS DOMESTICAS, cocineras, niñeras, meseras, maestros carpinteros, panaderos, empedradores, etc. Presentarse con sus respectivos documentos y un garante personal.

SI USTED BUSCA TRABAJO, pase por el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral calle Yanacocha esquina Mercado 2do. piso Of. 209 Teléf. 374259.

Sueldos de acuerdo a su capacidad y experiencia.

500 SERV. PROFESIONALES

CALCULO I Algebra Lineal nivelación 340571. (17-22)

TECNICOS REPARAMOS, refrigeradores, freezers, lavadoras, cocinas, calefones, cargamos gas a domicilio, teléfono 323765 (11-15).

SE HACEN Trámites militares, Sagárnaga Nº 162. Teléfono 374683.

CETA Da clases de conducción también por las noches teléfono 365764- 371033.

SE NECESITAN: Empleados (as) agentes, vendedores locales del interior país para producir buena demanda. Datos a: J. Camacho, Casilla 1229 (19-21)

600 EQUIPOS HOGAR

VENDO FUNDA completa con muelles traseros para Jeep Willys, Telf. 366623. (17-18)

COMPRO, electrodomésticos, 3 en 1, televisores, betamax, radiograbadoras, acordeón, máquinas coser, tejer, bicicletas, otros 363605. (17-26).

VENDO LIVING, máquina de escribir. varios. Teléfono 357518.

POR VIAJE vendemos un living y comedor Ref.: 797729 (10-12).

800 EQUIPOS

VENDO, juego de boquillas manómetros para soldador autógeno. Industria americana Telf. 366623. (17-18).

1000 OBJ. PERSONALES

LOS PEQUENINOS su orquesta. Teléfono 350556.

WALTER ZEGADA Organista, batería, cantor, Tel. 343575 (18-21)

MARIACHI "Serenata" 322177.

1300 VARIOS

POR EXTRAVIO Queda nulo el RUC, Nº 00922344 (19-20)

POR EXTRAVIO Queda nula la Libreta de Ahorro de Mutual "La Primera" Nº E-022965-3. (17)

POR EXTRAVIO Queda anulado el talonario de facturas del Nº 201-250 con el Nº 03881468 de RUC

POR EXTRAVIO queda nula la Libreta de Ahorro Nº E-022965-3 Mutual La Primera. (18-29)

LAVAMOS ALFOMBRAS 351046.

CENTRO DE ESTUDIOS BRASILEÑOS: Aprende portugués. Av. 20 de Octubre, 2038-2º piso - Telf. 322110.

PROYECTO FLORI-HORTICOLA necesita señorita. Conocimientos biología, casilla 7464 "INVERNADEROS" (12).

LEA UD. "500 años de Evangelización en Bolivia" del Dr. Maldonado Fono 324264.

CALCULO I Algebra Lineal nivelación 340571 (12-14).

MICA Vendo cantidad Telf. 356304.

TURBA abono 375973.

POR EXTRAVIO Queda nulo el DPF-110949 Banco La Paz.

EN VENTA CASA, en obra bruta Ref. calle Landaeta esq. Adrián Patiño Nº 1840 (8-10).

VENDO máquina tipográfica Offset tamaño oficio pasaje Gral. Gonzales Nº 555 - San Pedro.

DEPARTAMENTO DE EMPLEOS Se necesita ama de llaves. Referencias teléfono 374359 Of. 209, presentarse con documentos personales.

VENDEDORES AMBULANTES Se necesita. Referencias teléfono 374359 oficina 209. Presentarse con certificados.

NIÑERAS Se necesita. Referencias teléfono 374359 oficina 209, presentarse con documentos personales.

COCINERAS Se necesita urgente. Referencia teléfono 374359 oficina 209. Presentarse con certificados.

EMPLEADAS DOMESTICAS Necesitamos. Referencias teléfono 374359, oficina 209. Presentarse con certificados y documentos personales.

ALBAÑILES Necesitamos. Referencias 374359 oficina 209. Presentarse con documentos.

PEONES Se necesita Referencias teléfono 374359 oficina 209. Presentarse con documentos.

EMPEDRADORES Necesitamos urgente. Referencias teléfono 374359 oficina 209.

PANADEROS PASTELEROS Necesitamos urgente para diferentes zonas. Referencias al teléfono 374359 oficina 209. Presentarse con documentos y certificados.

DE OCASION Vendo Macintosh llsi, 5MB RAM, 80 MB HD, coprocesador, monitos RGB 12" color, teclado expandido $us. 5.300.- Referencias teléfonos 783483 - 351251.

POR EXTRAVIO Queda nulo el carnet RUC Nº 02264710 de Miguel :Rafael A.

PARA ESTUDIANTES DE PRIMERA, En venta mesas, sillas, niqueladas de lujo. Conchitas 715 Tel. 363420.

VENDO Terreno con dos habitaciones. Tel. 310000

VENDO Arboles de pino para industiralizar. Referencias 320939.

VENDO Equipo de oxigeno Ref. calle Tarapacá esquina Chorolque kiosco 36.

ALQUILO Habitación en Sopocachi Tel. 370925.

COCHABAMBA

IMPRENTA: Vendo en Cochabamba prensas offset Heildelberg 52x72x32x43-48x66 Gillotina 92 luz-Intertipo-plana tabloide tipográfica - oficio - etc. Nataniel Aguirre Nº340, teléfono 27777, Cochabamba.

OPORTUNIDAD Vendo casa de 2 pisos, 4 dormitorios, dependencias, huerto, depósito de agua con bomba, negocio en el mismo (Ferretería) 590 m2 Av. Aniceto Arce. Referencias Tel. 29582.

DEPARTAMENTO en anticrético o alquiler, avenida Circunvalación esquina Atahualpa.

DOY ANTICRETICO habitación, Avenida Rubén Darío Nº 628.

ANTICRETICO casa con 2 departamentos barrio Petrolero Mayorazgo Ref. Tel. 40560.

ANTICRETICO Habitaciones a persona sola o estudiante Ref. Tel. 47814 (R-4).

EN VENTA Chalet a estrenar dependencias zona Norte Av. Pando Teléf. 45174 (R-4).

DE OCASION Chalet en venta con todas las dependencias, 2 planta, 350 m construcción 218 m en esquina precio 50.000 dólares conversable. Ref. Teléf 40807 (R-4).

VENDO Casa bonita, práctica de un piso zona Pacata Baja Ref. Teléfono 31947 (R-4).

VENDO Casa 3.400 m2 frente complejo El Carmen, Ruminayu, agua propia, Teléfono 31867 (R-4).

VENDO Casa con almacenes amplios propiedad horizontal en Antezana 0432 N. Teléfono 31867. (R-4)

CASA Antigua en venta Av. Simón López Ref. Telf. 24791 (R-4).

VENDO Casa una planta, barrio Piloto, Ref. 42693 (R-4).

VENDO Casa dos departamentos planta baja, Atahuallpa 2062 Cala Cala (R-4).

VENDO Casa zona de la Chimba, tras el Club Tenis Municipal Ref. 25980 - 49752 - 41785 o c/Acre Nº 1334 (R-4).

VENDO Casa zona Las Cuadras, José Antonio Arze 779 entre Enrique Salinas (R-4).

VENDO Casa zona San Pedro, prolongación Colombia calle J C. Canedo 1829, noreste (R-4).

VENDO Chalet nuevo, dos departamentos independientes, Batallón Colorados 19654 Telfs. 48934, 24907 (R-4).

VENDO Casa avenida Killman especial apra negocio con el número1572 Ref. Av. 6 de Agosto 389-0 teléfono 25667 (R-4).

VENDO casa cerca El Prado. la Paz 0402 mañanas (R-4).

VENDO Casa dos dormitorios, zona noreste. Teléfono 34552.

ORURO

EN LLALLAGUA CASA EN VENTA Señor empresario: ante las próximas privatizaciones, ocasión vendemos casa amplia de cuatro ambientes, independiente frente Paraninfo Universitario Siglo XX, calle Campero Nº 35 Ref.: en Oruro Bacovick Nº 2053 Arce.

ALQUILO Departamento para oficinas o estudio. Referencias Belisario Salinas Nº 516 teléfono 325154 horas de oficina.

EN COCHABAMBA Vendo Toyota Dyna con frigorifico incorporado año 82 16 m3, teléfono 80817 CBB.

SUCRE

CIUDAD SUCRE: Departamento permuta, anticrético: 321383.

STA. CRUZ

PANADERIA EN VENTA Inmueble céntrico mecanisado en plena producción con clientela segura

EN ANTICRETICO Necesito bonito departamento de un dormitorio con closet y demás dependencias Tel. 36-0513.

DOY EN ANTICRETICO Dos piezas con baño, cocina, semi dependiente, $us 2.500 calle Cobija 72 dentro del 1er. anillo. Referencias Tel. 32-6114.

SE VENDE INMUEBLE Con 6 piezas aptas para negocio u oficinas todo sobre Avenida. Referencias Tel. 32-5866.

VENDO CASA Por motivo de viaje a la plazuela en barrio Brigida de 3 dormitorios, living-comedor, cocina, baño $us 9.500.- Referencias Dra. Ulloa 33-1632, Ingavi 244.

DOY EN AL... ...fónica de ... Tel. 32-5613

VENDO TERR... ...zación privada ... Teléfono 328...

EN VENTA ... completos y ... otro de 1.10 ... 344847.

COQUETAS... full equipo ... IMCRUZ, aro... choques, ... equipo de ... implecable, ... mejor postor ... 0808 Oruro ... Republiquetas.

BE...

TRINIDAD Vend... ...banizados Zona ... Tel. 324357 (18-...

TA...

VENDO HERMO... Tomatitas, super... 320 m2, superf... m2-con teléfono ... con clossets, 4 ... dencias de emple... les frutales en ... rosales. 45.000 $... 5095

Ahora...!! es más fác... anunciar en l... AVISOS ECONOMICO... de PRESENCIA

Acérquese a cualquiera de nuestras Agencias de Barrio para ordenar su aviso:

ZONA CENTRAL
Lib. "Las Mil y Una Hojas" c. Bolivar 624 Teléfono 354987
Centro de Fotocopias Calle Yanacocha Nº 441 Edif. Arco Iris Local 6

IRPAVI
M. Market "Los Sauces" Av. J.P. Sánchez 6975 Teléfono 796043
Almacen "Irpavi" Av. Centeno Anaya Teléfono 790086
Micromarket "Piks" Juan Pablo Sánchez 6547 Teléfono 794081

OBRAJES
Centro S. Bolivar L. 2 Av. Hernando Siles Teléfono 783704
Club de Video Edif. "Reina Esther" Calle 12 de Obrajes Tel. 783354

SAN MIGUEL
Libreria "Aries" Av. Mcal. Montenegro Edif. Promotora P.B. Teléfono 796374
Almacen Regalos Minie Centro Comercial S. Miguel Teléfono 791037
Electrónica "Siles" Centro de Moda Loc. 27 Av. Periférica 300 Teléfono 793329 int. 122

BUENOS A...
Video Club "Cosm... Av. Buenos Aires 1... Teléfono 379552

COTA ...
Almacen Estefani... Av. Juan Muñoz Re... Teléfono 793474

CALAC...
Calle 25 de Calacoto Gabino Villanueva ... Teléfono 793401
"JG Producciones" Calle 23 de Calacoto Entrada de Achuma...

LOS PI...
Libreria Bazar TAU... Av. José Aguirre Ach... Centro Comercial Lo... Teléfono 793352

SOPOC...
Almacen "Calachap... Calle Aspiazu Teléfono 350062

ACHU...
Almacen Mdo. Victo... Av. Julio Méndez c. 4... Teléfono 796578
Micromarket "Fagu... Av. Strongest Esq. c... Teléfono 796033

TEMBLADERA...
Micromarket Valenti... c. Alberto Ostria G. 13...

EL AL...
Plan 194 12 Rio Seco Calle 10 Nº 10111 Teléfono 850232

CUPON

CON 5 DE ESTOS CUPONES, canjee un número y...
AL COLOCAR SU AVISO, no importa el tamaño ni el valor, reclame también su número para el sorteo de esta Navidad

TOYOTA COROLLA TERCEL Mod. 90 0.0 Kms '91
Primer Premio de los...
AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

ija

FB continúa perforando el área de Bermejo

IJA, 18 (PRESENCIA).- Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivia-tinúa desarrollando trabajos de perforación en el denominado Tarija", correspondiente al área de Bermejo.

án Jiménez, superintendente distrital informó que hasta la fecha gado a una profundidad de 3.477 metros y se pretende llegar a los etros con fines de investigación porque no se dispone de datos sobre esa estructura que se encuentra a 76 kilómetros al noreste udad de Bermejo. Es alentador el hecho de haber encontrado nes de gas con sus cinco componentes naturales.

trabajos de la entidad fiscal han despertado la consiguiente iva entre las instituciones locales porque se considera que el Tarija" podría tener las mismas características de los campos de y San Alberto que poseen una importante reserva hidrocarburífera. rmarse la existencia de petróleo, Tarija como distrito productor, ficiaria con el once por ciento por concepto de regalías departa-s.

L propicia convergencia ítica en Tarija

IJA, 18 (PRESENCIA).- Mi-ajas, candidato a primer con-el Movimiento Bolivia Libre sable de la campaña electo-a los comicios municipales, su partido propicia una con-a política en Tarija para rar un gobierno edilicio con ipación de todas las fuerzas s que permitan lograr el pro-esta ciudad.

irigente puso énfasis en el de problemas que confronta cipio tarijeño, los cuales sólo ser superados con un trabajo o que ponga por encima de rintención el interés citadino. que elaboran un plan de tra-será puesto en conocimiento reunión nacional de MBL que á a cabo en el transcurso de ma semana en Potosí, con la ación de todos los candidatos en el ámbito nacional. La tación tarijeña la ejercerá n el segundo candidato, el dirigente laboral Antonio Soruro quien es, además secretario ejecutivo de la Central, Obrera Departamental.

Navajas, considerado hasta hace poco un connotado dirigente del MIR, explicó a la prensa que se ha retirado del partido en el que milita Jaime Paz Zamora, por haberse convertido al gobierno en una "dictadura democrá-tica" pues aunque haya aparente con-tradicción en los términos utilizados dijo que el partido oficial ha hecho abandono absoluto de su original pla-taforma ideológica con actitudes que contradicen su esencia primigenia. Citó como ejemplos el manejo de la lucha contra el narcotráfico, la co-rrupción institucionalizada, la pre-sencia de fuerzas norteamericanas y el desmedro que ha sufrido la sobera-nía nacional. Concluyó manifestan-do a los periodistas que se había retirado de ese partido para engrosar las líneas del MBL que mantiene sus banderas de lucha en forma incólu-me.

evo diario en Tarija

IJA, 18 (PRESENCIA).- La "Guadalquivir", que preside Plaza Torri, ha informado el transcurso del mes de pondrá en circulación el dia-", que será vocero de los y aspiraciones regiona-

órgano de prensa tendrá conducción: director Luis Castañeda, subdirector Al-Centellas y gerente gene-ral Mario Cossío Cortez.

La empresa cuenta con tres má-quinas de sistema Ofset, caracteriza-das por sus adelantos técnicos. Apar-te del periódico se imprimirán libros de autores nacionales y textos de estudio.

"Ahora" se convertirá en el tercer órgano de circulación diaria en esta ciudad, después de la "Voz del Sur" y "El País", que conducen Mario Virreira y Eduardo Loza, respectivamente.

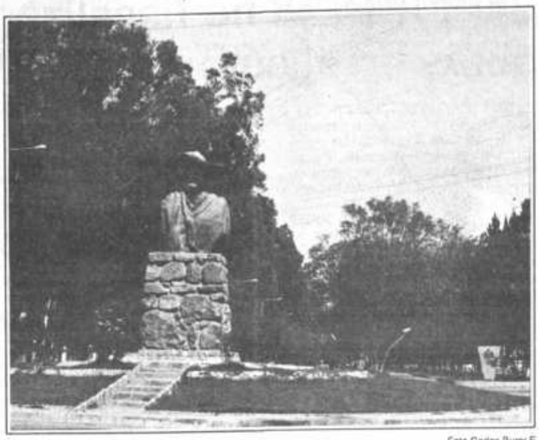


Foto Carlos Burry E.

Avenida Costanera
La Avenida Costanera "Víctor Paz Estenssoro" será una de las vías principales de la ciudad de Tarija que recibirá el mayor impulso para ser concluida.

Para elecciones municipales

Acuerdo Patriótico en busca de candidatos

TARIJA, 18 (PRESENCIA).- El Acuerdo Patriótico continúa en la encrucijada para definir los nom-bres de sus candidatos para las elecciones de diciembre próximo.

Gustavo Aguirre Pérez, prefecto del departamento, manifestó que si bien había elegido el primer candi-dato, el abogado Rafael Canedo Trigo de ADN, continúa la evalua-ción de los mejores ciudadanos tarijeños para invitarlos a formar parte de la lista de canditatos ofi-ciales.

El prefecto dijo: "Nuestro obje-tivo es que la alcaldía municipal vaya en beneficio de Tarija para alcanzar el progreso de la ciudad, es por eso que buscamos a perso-nalidades que puedan alcanzar este propósito". Adelantó que, en el transcurso de la próxima semana, se conocerán los nombres de todos los candidatos.

La situación que confronta el Acuerdo Patriótico es común a los demás frentes políticos que anun-ciaron, unos con mayor anticipa-ción que otros, los primeros nom-bres. Existe expectativa en la ciu-dadanía por conocer quiénes son los que pretenden llegar al gobierno municipal de Tarija.

PRESENCIA
372344

Presidente Paz dará inicio a plan de mejoras urbanas

TARIJA, 18 (PRESENCIA).- Las autoridades locales han in-formado que el presidente de la República Jaime Paz Zamora, dará inicio al programa de mejo-ramiento urbano de esta capital el viernes próximo (mañana), en una ceremonia que se cumplirá con la participación masiva de población.

El jefe del estado, entregará a las empresas adjudicatarias de los trabajos los cheques co-rrespondientes a los anticipos y de esta manera quedarán ha-bilitadas para dar comienzo a las obras.

El plan de trabajo compren-de el cambio de la carpeta asfáltica de la ciudad y la construcción de puentes en la prolongación de la avenida Costanera "Víctor Paz Estenssoro" que conduce al aero-puerto internacional "Oriel Lea Plaza". El monto a invertirse so-brepasa los doce millones de dóla-res americanos, monto que ha sido financiado por el Banco Inte-ramericano de Desarrollo. Le co-rrespondió a la Corporación Re-gional de Desarrollo de Tarija efec-tuar el aporte de la contraparte nacional.

Se considera que los trabajos a ejecutarse constituirán uno de los aportes más significativos efec-tuados para el merjoramiento de la ciudad que acusa sentidas ca-rencias, entre ellas el actual esta-do deplorable del pavimento que convierte a las calles en focos de suciedad y las hace, en cierta medida, intransitables.

MICRONEUROCIRUGIA - NEUROLOGIA
Dr. JUAN RAFAEL VALLE ARAOZ
ESTUDIOS UNIVERSITARIOS: UNIVERSIDAD AUTONOMA DE GUADALAJARA, ESPECIALIZACION: CENTRO MEDICO NACIONAL IMSS-UNAM-MEXICO
ADULTOS-NIÑOS
Microcirugía vascular, hipófisis transfenoidal, tumores cerebrales y médula espinal. Embolia, hemorragia cerebral. Dolor de cabeza y jaquecas, Afección de columna vertebral. Hernias de discos. Dolor de espalda, ciática, nervio periférico, epilepsia. Manejo del dolor y espasticidad. Cisticercosis. Meningitis.
Neurocirugía pediátrica, malformaciones congénitas. Hidrocefalia, traumatismo de cráneo y columna. Parálisis facial y otras enfermedades del sistema nervioso
CONSULTORIO: Av. Mcal. Santa Cruz Esq. Socabaya, Edif. HANDAL 5to. Piso Of. 512
Teléfono 392133 Atención de 17:00 a 20:00 horas - RESERVAR HORA
ATENCION PERMANENTE - EMERGENCIAS
Buscapersona: 390222 al 24 Domicilio 321357

UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO

INVITACION A PROPUESTAS PARA LOCACION DEL EX-HOTEL PLAZA

a Universidad Técnica de Oruro, invita a las personas Naturales, Jurídicas y Empresas Hoteleras interesadas en la locación del x-Hotel Plaza, ubicado en el centro de la ciudad de Oruro, de conformidad a las siguientes espacificaciones:
- La infraestructura del edificio, responde a las condiciones y exigencias de un Hotel de 3 Estrellas.
- AMBIENTES.- Cuenta con:
25 Dormitorios, roperos empotrados, sobre una superficie de 13.30 mts², cada dormitorio.
2 Suits sobre una superficie de 227.50 mts², que incluye comerdor, cocina 3 toilettes, una sala de estar y tres dormitorios cada Suit.
Salón comedor con una superficie de 176.5 mts², instalaciones de cocina y despensa, con una superficie de 60 mts².
2 Terrazas con superficie de 468 mts² y con 51 mts² respectivamente.
Un salón de administración con una sala de espera, depósito, control de recepción, con una superficie de 85.25 mts².
Un bar Wiskería con cocina y toilette (damas y varones), sobre una superficie de 129.60 mts².
Un salón de baile subterraneo con dos pequeños depósitos, despensa y toilette (damas y varones), sobre una superficie de 255 mts².
Vivienda para personal de vigilancia (dormitorio y toilette).
Acceso a garaje.
- SERVICIOS .- Cuenta con:
Todos los servicios básicos (agua potable y energía eléctrica), más dos ascensores en perfecto estado de funcionamiento, pisos alfombrados y lavandería.
- Al encontrarse desamoblado los proponestes deben contar con mobiliario, como enseres y atención que debe responder a los requisitos de Hotel de 3 Estrellas.
A solicitud de Personas y/o Empresas ineteresadas, se amplia la presentación de propuestas en sobre cerrado, hasta el día de octubre, en la secretaría de Acesoría Legal de la Universidad Técnica de Oruro, ó en casilla 49 - Oruro, haciendo onocer la oferta mensual en dólares anericanos y el tiempo de alquiler.
Mayores informaciones y visitas solicitadas, serán atendidas en la División Obras de Infraestructura, teléfono 50108, Edificio entral de la Universidad Técnica de Oruro, Avenida 6 de Octubre entre Ayacucho y Cochabamba.
Oruro, Septiembrte de 1991

YPFB
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION
PRIMERA CONVOCATORIA
acimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las Empresas o firmas legalmente stablecidas a presentar ofertas para la provisión del siguiente material.

Nº. Inv. Púb.	Nº. Pedido material	Descripción
389-91	GPD-6050-91	TANQUE DE ALMACENAJE ABULONADO DE 5.000 BBLS.
390-91	GPD-6051-91	TAMICES MOLECULARES
391-91	GXG-686-91	DINAMITA SISMOGRAFICA
392-91	GXG-687-91	FULMINANTES ELECTRICOS
393-91	GXG-688-91	DINAMITA SISMOGRAFICA

os pliegos de especificaciones, cuyo valor es de Bs. 25.oo (Veinticinco 00/100 Bolivianos) cada uno pueden ser obtenidos en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el Km. 2 y 1/2 antigua carretera a Cochabamba, teléfono 336986 interno 20, a partir del día miércoles 18 de septiembre 1991.
as propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados en la misma secretaría hasta horas 16:00 (cuatro de la tarde) del día martes 8 de octubre de 1991
Santa Cruz, 17 de septiembre 1991

Guía Profesional

Centro Médico de Especialidades "La Paz"
Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343261
Busca Móvil: 321636 - 390222 - 3-4
- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: D. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO: Dr. Navia Chinel
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virhuez
(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

PEDIATRAS
RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES
Dr. Jorge H. Ríos Aramayo
PEDIATRA NEONATOLOGO
Atiende de lunes a sábado de 11 a 13 y de 16 a 19 horas
RECIEN NACIDOS: Recepción en el parto - vacunas
NIÑOS: Atención niño sano - problemas clínicos en general - falta de peso y/o estatura - desnutrición - falta de apetito - problemas crónicos de: bronquios, amígdalas, nariz, tratamiento en base a vacunas.
ADOLESCENTES: (Hasta 18 años) Orientación al adolescente y los padres - problemas de crecimiento físico y psíquico.
POLICONSULTORIO ALAMEDA (EL PRADO) Edf. Alameda Planta baja Consultorio 366657 - 322248 Domicilio 368434. URGENCIAS BUSCAPERSONAS 367864

GINECOLOGIA
Dr. Guido Solís Pereira
GINECOLOGIA-OBSTETRICIA
U.M.S.A. - UNAM - Hosp. de la Mujer MEXICO D.F.
Consultorio Edificio Mcal. de Ayacucho Calle Loayza 7º piso - Of. 713
Buscamovil 320844 Telf. Of. 366734

DERMATOLOGOS
ENFERMEDADES DE LA PIEL, PELOS Y UÑAS
Dr. Samuel W. Calderón Valle
DERMATOLOGO
ALTA ESPECIALIZACION: Hospital de la Princesa Sofía, Madrid España. CURSOS ACTUALIZACION: Europa.
CONSULTORIO: Av. Villazón Esq. B. Trigo 441 (Plaza del Estudiante)
HORAS: 15:30 a 19:00 TELEFONOS: 363549-363897

ODONTOLOGOS
CENTRO ODONTOLOGICO DE IMPLANTES
Dr. René León Guzmán
ESPECIALIZADO EN FRANCIA
Implantes dentales, parciales y totales.
Transplantes. Reimplantes. Prótesis fija de porcelana
Odontología General. Quirófano. Rayos X
CONSULTORIO: Ed. San Pablo (El Prado) Piso 12 Of. 1207
Teléfonos: 351814 - 362878 Dom. 351915
HORARIO DE ATENCION 9:30 a 12:00 y 15:00 a 20:00
FAVOR RESERVAR HORA

LABORATORIOS
Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION: Edf. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

UROLOGOS
Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

OTORRINOLARINGOLOGIA
OIDOS • NARIZ • GARGANTA
DR. JUAN WILFREDO BORDA SOTO
OTORRINOLARINGOLOGIA
Especialidad completa en la Universidad de Buenos Aires, Argentina
Facultad de Medicina
Hospital de Clínicas "José de San Martín"
Sinusitis, amigdalitis, cirugía plástica de nariz, rinoseptoplastia, microcirugía del oído, cirugía de la sordera, timpanoplastia, tumores de laringe, audiología.
Atención de lunes a sábado de 11 a 13 horas y lunes a viernes de 16 a 19:30 Policonsultorio Alameda (Prado), edificio Alameda, Av. 16 de Julio 1655, planta baja, Teléfono 366657. Dom.812464

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Dr. Lucio E. Valda T. Adultos-Niños
Univ. Paris VI -Francia Hosp. de la Salpetriere- Actualiz.: EE.UU.
TRASTORNOS DE CONDUCTA (Ansiedad, Depresión)
PARALISIS, VERTIGO (Mareos), INSOMNIO, TEMBLOR,
EPILEPSIA, TRATAMIENTO DEL DOLOR (Cabeza, Columna)
Tardes: Cámara de Comercio - 8vo. Piso Tel. 340327 Hrs.15:00 a 19:45
Mañanas: Centro C. Bolívar - Obrajes Dom. 783457 Hrs. 10:45 a 12:15

CIRUJANOS
CIRUGIA PLASTICA ESTETICA Y REPARADORA
Dr. Xavier Quesada Valda
Médico Cirujano con cinco años de especialización en Cirugía Plástica en el Hospital de Clínicas "José de San Martín" Universidad de Buenos Aires, Rep. Argentina.
CIRUGIA ESTETICA DE:
Nariz. Arrugas Faciales, Párpados, Mentón, Orejas, Acúmulos de Grasa, Dermolipectomía Abdominal y de las extremidades, Lipoaspiración e inclusión de grasa, Mamas, Aumento y Reducción. Malformaciones Congénitas, Cicatrices, Quemaduras y sus secuelas, Cirugía Reconstructiva y Microcirugía.
CONSULTORIO: Av. Sánchez Lima 2226 Esq. Guachalla Centro Médico Sopocachi
HORARIO: Lunes a viernes de 15 a 20 Hrs.
Tels. Cons. 324852 - 329657 Dom. 357261 BM 390222.

FISIOTERAPIA
Mariana Alvizuri Bilbao La Vieja
FISIOTERAPIA - REHABILITACION
Traumatismos, fracturas, malformaciones de cadera y torácicas, parálisis, enfermedades reumáticas y respiratorias, fatiga muscular, ciática, lumbagias. Centro Club Bolivar - Obrajes. Tels.: 326837 - 340327. Horario: 15:30 a 18:30

Pando

Desarrollo
Vista parcial de la plaza principal de Cobija, capital de Pando. Este departamento ofrece a los visitantes atractivos paisajes y la hospitalaria simpatía de sus habitantes. Esta región no ha logrado hasta ahora todo el desarrollo que deseamos los bolivianos.

En comunidad pandina

Se constató casos de *2 niños con venéreas*

COBIJA, 18 (PRESENCIA).- En a comunidad de Villa Rosario, dis- ante a unos 20 kilómetros de la apital de Pando, se constató el aso de una niña del ciclo pre- ásico con infección de tipo vené- eo. Al conocer la denuncia, la di- ectora de Educación Rural, Prof. lery de Gutiérrez, solicitó colabo- ación de la Unidad Sanitaria para u respectiva investigación y con- rol.

COMISION DE SALUD

La Unidad Sanitaria de Pando, nvió una comisión médica a la omunidad la que constató la de- uncia del caso y se verificó la resencia de otro caso de un niño e 9 años. Ambos agravados por n problema de conjuntivitis. Pre- cupados por esta situación se re- nió a los comunarios y padres de amilia a quienes se dio a conocer as medidas necesarias para evi- ar mayor contaminación, así como ambién se informó que no hay ecesidad de impedir que vayan os niños a la escuela porque no ay peligro debido a que los casos a están en tratamiento, manifes- ó el Dr. Jorge Mejía, director de nidad Sanitaria.

Juntamente con el área médica el Proyecto Porvenir, se continúan as investigaciones puesto que has- a el momento, no se llegó a descu- rir el foco de infección, que segu- amente está situado allá, ya que tienen sospechas de algunas ersonas infectadas que estuvie- on hospitalizadas en Cobija, re- gresaron a trabajar en la zona. Sin embargo, se continuarán con la asistencia médica y el examen respectivo para evitar la propagación.

CONFERENCIAS

Técnicos del Ministerio de Educación y Cultura dictan un ciclo de conferencias sobre educación, como medidas preparatorias para el Congreso Nacional de Educación a realizarse en el mes de noviembre próximo. Los temas sobre todo tratan de un análisis del sistema educativo actual y las propuestas alternativas para la futura reforma educativa. A la conferencia asisten docentes, autoridades sindicales, padres de familia y pueblo en general.

PARO DEL MAGISTERIO

Desde el 16 del presente el magisterio urbano de Pando, se encuentra en paro de labores por incumplimiento económico en el pago de haberes correspondientes al mes de agosto. Según información del director departamental de Educación Urbana, Armando Mendoza, el incumplimiento se debe a la informalidad de la empresa encargada del transporte de las boletas de pago que desconoce la realidad de las comunicaciones en nuestro distrito.

Se espera que el conflicto se solucione pronto ya que se evecinan las fiestas departamentales así como también el día del Estudiante que merece recibir nuestro homenaje.

Beni

CORDEBENI no fiscaliza obras en el aeropuerto

TRINIDAD, 18 (PRESENCIA).- El Comité Cívico del Beni censuró hoy la falta de fiscalización de la Corporación de Desarrollo Regional en las obras que se ejecutan actualmente en el Aeropuerto "Jorge Henrich".

El presidente del comité, Millán Ribera, dijo que esa ausencia es inadmisible por lo que se decidió designar un técnico que haga esas veces en representación de la entidad cívica.

En el aeropuerto local se ha iniciado el resellado de la faja principal y se ha inaugurado la construcción del futuro edificio terminal, a cargo de distintas empresas.

Ribera, sin embargo, dijo que el fiscal del Comité Cívico ha informado que los trabajos del recapamiento están avanzando normalmente y aún con adelanto al cronograma establecido. De acuerdo a contrato, entre el gobierno de Bolivia y la embajada norteamericana, el fiscal de obras de la pista es un gringo que supervisa la buena ejecución financiada en un 80 por ciento con recursos de Estados Unidos.

INFOCAL INICIO LABORES

El Instituto de Formación y Capacitación Laboral (INFOCAL) inició sus labores de enseñanza en esta ciudad, con cursos de electricidad, mecánica y construcciones.

El nuevo instituto, que reemplaza al ex-Fomo, funciona en el mismo local de su antecesor y tiene medio centenar de alumnos que pasan clases en la noche.

INFOCAL entregará diplomas de técnico medio, con validez nacional, al cabo de cinco meses de estudio, según explicó su secretario general Wilfredo Robles, a la vez inspector departamental del trabajo.

Santa Cruz

En Santa Cruz la carne llegó a 11 bolivianos/k

Ganaderos echan la culpa a los comercializ

SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).- La carne de res llegó a los 11 bolivianos por kilogramo, al consumidor, mientras la Federación de Ganaderos de Santa Cruz (FEGASACRUZ) culpó hoy a los comercializadores de hacer subir el precio hasta niveles especulativos.

José Céspedes, presidente de FEGASACRUZ, dijo a PRESENCIA, que no hay escasez, que el abastecimiento es normal, y que consiguientemente, el resto es especulación de los comercializadores.

Como prueba, el dirigente ganadero dijo que, regularmente, se están faeneando unas 350 reses diariamente, lo que alcanza efectivamente para cubrir el consumo.

Céspedes agregó que el kilo gancho se cotizó el viernes en 5.66 bolivianos el kilogramo. El lunes 16, ese precio subió a 5.70 Bs. y ayer fue de 5.74

Sobre estos precios, las autoridades autorizan un 25 a 30 pesos para ganancia de los comercializadores. C temente, no hay Céspedes, para que haya llegado a 11 consumidor.

En los meses de junio y julio, la car nivel del Matadero M considerablemente, l vel de los 4.50 boli tante, según Cés comercializadores m tanto y mantuviero hasta 9 bolivianos p del consumidor.

El dirigente gana que recién en los ú pos, la carne sobrep livianos kilo gancho justifica, sin embarg ble a nivel del consu

Las autoridades Municipal amenazan pera con cárc especuladores. Aún bargo, los comercial nen la defensa de qu ija, según la oferta y diaria del producto.

En medio de frustraciones

Población beniana Moreno celebró su 33 aniversario

RIBERALTA, 18 (PRESENCIA).- POR FELIX ALBERTO RADA.- La población de Gonzalo Moreno capital de la provincia Madre de Dios en el departamento Pando celebró su 33 aniversario en medio de frustración por sus múltiples necesidades.

Las autoridades de esta provincia recordaron que siempre son visitados por representantes de partidos políticos en la etapa pre-eleccionaria, donde ofrecen muchas cosas, que jamás cumplen, lo que causa una profunda frustración porque trunca sus aspiraciones.

Con nostalgia recuerdan la gestión del entonces Cap. Alberto Saenz Klinski a la cabeza de CORDENO (hoy CORDEPANDO), donde por primera vez se hicieron escuelas, colegios postas sanitarias, la carretera a Riberalta. En su corta gestión pasada se encararon obras como el camino Gonzalo Moreno-Agua Dulce de 9 km y medio, una red de distribución de energía eléctrica una antena parabólica y un transmisor de televisión.

AGUA POTABLE

Ahora, el Comité Cívico portavoz del pueblo de Gonzalo Moreno, pide que se destinen recursos para seguir encarando obras como el agua potable, ya que actualmente como en todo el noroeste la gente se aprovisiona de pozos y norias con lamentables consecuencias.

Son necesarias las refacciones de las aulas escolares y las viviendas de los maestros que fueron construidas en 1977 y que en el momento se encuentra en pésimas condiciones.

FUENTES DE TRABAJO

Es una sentida necesidad también, la falta de fuentes de trabajo, ya que la mayoría de sus pobladores viven de la producción rústica de la agricultura y la pesca y por la falta de fuentes de trabajo muchos se ausentan a otros lugares. "Solicitamos a las autoridades la construcción de una beneficiadora de castaña para que la población tenga fuentes de trabajo y mejores sus ingresos", dice el documento

Asimismo, es importante el contar con una carretera, se hace necesario contar con un pontón sobre el río Beni para el cruce de movilidades de y hacia Riberalta y otras ciudades del país.

En torno a los recursos naturales, la provincia Madre de Dios es productora de goma, almendra, oro y madera que actualmente son explotados sin dejar "regalías" y cada vez la explotación es más irracional.

Reyes se opone a privatización de "cabaña bovina" de CORDEBENI

TRINIDAD, 18 (PRESENCIA).- Las instituciones de Reyes, capital de la provincia Ballivián, han decidido defender la empresa "Cabaña de Bovinos Beni" (CABOBE) y oponerse a su privatización, según un informe difundido aquí por la Universidad Técnica del Beni.

La determinación fue adoptada en una reunión de representantes de esa ciudad, el pasado viernes, en la que participó el rector de la UTB, Hernán Melgar. El acta de esa cita fue copiada y entregada a PRESENCIA.

Según el documento, después de amplias y detenidas consideraciones con respecto a la situación de la empresa ganadera CABOBE, se decidió "defender la misma en razón de constituir un patrimonio que realmente es nuestro y por su importancia para mejorar el desarrollo agropecuario del Beni". Asimismo, señala que las instituciones reyesanas han resuelto oponerse a la transferencia de CABOBE por venta a terceras personas u otros interesados, ajenos al legítimo derecho e intereses del pueblo, evitando la venta de CABOBE a terceras personas u otros interesados, ajenos al legítimo derecho e intereses del pueblo, evitando el desmantelamiento de un recurso económico y social que, correctamente manejado, aportará fondo para obras de significativo aliento progresista".

La reunión de delegados organizó, de inmediato un "Comité de defensa de la empresa ganadera CABOBE" y que también tendrá a su cargo los trámites para la puesta en marcha del "Instituto Técnico Agropecuario del Beni (ITAB).

Este centro fue creado por decreto, en 1985, y la universidad se ha comprometido a dar cooperación técnica para ayudar a su concreción.

En la reunión, según el acta, participaron el Comité Cívico, alcaldía, Subcorporación de Desarrollo, Federación de Campesinos y Asociación de profesionales.

CAMPESINOS

En este sentido, otro documento revela que la Federación de Campesinos de Reyes propuso que el Fondo de Desarrollo Campesino (FDC) conceda un crédito para que la organización agraria participe como accionista en CABOBE.

Los campesinos dicen que esta alternativa "será la mejor manera para el desarrollo del campesinado de esa región".

Oficialmente, llegaron 1.467 extranjeros a la Feria Exposición

SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).- La Dirección Departamental de Migración certificó hoy aquí que, desde el 16 de este mes, 1.457 ciudadanos extranjeros llegaron a esta ciudad para participar en las actividades de la Octava Feria Nacional, que funciona desde el lunes por la noche en el predio ferial de la avenida Roca Coronado.

En todos los casos, según el informe, los extranjeros que provienen en su mayoría de los países vecinos, ingresaron por el aeropuerto internacional de Viru Viru.

Excepcionalmente, esta vez no se efectúa ningún control de extranjeros en el mismo campo ferial, como se acostumbró en otras ocasiones. Vitalio Quiroga, director de Migración, explicó que sólo dos funcionarios de su repartición tienen la misión de asesorar en trámites a los asistentes a la feria, pero sin cobros especiales.

Se espera que esta vez la feria sea visitada por unas 350.000 personas, particularmente cruceños y del país.

Esta feria se efectúa todos los años, intercalando su carácter nacional con el internacional. De ese modo, durante unos 15 días, se constituye en la principal atracción para los cruceños, por la variada muestra comercial de productos de todo tipo y fabricación.

Las autoridades consideran que la Feria influye cada vez más en las actividades productivas del distrito, en razón de que incentiva el desarrollo y el crecimiento.

Según CORDE

Planes socio se hallan ret

SANTA CRUZ, 18
La Corporación Regio de Santa Cruz (COR hoy que la tardanza de recursos, por pa Inversión Social (FIS) rablemente la ejecuc proyectos sociosani provincias cruceñas.

El gerente de C Alfonso Saavedra, di que las provincias tie de reclamar, por la ejecución del Plan (PAO) 1991.

Los comités cív que agrupan a la cruceñas, habían ad que el PAO 91 sólo av ciento, pese a que p del año.

El gerente de CO que el FIS debe desem tro millones de dóla mente, para program saneamiento básico e

Agregó que en visi espera iniciar obras e nidero, con la esperan entonces, fluya ya el

De esta forma, CORDECRUZ puso en dad de una propagand misma institución televisivos, según los avance el 60 por cie ción de programas de vinctal.

Según instituciones de Montero

No se permitirá privat Ingenio Azucarero Gu

MONTERO, 18 (PRESENCIA).- Con excepción del sector cañero, la totalidad de las instituciones representativas de Montero y el norte cruceño se pronunciaron para defender al Ingenio Azucarero Guabirá, para evitar de esta manera los intentos de privatizar que propone el gobierno.

Los trabajadores del Ingenio Guabirá fueron los primeros en pronunciarse y exigir del Comité Cívico adopten una posición firme que mantenga la actual estructura de la empresa y no se ceda a manos privadas, porque esto significaría perder el motor fundamental del desarroloo regional.

El miércoles pasado, a convocatoria del sindicato de fabriles, se reunieron en "gran asamblea" en el propio ingenio todas las autoridades y representantes de instituciones de influencia azucarera de la zona, quienes destacaron el gran papel jugado por la empresa en el crecimiento regional y en especial este año en que el ingenio ha invertido un millón y medio de dólares en obras como el enlosetado, construcción de campos deportivos, dotación de materiales educativos, repar hospitalarios, arreglo de trabajos en numerosa de las provincias Santis lchilo.

"Si Guabirá, como es grandes ganancias que son devueltas en obras nidades, ¿será que los e rán los mismo?", p Coimbra, dirigente fabr indicar que existen otro careros privados que pa puestos poco o nada comunidades en donde das.

Todos los representa e incluso profesionales, a afirmar que serán defen gentes del Ingenio Guabi se ha convertido en el a monio del norte cruceño

El único sector que n oficialmente fue el cañero se encuentra interesado ción, aunque por el mom tan con los recursos eco cientes.

NACIONES UNIDAS

La oficina del Coordinador Residente.
El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo - PNUD
Programa Mundial de Alimentos - PMA
Organización de Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial - ONUDI
Fondo de las Naciones Unidas para Actividades de Población - FNUAP
Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo del Capital - FNUDC
Fondo de las Naciones Unidas para el Control Internacional de las Drogas - FNUCID
Centro de Información de las Naciones Unidas - CINU

Anuncia el traslado de sus oficinas de la Plaza Isabel la Católica a la
Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1350,
entre calles Almirante Grau y Colombia.
Manteniendo sus mismos números de teléfono, telex y fax

358589 al 94 **CENTRAL (NUMERO PILOTO)**
Agradecemos tomar debida nota.

CORPORACION REGIONAL DE DESAR
DE TARIJA
CODETAR
FABRICA DE CEMEN
"EL PUENTE"

INVITACION PUBLICA Nº 01/

PROVISION DE BOLAS PARA MOLINO

Se invita a las firmas legalmente establecidas en el p presentar propuestas para la provisión de bolas Molino.
El Pliego de Especificaciones podrá ser adquirid nuestras oficinas, previo el pago de 50 bolivianos.
Las propuestas se presentarán hasta el día 21 de oct de 1991, a horas 17:00, en Secretaría General de FAC ubicada en calle Virginio Lema 0112 (2º piso) ciuda Tarija o Casilla de Correo Nº 168, con el rótulo "Oferta p la Provisión de Bolas para Molino".
La apertura de propuestas tendrá lugar el 21 de octubre 1991, a horas 17:30.

Tarija, 18 de septiembre de 1991
RELACIONES PUBLICAS DE FACEP

Potosí

ún recomienda ministro de Minería

roblema de Karachipampa se ebe manejar con prudencia

TOSI, 18 (PRESENCIA).-El ministro de Minería lurgia, Gonzalo Valda Cárdenas, que acompañó ncipe de Asturias en su visita a Potosí, al ser ado por los periodistas sobre el problema de hipampa, advirtió que este "asunto se debe ma- con mucha cautela".

o: "No es conveniente crear falsas expectativas, ularmente en el pueblo potosino que está pen- del futuro de Karachipampa, porque su puesta rcha constituye una de las principales aspiracio- gionales".

eguró: "Estamos manejando con mucha respon- iad y con serenidad este problema por lo que aún puede adelantar ningún criterio o anuncio sobre cionamiento, en tanto se presente el momento no".

cordó que hace poco se han iniciado negociacio- rectas con la firma sueca "Boliden" que fue la empresa que mostró interés en la licitación a internacional que convocó el gobierno bolivia- a el funcionamiento de Karachipampa, pese a invitó a más de un centenar de firmas naciona- xtranjeras. "Una vez que existan algunos avan- las referidas negociaciones con la "Boliden", mos efectuar los anuncios que corresponden sobre el futuro del complejo metalúrgico de Karachipampa", recalcó.

DENUNCIAS

En cuanto a las denuncias de supuestas irregularidades en la instalación de la Planta Hidrometalúrgica Potosí (PLAHIPO) en proximidades del Cerro Rico y que arrancaría el 10 de noviembre, el Ministerio de Minería dijo que se efectuarán las indagaciones del caso, en base a un proceso administrativo interno en una primera instancia, a fin de poder determinar la veracidad o no de esas denuncias.

Por otra parte, respecto al reciente conflicto de los mineros del Cerro Rico que la semana pasada se movilizaron para rechazar la designación del nuevo gerente de la empresa Unificada, Alfonso Leaño, Valda Cárdenas anunció que en próximas horas arribará a esta ciudad una comisión de la Corporación Minera de Bolivia, (COMIBOL) para solucionar el preblema.

Finalmente el ministro de Minería y Metalurgia, mostró su optimismo por la reactivación progresiva de los principales centros productivos de la minería nacional, así como por la futura explotación del Salar de Uyuni con importantes beneficios para Potosí y el país.

Distinción
POTOSI, 18 (PRESENCIA).- El director de las Escuelas de Cristo en Potosí, Fray Eugenio Natalini, entrega una distinción a un maestro de ese sector que cumplió 25 años de trabajo ininterrumpido al servicio de la educación. Fueron varios los maestros distinguidos con este motivo.

ue inaugurado seminario ara preservar el Cerro Rico

000 cooperativistas mineros protestan porque no se les tomó en cuenta

OTOSI, 18 (PRESENCIA).- Se augurado, en esta ciudad, el nario-taller sobre la preserva- del Cerro Rico de Potosí, en que tuvo lugar en la alcaldía cipal con la asistencia de va- parlamentarios potosinos y re- entantes de diferentes institu- s locales.

l seminario es organizado por mité Cívico Potosinista y co- cian la alcaldía municipal, el ro de Desarrollo Regional y el rama de Autodesarrollo Cam-

uego del acto de inauguración, procedió a las disertaciones so- la problemática del Cerro Rico uerdo a la siguiente relación: ctos históricos sobre la explo- del Cerro Rico" a cargo de Tapia de la Sociedad Geo- de Historia de Potosí; "As- jurídicos sobre la reglamen- y la explotación del Cerro , Kenny Prieto Melgarejo pre- te del Colegio de Abogados de sí.

simismo, disertó el actual pre- nte de la empresa subsidiaria sí, René Torrejón, sobre los ectos técnicos a ser considera- en la explotación del Cerro ", en tanto Gualberto Hokofler Comité Cívico Potosinista diser- bre "Aspectos sociales que con- n la reglamentación de la ex- ción del Cerro Rico".

as dos últimas disertaciones esponden a Ernesto Quintana ociedad Boliviana de Ecología, Potosí sobre "El impacto am- tal de la explotación del Cerro ", y un representante de la ca- a de turismo "Tomás Frías" rdará los "Aspectos turísticos reservación del Cerro Rico".

Durante la jornada de este jue- se procederá al trabajo de comisiones de tres aspectos: jurídico social, técnico y turístico, para finalmente sesionar en las plenarias que permitan elaborar el documento final de conclusiones y propuestas regionales para la reglamentación, explotación y conservación del Cerro Rico de Potosí

PROTESTA

Los cooperativistas mineros protestaron contra el seminario sobre preservación del Cerro Rico que se realiza aquí desde el miércoles y califican a los participantes de "burócratas, tecnócratas y grupo de amigos".

La protesta se halla en un documento que fue entregado a PRESENCIA el mismo señala: "Luego de rimbombantes anuncios donde se designaba la participación de las instituciones nacionales y departamentales que tienen mucho que ver en el Cerro Rico, a la hora de la verdad no se ha tomado en cuenta a la Federación Departamental de Cooperativas Mineras y tampoco a la Cámara de Mneria que son las instituciones que más conocen sobre minería y la problemática del cerro".

Agrega: "Dicho seminario taller que reunirá a tecnocrátas y otros amigos, no constituye una expresión genuina de quienes realmente estamos involucrados día y noche en la problemática del Cerro Rico".

Los cooperativistas mineros advierten que "esta actitud imperdonable" hace de que los más de 10.000 trabajadores de la minería cooperativizada de Potosí, soliciten su desafiliación del Comité Cívico Potosinista".

"A tiempo de expresar nuestra vehemente protesta contra la actitud de los organizadores del seminario, nos declaramos en estado de emergencia y pie de lucha ante las claras intenciones de perjudicar o suspender el trabajo de miles de cooperativistas mineros en el Cerro Rico, advierte el pronunciamiento de la Federación Departamental de Cooperativas Mineras (FEDECOMIN).

Se oponen a privatización de la seguridad social

POTOSI, 18 (PRESENCIA).- Los trabajadores de Potosí han anunciado para los próximos días la iniciación de una serie de movilizaciones en "defensa del sistema de la seguridad social en el país".

Con el propósito de coordinar tareas y delinear las estrategias de lucha de la clase trabajadora de Potosí, la Central Obrera Departamental ha convocado para las próximas horas a un ampliado extraordinario.

El secretario ejecutivo de la COD potosina, Alberto Choque, dijo a PRESENCIA: "Es tiempo de comenzar una nueva etapa de lucha de los trabajadores porque es la única forma de hacernos escuchar con el gobierno".

Agregó: "No vamos a permitir la privatización de la seguridad social porque este hecho conllevará una serie de perjuicios para la gran mayoría del pueblo potosino que irá desde la agudización del hambre y la miseria hasta la desocupación".

Aseguró: "Hoy más que nunca, lo que el pueblo necesita es mayor atención y asistencia social y mal se puede entonces atentar contra la seguridad social que es una conquista no sólo de los trabajadores, sino de la ciudadanía en su conjunto"

esconfían del tratamiento a roblema limítrofe con Chile

POTOSI, 18 (PRESENCIA).- La ectiva de la brigada parlamenta- de Potosí que preside Humberto mbrana ha hecho llegar a PRE- NCIA una "declaración" pública la que exterioriza su descon- nza por el futuro tratamiento se tenga que dar en cuanto al blema limítrofe con la república Chile.

El documento dice al respecto: xpresamos nuestra desconfian- respecto al manejo y la conduc- n solvente e idónea en relación al oblema limítrofe de parte de la ncillería de la república más que lo si se toma en cuenta la proxi- dad y trascendencia de la XIX unión de la Comisión Mixta Bo- iano-Chilena de límites, prevista ra noviembre del presente año la ciudad de La Paz.

Los parlamentarios potosinos mentan asimismo "la inexis- ncia de una adecuada política protección de nuestras fron- ras particularmente con Chile, donde se ha comprometido una importante extensión territorial perteneciente al departamento de Potosí e inclusive con el asentamiento de una empresa minera estatal de Chile, cuyos mojones de alinderamiento fueron recientemente retirados".

De otro lado, en su documento la brigada parlamentaria de Potosí, reprocha la lentitud y negligencia del accionar de la cancillería de la república por no efectuar la oportuna representación considerando más que todo el riesgo y el "pisoteo" de nuestra soberanía y dignidad nacional".

"Manifestamos nuestra crítica por el desconocimiento del tema limítrofe con Chile por parte de nuestra cancillería, hecho que originó no sólo la difusión de informaciones contradictorias, sino también el manejo de datos técnicos totalmente alejados de la realidad", advierte la brigada parlamentaria del departamento.

teletón'91
4 y 5 de octubre
Ayúdanos a dar
el segundo paso

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

COMUNICADO

La Dirección General del Registro de Comercio y Sociedades por Acciones, comunica a todas las Empresas Societarias cumplir estrictamente con el Art. 127 inc. 3) del Código de Comercio especificando claramente el Domicilio Comercial, Calle, Numeración y Ciudad en la escritura de constitución en la cláusula pertinente.

Para efectos de cambio de domicilio deberán realizar de acuerdo a lo dispuesto por el Art. 460 del Código de Comercio en actual vigencia.

La Paz, 17 de septiembre de 1991

por sus rollos y fotos

REGALOS KAVLIN

ELIJA:

6 puntos	igual a	18 fotos,	usted lleva	1	Vaso Kodak
11	" "	33	" "	1	Rollo Kodak o Polaroid
12	" "	36	" "	2	Vasos Kodak
25	" "	72	" "	1	Kolorkin chico
42	" "	126	" "	1	Kolorkin grande
48	" "	144	" "	1	Mochila kolorkin
153	" "	459	" "	1	Cámara Kodak

mejores fotos, mejores colores — revelado en papel Kodak

LABORATORIOS KAVLIN
Potosí 1130
Avenida Camacho 1223
Calacoto calle 21 Nº 8230
Laboratorio Fotográfico La Maravilla.

REGALA TODO EL AÑO!

y aproveche de llevarse cosas lindas de nuestro salón
EXPOSICION DE ELECTRODOMESTICOS

White-Westinghouse

CASA KAVLIN DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

DIRECCION GENERAL DE EDUCACION URBANA
DIRECCION NACIONAL DE FORMACION Y PERFECCIONAMIENTO DOCENTE

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA PARA OPTAR CATEDRAS EN LAS ESCUELAS NORMALES URBANAS DEL PAIS.

El Ministerio de Educación y Cultura, la Dirección General de Educación Urbana y la Dirección Nacional de Formación y Perfeccionamiento Docente, convocan al Magisterio Nacional a Concurso de Méritos y Exámenes Públicos de Competencia para optar Cátedras en las Escuelas Normales Urbanas del país y aquéllas cuyas designaciones fueron hechas durante los años 1976 a 1991, de acuerdo con lo establecido por los Arts. 204 y 252 del Código de Educación y por el Capítulo V del Reglamento del Escalafón Nacional del Magisterio, sobre las siguientes bases:

1. DE LOS REQUISITOS:

1.2 Acreditar ciudadanía boliviana de nacimiento.
1.3 Certificado de Calificaciones de Estudios (los 4 años de la Escuela Normal).
1.4 Certificado de Egreso de la Escuela Normal.
1.5 Certificados de Años de Servicio en Provincia (R.E. Art. 101.)
1.6 Título de Normalista Urbano en Provisión Nacional.
1.7 Certificado del Escalafón (acreditando cinco años de servicio como mínimo y categoría).
1.8 Cargos jerárquicos desempeñados en Educación.
1.9 Certificado de Post-Grado o Estudios especializados en educación y/o Títulos Académicos relacionados con la asignatura a la que postula (con especificación de tiempo de estudios y calificaciones).
1.10 Obras publicadas o inéditas (relacionadas con las asignaturas a la que postula).
1.11 Presentación de un programa analítico de la asignatura a la que postula, precedido de una exposición de motivos y fundamentos.

2. DE LOS EXPEDIENTES.

Presentación del expediente mediante solicitud dirigida a la Rectoría de la Escuela Normal a la que postula, especificando la asignatura, ciclo y nivel correspondiente.

Los expedientes deberán contener los documentos principales indicados anteriormente, pudiendo acompañar otros documentos que representen méritos adquiridos a través de la carrera docente y sean reconocidos como tales por las valoraciones establecidas en los Arts. 24, 25, 26, 27 y 32 del Reglamento del Escalafón.

3. DE LOS EXAMENES DE COMPETENCIA.

Los Exámenes de Competencia se realizarán una vez concluida la calificación de los expedientes y comunicados los resultados a los interesados en cada Escuela Normal.

Comprende, exposición y defensa del Programa Analítico presentado por el postulante ante el Tribunal de Defensa, oportunidad en la que demostrará el dominio de la materia.

4. DE LAS CATEDRAS EN CONCURSO.

Las Cátedras en Concurso serán comunicadas a los interesados en cada una de las Normales Urbanas del país.

5. DE LOS TRIBUNALES PARA CALIFICACION DE MERITOS.

Las Direcciones Departamentales, con anuencia de la Dirección General de Educación Urbana y la Dirección Nacional de Formación y Perfeccionamiento Docente, organizarán en cada una de las Normales, Tribunales Calificadores integrados por:

- Un representante de la Dirección Departamental.
- El Rector o Director Académico de la Normal respectiva.
- Un representante de la Federación Departamental de Educación Urbana.

6. DE LOS TRIBUNALES DE DEFENSA.

Se organizarán en cada Normal, Tribunales de Defensa por Areas: a) Ciencias de la Educación; b) Socio-Política; c) Científicas y d) Técnico-Artísticas. Integrados por:

- Un representante del Rector (profesional con formación reconocida en el área o especialidad de la asignatura en concurso).
- Un representante del Director Departamental de Educación Urbana (profesional con formación reconocida en el área o especialidad de la asignatura en concurso).
- Un representante de la Federación de Maestros (con formación en el área).

7. DE LOS CRITERIOS DE VALORACION.

Los criterios de evaluación serán señalados en el Reglamento específico que para el efecto el Ministerio de Educación presentará a los concursantes.

Los casos problemáticos que presentasen en cada Normal, serán resueltos en primera instancia por el Director Departamental de Educación Urbana y en caso último serán elevados a la Dirección General de Educación Urbana.

8. DE LOS PLAZOS.

Presentación de Expedientes:	23-IX-91 al 4-X-91
Calificación de Expedientes:	7 al 11-X-91.
Examen de Competencia:	14 al 18-X-91.
Publicación de resultados:	23 al 24-X-91

La Paz, septiembre de 1991

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR.PP.

DE ABC, EL DIARIO MAS INFLUYENTE DE ESPAÑA

BUENA GESTION DE PAZ ZAMORA

La visita del Príncipe de Asturias a Iberoamérica es una demostración práctica de que los lazos entre las diversas ramas del tronco hispánico deben encontrar la coherencia necesaria para una comunidad. Y esta venturosa regla ha hallado en Bolivia esa especial intensidad cordial, inscrita en las palabras de su Presidente Jaime Paz Zamora, que desde 1989 dirige los destinos de aquel país, ha convertido su Gobierno en un excelente ejemplo de la lucha de las inestabilidades económicas y sociales tan extendidas en el continente . La alianza electoral que abrió en buena hora el camino democrático de Paz Zamora hasta la Jefatura de Estado, ha permitido a Bolivia establecer su economía sobre bases reales y sanas, muy lejos de las locuras financieras de sus vecinos. Por eso, las promesas de ayuda española que el Príncipe ha reiterado en su viaje, anuncian una constructiva política de cooperación que *debe ser reforzada por el sencillo motivo de que en Bolivia la ayuda será siempre, gracias a la gestión de Paz Zamora, bien utilizada.*

ABC

Presidente - Editor
GUILLERMO LUCA DE TENA
Director
LUIS MARIA ANSON

Director de ABC de Sevilla
Francisco Gimenez - Aleman
Sub Directores - : M. RamirezJJ Leon

Sub Directores
Joaquín Vila Santiago Castedo
José Jabaloyes Manuel Adrín
Joaquín Amado Tomás Cuesta

Jefes de Redacción: A.A. Gonzales R. Gutierrez. V. A. Perez (Comunidad.) R. Acuña (D. D.) J. A. Alvarez - Gumdin (Cultura) J.C. Azcue (E. Especiales).B. Agialasalegui (A.B.C Literano) . F. Contreras
(colaboraciones), A. Fernández (Economía) M.A. Flores (Unión Gráfica) L. Nicolas (Sociedad) O. Maribona (G. Redacción) G. Nabarrete .J. Olyo (Edición) L.P. Parada (Opinión), R. Pérez - Maura (Internacional), F. Rubio Ilustración, J.A. Eleonir (Nacional), J..A.. Vera Gil
(Delegaciones), J.M. Zuloaga (Investigación). **Secciones** J. Rubio (Arte), F.Marhuanda
(Cataluña) J.M. Poez - Rua (Ciencia), J. Dadub (Comunicación),A. Garrido y J.Espejo
(Confección), A. Puerta (Delegación), J.C. Pérez (Deportes), L. Maria (Economía), A. Yañez (Edición Aérea), M. I. Serrano (Educación), L.R.Marchante (Espectáculos), J. Pato (Gráfica), M.

M. Salvatierra (Internacional), J.L. Rubio (Música Clásica), S.Quijarro (Nacional), S. Martín (Religión),M. A. (Sanidad), R.Domínguez (Sucesos), V. Zabala ,M.J. Mendez (Vida Social)

DIRECTOR GENERAL DE PRENSA ESPAÑOLA S.A.
JUAN MANUEL GONZALES - UBEDA

Sub Directores Generales: J.M. Sanchez , Palomares (Comercial), S.Baruño (Técnico), C.Conde (Personal).Directores : J.Quezada (Publicidad), E. Gil Cáceres
(Distribución), M. A. Sanchez (Financiero), V. Peña (Informática).

Redacción Administración y Talleres, Avenida de America 124 Telefonos 3201369 Telefax Redacción 3203620 y 3203566, Telefax Publicidad 3203745 Apartado 43

PRENSA ESPAÑOLA S.A.

SEMINARIO

ALCALDIA MUNICIPAL - BANCO MUNDIAL

HOTEL PLAZA - LA PAZ
19 - 20 DE SEPTIEMBRE DE 1991

OBJETIVOS

1. Determinar el impacto del Proyecto del Banco Mundial en el desarrollo municipal.

2. Establecer el marco para la estrategia de los años 90 para el desarrollo municipal y el papel del PFM II.

AGENDA DEL SEMINARIO

19 de septiembre de 1991

TEMA: Retrospectiva del PFM

8:30 - 9:00
Registro de participantes

9:00 - 10:00
Bienvenida e introducción
Preside: Ronald Mac Lean Abaroa - Alcalde Municipal de La Paz

10:20 - 12:30
Impacto del proyecto en el municipio

- El componente técnico del PFM
  Guido Loayza - Oficial Mayor Técnico
- El componente de educacioón y comunicación
  Carlos Rosso - Oficial Mayor de Cultura
- El componente GUF
  Jaime Larrazabal - Oficial Mayor Administrativo y Financiero
- El componente salud
  Eduardo Mac Lean - FIS

15:00 - 18:00
Programa demostrativo de la educación urbana - (conociendo la ciudad)

19:30 - 20:30
Inauguración de la Exposición "Las ciudades de la ciudad" - Plaza San FRancisco

20 de septiembre 1991

TEMA: "Desafíos para los años 90"
El rol de una nueva generación del PFM

9:00 - 9:15
Introducción
Preside: Ronald Mac Lean Abaroa - Alcalde Municipal de La Paz

9:15 - 10:00
Tendencias del desarrollo urbano en Bolivia
Julie VanDomelen - Consultor

10:00 - 10:45
Tendencias del desarrollo de La Paz
Jorge Otero - Director de la Oficina del Plan Estratégico de La Paz.

11:15 - 12:00
Desafíos para los años 90
Moviéndonos hacia el siglo 21 - El rol de la nueva generación del PFM
Alcalde Ronald Mac Lean Abaroa

14:00 - 14:15
Palabras de clausura

- John Page - Banco Mundial
- Ronald Mac Lean - Alcalde Municipal

Cierre del Seminario

SEMINARIO
LA PAZ AÑO 2000

Chuquisaca

El sábado

Paz Zamora inaugurará la represa de Culpina

SUCRE, 18 (PRESENCIA).- El Presidente de la República, Jaime Paz Zamora y varios ministros de Estado, inaugurarán el próximo sábado, una de las represas más importantes de Chuquisaca construida en la localidad de Culpina, región cinteña enclavada a más de 300 kilómetros de esta capital, aseguró a **PRESENCIA** el diputado Morgan López.

Financiada por el gobierno alemán y la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, el llamado "Tranque de Culpina" -una vieja represa que pertenecía a la Sociedad Agrícola y Ganadera del Cinti- permitirá la irrigación de unas 4.000 hectáreas de tierras eminentemente agrícolas y cultivadas. El costo de esa obra supera, en su fase inicial, cerca de dos millones de dólares.

La represa de Culpina es parte de todo un proyecto integral que busca mejorar las condiciones socio-económicas de miles de campesinos secularmente dedicados a la agropecuaria y cuya inversión superará los seis millones de dólares. Se calcula construir toda la infraestructura necesaria para el riego de cultivos de cebada, papa, haba, cebolla y otros productos.

El primer mandatario de la Nación, también entregará durante la mañana del sábado 21, un conjunto de trabajos de alcantarillado sanitario, campos deportivos, oficinas del proyecto "Chuquisaca Sur", el camino Villa Abecia-Camblaya y otras obras. Todos los actos contarán con la presencia de parlamentarios y autoridades regionales de este departamento.

Por otra parte, el diputado López, informó que entre el mes de octubre y diciembre, se darán "ajustes en la administración del Poder Ejecutivo". Tras una reunión entre dirigentes nacionales y departamentales del MIR, se determinó que varios ministros de Chuquisaca y profesionales campesinos, Empresa Nacional de Ferrocarriles, Yacimientos y el Ministerio de Energía e Hidrocarburos.

Periodistas de Chuquisaca en estado de emergencia

e pretende juzgar en tribunales ordinarios a un eriodista

SUCRE, 18 (PRESENCIA).- Un evo conflicto enfrentan los pedistas de Chuquisaca. El Sínato de Trabajadores de la Prenque reúne a unos 60 afiliadosretó, en las últimas horas, es- o de emergencia debido a un ceso jurídico incoado en tribues ordinarios al periodista Luis domar Salgueiro, corresponsal del diario cruceño "El Deber" y ctor del semanario local "Prenlibre".

La Corte Superior del Distrito Chuquisaca, admitió en pasa- días una demanda por "ca- nia" interpuesta por una fa- ia pudiente de la región queña de este departamento, demandantes califican de fal- una denuncia que hizo el se- ario "Prensa Libre" sobre un ciado de ganado porcino y en e estarían vinculados funcio- os de una institución regio- El Juez que atiende este caso alter Aldayuz.

os supuestamente afectados n a "Prensa Libre" que revele ombres de los denunciantes autor que escribió la nota. El lo fue negado por Baldomar. e originó la demanda, que l momento no puede ir adeya que el periodista interpun serie de argumentos juríen el que se ampara en la e Imprenta, única instancia que sean procesados los nicadores sociales.

intento de juzgamiento ha ado inmediatamente la reacel Sindicato de Trabajadores Prensa de Chuquisaca. Un nciamiento entregado a **PRE-IA** expresa la solidaridad con mar y alerta que los periodisuquisaqueños que no permique los tribunales ordinarios nstituyan en escenarios de samiento, pues están en vi- a otros instrumentos jurídicos constitucionales.

"La labor de la prensa en Chuquisaca pretende ser coartada desde distintos niveles, ya sea de autoridades, amedrentamiento de tipo personal, retiro de publicidad, amenazas de despidos e incluso llegando a extremos de retiros intempestivos. Las autoridades que se sienten fiscalizadas o son motivos de investigación periodística, recurren a juicios penales en contra de periodistas honestos que lo único que buscan es servir a nuestra comunidad", sostiene.

La organización sindical también manifesta su respaldo al periodista Oscar Silva Flores, actual corresponsal del diario paceño *"HOY" quien hace poco fue despedido del diario local "Correo del Sur"* por escribir una nota contraria a los intereses del director de ese matutino, Fernando Ortiz Silva, junto a otros periodistas recordó que Ortiz Sanz nombrado vocal de la Corte Departamental Electoral, no podía asumir ese cargo porque "no sólo sirvió a la dictadura de García Meza, sino que la defendió en el contexto internacional, no obstante que en Bolivia se cometían genocidios y otras violaciones a los derechos humanos y a la Constitución Política del Estado".

"De un tiempo a esta parte, el periodismo chuquisaqueño viene siendo objeto de distintas presiones. Por ello, el directorio del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Chuquisaca en aplicación de sus estatutos, resuelve: apoyar moral y materialmente a los compañeros Luis Baldomar y Oscar Silva; determinar estado de emergencia en la prensa chuquisaqueña ; y establecer que nuestra labor está amparada por leyes en actual vigencia por lo cual no hay lugar para ningún juicio penal al respecto".

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE ORURO

PROYECTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO AYNI-ORURO-BOL.86/023

CORDEOR - PNUD

uiere contratar los servicios de los siguientes profesionales, bajo los siguientes inos de referencia:

ONSULTOR EN MERCADEO AGROPECUARIO

Duración : 3 meses

Requisitos:
nciado en Economía o Administración de Empresas, con experiencia mínima años, con sólidos conocimientos sobre la problemática del sector agropecuario olivia, en especial en cultivos alto-andinos.

ones:
ular programas de mercadeo y comercialización de la producción agropecuaria pequeños productores de zonas de microrriego del Area de Proyecto, endo análisis de precios y costo de transporte identificando agentes y canales mercialización.
ntar alternativas de sustentabilidad de la producción agrícola, asistencia a y capacitación a nivel de agricultores

NSULTOR EN COMUNICACION TECNICA

uración : 3 meses

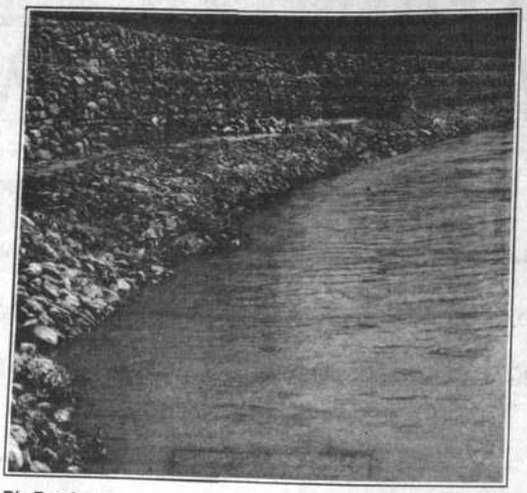
quisitos:
nicador Social o Ing. Agrónomo con experiencia en extensión y comunicación en trabajos de Organización y Desarrollo Rural, mínimo 5 años.

nes:
ar material de comunicación técnica, documentos audiovisuales módulos enamiento para agricultores en temas de microrriego, asistencia técnica cuaria, forestación y riego parcelario.

resados (as) deberán brindar su Curriculum Vitae y otros documentos, cando el cargo, en la Secretaría del Proyecto BOL.86/023 URH-CORDEOR, ochabamba Nº 745, hasta el día 25 de septiembre de 1991.

Oruro, septiembre de 1991

Santa Cruz



Río Espejos
SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).- *Trece comunidades de la zona de Espejos se beneficiaron con los trabajos de protección de la barranca oeste del río Espejos, en su confluencia con el Piraí. Se levantó gaviones a lo largo de 200 metros para proteger el único camino de acceso y demandó una inversión de 42.000 dólares, aporte de la Comunidad Europea. (FOTO PRESENCIA - Santa Cruz).*

En Santa Cruz

Pese a entrega de "narcos", el narcotráfico no disminuye

SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA).- Pese a la entrega voluntaria de los presuntos "peces gordos" del narcotráfico, el tráfico de drogas no ha disminuido en este departamento.

El comandante de la Fuerza Especial Antidroga, Cnl. Fernando Tarifa, dijo que su institución tiene la seguridad de que el narcotráfico sigue actuando con la misma intensidad, lo que obliga a "redoblar los esfuerzos para combatirlo en todas sus manifestaciones".

La semana pasada, efectivos de la Fuerza Especial, destacados en Yapacaní, incautaron 39 kilogramos de cocaína. El camión, en el que venía el cargamento, ni al propietario o propietarios fueron detenidos. Tarifa dijo que, en este caso, los efectivos fueron rebasados y que sólo se hicieron de la droga.

No obstante, la autoridad se mostró esperanzada en la posibilidad de que las entregas voluntarias de "narcos" vayan a disminuir el narcográfico.

PILOTOS

De otra parte, el comandante Antidrogas dijo no tener ningun reclamo formal de Transportes Aéreos Militares (TAM) en sentido de que las revisiones de la Fuerza Antidroga estén ocasionando retrasos en los vuelos regulares, desde el aeropuerto El Trompillo de esta ciudad.

Por el contrario, se quejó de la falta de cooperación de algunos pilotos de avionetas. Anotó que algunos pilotos piden a los efectivos que inspeccionen las avionetas en sus propios hangares, cuando lo correcto es que esa tarea se cumpla en la plataforma principal del aeropuerto, sólo momentos antes del decolaje.

Cochabamba

Intensifican hoy movilizaci en busca del cólera en zon

COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- La Unidad Sanitaria mañana (hoy) una gigantesca movilización conjunta en bus res sanos del cólera que se llevará a cabo "casa por casa" durante toda la jornada. Aún no se reportó caso alguno activo".

Personal especializado de la Universidad Mayor de San Si la Escuela Técnica de Salud y el Hospital Elizabeth colaboración de laboratoristas y el apoyo logístico necesario cumplir el objeto de encontrar el "foco" de la enfermed trabajo.

El jefe de Epidemiología de la Unidad, Jorge Flores R **PRESENCIA** que se tomarán muestras de agua, pero fundam se localizarán casos de diarrea para su análisis inmediato el tratamiento requerido.

La movilización, complementará el rastrillaje iniciado e diatamente después de que se conoció que el Vibryo Colerí las alcantarillas de la ciudad, hecho que significa la portadores sanos del mal.

El trabajo abarcará los mercados y centros de abasto m de la ciudad que, precisamente, se encuentran en la zona Cancha, La Pampa, el mercado Calatayud, los mercado Ferrocarril y los "miamicitos" localizados en el lugar. Tam a la laguna Alalay y adyacentes "sospechosos".

"Todo el personal de la Unidad Sanitaria está movil emergencia. Estamos realizando todos los esfuerzos pa efectos del cólera. Creemos que el éxito de esta labor depen de la población, de que la población observe las normas deben cumplirse", dijo.

Sostuvo que tan sólo un 20 % del origen del cólera tie problemas de salud y un 80 % con problemas sociales, es higiene personal, en la manipulación de alimentos, tratam potable, eliminación de excretas, etc.,.

A tiempo de informar oficialmente que ningún paciente c dad ha sido reportado todavía, afirmó que todas las entidades y organismos que integran el Comité Insterin Lucha Contra el Cólera acatan el Alerta Roja dispuesto pa tamento por el Ministerio de Previsión Social y Salud Públ

Periodistas participan hoy jornada de información ele

COCHABAMBA, 18 (PRESEN-CIA).- Periodistas y comunicadores sociales de esta ciudad participarán desde mañana (hoy) en las "Jornada de Información" sobre la Ley Electoral que se realizará en esta ciudad durante dos días a iniciativa de la Corte Departamental Electoral.

De esta manera se pretende dar a conocer el contenido de la norma citada en el contexto histórico de la legislación electoral boliviana, analizar las principales reformas que introduce la actual Ley y examinar los mecanismos que ésta prevé para garantizar el voto ciudadano.

Las Jornadas consistirán en reuniones vespertinas que permitan a los responsables de la Corte y periodistas y comunicadores sociales, dialogar acerca de los alcances de la nueva Ley, en particular, y del proceso previo a las elecciones municipales de diciembre, en general.

Los temas que serán expuestos este jueves, son: "Secuencia Histórica de la Legislación Electoral de Bolivia (1900-1991), a cargo del Vocal Secretario de la Corte Electoral, Roberto Va sufragio en Bolivia Universal", por el V Torrico.

Inmediatamente d ticipantes dialogarán presentados con la inte moderador- del presid Departamental Elec Verduguez Ferrel.

Para el viernes, s de las 17:30 horas, se la disertación del V Gianini, sobre el ter Reformas de la nueva la exposición del vicep Corte Departamental Cavero, quien hablar nismos operativos de que garantizan la volu na".

La actividad señal informó, es parte de las tinadas a motivar el co la nueva norma en vige ciones y, a la vez, lograr dimiento sirva para su

Oruro

Maestros suspenden ayuno voluntario

ORURO, 18 (PRESENCIA).- Dirigentes de la Federación de Maestros Urbanos resolvieron suspender la huelga de hambre, iniciada la anterior semana, después de haber sido dados de baja los cuatro docentes que ingresaron en ayuno voluntario. La medida fue declarada en cuarto intermedio hasta el retorno del ministro de Educación, Edin Céspedes, quien se encuentra en el exterior del país.

La huelga general indefinida, acatada parcialmente por los docentes del distrito, se mantendrá vigente, pero, asimismo, la Federación de Maestros convocó a la movilización activa de los educadores, para hacer conocer su rechazo a la política de gobierno y el cambio de las actuales autoridades educativas, dijo Elsa Crispín, dirigente del sector.

Se paralizaron actividade por fútbol de la Liga

ORURO, 18 (PRESENCIA).- Las actividades públicas y privadas quedaron paralizadas, en la presente jornada y sólo en algunas instituciones fue acatado el horario continuo dispuesto por la Dirección de Trabajo y la Prefectura del Departamento. Los estudiantes acompañados de bandas de música recorrieron céntricas calles y avenidas bailando y vivando al equipo "San José", aprovechando la huelga declarada por la Federación de Maestros Urbanos.

La Policía Departamental, suspendió la atención en sus principales dependencias y destacó a todo el personal uniformado y civil al estadio departamental "Jesús Bermudez", para garantizar la realización del encuentro y el normal ingreso de los aficionados que se dieron cita desde las 8:30 de la mañana.

Los conductores de vehículos particulare durante la jornada, hicieron escuchar perm sus bocinas, en señal de júbilo y satisfacción del equipo "Santo".

Los orureños ahora se aprestan a viajar a C para apoyar a San José en el último encu permitirá su clasificación como campeón o v de la Liga del Fútbol Boliviano.

Las empresas de transporte anunciaron q el pago de pasajes a todos los hinchas concurrir el domingo a espectar el encue disputará en Cochabamba.

En ampliado nacional

Relocalizados analizarán el problema del magisteri

ORURO, 18 (PRESENCIA).- Los relocalizados y sus esposas, en un ampliado nacional que se efectuará en la ciudad de La Paz, mañana, analizarán la situación del magisterio nacional y los perjuicios que confrontan los hijos de los ex mineros. La convocatoria fue emitida por la Federación del sector y se tiene como único punto el caso del magisterio, señaló la señora Miriam de Beltrán, dirigente de las amas de casa.

Dijo que el ampliado servirá "para conocer la actitud intransigente de los dirigentes del magisterio local, porque no se puede permitir que exista tanto perjuicio para los tes del sector fiscal con la te declaratoria de paros y

"Nosotras estamos pr por la suerte de nuestros que pese a los grandes esf hacemos por educarlos, la mente los docentes parece prender esta situación, lo dablemente pone en riesgo ción y su futuro, sólo por intransigente de algunos tas que quieren perjudicar diantes", explicó.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

INVITACION PUBLICA Nº 03/91

PROVISION DE SEGUROS FABRICA DE ACEITES COMESTIBLES "RAFAEL DEHEZA"
TERCER LLAMAMIENTO
AMPLIACION DE PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, comunica a las Compañías Aseguradoras interesadas en la presentación de propuestas con destino a la Invitación Pública Nº 03/91 para la Provisión de Seguros Fábrica de Aceites Comestibles "RAFAEL DEHEZA", ubicada en la localidad de Villamontes, provincia Gran Chaco del departamento de Tarija, que ha sido ampliado el plazo de presentación de propuestas hasta el día VIERNES 20 DE SEPTIEMBRE A HORAS 18:00

Las propuestas deberán sujetarse al Pliego de Especificaciones Legales, Administrativas y Técnicas elaborado para este efecto, el mismo que está a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, de su Edificio Central, planta baja, ciudad de Tarija, previo el pago de Bs. 150.-

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado indefectiblemente en la Unidad Jurídica de CODETAR, ubicada en el Edificio Central (segunda planta) calle España Avda. Las Américas, ciudad de Tarija, hasta horas 18:00 del día VIERNES 20 de SEPTIEMBRE de 1991

Tarija, septiembre 17 de 1991

LINEA TELEFONICA

Institución regional requier comprar una línea telefónica para la zona de Villa Fátima. Ofertas a la Casilla 6102 La Paz.

Septiembre de 1991

puertA Abierta
PRESENCIA
RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú
La Paz, Bolivia, jueves 19 de septiembre de 1991

TRES ROSTROS DE TRES FAMOSOS: *Rafaël Alberti, Carlos Cardel y Julio Cortázar en la expresión artística de Ricardo Carpani cuya muestra plástica se exhibe en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo"*

El lenguaje plástico de Carpani en una muestra en Casa de la Cultura

La presencia del artista argentino Ricardo Carpani en nuestro país, es un motivo de satisfacción muy especial, considerando su bien ganado prestigio que no es reciente, sino la suma de muchos años que hicieron de él, un exponente de alto relieve en la plástica latinoamericana.

El martes inauguró una interesante muestra de sus obras en el salón "María Esther Ballivián" de la Casa de la Cultura, oportunidad en la que Carlos Rosso, oficial mayor de Cultura, dio la bienvenida y se refirió al prestigio del artista calificando de "excepcional" la obra que se presentaba al público boliviano. También se refirió a la actividad cultural argentina en nuestro país que encuentra grata repercusión en todos los medios culturales.

El ministro Enrique Pareja a nombre de la misión diplomática argentina en nuestro país tuvo palabras elogiosas para el visitante, señalando que era un privilegio presentarlo en esta oportunidad pues se trataba de uno de los artistas más rigurosos de la Argentina.

Finalmente, el artista dijo que era grato estar en Bolivia donde tiene entrañables amigos.

La exposición, hoy abierta al público, presenta una gama de sus trabajos donde se aprecia un fuerte nacionalismo en medio de la fuerza creadora de imágenes robustas, llenas de vida, mensaje y denuncia. Pinturas, acrílicos y dibujos son parte de la técnica empleada.

DIALOGO CON CARPANI

Una breve entrevista con el artista argentino, nos llevó a compenetrarnos de una personalidad que converge en el arte hacia motivaciones plásticas, dentro de un pensamiento socio-político que

RICARDO CARPANI

llega a las letras, pues también es autor de varios libros.

Ricardo Carpani comienza el diálogo hablando de dos afiches que dibujó para la Central Obrera Boliviana. "Tengo varias carpetas sobre el tema del movimiento obrero", dice, haciendo referencia a los trabajos que realizó en su país y que están vinculados al aspecto social, que es en una de las facetas de su arte, pero siempre dentro de un movimiento político del cual no se aparta, porque considera que la política está absolutamente en todas las manifestaciones de la vida.

El artista habla de amor, vida, muerte, ideologías y de todo aquello que es pensamiento humano, para afirmar que en ese campo político genérico, se pueden lograr creaciones importantes."Pero también hay motivaciones que llegan a mis cuadros, como las series sobre los gauchos, la Historia del país, el Tango y los arquetipos argentinos, como una expresión popular".

Las series recurrentes de Carpani, son muestra de una creación que encuentra frecuentes motivos para llevarlos a la plástica, ese es el caso de "Los desocupados" o de "Argentinos en la jungla".

La realidad, para el artista argentino, tiene enorme valor para su inspiración.: "esa realidad cambió en los años sesenta, años de lucha, muy distintos a los que llegaron después", afirma.

Carpani sufrió el exilio. Vivió una década en Madrid. Volvió a la Argentina una vez instalada la democracia y encontró un país muy distinto al que había dejado, un país totalmente diferente (para mal), de aquél que dejó durante la dictadura militar.

Volviendo a su vida de artista plástico, Carpani nos dice que las ilustraciones para "Martín Fierro" fueron una de las tantas series que plasmó en sus obras. Recuerda que los temas de su juventud tuvieron especial atención. "Tango Exilio" fue otra carpeta que muestra al porteño en medio de su mundo tan singular, como muy especial resulta aquello de "Los que están solos y esperan" que es una forma de rescatar la identidad.

"Yo ilustré cuatro poemas del boliviano Héctor Borda en su libro "Bolivia en esta oscura tierra", es algo que siempre tengo presente como aquellos afiches ya mencionados."

No sin cierta contrariedad recuerda la serie de afiches realizados para el movimiento obrero argentino: "Todos ellos fueron destruidos por la dictadura militar", como ocurriera en muchos países latinoamericanos donde la verdad duele a los malos gobernantes.

Más adelante conversamos sobre la plástica latinoamericana. Carpani menciona el arte mural, como la mayor expresión plástica de nuestro siglo. Cita autores, países, obras, como ejemplos claros del pensamiento humano, pero reflexiona: "A nosotros, los argentinos, no nos dejaron trabajar los murales. Hubo algunos, sin duda, como los de Berni, pero en relación a otros países, es muy poco lo que se hizo", concluye.

Como viajero, recogió de los países visitados las imágenes que enriquecieron su arte y fortificaron sus ideas y hoy, como ayer, se siente realizado con esta primera visita a Bolivia (agradece sinceramente al invitación del oficia mayor de Cultura de la Alcaldía, Carlos Rosso por hacer posible este viaje) de la que tenía mucha referencias y a la que esperaba llegar algún día para compartir con viejas amistades. "Los latinoamericanos somos víctimas del aislamiento" sentencia al témino del diálogo.

Mario D. Ríos Gastelú

INAUGURACION.- *Carlos Rosso inaugura la muestra del artista argentino Ricardo Carpani que aparece en el flanco derecho. Al centro,el diplomático Enrique Pareja.*

Seminario de la FLACSO

El papel de la televisión en la industria electoral

Con el auspicio de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), se desarrolla un seminario -que culmina hoy- sobre la "Industria electoral y comunicación política".

El tema tratado ayer estuvo vinculado con el papel de los medios de comunicación social dentro de esa industria electoral, habiéndose presentado dos ponencias: una, sobre la televisión y las elecciones: ¿el poder total?, a cargo de Carlos Meza Gisbert y sobre la espectacularización de la política y las autoformaciones culturales, a cargo de Mauricio Antezana.

En el primer caso, se trazó un panorama sobre el papel que ha desempeñado la televisión en Bolivia desde 1978 hasta las últimas elecciones municipales de 1989, año que "marca el año cero", es decir de arranque para la televisión como elemento fundamental dentro de la industria electoral. Meza fundamentó esta afirmación señalando que las elecciones presidenciales de ese año se encontraron con un gran número de canales privados que abarcando hasta cinco departamentos, eliminó el monopolio del canal estatal, por otro lado estas empresas vieron como un negocio nada despreciable la difusión de las campañas y por último la conciencia en los políticos de que gran parte del éxito dependía de un buen asesoramiento en cuanto a campañas por televisión.

Meza añadió que por las características de la población en Bolivia, no se puede dejar de lado a la radio y a los mensajes en aymara y quechua que se han utilizado en las campañas, como tampoco se puede desechar la necesidad del contacto directo del candidato con el pueblo. Pero, dejó establecida la importancia de la televisión en términos comparativos, pues la imagen visual y sonora tienen un impacto en las sociedades modernas que no se puede negar, enfatizó.

Luego de ejemplificar el modelo de campaña política mejor estructurada con la que desarrolló Gonzalo Sánchez de Losada para las elecciones de 1989 -la misma que según Mesa representó el gran salto de experiencias tradicionales, exentas de marketing y de conceptos profesionales de publicidad y propaganda, manejándose con el principio de que no basta un buen candidato sino que hay que venderlo bien. Meza se refirió a la importancia de otro elemento como fue el debate por televisión que la Asociación de Periodistas organizó y que repercutió en las decisiones del votante.

El periodista concluyó señalando que, si bien la televisión es un elemento imprescindible para un proceso electoral no era "omnipotente" como lo demostró la campaña y triunfo final de Alberto Fujimori en el Perú. Mesa señaló que nada, ni la campaña manejada por Mario Vargas Llosa por televisión, ni las encuestas que aparentemente le daban el triunfo, pudo ocultar su vinculación con la clase política tradicional que el pueblo peruano ya no quería más en el poder.

SEMINARIO EN FLACSO.- *El rol de los medios de comunicación en la industria electoral y la comunicación política, fue analizada por comunicadores, sociólogos y cientistas políticos en la sesión de ayer. De izquierda a derecha, Ana María Campero, Roberto Cuevas, Mauricio Antezana, el moderador Javier Protzel, Carlos Meza y H.C.F Mansilla.*

REFLEXION TEORICA

Por su parte, Mauricio Antezana hizo una reflexión teórica sobre la participación de los medios en la modificación de comportamientos políticos, las preferencias político-programáticas y las conductas electorales, adelantando que hace falta investigación seria sobre lo que ocurre empíricamente, es decir sobre "la magnitud del impacto social de los sistemas de información y sus operadores".

Al describir la interacción entre el individuo y los grupos, Antezana habló de dos dimensiones que son fundamentales para poder hablar de influencias o modificaciones de comportamiento: lo inexpugnable y lo irreductible. Por lo primero se entiende aquello que siendo parte del sujeto (o culturas) puede ser negociable, se puede cambiar, se puede modificar con diferentes argumentos, etc. Pero lo segundo es aquello que pese a todo no cambia y por tanto no se negocia.

Conocer estos dos niveles sería de fundamental importancia en el proceso político, pues entonces se sabrá a dónde apuntar con el discurso y con los planteamientos a través de los medios de comunicación.

El panel de comentaristas estuvo conformado por Ana María de Campero, Directora de Presencia; Roberto Cuevas, Director de la Carrera de Ciencias de la Comunicación en la Universidad Mayor de San Andrés y Felipe Mansilla, experto en Ciencias Políticas.

Campero señaló que desde la explosión de facto de los canales privados en 1984 se había ido acentuando una tendencia en los grupos de poder y los partidos de capturar los medios con fines electoralistas. Dijo que la llamada "industria electoral" amenazaba con distorsionar la democracia pues daba más énfasis al "producto" que a las ideas. Postuló la necesidad de educar críticamente a la población sobre el uso de los medios.

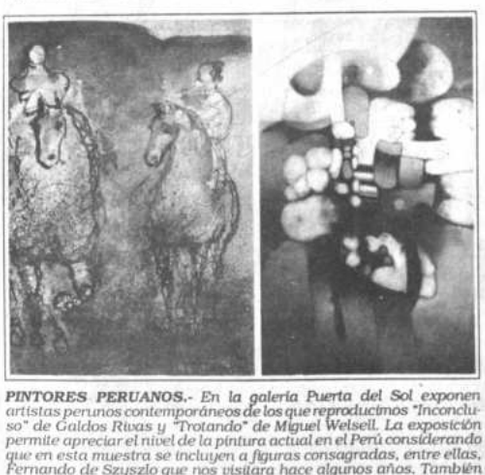
Cuevas, a su vez, que el peligro de manipulación no sólo se daba en las cuñas publicitarias electorales sino en la manera como se manejaba la información de los canales y otros medios. También puso en "tela de juicio" el valor de las encuestas en un país que "como Bolivia es único y atípico", con una población imprevisible.

Mansilla, por su parte, planteó que la televisión no era neutra y que como toda tecnología tenía consecuencias negativas en el largo plazo. Sostuvo que consideraba que ha "mal educado" a las masas, las que son "acríticas", dijo, y por tanto no se podía esperar que la la democracia se fortaleza en ningún lugar del mundo con el uso de este medio.

Anotó que, debido a que las campañas televisivas utilizaban textos breves nada reflexivos y dirigidos más al subconsciente que al consciente de las personas, se constituyen en un medio "oligárquico, antidemocrático y anticrítico".

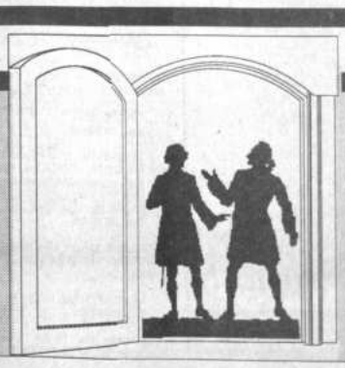
Llegó a plantear incluso, frente a este panorama, el retorno a un sistema de elección calificado.

Mesa cerró el debate señalando que no estaba de acuerdo con asignar un carácter negativo de la televisión -y a la tecnología en general-, pues existen opciones para cambiar esta situación que actualmente se da así, sobre la base de la formación de niños y jóvenes para leer críticamente este medio.



PINTORES PERUANOS.- *En la galería Puerta del Sol exponen artistas peruanos contemporáneos de los que reproducimos "Inconcluso" de Galdos Rivas y "Trotando" de Miguel Welsell. La exposición permite apreciar el nivel de la pintura actual en el Perú considerando que en esta muestra se incluyen a figuras consagradas, entre ellas, Fernando de Szyszlo que nos visitara hace algunos años. También participan Carlos Aitor, Wenceslao Hinostroza, Alberto Flores, Ella Krebs, Miguel Nieri, Luis Palao, Lourdes de Maúrtua, Sabino Springet, Néstor Yarleque, Catasse, Freddy Escobar, Venancio Shinky.*

El adjetivo y sus arrugas: Sucre
Cine: Alice
Protección del patrimonio cultural en países iberoamericanos
Concurso internacional de ensayo histórico y social
Festival de cine en San Sebastián
Movimiento cultural de la semana



ARTE Y CULTURA

JAZZ.- Hoy se presenta el trio francès de jazz, Mico Nissim en el Teatro Municipal a partir de las 19:30 horas.

"GUERRA AL COLERA".- Obra para niños que presenta el grupo Cuarto Creciente en la Casa de la Cultura en dos funciones: matinal (10:00) y matiné (15:00). Ingreso libre para todo público.

PEÑA BAILABLE DEL RECUERDO.- Mañana se realizará una peña bailable en el Hotel Torino, organizada por el Comité Ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores Ferroviarios y Ramas Anexas de La Paz y la Dirección de radio El Cóndor, en su mes aniversario.

EXPOSICION DE PINTURAS.- En las salas de exposición del Museo del Colegio San Calixto, se inaugurará hoy a las 19:00, la muestra de pinturas de Beatriz Hurtado de Mendoza de Duarte.

LUIS RAMIRO BELTRAN.- Será recibido como nuevo miembro de número de la Academia Boliviana de la Lengua, hoy a las 19:00 en el salón-auditorio de la Asociación de Periodistas de La Paz (c. Comercio 1048).

RENACIMIENTO ITALIANO.- Brunelleschi, Masaccio, Donatello en esposición que se inaugurará hoy a las 19:00, en el Museo Nacional de Arte (Comercio esq. Socabaya). Tiene el auspicio de la Embajada de Italia.

ARTE UNICO.- Presenta desde hoy hasta el 3 de octubre la exposición de la artista cochabambina Martha Eugenia Cortez (C. Belisario Salinas 516, Sopocachi).

SOCIEDAD CORAL.- Invitada por el Presidente Jaime Paz, la Sociedad Coral Boliviana actuará hoy en Palacio de Gobierno a las 19:00.

EXPOSICION DE PRIMAVERA.- De trabajos de Ikebana se realiza en el Gran Salón Centenario del Club de La Paz.

GONZALO RIBERO.- Pintor que exhibe catorce óleos en el salón "Cecilio Guzmán de Rojas" (C. Colón).

FESTIVAL DE TEATRO.- Las inscripciones para el I Festival de Teatro en los Barrios "Julio de la Vega", cierran este 20 de septiembre. Se reciben en Ghana (C. Landaeta 522 esq. c. 23 de Marzo).

EXPOSICION RETROSPECTIVA.- Del fallecido artista boliviano Humberto Jaimes Zuna, se presenta en el Salón de Exposiciones de la Embajada de México.

TEATRO COLEGIAL.- Hasta el 25 de septiembre se desarrollará el II Festival Intercolegial de Teatro "Indivisa Manení", en el colegio "La Salle" (La Florida).

EL SOCAVON.- Presenta la exposición de dos artistas franceses -Marc Ingoglia y Philippe Mouchet- hasta el 11 de octubre. Tiene el auspicio de la Alianza Francesa.

SEMANA DEL LIBRO Y CULTURA DE MEXICO.- Se desarrolla en el Salón de Honor de la Academia Boliviana de Historia Militar.

CENTRO RAUL SALMON.- Este centro cultural propicia la exposición pictórica de Gama Cump 8, en la radio Nueva América.

BALCONES LIMEÑOS.- La Galería "Puerta del Sol" del Hotel La Paz, presenta una muestra artística con "Pintores contemporáneos y balcones limeños", propiciada además por la Embajada del Perú, Galería "América 92" y el Banco Popular.

OLEOS Y ACUARELAS.- De la artista Elsa Nielsen de Quintanilla se presentan en la Galería de Arte de la Fundación Cultural Emusa (Av. 16 de Julio 1607).

IKEBANA.- Hoy a las 16:00 se ofrece una charla sobre este arte decorativo en el auditorio de radio Illimani (Indaburo esq. Junin) . El ingreso es libre.

ESPACIO PORTALES.- El miércoles 25 de septiembre, se presentarán los "Cuadernos de la Novisima Literatura boliviana, 2da. Epoca", en ceremonia a iniciarse a las 19:00. El auspicio corresponde a Espacio Portales (Edif. Alameda, PB) y a la Embajada de la República Popular de China.

CONOZCA AL AUTOR.- El poeta y escritor Oscar Vargas del Carpio, estará en este ciclo que auspicia Espacio Portales, el viernes 27 de septiembre a las 19:00.

ABRACADABRA.- Hasta el 2 de octubre se presenta en esta galería-estaurante (Av. Ballivián 969-Calacoto), la exposición de fotografías de Savino into, Omar Trujillo, Jenny Gruenberger, Jaime Pérez y Mauricio Bayro.

FOTOGRAFIA.- Exposición permanente de Fernando Soria en IO roducciones (Av. Arce 2342), con motivos naturales y autóctonos. Horario visita de 9:00 a 12:00 y 15:00 a 18:00.

ARTE UNICO.- Presenta la exposición colectiva de Keiko Gonzales, armen Torrez, Gezien van de Riet, Angeles Fabri, Vilma Arce, Maria ugenia Rojas, Carolina Lovo, Roberto Valcárcel y otros (C. Belisario linas 516, Sopocachi).

"PAGINAS COTIDIANAS".- Obras plásticas de la artista Silvia Peñaloza, presentan en el Museo Nacional de Arte.

HANDAL CENTER.- Ofrece un espacio para la realización de actos lturales. Hasta fin de mes, expondrán los pintores Oscar Tintaya, eremias, Julio Bautista y Rubén Calderón.

En el Biógrafo

"Alice" de Woody Allen

Allen es ,sin duda, otro de los directores que ha dado al conjunto de sus producciones una personalidad definida en base ciertas constantes situadas en elementos formales y de contenidos; constates que lejos de "cansar" al reducido público que gusta de su "filosofía" de ver y hacer cine lo han invitado con frecuencia a la originalidad especialmente temática.

Dentro de ésta se inscribe "Alice", una película "diferente" en relación a las que componen la nutrida bolsa de realizaciones de Allen. Le permite asumir dicha particularidad el trabajo que realiza el director al escribir una historia fragmentariamente fantástica, en la que se da licencias como las de hacer volar a su protagonista, proporcionarle medios para su invisibilidad , motivarla para obtener cambios repentinos en su personalidad, etc. Todo alrededor de un argumento destinado a desenredar los conflictos existenciales de una mujer primero frívola, superficial e insipida y luego caritativa, inteligente y feliz.

Paralelamente a lo descrito ,que viene a ser el esqueleto argumental de la película, se efectúa la sátira a instituciones sociales importantes como la iglesia y la familia. De la manera en que ve Allen a la primera ya tuvimos referencias en "Crímenes y Pecados", donde la expone a un baño paródico a partir de un personaje educado bajo sus principios, que al transgredirlos sufre las consecuencias atrinchera-radas más en su mente (equivocada) que en la realidad. En "Alice" la idea cobra un camino similar. Una mala lectura de la doctrina católica, parece decir Allen, suele ser aplicada a una vida que ve un sólo lado de la realidad, el más simpático, evitando cómodamente el verdadero.

La familia es su segunda preocupación. A ella llega por medio de Alice (Mia Farow), una mujer de clase alta, que dejó sus clases de modelaje por el matrimonio. Con 16 años de "casada-ingenua" sobre los hombros, conoce a Joe, del cual se enamora. El conflicto que surge a consecuencia del hecho, la lleva a percatarse de la existencia de un médico chino, que le sirve (y sirve en el filme) de filtro para conocerse a sí misma a partir de hierbas , tratamientos mágicos y frases armadas en función reflexiva y solucionar con éstas sus problemas. Como transfondo circulan conceptos de frivolidad, monotonía y falsedad aplicados a la familia estereotipada de clase alta.

Las dos cosas se unen para cumplir el papel impuesto por Allen en el guión: cuestionar una realidad y aconsejar sobre ella , no muy directamente. El problema surge cuando los elementos fantásticos puestos en la historia para disolver diplomáticamente dichos objetivos , no cumplen su rol y se adhieren a la artificialidad de un libreto que termina por alimentar el binomio simplón de felicidad-tristeza.

Para terminar a Allen en "Alice" se le van muchas cosas'. Una, la que se dejó extrañar más, es el manejo inteligente de los diálogos, que en la oportunidad pasan a segundo plano por el interés de cuidar detalles que bien podían ser obviados sin grandes consecuencias.

Festival de cine ibérico y latinoamericano en Francia

Paris, 18 sep (EFE).- El "makhila", tradicional bastón vasco, será también esta vez el símbolo de los premios que otorga anualmente el jurado del Festival del Filme Ibérico y Latinoamericano, que se inaugurá el próximo lunes en la ciudad balnearia de Biarritz, suroeste de Francia.

Desde su fundación, en 1979, los sucesivos jurados del Festival han atribuido sus premios, consistentes en "makhilas", de oro, de plata y de honor, conforme con la importancia de las recompensas.

Una antigua familia de la región produce con esmero los bastones desde hace varias generaciones.

Labrada totalmente a mano, la madera del níspero salvaje se trabaja, primero en pie y, cuando sube la savia, el artesano traza dibujos tallando la corteza con un cuchillo.

Más tarde, sè da el color merced a una reacción de la madera, procedimiento que sólo conoce la familia que fabrica los "makhilas".

El bastón lleva dos armas: arriba, una aguijada, con la punta de acero forjado que se descubre destornillando el pomo y, abajo, una verdadera maza que sirve también para equilibrar el "makhila" cuando se usa para caminar.

Los adornos de metal son cortados según el diámetro del bastón, soldados en la forja y cincelados. La parte superior está coronada por un pomo de asta que forma cuerpo con una empuñadura de chapa de 20 centímetros, cubierta por una trenza original, cuyo secreto nadie ha descubierto todavía.

Para el "makhila" llamado "de honor", la empuñadura es enteramente de alpaca o de plata.

La bola se compone de dos partes redondeadas con martillo y soldadas en la forja, pero no se advierte ninguna huella de la soldadura.

Numerosos "makhilas" de honor, fabricados en los talleres especializados, han sido regalados a personalidades que supieron valorar ese original presente, entre ellos los papas Benito XV y Pío X, uno de los zares de Rusia, el general británico Bernard Law Montgomery, la reina Guillermina de Holanda y los ex presidentes franceses Charles de Gaulle y Georges Pompidou.

Se inaugura Festival de San Sebastián

San Sebastián (España), sep (EFE).- La actriz italiana Claudia Cardinale, la británica Jane Seymour y el actor alemán Klaus Kinski asistirán hoy a la inauguración del 39 Festival Internacional de Cine de San Sebastián (norte de España).

La coproducción italo-francesa "Caccia alla vedova", dirigida por Giorgio Ferrara y protagonizada por Isabella Rossellini, se proyectará fuera de competición oficial en la sesión de apertura.

Más de 700 periodistas, cámaras y fotógrafos, de los que un centenar son extranjeros, se han acreditado para cubrir el evento cultural que inicia con su mucvo director, el belga Rudi Barnet, una nueva etapa.

Un total de 18 películas, procedentes de 13 países, competirán por el máximo galardón de este festival.

La gala inaugural, que tendrá lugar en el Teatro Victoria Eugenia, será presidida por el titular del Gobierno regional del País Vasco (norte de España), José Antonio Ardanza.

Asimismo, comenzarán mañana las proyecciones en la sección "Zabaltegi" (zona abierta) con tres películas: la norteamericana "Little secrets", de Mark Sobel; "Toto le heros", una coproducción franco-belga-alemana dirigida por Jaco Van Dormael, y la española "Terranova", de Ferrán Llagostera, con Simón Andreu, Patxi Bisquert y Amparo Larrañaga como protagonistas.

En cartelera

....Su calificación

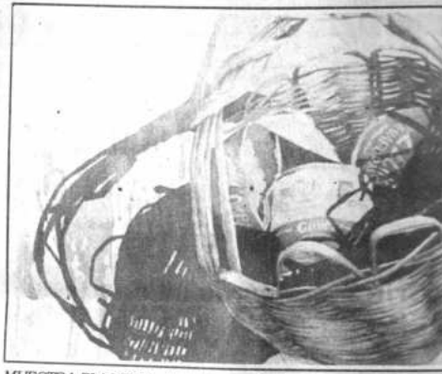
*****	Obra maestra
****	Muy buena
***	Buena
**	Aceptable, si usted no es muy e
*	Regular. Se puede rescatar algu aspectos
.	Mala. Abstención recomendada

"Alice" de Woody Allen **

"El matador" de Pedro Almodovar ***

"Terminator II" **

"Bienvenido al paraiso" de Alan Parker ***



MUESTRA PLASTICA.- Estudiantes de la Carrera de Artes P Universidad Mayor de San Andrés, presentan una muestra d en la Galería de Espacio Portales. Lamentablemente en la inauguración, no estuvo presente ninguno de los maestros que entusiastas alumnos.En la foto superior, el momento en que l Portales, Gloria Zuleta, inaugura la muestra.

Tv

GUIA DE TELEVISION-jueves 19 de septiembre de 1991

Para la guia completa, consulte "QUINTA PARED" del domingo.

HORA	PRODUCCION	CANAL
MINISERIES		
20:00	"Jane Eyre"	21
21:20	"Sarah"	7
21:45	"De los Apeninos a los Andes"	2
22:30	"Día Uno"	
22:55	"Proyecto ilustra de Carlos III"	
PELICULAS		
14:25	"Matiné"	
15:30	"Cine de la tarde"	
16:30	"Tarde de cine"	
22:45	"Súper cine"	
23:00	"Billy the Kid"	
23:45	"El caballero veng	
TELENOVELAS		
8:40	"Natacha"	
9:10	"Paraiso" (r)	
	"Angeles blancos"	
13:15	"Quinceañera"	
13:40	"Ti-ti-ti"	
14:00	"Pobre diabla"	
14:25	"Gardenia"	
18:15	"Luisiana mia"	
19:00	"Alcanzar una estr	
	"Manuela"	
19:30	"Rosa salvaje"	
20:00	"Mundo de fieras"	
	"Pelito"	
20:45	"Vereda tropical"	
21:00	"Sassa Muterna"	
21:30	"Pobre diabla"	
	"Amor de nadie"	
21:45	"Pasionaria"	
	"Mandala"	
PARA NIÑOS		
11:10	"Bim-bum-bam"	
11:30	"Warner Bros."	
12:00	"Chiquilladas"	
15:30	"Ntra. América para	
14:25	"Bim-bum-bam"	
15:00	"Bloque infantil 1"	
15:20	"Show de Jacky"	
16:00	"Mundo de colores"	
16:30	"TVO"	
16:15	"Bloque infantil 2"	
17:00	"El club de todos"	
18:00	"El show de XUXA"	
19:00	"Teleclases"	
PARA JOVENES		
16:00	"Onda joven"	
17:00	"Compacto 4"	
17:45	"Stylo"	
	"Vea"	
18:00	"Video festival"	
18:40	"Recreo"	
19:00	"Conexión"	
OTROS PROGRAMAS		
17:00	"Feria de la alegria"	
18:00	Buzón cultural"	
19:00	"Apuntes culturales"	
19:20	"Perfiles: Paul Weber"	
20:20	"Matices del arte"	
22:15	"Cultural 13: Opera"	
23:30	"Matices del arte"	

Cine

MONJE CAMPERO
Tel. 323333

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche 21.30 TERMINATOR 2 JUICIO FINAL y Mundo al Instante.

6 DE AGOSTO
Tel. 362556

Matinée Hs. 15.45 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 UN PRINCIPE EN NUEVA YORK

SCALA
Tel. 323535

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche 21.30 CUANDO LLEGA LA TARDE (mayores 21 años) y Mundo al Instante

16 DE JULIO
Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 ALICE (mayores 14 años).

UNIVERSO
Tel. 342660

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs.19.00 y Noche Hs. 21.15 RIVALIDAD FRATERNAL (mayores 18 años) y Mundo al Instante.

MEXICO
Tel. 351205

Matinée Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.45 DON RATON DON RATERO y ASES DEL CONTRABANDO

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30 EL CORAJE DEL PUEBLO y el Mundo al Instante.

MURILLO
Tel. 352647

Matinée y Tanda (dobles) ROCKETEER - LA ISLA DEL TESORO

MADRID
Tel. 357174

Matinée Hs. 15.30 HISTORIA POLICIAL - LADY DRACULA LA MUJER VAMPIRO Tanda Hs. 18.45 HISTORIA POLICIAL - LADY DRACULA LA MUJER VAMPIRO y LA GATA DE CALLEJON

IMPERIO
Tel. 340451

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche 21.30 ESCLAVOS - OPERACION DRAGON.

CENTER
Tel. 324271

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:30 AMAZONAS CONTRA SUPER HOMBRES - AMNESIA e INTIMIDAD ULTRAJADA (mayores 21 años)

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346

Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs 19.30 SEXO, MENTIRAS Y VIDEO y Mundo al Instante.

ROXY

Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 18:45 TRIUNFO FINAL y ROCKETEER

PLAZA

Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 18:45 CHUKY I y CHUKY II (mayores 18 años)

2ª OLIMPIADA NACIONAL DE INFORMATICA

Competencia Departamental y Nacional

Estudio e Investigación

Nivel de Enseñanza

Evaluación del Potencial Informático

Intercambio de Experiencias entre Profesores de Informática y Computación

este y otros temas el domingo en...

PRESENCIA informática

¡ especial para la juventud !

PRESENCIA

El adjetivo y sus arrugas

ntenario
nferencia Iberoamericana comendó la protección de s bienes culturales

ntafé de Bogotá, 18 sep (EFE).- La IX Conferencia Iberoame-a de Comisiones del Quinto Centenario recomendó hoy promo-na protección más eficaz de los bienes culturales, en la ración final sobre integración aprobada por la reunión plenaria ntafé de Bogotá.

s reunidos acogieron las recomendaciones de la Primera erencia Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, rada en Guadalajara (México), sobre "un acervo cultural co- y, al respecto, las comisiones señaloron que esa "es una meta nia".

IX Conferencia advirtió que es necesario emprender acciones ntas para erradicar el tráfico ilícito de los tesoros artísticos y orporarlos a sus patrimonios de origen.

obre esto, indicaron que "es preciso registrar, valorar e inven- los recursos culturales del mundo iberoamericano, a fin de rar su protección y un uso racional que facilite el intercambio rador".

ecomendaron también "propiciar y facilitar la libre circulación enes y servicios culturales en la región, pues es condición saria para la consolidación de los vínculos culturales entre tros pueblos".

simismo, sugirieron "promover la creación de ámbitos propios el desarrollo de las relaciones culturales iberoamericanas", ar programas específicos de cooperación en las diversas áreas ativas, y fomentar la enseñanza, difusión y uso de las lenguas ñola y portuguesa como instrumentos indispensables para la unicación e integración.

a Declaración Final pide "alentar la creación y el desarrollo de ndustrias culturales mediante el uso adecuado de los medios de unicación", organizar esquemas de fomento y apoyo a las tuciones nacionales encargadas del desarrollo científico y tec-gico y reconocer la necesidad de dar otro paso adelante en el promiso integrador.

a vicepresidenta de Comisión Nacional de España, Pina López- señaló a EFE que, además de la declaración final, otros grupos eron con atención los proyectos en los que viene trabajando la nización del Quinto Centenario, y que en algunos de ellos se retaron aspectos importantes.

López-Gay citó como ejemplo el proyecto PROANDES, que pre- UNICEF (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia) en la da reunión de Chile y que comprende la protección infantil. ro de un programa andino de servicios básicos contra la pobreza beneficiará a Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

a delegada española explicó que UNICEF no tenía recursos para programa, pero que en Santafé de Bogotá se concretaron fondos ese proyecto, al cual España contribuirá con 500 millones de tas (unos 50 millones de dólares), y que se esperan recursos de dades privadas y de otros países europeos.

a comisión colombiana consiguió aprobar una propuesta según al todos los países comprometidos deben ayudar a financiar los gramas que se desarrollen en su propio territorio.

López-Gay destacó que otro tema aprobado fue el de rehabilita- de centros históricos, para el cual España sugiere trabajar de era multilateral en la restauración de cascos históricos con un de vivienda y desarrollo económico-social.

Recordó que, desde hace nueve años, España ha trabajado teralmente con los países y que la idea es que se aprovechen las as experiencias, y no sólo la española.

La delegada advirtió que esa rehabilitación debe estar acompa- por un plan de vivienda social porque, por lo general, esos os históricos se convirtieron en tugurios y no se puede desalo- miles de familias sin saber dónde instalarlas.

nvocatoria a concurso internacional ensayo histórico y social

Universidad Veracruzana a convocatoria para el Con- nternacional de Ensayo His- Social o Antropológico de uz, México.

SES

Podrán participar autores iquier nacionalidad, con en- néditos escritos en español. adebe regir sobre: Veracruz, ntro de Dos Mundos y sus uencias posteriores.

Los concursantes deben tar una sola obra con una ión mínima de 40 carillas y n de 80 (tipografiados en heas).

Los trabajos deben firmarse eudónimo y en sobre cerrado r el nombre, dirección y telé- el autor. El material de con- debe rotularse con el título de a y el pseudónimo.

Los ensayos deberán se al Apartado Postal Nº 97 amora 25, Xalapa, Veracruz- o C.P. 91000, hasta el 15 de de 1992, impostergable- .

El Jurado Calificador estará ado por escritores de recono- restigio, cuyos nombres se- dos a conocer el momento de conocer su fallo (1º de abril de 1992).

6.- Los organizadores cubrirán los gastos de traslado y estadía de quien resulte ganador del certamen (además de un acompañante) para que asista al acto de entrega de premios.

7.- La Universidad Veracruzana se reserva el derecho de publicar las obras finalistas, en un volumen perteneciente a la colección Biblioteca de esta Superior Casa de Estudios.

8.- Los organizadores no se responsabilizarán de la devolución de los originales ni las dos copias.

9.- El Jurado y la comisión de Congresos y homenajes, resolverán cualquier caso no considerado en la presente convocatoria.

Mayores informaciones sobre este certamen internacional, podrán solicitarse en la Unidad de Comunicación Social del municipio paceño (4º piso Casa de Cultura).

NOTA: El Premio Unico e indivisible del Concurso Internacional de Ensayo Histórico, Social o Antropológico de Veracruz, es de $us 6.645.- (SEIS MIL SEISCIENTOS CUARENTA Y CINCO DOLARES AMERICANOS).

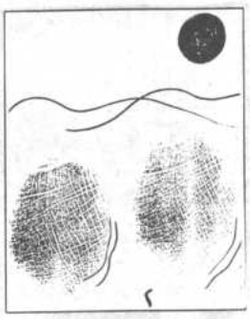
SEMANA *del Libro y la Cultura de México que se desarrolla en el Salón de Honor de la Academia Boliviana de Historia Militar.*

GAMA CUMP 8, *es un grupo de pintores que expone desde el lunes en el auditorio de radio Nueva América, con el auspicio del Centro Cultural Raúl Salmón.*

Intihuyphypacha

Hermético el indio de estirpe bronceada por el sol.
Pómulos salientes, enjuto, misteriosa la ruda faz,
con una milenaria sabiduría estampada en la piel
y las callosas manos sujetando el bastón de mando.
Nos mira, con ironía tal vez, con su mirada de piedra.
Pero no, él no nos mira, no... mira la eternidad!
Nos mira pasar sin ver. Su mirada errante y profunda
atraviesa el horizonte de nevadas montañas y mira
el pasado esplendor de los templos erigidos al sol,
el Ayllu y las mies que alcanzaba para todos,
el brillo sin ambición de collares y pendientes de oro,
los calendarios que daban cabida a todas las estrellas,
los puentes colgantes, caminos empedrados y canales
por los que transita aún su sangre de caciques y ñustas.
... Un día llegaron guerreros de allende los mares con
un mensaje de espadas y cruces que no entendieron,
destruyeron sus templos y saquearon el oro y la plata,
violaron a sus mujeres y a las Vírgenes del Sol,
y asolaron la tierra poblada otrora de esplendor.
Pero nunca les vencieron. Resistieron hasta el final.
... Escondieron sus tesoros en las aguas del alma,
reconstruyeron dentro de sí templos y ciudades,
cada runa cogió un pedazo del Imperio del sol y
se repartieron por los cuatro puntos cardinales.
Después llegaron republicanos con la Independencia
(Qué Independencia? cambiaron nombre patronos y amos)
los doctores, políticos, hacendados y mineros
esgrimiendo la ambición, el poder y la sedición,
herederos únicos y señores de la explotación feudal...
Luego llegaron "gringos" con séquito de transnacionales
e instalaron supermercados, night clubs y prostíbulos
de coca-cola, plástico y luces que /se /encienden /y /apagan,
y saquearon el mineral, el petróleo y las selvas vírgenes.
Pero la silenciosa figura del indio permaneció inalterable,
con el orgullo de una raza de bronce y de montañas
y la humildad que únicamente la sabiduría sabe dar.
Con profundo conocimiento de la vida siguieron
haciendo las mismas cosas que hacían sus antepasados,
habitando la remota tierra prometida que el tiempo
quiso mantener en cada hombre como en una isla.
Ellos habitaron esta tierra desde siempre, y siempre
la habitarán... Nosotros llegamos tarde!
Ellos no pidieron nada a la vida ni nada le deben,
pues poca o ninguna concesión les hizo sino
la de conformarse con lo substancial o indispensable.
El aire, la piedra, el cielo, la luz, el agua tienen
una expresión para ellos que descifran como "quipus".
Su apego a la vida es esencial. Su única propiedad
la tierra estéril: desolada superficie gris, áspera, dura,
pero justiciera, que no les priva de las entrañas
del maíz, la quinua, la coca, la papa o el chuño.
Pasan ahora como manchas de polvo y sol del camino
... como parias pasan ... como desheredados pasan.
Pero no, ellos no pasan. Los que pasan somos nosotros
(inmóvil, el anciano nos contempla, impasible...)
Nosotros, somos lo temporal, lo pasajero, lo transitorio,
y cuando se borren nuestros pasos de la faz de la tierra
ellos permanecerán, porque de ellos es la eternidad.
Ellos son únicos herederos de esta milenaria tierra,
quien no cree en ella, no cree en la eternidad!...

Marcelo Arduz Ruiz



Poema

Gabriel Chávez Casazola

Me dices que estar aquí
es un error del tiempo.
Yo apoyo plenamente
tus palabras
y confirmo tu teoría
existiendo.

Chávez.- Nacido en La Paz -1972, achuquisa queñizado desde siempre, escribe "para despistar a la muerte y estrangular los fantasmas que por dentro le acosan".

dos

en lo que pasa lo que se está en lo que en camino en
un extremo de la ciudad observo pasar o estar llega
a mí en un sentir el latir de lo que a la vida sostiene
y no es ni a tontas ni es a locas lo que es esto que a
la vida sostiene

me estoy con calma en silencio ahí mismo viendo pasar
y no se trata de mí ni de nadie

mil balanceos millones de gestos una gesticulación un
saludo de gente en gente y la dura y pausada mirada
de un animal de siglos que mira sin mirarme cosas que
no esperaba y ahí me esperan o me esperaban sin mirarme

entre los recursos de la noche y la vigilia un husmear
una cara contraída de dolor y el abandono solitario a la
muerte sin que nadie casi lo sepa

pero en cada asunto se regocija esa cosa que qué será
que alimenta a la vida con grandes bocados no digo lo
que será no digo bueno ni malo no digo nada

Poema extraído del poemario "Mariposa Nocturna" de Máximo Pacheco Balanza.

Poesía

Adiós a los Espacios

Luis G. Campuzano

Corría el ocaso
y sentí una presencia
que rondaba

intuí que era mía
cuando ambas cadencias
reflejamos,

y escribimos la historia

de esta esfera...
que se muda
que me duele.

El tiempo ha pasado...
y me enamoré de su despacio.

Jue-29-I-91

Campuzano. Nacido en Sucre (1o Nov. 72). Es miembro del grupo cultural "OLYMPO".

Elsa del Carpio

si mi huella
quedara sonriente
no te asombres
no la borres

si mi huella
quedara como dormida
no la espantes
no te deshagas de ella

y si quedara
entre las sombras escondida
no la dejes enmohecer
no la dejes de querer

si mi huella
se perdiera
no la busques
déjala volar.

Sucre Coordina: Revista HACHEH

Novela histórica Juan de los Indios

POTOSI, 18 (PRESENCIA).- El abogado potosino que radica en la ciudad de Oruro, Vicente Gonzales Aramayo Zuleta, entregó su libro "Juan de los Indios" en acto que tuvo lugar en la Casa Nacional de Moneda propiciado por la Sociedad Geográfica y de Historia de Potosí.

En dicho acto estuvieron presentes autoridades locales, representantes de instituciones culturales e invitados especiales quienes alentaron la iniciativa del profesional potosino para publicar su "novela histórica".

Vicente Gonzales Aramayo al referirse al contenido de su libro hizo conocer a PRESENCIA que la novela se basa fundamentalmente en la vida de Juan Huallparamachi, pero con nuevos aportes históricos sobre los acontecimientos que rodearon aquella etapa del vendaval guerrillero que luchaba por la independencia".

"Juan Huallparimachi era descendiente de los reyes españoles y de los emperadores incas, de modo que siendo príncipe por doble partida mostraba una figura somática singular. Se enamoró de la esposa de un hacendado español cuando ella apenas contaba con 20 años, en tanto que su marido era de 80 años. Esta dama correspondió al amor del joven Huallparimachi, a quien llamaba Juan de los indios; de ahí el nombre del libro", explicó Vicente Gonzáles

Guido Romay R.

Anuncie en:
PRESENCIA
68 agencias
en todo el país

AGUA PURA
Agua desinfectada y totalmente protegida con...
Polydine®

Bajo control del Min. Prev. Soc. y Sal. Pub.

Yodo ultrapuro de calidad U.S. Pharmaceutical Grade Patente Nº 4.354.960. Para los Estados Unidos de Norteamérica e Internacional.

- Desinfectante y protector de aguas para el consumo humano y animal.
- Desinfectante y esterilizador de frutas, verduras frescas, pescado y otros alimentos.
- Esterilizador de heridas y rasguños.
- Recomendado para el tratamiento de infecciones bucales y eliminación de la placa bacteriana dental.
- Utilizado para suplir deficiencias yódicas en la nutrición, previniendo las enfermedades de GOITIER (bocio, cretinismo, enanismo, etc.).
- Prevención de enfermedades gastrointestinales.

CERTIFICADO Y AVALADO POR:

- Dpto. de Salud Publica de los EE.UU.
- Agencia Federal para Protección del Medio Ambiente de los EE.UU.
- Administración Federal de Drogas y Alimentos de los EE.UU
- Utilizado en programas de Salud Pública, por la Escuela de Medicina de HARVARD.
- American Chemical Society - Reagent Grade.

Distribuye para toda Bolivia E.C.G. TRADING calle Capitán Ravelo Nº 2199
La Paz - Bolivia Tel. (02) 363758 Fax (02) 357352 - En Cochabamba Telf. 23893

De venta en Farmacias - Droguerías - Supermercados

HISTORIETAS

el detalle que faltaba

justo y franco

bugs bunny

bombolo

MUNDO Institucional

La animadora Ruth Pozo.

La nueva pantalla del Canal Once

Al igual que lo hacen las grandes empresas de televisión del mundo, la Teledifusora Andina S. A., que difunde su programación por el canal 11, está realizando la presentación de su "Screening", que en castellano vendría a ser pantalla, a los ejecutivos que deciden la inversión de propaganda en ese medio audivisual.

La presentación de sus avances de programación, que serán comentados en las páginas especializadas, se efectúa en las suites presidenciales del Hotel Presidente, en la calle Mercado.

El gerente de comercialización, Jimmy Strauch, acompañado de la animadora Ruth Pozo y el personal de relaciones públicas, como Susana Sarmiento de Calasich, están encargados de atender a los clientes, quienes luego decidirán si invierten en publicidad para que el televidente tenga opción de ver esas nuevas series.

Esta vez el Canal 11 "Screening" en forma [illegible] hará durante toda esta [illegible] series, deportes y programas vivo son el atractivo para mejor participación en el de televisión en La Paz.

Hoy es el día de los arquitecto

Con diversos actos, el Arquitectos celebra hoy el río de la firma del Decre 11083, que le da fuerza de cio profesional de arquitec

El Colegio de Arquitec tuvo su origen en la "As Arquitectos" fundada el 2 1.940 y reconocida en form mismo año al aprobarse su Diecinueve años después Colegio de Arquitectos y e niza el Primer Congreso Arquitectos, donde se apr yecto de Ley del ejercicio arquitecto boliviano y el 1 bre de 1973 es promulgado la República. Por ese moti tectos escogieron esa últim celebrar su día.

Entre los programas d arquitectos está el desarr narios y simposios para [illegible] aún más su profesión, y en el seminario sobre el tem que construimos", con el extraer de la colectividad sus mejores observacione tas, que luego serán tras postulantes a concejales durante un foro debate.

Actualmente, el Colegi tectos está preparando la Libro de Oro de la institució organiza el X Congreso Arquitectos, que tratará la importancia: "Arquitectura Ambiente" y "El Arquitectu na"; ese acontecimiento responsabilidad del Colegi tectos de Cochabamba y se 21 al 24 de noviembre.

Jimmy Strauch, Sonia Sarmiento de Calasich, Ana Rosa Reyes, René Meyer y Gloria Chasin de Meyer, durante la presentación del "Screening" de Canal 11.

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL

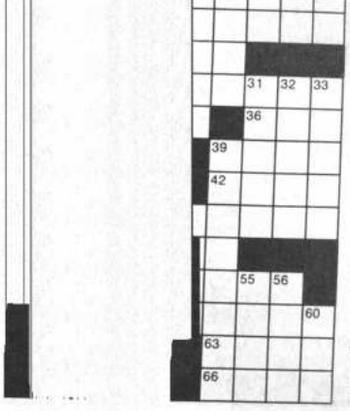
1 Oleaje
5 Guarida, en Montclair
9 Actriz — Lynley
14 Háblame: esp. - 10 centavos: ing.
15 Viento de Oriente: Poét.
16 Río de Gabón, Africa
17 Descuidar; desatender
19 Hija política
20 Misteriosa; secreta
21 Letra griega
23 Baladí; futil
25 Anguila, en Greeley
26 Asientos
29 Que se puede labrar a martillazos
34 Cineasta — Salazar
35 Espectaculo con payasos
36 Actor — Chaney, Jr.
37 Traspasó; dio
38 Archip. de Oceania
39 Esclesiástico
40 Altar
41 Subterráneo; conducto
42 Intentan
43 Obrero con soplete
45 Siempre anda con Zutano
47 Diminutivo
48 Azar; casualidad
50 Terneza; dulzura
54 Progreso; moramiento
57 Loco
58 Habilidosa; diestra
61 Pliego; hoja
62 Carrete, en Hollywood
63 Superior de monasterio
64 Póngala sobre el fuego
65 Escr. argentino Emilio López —
66 Débil; flojo

VERTICAL

1 Poesia
2 Chupa
3 Adorar
4 Simple; humilde
5 Animales de la selva
6 Juntan
7 Cólera
8 Actor — Calhoun
9 Recomendación; advertencia
10 Ave de rapiña
11 Mancha redonda
12 C. del Brasil, — Fino
13 Dir. David —
18 Actriz — Wynter
22 Pez comestible
24 De corta duración
26 Salones
27 Español
28 Licito; permitido
30 Cineasta Juan —
31 Vestidura de mujer
32 Para determinar posición: Mar.
33 Liliputiense
35 Encanecido
38 Transpiración
39 Antiguo; tradicional
41 Banquillo de madera
44 Parte superior de puertas
45 Choza fluminense
46 Utilizan
49 Jaulas, en el Bronx Zoo
50 Tropieza
51 Sembrados
52 Al — (casi a raiz)
53 Tonadas: ing.
55 Adulación: Fam.
56 Aquellas
59 Nuevo: pref.
60 Profesión: suf.

SOLUCION ANTERIOR

O	C	T	O		A	S	A	O		A	M	A	N	
P	E	A	N		C	I	S	N	E		M	E	S	A
U	L	T	I	M	A	C	I	O	N		A	D	A	N
S	O	I	R	E	E		A	T	E	R	R	I	Z	A
			I	N	C	A		O	R	U	G	A		
T	R	A	S	T	E	R	O		V	I	O	L	A	N
R	E	U	M	A		M	I	R	A	N		U	G	O
I	S	M	O		C	E	D	A	N		A	N	O	N
A	T	E		M	A	N	O	S		A	P	A	R	E
S	A	N	D	E	Z		R	A	S	P	O	S	A	S
		T	I	T	A	N		N	A	O	S			
C	U	A	L	I	D	A	D		L	L	E	V	A	R
A	R	D	E		O	C	A	S	I	O	N	A	R	A
P	N	O	M		R	A	M	O	N		T	I	R	E
S	A	R	A			R	A	L	A		O	S	E	N



El tiempo (boletín meteorológico)

Día jueves 19 de septiembre de 1991
TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	28.0	20.0
Riberalta	29.0	21.0
Rurrenabaque	28.0	20.0
Trinidad	26.0	21.0
S. I. de Velasco	28.0	21.0
Santa Cruz	26.0	18.0
Cochabamba	26.0	7.0
Sucre	22.0	8.0
Camiri	26.0	20.0
Potosí	16.0	-2.0
Charaña	16.0	-4.0
Oruro	15.0	-5.0
Puerto Suárez	28.0	19.0
Tarija	24.0	11.0
Yacuiba	29.0	18.0
La Paz		
Zona Central	16.0	5.0
El Alto	13.0	2.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ.-Presentará probables bancos de niebla matinales aislados, cielo poco nuboso a temporalmente nuboso con ocasionales chubascos y tormentas eléctricas aisladas en horas de la tarde, leve descenso de temperaturas y vientos débiles a moderados de dirección variable.

ALTIPLANO Y VALLES.- Presentarán bancos de niebla matinales aislados, cielo poco nuboso a nuboso, probables chubascos y tormentas eléctricas sector cordillera, leve descenso de temperaturas y vientos débiles a moderados variables.

PANDO Y BENI.- Presentarán cielo cubierto a nuboso, precipitaciones ligeras y aisladas a primeras horas, mejorando el resto del día, temperaturas frías y vientos débiles a moderados del sur.

SUR DEL PAIS.- Presentará cielo nuboso a poco nuboso, poco cambio de temperaturas y vientos débiles a moderados del sur.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD:	MINIMA:	5.0 °C
	MAXIMA:	16.0 °C
EL ALTO:	MINIMA:	2.0 °C
	MAXIMA:	13.0 °C

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del dia
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel.320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, T
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021

Farmacias de turno

MARIA AUXILIADORA Camacho esq. Loayza, Tel. 390827
GALAXIA Calle Ballivián No. 1211, Tel. 358405
YUNGAS Calle Yungas No. 754, Tel. 379620
10 DE OCTUBRE Calle Illampu esq. Eguino No. 619, Tel. 326864
OMASUYOS Av. Manco Kapac No. 340
NIÑO DE PRAGA I Av. 6 de Agosto No. 2376, Tel. 365864
SOCORRO Gral. Lanza No. 1869 esq. Landaeta, Tel. 363572
SAN JAVIER Plaza Andrew - Sopocachi
SAN CARLO Almirante Grau esq. Gral Gonzales 1306, Tel. 359309
DE SU BARRIO Plaza Zan Martín No. 2129, Tel. 326091
CARRASCO Av. José Carrasco No. 1506, Tel. 342873
MEDIFAR Calle Iturralde No. 1127, Tel. 363713
VIRGEN DE LOURDES Av. Tejada Sorzano No. 386, Tel. 311656
FLORES Núñez del Prado No. 88 V. Copacabana, Tel. 332038
PISCIS Av. 31 de Octubre Villa San Antonio, Tel. 330143
SANTA CLARA Av. Buenos Aires No. 712, Tel. 362136
CANADA Calle Max Paredes No. 467, Tel. 356194
VERIA León de la Barra 693 esq. Eloy Salmón, Tel
CANDELARIA Calle Rodríguez No. 669, Tel. 3673
SANTA LUCIA Av. Kollasuyo esq. José M. Asín, Te
ALTO OBRAJES Calle Federico Jofre 1472, Tel. 7
SEGUENCOMA Calle Ormachea esq. 10 Obrajes, T 782881
EL CRISTO Av. Montenegro - Urbanización S. Migu 793393
PRINCIPAL Av. Ballivián 676 - Calacoto, Tel. 7929
GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. 16 Achum., Te
IRPAVI Calle Gobles No. 6125 Irpavi final, Tel. 794

EL ALTO

ARGENTINA Av. Antofagasta No. 207 esq. c. 6 V. D
GRECIA Calle 2 esq. calle A Ceja El Alto, Tel. 810
RENEE Av. Ballivián No. 1351 Plan 405 c. Satélite
DON BOSCO Plan 361 c. 1 No. 87 C. Satélite, Tel.
ALFONSO DE UGARTE Av. Alfonso de Ugarte No. 1 16 de Julio, Tel. 389213
LENKA Av. Circunvalación No. 272 Río Seco, Tel. 85

Viajes

SALIDAS

VLO 905 SANTA CRUZ	Hs. 07:15
VLO 905 CAMIRI	Hs. 07:15
VLO 801 COCHABAMBA	Hs. 07:30
VLO 801 SUCRE	Hs. 07:30
VLO 801 TARIJA	Hs. 07:30
VLO 967 ARICA	Hs. 10:55
VLO 967 STGO DE CHILE	Hs. 10:55
VLO 918 LIMA	Hs. 11:10
VLO 917 SANTA CRUZ	Hs. 16:40
VLO 815 COCHABAMBA	Hs. 16:40
VLO 815 SANTA CRUZ	Hs. 16:40
VLO 902 SANTA CRUZ	Hs. 20:30
VLO 902 MANAOS	Hs. 20:30
VLO 902 CARACAS	Hs. 20:30
VLO 902 MIAMI	Hs. 20:30
VLO 966 COCHABAMBA	Hs. 20:45

LLEGADAS

VLO 905 MIAMI	Hs. 06:15
VLO 905 PANAMA	Hs. 06:15
VLO 800 COCHABAMBA	Hs. 07:20
VLO 967 SANTA CRUZ	Hs. 09:55
VLO 918 SANTA CRUZ	Hs. 10:05
VLO 918 COCHABAMBA	Hs. 10:05
VLO 917 LIMA	Hs. 15:40
VLO 438 TRINIDAD	Hs. 15:55
VLO 438 GUAYARAMERIN	Hs. 15:55
VLO 438 MAGDALENA	Hs. 15:55
VLO 818 COCHABAMBA	Hs. 19:35
VLO 818 SUCRE	Hs. 19:35
VLO 818 TARIJA	Hs. 19:35
VLO 966 STGO DE CHILE	Hs. 19:55
VLO 966 ARICA	Hs. 19:55
VLO 868 SANTA CRUZ	Hs. 20:25

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
La Paz, jueves 19 de septiembre de 1991
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461 - 322888
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Bustillos	
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00. 20:15. 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00. 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30
A Llallagua: todos los días, a Hs. 19:00.
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

PRESENCIA

deportiva

La Paz, Bolivia, jueves 19 de septiembre de 1991

Responsable: Julio D.Lazarte L.

Sifón agua saludable purificada y gasificada
DE PRODUCTOS Oriental
Teléfono 322982

Cinco mil hinchas "quirquinchos" a Cochabamba (Página 4)

Buen comportamiento del público orureño (Página 4)

Poster gigante de San José (Página 6)

SAN JOSE FORZO TERCER PARTIDO

Venció 1-0 a Bolívar. El domingo la gran final en Cochabamba

San José se desquitó al vencer a Bolívar por 1 a 0 en el partido de revancha por la final del Torneo "Bladimir Chávez" jugado ayer en el estadio Jesús Bermúdez de Oruro.

El único gol del encuentro fue anotado por Jaime Villamil a los 5 minutos del segundo tiempo.

Con este resultado el equipo orureño forzó a un tercer partido que se jugará el próximo domingo en el estadio Félix Capriles de Cochabamba a partir de las 15:30.

San José, sin exhibir toda la gama de sus recursos técnicos, hizo lo necesario para lograr el triunfo por la mínima cuenta.

La presión de jugar ante su propio público y la obligación de ganar no le permitió rendir de acuerdo a sus antecedentes.

Bolívar tampoco desarrolló toda su capacidad, jugando cautelosamente, por lo que el partido no alcanzó la intensidad que se esperaba.

El equipo paceño llegando de contragolpe tuvo oportunidades de anotar, pero desperdició inmejoraables situaciones para conseguir por lo menos el empate.

El guardameta de San José, Luis Galarza volvió a constituirse en la figura de su equipo. Lamentablemente tuvo que salir lesionado con un principio de conmoción cerebral.

Galarza con principio de conmoción cerebral

Chilena
Lezcano de San José en una jugada espectacular, ante la mirada de Soria y Olaechea. (Foto Lucio Valdivia, Enviado Especial de PRESENCIA).

Gol orureño
Villamil vence a Trucco. (Foto Lucio Valdivia, Enviado Especial de PRESENCIA).

Peligra actuación de pandinos en Gran Premio del Oriente

Carlos Trucco, detiene en lo alto un balón enviado sobre su valla, ante la presencia de Maladott y Lezcano de San José. Cumplió bien el guardameta bolivarista. (Foto Lucio Valdivia, enviado especial de PRESENCIA)

San José se tomó la revancha

Bolívar

Por Tito de la Viña (Enviado especial).

Teniendo más oportunidades de convertir y en consecuencia definir el cotejo, Bolivar no logró quebrar la resistencia del arco orureño, perdiendo la ocasión de clasificar y no llegar a un tercer partido. El partido jugado ayer, en Oruro, no alcanzó la jerarquía técnica que se esperaba, sobre todo porque el equipo local no respondió como se preveía, salvo en el aprovechamiento de la oportunidad de gol que le significó la conquista de los dos puntos, con gol de Villamil a los cinco minutos del segundo tiempo.

UN PLANTEO INTELIGENTE

El equipo paceño presentó un inteligente planteo en la primera mitad del partido y frenó a un equipo local que se esperaba se iba a lanzar a fondo para lograr el triunfo. Con juego calculador, "enfriando" el ritmo del partido, procurando hacer circular la pelota a ras del suelo y lentamente, logró su objetivo, desconcertando a un San José que llegó menos al arco rival. El juego de sus punteros, tan peligroso cuando jugó en La Paz, no sorprendió a la defensa bolivarista que se concretó a cerrar herméticamente, aunque mostrando altibajos en algunas penetraciones de los locales.

OPORTUNIDADES DESPERDICIADAS

Hirano y Urruti malograron las mejores ocasiones para anotar cuando Bolivar explotó las penetraciones en profundidad para llegar hasta Galarza. En una de ellas y al encontrar el violento remate de Urruti, la cara de Galarza en su trayectoria, quedó lesionado el arquero y tuvo que ser reemplazado por Ruiz que cumplió igualmente bien en la segunda etapa. Lo cierto es que en el balance de la primera etapa, salió con superávit ofensivo, pero sin poder concretar ningún gol, lo que en buenas cuentas significa negatividad.

SAN JOSE APROVECHA SU OPORTUNIDAD

A los cinco minutos de la segunda etapa, en un avance de profundidad, ante falla de la retaguardia celeste, Villamil desplaza con el cuerpo a su marcador Tito Montaño y remata cruzado para anotar el único tanto del cotejo definiéndolo a su favor. Aprovecharon los orureños una de sus pocas opciones ofensivas y con ello dieron otra prueba de su mayor sentido de profundidad y aprovechamiento. A partir de entonces comienza a justificar su victoria llegando más fácilmente hasta Trucco, aunque no concretan otro gol. Entre tanto Bolivar en lugar de arriesgar el todo por el todo, ya que le era igual perder por uno o dos goles, se queda en un ritmo estático, solo roto en algunas oportunidades por contra-

golpes o llegadas ma
fructificaron. Otra ve
tarde desafortunada
cretar en la situació
sobre los 23 minut

CAMBIOS SIN EF

La entrada de Vil
ficó para nada el esq
de la visita, que lo q
era agresividad, juga
te y sin temores. La de
se bastó para neutrali
tos de Bolivar y así q
do el triunfo de los m
mínima ventaja, dis
inverso de lo que hab
La Paz el domingo a
que se concreta el te
Cochabamba para l
próximo domingo.

EQUIPOS MUY P

Al cabo de dos c
finales salta a la vist
técnica, que el rend
dos planteles es mu
ventajas que se pue
muy escasas, por lo
de ambos para el ter
muy parejas. Más lu
pacto el equipo de O
nico y sutil, el de L
tienen algunos alti
turno han contribui
tados ya registrados
le significar que de l
pudieran tener en
saldrá el poseedor d
torneo.

Jugadores de San José felices por la victoria

JAIME VILLAMIL.- "Estoy feliz por haber marcado el gol que permite a San José seguir en camino hacia la Copa Libertadores de América. Fue un partido difícil dadas las condiciones de Bolivar y sus pretensiones para este compromiso. Ahora vamos tranquilos a Cochabamba, sabiendo que allí jugaremos como en Oruro, porque los cochabambinos apoyan a San José en toda circunstancia. Un saludo para todos los aficionados".

DIONISIO GUTIERREZ.- "Estamos felices por la victoria, no podía ser de otro modo. No podíamos permitir que ellos (Bolivar), den la vuelta olímpica en nuestra propia cancha y ante nuestro propio público. Ahora a trabajar más para el partido del próximo domingo. Tengo confianza en lograr la victoria y clasificar a San José, para representar a Bolivia en la Copa Libertadores de América, porque creemos que Oruro se merece".

PEDRO RIOJA.- "Siento una alegría inmensa por este triunfo que fue difícil. A momentos parecía que todo se venía abajo, porque creció Bolivar, pero nosotros jugamos para controlarlos. Ahora a pensar en Cochabamba y lograr lo que siempre hemos deseado, o sea clasificar para la Copa Libertadores de América. San José ha hecho todos los méritos para alcanzar este objetivo y, como se ve, tenemos el respaldo del público".

La barra de San José de Oruro, que apoyó constantemente a su equipo, en todos los partidos que l Jugar.(Foto Lucio Valdivia enviado especial de PRESENCIA).

Carlos Antonieta:

"San José ganó con lo jus

"Creo que San José ganó con lo justo y forzó, como estaba planificado, un tercer partido que será definitivo para nuestras aspiraciones. El equipo local cumplió buen papel ante un calificado rival como es Bolivar que vino a jugar suelto, porque si perdía tenía la opción de Cochabamba y si empataba, clasificaba. Ahora a pensar en el partido del próximo domingo, por lo que recomendaré que el equipo viaje mañana mismo, a fin de lograr un buen nivel para el partido final".

Carlos Antonieta fue congratulado por cientos de aficionados y directivos locales, por la victoria lograda frente a Bolivar, pese a la salida obligada de Mario Rolando Ortega y Luis Galarza.

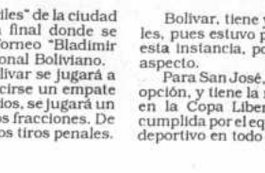
ara los de Bolívar

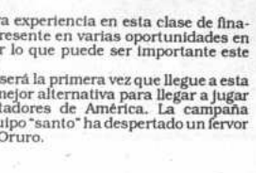
En Cochabamba será otra cosa

JORGE OLAECHEA.- "No se lo en esta ocasión, pese a que ivar hizo los méritos para ganar partido. En Cochabamba será a cosa, allí ganaremos la clasifión. San José obtuvo el triunfo, ido a un error nuestro. De todos los, no discutimos y ahora nos da esperar el tercer partido que definitivo para ambos equi. Bolivar tiene muchas opciones a estar otra vez en la Copa rtadores".

TITO MONTAÑO.- "El gol de San José fue marcado con una infracción que el árbitro no vio. Nos queda el tercer partido en Cochabamba, donde sacaremos el resultado adelante. Creo que Bolivar hizo méritos para empatar y hasta ganar, lo que habría sido la clsificación, pero San José tuvo más fortuna que nosotros. Este resultado no es conveniente pero creo que Bolivar sigue siendo el equipo más indicado para clasificar".

FERNANDO SALINAS.- "Bien por San José que supo aprovechar su gran oportunidad y creo que ganó porque puso esfuerzo. Nosotros tuvimos muchas oportunidades pero nos falto el remate final. Bolivar ahora van con ansias de victoria a Cochabamba, porque sabemos que podemos alcanzar la clasificación. San José tiene buen equipo y creo que será un difícil rival como lo fue en estos dos partidos finales. Saludos a Oruro".





ra vez el título se definirá en Cochabamba

uevamente el estadio "Félix Capriles" de la ciudad valle, será el escenario de una final donde se irá el título de Campeón del Torneo "Bladimir ez" de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano. encuentro entre San José y Bolivar se jugará a de las 15:30. En caso de producirse un empate o de los 90 minutos reglamentarios, se jugará un o adicional de 30 minutos, en dos fracciones. De enerse la igualdad se apelará a los tiros penales.

Bolivar, tiene ya experiencia en esta clase de finales, pues estuvo presente en varias oportunidades en esta instancia, por lo que puede ser importante este aspecto.

Para San José, será la primera vez que llegue a esta opción, y tiene la mejor alternativa para llegar a jugar en la Copa Libertadores de América. La campaña cumplida por el equipo "santo" ha despertado un fervor deportivo en todo Oruro.

Técnico de Bolívar eludió responder al periodismo

Moisés Barack

MOISES BARACK, D LIVAR.-

De manera inusual, técnico Moisés Barack, ponder al periodismo. Tr el partido, con semblan humor, se dirigió rápidam camarines, eludiendo m grabadoras y cámaras de l Inclusive enviados de paceños se mostraron ex por la reacción del adies ruano que, en otras ocasio con derrotas, suele ser gen periodistas.

Durante el partido, Bar ba la jaula, descuidando suplente, para adelantarse pista atlética y desde allí, a Carlos Antonieta, dar ins nes a sus jugadores que, lo blemente, no pudieron co hoy la clasificación en est

o supo definir

Rioja de San José remata ante la presencia de Ferrufino y Olaechea defensores de Bolivar. (Foto Lucio Valdivia, enviado especial de PRESENCIA).

Marginales desde Oruro

Esforzada y exitosa labor cumplió la Policía Boliviana para brindar las garantías de rigor al espectáculo deportivo ofrecido por Bolivar y San José, en el partido final de la Liga Profesional. Controló en todos los sectores, evitando que los aficionados porten palos, botellas y cuidando a los niños. Felizmente, todo salió bien lo que confirmó el buen trabajo de los policías apoyados por efectivos militares.

****

El veedor oficial del partido, Fernando Castedo, revisó todo el estadio antes del partido, dando el OK respectivo, recomendó tomar precauciones en algunos sitios para evitar problemas, más aún si San José logra clasificar para la Copa Libertadores de América. Castedo preside la comisión técnica de la Liga Profesional y hoy estuvo acompañado de Dante Parada, del mismo organismo.

****

Dos senadores orureños fueron vistos en el estadio Jesús Bermúdez. Jorge Barrientos, acompañado de su familia, se ubicó en la tribuna de preferencia sumándose a la fiesta "con todo". Jorge Inchauste, Vicepresidente del Senado Nacional, visitó el camarín de San José, augurándole éxito. La campaña de San José, ha generado unidad de los orureños que servirá para enfrentar otros retos en beneficio de la región", dijo Inchauste.

****

Una pequeña barra bolivarista se ubicó en la tribuna de preferencia y alentó constantemente a su plantel. Para evitar problemas, la policía le tendió un cordón de seguridad. Al términar el partido, se retiraron sin causar problemas. Los aficionados locales tampoco molestaron a los paceños, con excepción de algunos silbidos cuando coreaban estribillos de apoyo al equipo celeste. Nadie causó problema alguno.

****

De manera histórica, por primera vez hubo una transmisión en directo desde el estadio Jesús Bermúdez. El éxito fue de ATB Red Nacional que, sin embargo , tuvo algunos problemas que fueron solucionados dos minutos antes del comienzo del partido Bolivar - San José. La red "más importante del país", para emitir señal desde Oruro, movilizó a 15 personas, todos al mando de Fernando Vidal, jefe de producción del prestigioso canal.

****

Un centenar de periodistas tuvo a su cargo la información del partido Bolivar-San José. Llegaron comunicadores de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y Potosí. Cuando posaron los elencos, antes del partido, una nube de fotógrafos y camarógrafos rodeó a a los jugadores. La emoción del partido y el resultado hizo olvidar la quema de dos muñecos colgados de la vicera de preferencia, con el nombre del árbitro Armando Aliaga.

****

Hasta las 21 horas aún se vivía ambiente de fiesta en las calles y plazas de Oruro. En barrios varios se organizaron verbenas para saludar la victoria de San José, frente a Bolivar. Es la primera vez que San José llega a la instancia final del campeonato profesional de fútbol, desde la creación de la Liga Profesional. Caravanas de vehículos con aficionados portando banderas recorrían la ciudad, vivando a San José, equipo local.

Humberto Cabezas S.
PRESENCIA DEPORTIVA
Oruro.

alarza con principio de onmoción cerebral

IO 18 (PRESENCIA).- Luis Galarza, excelente arquero de San José, principio conmoción cerebral, en una casual jugada frente a por lo nos jugadores de Bolivar entre ellos, Juan José Urruti, a los 43 minutos r tiempo, tras haber evitado la caída de su valla en esta circunstancia en en otras.

arza tapó el tremendo remate del delantero bolivarista y al parecer on el mismo, cayendo lesionado. Previamente, Carlos Fernando Borja scapado por la punta derecha, llegando al borde del campo de juego, n pase hacia atrás, hallando a Urruti en plena carrera que remató con encontrando bien ubicado al golero que, sin embargo, no pudo evitar cto.

arza quedó tendido y fue auxiliado de inmediato. El árbitro Saucedo el juego para que el jugador "santo" sea atendido, optando luego por un re para reanudar el juego cuando el jugador lesionado estaba fuera del de juego.

arquero fue sacado en camilla, llevado hasta el camarín y luego a una ital, según se informó. No se dio a conocer el diagnóstico, limitándose lar un directivo de San José que se trataba de un principio de conmoción al "que no reviste mucho riesgo".

lesión de Galarza provocó preocupación en las huestes de San José, aunque el director técnico Carlos Antonieta dijo que "con seguridad, Lucho estará listo otra vez para el partido de Cochabamba". Señaló que si surge algún contratiempo, Ruiz cuidará el pórtico orureño, porque ha demostrado que también es un gran arquero.

Hasta su salida forzada, Galarza tapó varios remates con destino de red. Uno de ellos, a Marcos Sandi y otro a Jorge Hirano. Su actuación en esas jugadas fue premiada con una ovación desde las cuatro tribunas del estadio.

El guardameta Galarza es el ídolo de la afición orureña. En los últimos partidos, se ha constituido en la principal figura de San José.

en guardameta de San José es atendido en el o de juego, luego fue trasladado a una clínica rincipio de conmoción cerebral.

Luis Galarza quedó lesionado ante un violento remate que ejecutó Urruti.

La figura

Jaime Villamil un puntero efectivo

El autor del único tanto de San José, Jaime Villamil, fue la mejor figura del partido jugado en Oruro, por sentido de aprovechamiento de las oportunidades, por escurridizo y atropellador. Fue así como logró el gol, sacando de juego con el físico a su marcador, Tito Montaño, y rematando colocado para anular a Trucco. Si fue foul o no, entra en el plano de la discusión y hasta podría afirmarse que hubo foul del puntero, con lo que se asemeja a la situación similar al penal del domingo cobrado en favor de Bolivar, esta vez en favor de San José. En el balance general logra una calificación de 6, en la escala de 1 a 10.

El juez Pedro Saucedo con pocas fallas

El árbitro Pedro Saucedo tuvo buen desempeño durante el partido, sacando a flote un encuentro realmente difícil, por los intereses en juego y la abigarrada multitud presente para apoyar a San José.

El garrafal error cometido por el colegiado "camba" ocurrió a los 38 minutos del segundo tiempo, cuando escapó Divar Condarco, "sobrando" la vigilancia de Ferrufino, sacó un remate bombeado que Trucco, golero de Bolivar interceptó parcialmente, tocando el balón con la mano fuera del área grande.

Según el reglamento, esta jugada debe ser sancionada con la expulsión del arquero, por interferir una jugada con destino de gol, agarrando el balón, intencionalmente, fuera del área mayor.

Por lo demás, Saucedo estuvo cerca de las jugadas, cortó algunas fuertes con cinco tarjetas amarillas (Hirano y Sandi en Bolivar; Noro, Troncoso y Condarco, en San José).

Al final estuvo a punto de perder el control, por pretender adicionar "lo justo", haciendo jugar casi 48 minutos, mientras tronaba el estadio Bermúdez saludando el triunfo de San José. (HCS).

Pedro Saucedo

arquero Trucco de Bolivar, rechaza con los pies ante la presencia de Pedro Rioja en una de las pocas ortunidades que llegó San José en el primer tiempo.(Foto Lucio Valdivia, enviado especial de PRESENCIA).

Equipo de Bolivar que ayer perdió ante San José por 1-0 en el partido de revancha que se jugó en el estadio orureño. El próximo domingo se definirá el título en Cochabamba.

Buen comportamiento del público
El público de Oruro demostró ayer un buen comportamiento. El partido se desarrolló en el plano de lo normal. La Policía Nacional cumplió una destacada labor, controlando el orden y algún posible incidente en las tribunas. Las tribunas del estadio "Jesús Bermúdez", tal como se aprecia en la composición gráfica, estuvieron totalmente colmadas. (Foto: Valdivia, enviado especial)

Calificación individual

SAN JOSE

Luis Galarza.- Volvió a constituirse en gran valor. Tuvo intervenciones que salvaron a su valla de caídas inminentes. En su última intervención quedó seriamente lesionado ante un violento remate de Urruti.

William Troncoso.- Cumplió buen cometido por su sector, aunque a veces recurriendo al juego fuerte.

Miguel Noro.- Por momentos descuidó la marca dejando claros en su extrema defensiva.

Dionisio Gutiérrez.- Fue el mejor de su defensa, jugando con tranquilidad y aplomo, aunque no tuvo la cooperación adecuada de sus compañeros.

Roberto Pérez.- Reapareció sin estar en la plenitud de sus condiciones físicas. Trató en lo posible de cumplir sin llegar a su nivel futbolístico.

Pedro Rioja.- Tuvo bastante movilidad en su sector, aunque tampoco llegó a repetir anteriores actuaciones.

Federico Justiniano.- No se dejó sentir, sobre todo en su labor de apoyo. Más se preocupó del juego de obstrucción.

Juan Lezcano.- No tuvo una acción decidida en el ataque. Fue debidamente controlado y no tuvo los espacios necesarios para incursionar con claridad.

Mario Ortega.- Intentó algunos desbordes sin conseguir su propósito. Perdió dos situaciones de gol. Salio lesionado.

Walter Maladott.- Fue debidamente controlado y no pudo lucir sus condiciones pese a su empeño.

Jaime Villamil.- Fue el autor del gol del triunfo constituyéndose en la figura más destacada de su equipo.

Condarco.- Jugó con mucho empeño, pero también con mucho desorden. No gravitó en la línea de ataque.

BOLIVAR

Carlos Trucco.- Fue poco exigido, respondiendo acertadamente en cada una de sus intervenciones. En el gol nada pudo hacer por evitarlo ante un remate de corta distancia de Villamil.

Tito Montaño.- Tuvo problemas en la marcación de Villamil, a quién no pudo controlarlo debidamente. En el gol se dejó empujar perdiendo el balón.

Marco Ferrufino.- Con algunas fallas en la marcación, no siempre sale jugando, o con el apoyo preciso.

Jorge Olaechea.- También tuvo algunas imprecisiones en la marca, aunque siempre impuso su experiencia.

Miguel Rimba.- Intentó salir por su lateral proyectandose con su reconocidad capacidad. No se animó a una acción más decida enel ataque.

Marcos Sandy.- Impreciso en la marca, se dejó quitar algunos balones que pudieron crear problemas a su defensa. Tampoco apoyó debidamente.

Carlos Borja.- *Como es costumbre, jugó con mucho empeño y voluntad, colaborando tanto con su defensa como con su ataque.*

Vladimir Soria.- Intentó algunas jugadas individuales en base a fuerza y capacidad, aunque a veces exagera en el juego personal.

Carlos López.- Con su reconocida capacidad, intentó poner orden en su sector, con algunos pases en profundidad que no fueron debidamente aprovechados.

Juan Urruti.- Cumplió con la misión encomendada, con una adecuada marcación en el medio sector. Cuando tuvo oportunidad se sumó al ataque. Estuvo muy cerca de anotar con un violento disparo que salvó Galarza. Al final salió lesionado.

Jorge Hirano.- Estuvo en una tarde desafortunada. Perdió por lo menos tres situaciones netas de gol cuando estaba con el arco a su disposición.

Fernando Salinas.- Reemplazó a Urruti. Tampoco pudo reencontrase con su fútbol perdiendo algunas opciones.

Oscar Villegas.- Ingresó en lugar de Sandy. Se empeñó en la jugada individual pero fue debidamente custodiado.

usiasmo
ando San José se presenta ante su público, cualquier lugar vale para modarse. La gráfica es elocuente.

a popularidad de Tito

El colega Tito de la Viña fue recibi- yer en el estadio "Jesús Bermúdez" aplausos y ovaciones... Los "quinghans" del sector de prefe- ia y general, cuando se percataron presencia del relator de la organi- n radial Cabalgata Deportiva , nzaron a gritar... "Tito, Tito, Tito..." e la Viña, sino el único, fue uno de ocos periodistas que mantuvo su ión de que la victoria de Bolivar, el do domingo en el estadio nando Siles", fue lograda por un inexistente.

El es uno de los pocos periodistas que nunca se retracta de algo o demuestra regionalismo. Tito de la Viña es un gran periodista que sólo dice la verdad", comentaba un aficionado orureño mientras buscaba a nuestro colega para saludarlo.

"Gracias...gracias. Sólo digo lo que veo", les dijo Tito de la Viña a los hinchas de Oruro.

Al final del partido, cuando regresábamos de Oruro, los hinchas saludaron nuevamente a de la Viña y le dijeron: "Usted será siempre muy bien recibido aquí"...

Un gesto que merece destacarse.

l partido fue normal

partido entre San José y Bolivar, o ayer en Oruro, transcurrió en el de la absoluta normalidad.

público de Oruro tuvo un exce- comportamiento.

estadio "Jesús Bermúdez" no fue dera del diablo" que se presagiaba antes del partido.

livar, recordemos, solicitó garan- ra actuar en la capital folclórica s. Un gigantesco operativo policial su cargo el control de la conducta "quirquinghans" de Oruro, y de rapintadas" de la curva sur, que n para alentar a Bolivar.Los es del partido, Fernando Castedo y Dante Parada, en su informe inicial anotado en la planilla del cotejo no observaron ninguna anormalidad.

"El público tuvo un buen comportamiento. Fuimo s espectadores de un buen partido en el que no se presentaron incidentes. San José y Bolivar jugaron un partido propio de una final y la gente quedó contenta por el espectáculo y más que todo por el triunfo del equipo local", afirmó Dante Parada, uno de los veedores.

En tanto Fernando Castedo dijo que San José y Bolivar "jugaron un cotejo en el que estuvo de lado todo acto de anormalidad".

Bolívar mereció empata

Pedro Rioja lleva el balón ante la marca de Miguel Angel Rimba. El mediocampista de San José fue uno de los principales valores del partido.

Por Heriberto Aramayo Fernández.

Si se analiza las situaciones de gol que tuvo cada uno de los equipos a lo largo del partido, habrá que convenir que Bolivar mereció el empate con cuyo resultado habría logrado el título en el Torneo "Bladimir Chávez" y con ello asegurar su participación en la Copa Libertadores de América.

El puntero izquierdo Hirano, desperdició inmejorables ocasiones de gol cuando tenía nada más que al arquero, primero ante Galarza y después ante Ruiz, cuando el marcador estaba en blanco.

De haber concretado por lo menos una de esas oportunidades, el partido pudo haberse complicado para San José, que por su parte no repitió su actuación cumplida en el primer partido en el estadio Siles.

En líneas generales, el partido jugado en Oruro fue de inferior calidad al realizado en La Paz, donde se jugó un gran primer tiempo.

Puede ser que la presión de jugar ante su propio público y la obligación que tenía de ganar, haya influido en el rendimiento del equipo orureño que consiguió una ajustada victoria, con un gol logrado por Villamil en una jugada también dudosa, en la que empujó al defensor Tito Montaño al ir a disputar el balón quedando con el arco a su disposición.

Bolivar planteó un esquema defensivo neutralizando al ataque de San José que no e espacios necesarios pa la valla defendida por

Durante el primer una sola oportunidad emplearse a fondo Trun jar con los pies una pel metida de Rioja.

Bolivar no se emple jugó regulando el ritm tratando de aprovecha golpe. Así llegó a crear ciones de peligro para San José. De haberse una acción más decidid ber logrado por lo menos

Después del gol se San José dandole un di dinámica al partido, pe volvió a decaer, concr defender su mínima ve el final del encuentro. a un tercer partido que próximo domingo en Co

Los destacado del en la corrección con la que a que por momentos hu fricciones, pero nada m producto del calor del

Tampoco en las tri gistraron hechos que l modo que la afición oru el triunfo de su equipo excesos.

Nuevamente el es Capriles de Cochabamb ser escenario de otra Bolivar ya tiene experie clase de encuentros. para San José será la

Síntesis

SAN JOSE 1 BOLIVAR 0

Estadio Jesús Bermúdez.

Segundo partido por la final del Torneo "Bladimir Chávez" de la Liga del Fútbol Profesional.

SAN JOSE: Luis Galarza (Francisco Ruiz), William Troncoso, Dionisio Gutiérrez, Miguel Noro y Roberto Pérez; Pedro Rioja, Federico Justiniano y Juan Lezcano; Mario Ortega (Condarco), Walter Maladott y Jaime Villamil.

DT. Carlos Antonieta.

BOLIVAR: Carlos Trucco, Tito Montaño, Marco Ferrufino, Jorge Olaechea y Miguel Rimba; Marco Sandy (Oscar Villegas), Carlos Borja, Vladimir Soria y Carlos López; Juan Urruti (Fernando Salinas) y Jorge Hirano.

DT. Moisés Barack.

ARBITRO: Pedro Saucedo.

JUECES DE LINEA: José Pedraza y Lino Limpias.

AMONESTADOS: W. Troncoso y M. Noro de San José. M. Sandy y J. Hirano de Bolivar.

GOL: Jaime Villamil 5' del segundo tiempo.

PUBLICO: 32.000 personas.

El trofeo que será entregado al campeón del certamen "Bladimir Chávez".

Una muñeco colgado con una nota. Representa a Armando Aliaga, el árbitro que dirigió la primera final, el pasado domingo en La Paz.

VEEDOR
Dante Parada, uno de los veedores del partido.

Fue una hermo fiesta del fútbo

Por Gustavo Heredia T. (Enviado especial)

La soleada tarde orureña le puso colorido y alegría a esta segunda final del torneo "Bladimir Chávez". En las tribunas del estadio "Jesús Bermúdez" la gente sólo se ocupaba de alentar a su equipo.

oOo

Bolivar pudo lograr un buen resultado y evitar el tercer partido, el próximo domingo en Cochabamba. Los "académicos" tuvieron por lo menos tres oportunidades claras de gol, pero les faltó suerte para concretar.

El peruano Jorge Hirano desperdició dos goles cantados.

oOo

La primera etapa finalizó 0-0. El trámite fue un tanto parejo. San José proponía el juego pero Bolivar neutralizaba los intentos santos. Los dos equipos no convencieron en los primeros 45 minutos y el empate era el resultado más justo...

oOo

En el segundo tiempo, por la obligación que tenía el equipo local para ganar, el ritmo del cotejo se hizo más intenso. San José entró a liquidar el encuentro; Bolivar a tratar de seguir en el mismo "negocio" del empate. Pero todo resultó relativo..., porque nuevamente las cosas volvieron como al principio.

oOo

El gol de Jaime Villamil hizo "explotar" las tribunas. El habilidoso jugador de San José fue a disputar el balón con Tito M gracias a una falta que el vio, se hizo del mismo y e el arco de Trucco que evitar el gol. Las más de personas gritaron a pulm ansiado gol...

oOo

Los celestes pudiero el partido en la última juga do Oscar Villegas, que fue por la hinchada orureña tiempo que jugó, envió u no pudo ser interceptad los Borja.

oOo

El triunfo de San José tó del todo convincente, fue el mismo equipo de ot dos. El equipo "santo" es conocido e impreciso en g del cotejo. Pero, como di mismos jugadores, se ga se definirá el día domin capital del valle.

oOo

Los "quirquinghans" s ran para el domingo. El d de San José, a la cabeza Terceros, prometió cooper para que la mayor cantidad chas orureños se trasladen mingo a Cochabamba...

oOo

La de ayer, sin ninguna fue una hermosa fiesta del Días antes del partido se h de la posibilidad de un cl tensión y hostilidad en co Bolivar, pero nada de eso p gente de Oruro sólo se de apoyar a su equipo...

Aliento
La barra de San José alentó en casi todo el partido al equipo de sus amore Ahora, el público de Oruro tiene en el equipo de la "V" azulada a una de sus principales alegrías.

HOY INAUGURACION

19 AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1991 - PLAZA SAN FRANCISCO

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

5 AÑOS DE GESTION

Agradecemos la colaboración de Sistemas Personales IBM

SAN JOSE POR EL TITULO

Distribuye:

LIBRERIA SAN PABLO
Calle Colón 627 - Casilla 3152
LA PAZ - Telf.: 326084

LIBRERIA SAN PABLO
Calle N. Aguirre 349 - Casilla 1540
COCHABAMBA - Telf.: 29027

LIBRERIA SAN PABLO
Calle Bolívar 224
SANTA CRUZ - Telf.: 32357

Superese convirtiendose en especialista de
AIRE ACONDICIONADO
REFRIGERACION Y ELECTRICIDAD
con el curso de Hemphill Schools.

3 Cursos en 1 que usted dominará rapidamente para poder ganar más. Hemphill Schools la forma más práctica y económica de superación.

NO ESPERE MAS PARA SABER MAS Y GANAR MAS

Hemphill Schools
Camino Abierto a la Superación

Juan de la Riva esq. Loayza
Edif. Alborada Piso 2o Ofic. 206
La Paz
Tel. 34-34-93

"SI NO DESEA CORTAR LA REVISTA, ESCRIBA POR SEPARADO MENCIONANDO EL NOMBRE DE ESTA"

Hemphill Schools
Casilla Postal 9707, La Paz 28-G1079

MATERIAL INFORMES GRATUITOS
ENVIE EL CUPON HOY MISMO

- O SERVICIO A VIDEOCASETERAS
- O CURSO MAESTRO DE ELECTRONICA DIGITAL, T.V. COLOR Y VIDEOCASETERAS
- O FOTOGRAFIA
- O PROGRAMACION BASIC
- O AIRE ACONDICIONADO REFRIGERACION Y ELECTRICIDAD

MARQUE SOLO UN CURSO
- O MECANICA AUTOMOTRIZ
- O INGLES
- O CONTABILIDAD
- O INGLES AVANZADO
- O SOLDADURA
- O DIBUJO TECNICO

Nombre _____ Edad ____
Dirección _____
Ciudad _____
Depto. _____ Tel. _____

SI USTED RESIDE EN U.S.A. ESCRIBA A: HEMPHILL SCHOOLS 510 SOUTH ALVARADO ST LOS ANGELES CA. 90057-2998 U.S.A. O LLAME AL TEL. (213) 413-2415

¡SALUD! HERMANOS DEPARTAMENTOS

(Por AVAGUT)

SANTA CRUZ y PANDO, dos importantes hermanos departamentos y una misma enseña, la tricolor boliviana, la que nos envuelve a todas las regiones de nuestra querida Patria.

Dos departamentos que contribuyen al desarrollo nacional en diferentes campos de actividad agrícola, ganadera, forestal, energética, industrial, comercial, etc.

Dos departamentos que cuentan con grandes valores humanos puestos al servicio del interés regional y al engrandecimiento de los valores patrios.

Dos departamentos que en sus últimos confines y venciendo infranqueables barreras sientan soberanía en lugares inhóspitos, pero siempre con la responsabilidad y el patriotismo que les incumbe.

Por todo eso en este 24 de Septiembre, en el aniversario de sus glorias, les enviamos un cordial saludo a los niños, jóvenes, y ciudadanos en general a la vez que hacemos votos por su constante desarrollo y su decidida defensa de la soberanía patria que hoy es nuevamente presa de la avidez de los que el siglo pasado amputaron lo más preciado de nuestro territorio.

✱ **JUVENTUD DIVINO TESORO**: La Patria los precisa porque están en la edad promisoria, de dinamismo, de ansias de triunfar, de ser siempre buenos hijos, leales hermanos y compañeros y mañana probos ciudadanos. Marquen hitos positivos en pro del bienestar de la sociedad en que viven, soslayen los fáciles pero falsos escapes (droga, alcohol, delincuencia) que sólo los conduce a denigrantes abismos, con la consecuente destrucción moral y física. Vivan plenamente su vida en el ingente campo positivo (estudio, deporte, artes, etc.) y verán que alcanzarán la felicidad deseada.

PRESENCIA juvenil
DIRECTOR: JOSE VICTOR ARIONE
LA PAZ, JUEVES 19 DE SEPTIEMBRE DE 1991
AÑO XXIII - Nº 1099

AMORES Y DESAMORES DE LA JUVENTUD

- 21 de septiembre-

Diseño: ANTENOR SANCHI

Distinguido señor director:

Lamentablemente tenemos que hacernos esta interrogante todos los bolivianos, después de la irresponsable desinformación de parte de nuestra Cancilleria.

Pasaron 87 años de inoperancia, para que nos diéramos cuenta de que aún, nuestro mapa politico no cuenta con la suficiente certeza de cuántos kilómetros - en realidad- nos pertenecen.

La advertencia de CONASE, el pasado 29 de mayo sobre los hitos fronterizos, pasó como papel que va llevando el viento y que todo el mundo va pisando, sin que nadie, por lo menos, se preocupara por nuestra seguridad e integridad.

La penetración chilena en suelo boliviano, con la colocación de hitos falsos entre el 48 y 49 y ahora la desubicación del hito secundario PIGA XLVIII-41 y el hito PORTEZUELO SILLILLICA XLIX-40 sobre el trazo limitrofe internacional, que está determinado por el TRATADO DE PAZ Y AMISTAD del 20 de Octubre de 1904, certifican la total falta de control y coordinación entre el I.G.M. y la Dirección de Limites de la Cancilleria.

Como violación al tratado de 1904, nueva parte de las Fuerzas Armadas de Chile, el Ejecutivo tiene la obligación de presentar su protesta ante el gobierno del pais de las "codicias" y a la OEA para una pronta solución al problema limitrofe.

Sabiendo que nuestro pais posee zonas ricas, estaremos siempre codiciados por quienes nos rodean. En este caso la frontera con Chile, cuenta con recursos naturales mineralógicos, como el litio, borax, las azufreras, que se hallan desguarnecidas. Mientras Chile se fortalece con la creación del Segundo Cuerpo de Ejército en la zona de Iquique..y nosotros, ¿qué?

Se debe fortalecer la Dirección General de Soberania y Limites y las FF.AA. con equipos necesarios para las operaciones de campo: instrumental, comunicaciones, vehiculos y otras necesidades para que se resguarden nuestras fronteras.

El uso de cartografia chilena, es un acto de "humillación" porque resta valor y respeto a nuestros libertadores, quienes lucharon por darnos una Patria "LIBRE, INDEPENDIENTE, y SOBERANA" constituida en República UNITARIA, como lo testifica la Constitución Politica del Estado.

Reciba señor director el atento saludo de su asiduo lector:

EDGAR TORO LANZA
C.I. 2458054 L.P.

PEPITO

EL ENTUSIASTA

Querido entusiasta:

¿Puedes imaginar ***Primavera, amor, juventud*** *desprovistos del* ***ingrediente número uno, el auténtico entusiasmo?...*** *¡Imposible!*

Deberíamos borrar del diccionario esas tres palabras si no las viéramos ***fecundadas, fertilizadas, enriquecidas "con"*** *y* ***"por"*** *el* ***auténico entusiasmo,*** *¿no te parece?*

Vive en ***tonalidad entusiasta tus mejores años*** *y tu vida futura será una* ***proyección continua de" PRIMAVERA, JUVENTUD y AMOR.***

Créeme, millones de ***adultos - jóvenes,*** *con el testimonio de sus vidas, así lo* ***atestiguan.***

Tu cordial amigo:

Pepito

¿Me escribes?

Estimada redacción de "Presencia Juvenil"

Soy un chico húngaro de 18 años y estoy aprendiendo el español, además, me interesa mucho América Latina. Por eso me alegré mucho, cuando supe que existe este suplemento en el que se puede publicar mi nombre y dirección, porque quisiera tener muchos compañeros amigos en Bolivia.

Yo intercambiaria correspondencia sobre cualquier tema con jóvenes bolivianos.

Con saludos de Hungria

ANDRAS GARDONYI
TATABANYA 2800
VADASZ U. 101
HUNGRIA

OPINA LA JUVENTUD

Enviar la correspondencia a:

PRESENCIA JUVENIL
Casilla Postal 3276
La Paz

Señores de "Presencia Juvenil" y "Unidad de cambio generacional"

Estimados amigos:

Reciban por medio de la presente nota, nuestras sinceras felicitaciones, por el trabajo que vienen realizando en favor de la juventud.

La juventud de la zona de Las Lomas y, en particular, los miembros del Centro Juvenil "Visión Nueva" que nos encontramos organizados para trabajar por la integración de todos los jóvenes y de la zona de Las Lomas, en particular, vemos con mucho interés la propuesta lanzada por ustedes y la respaldamos plenamente, por constituir ésta una "opción" al Servicio Militar Obligatorio, y, además, la incorporación de las mujeres jóvenes al proceso de desarrollo nacional.

Creemos que las razones que nos impulsan a identificarnos con esta propuesta, son por demás suficientes, en el sentido de una "participación real y efectiva", del potencial humano calificado si bien tenemos algunas observaciones al PLAN PILOTO que las detallamos a continuación:

- El grupo beneficiario resulta muy reducido, pudiendo considerarse el Nº de 100 a 300 por Departamento.
- Un 30% de este grupo que sea proveniente de familias numerosas y/o de escasos recursos económicos, ya que el nivel de aprendizaje no necesariamente está reflejado en las posibilidades o condiciones de estudio.
- La selección de los beneficiarios, deberá basarse, fundamentalmente, en la "vocación de servicio" lo cual podria reforzar el éxito y alcance de los objetivos y premisas propuestas.

Atentos a una comunicación directa para conocer detalles, e intercambiar opiniones, nos despedimos atentamente:

Roger Calle,COORD.GENERAL; Roger Aranda,SUB-COORDINADOR;
Rubén Limachi, COORD. CULTURA; Paola E. Gonzales, COORD ECONOMICA; Luis Maytta, INTEGRANTE; Celia Calle,INTEGRANTE.
Dirección: CENTRO JUVENIL VISION NUEVA, Final Av. Buenos Aires parada Micro CH-LAS LOMAS, (local del Centro San José), zona de Las Lomas. LA PAZ

Señor director de "Presencia Juvenil"

Mediante la presente, me es grato dirigirme hacia su digna persona con el propósito de hacerle llegar mi opinión respecto al Servicio Militar Obligatorio para las mujeres.

Segura de contar con su colaboración para la publicación de la misma reitero a usted las seguridades de mi más atenta y distinguida consideración.

El rol que juega la mujer hoy es muy importante ya que no solamente su actuar se ha visto limitado a labores de casa sino que incursiona en el campo de la politica, el económico y social.

Yo, como joven profesional y, sobre todo, como mujer, opino que el Servicio Militar Obligatorio debe ser extendido a las mujeres y no solo a los hombres, pues el pais necesita del apoyo de todos y cada uno de los bolivianos; sólo así saldremos adelante.

MARIA PILAR R.V.
LA PAZ

Portada

"AMORES Y DESAMORES DE LA JUVENTUD - 21 DE SEPTIEMBRE"

En las páginas centrales hallarás desarrollado el tema que figura, ***gráficamente, en la portada.***

El material ***trasciende por su contenido*** *el título:* ***"Amores y desamores de la juventud"...*** *es más profundo de lo que,* ***superficialmente considerado,*** *nos sugiere.*

¿Estaría demás pedirte ***tu reflexión*** *en medio de tantas actividades* ***exteriores*** *que, quizás* ***solas, no ahonden*** *el* ***significado del 21 DE SEPTIEMBRE?...***

¡Creemos que no!

Nos agradaría recibir ***tus opiniones*** *al respecto. Las* ***esperamos*** *y las* ***publicaremos.***

¡Escríbenos!

Humor JUVENIL Rulo vall

Querida amiga:

Un caluroso saludo a ese Juvenil en estos dias primaverales que nos llenan de alegria y muchas ansias de vivir. Espero que tengas el mismo entusiasmo, querida amiga Vanessa, pero esto está por demás decirte, conociendo tu simpatia y gran inquietud. Felicidades mil y que sigan por siempre brindándonos cada semana un cúmulo de lindas notas que tanto nos enseñan. Te besa tu invariable amiga del alma:

Doris

Invariable amiga:

Emocionadisima agradezco tus felicitaciones a la vez de admirar tu no menos entusiasta entusiasmo, valga la redundancia. Estoy segura que la alegria fresca que emana de tu juvenil espiritu, sea también **invariable** en el estudio, pues la Primavera de los jóvenes debe estar en ese contexto, es decir, la admirable simbiosis del: saber, investigar, leer mucho con la sana diversión propia de cada edad; distribuir equitativamente el tiempo, siempre en provecho de factores positivos. Ello también comprende, el respeto invariable a los padres, hermanos, amigos, etc. lo que da por resultado una feliz culminación en cada una de nuestras tareas cotidianas o nuestros propósitos de ser cada dia más jóvenes de provecho.

CORREO de Vanessa

Recordada Vanessa:

Muchas felicitaciones por el anterior número. El articulo titulado "Cómo leer un libro" sencillamente es formidable. Ahora estoy confiadisimo, después de asimilar, claro está, cada uno de los párrafos del citado articulo, podré leer perfectamente un buen libro, es decir, comprenderlo en su verdadera dimensión, que dicho sea de paso, ya no será una "dimensión desconocida" como la serie televisiva que se ve en un canal de nuestra ciudad. Nuevamente infinitas felicitaciones. Te saluda:

Ricardo

Estimado Ricardo:

Me alegro sobremanera que te haya servido de mucho esa sección a la que te refieres, y ruego que eso mismo le haya ocurrido al 99.99% de la juventud boliviana.

¡VIVA LA PRIMAVERA!
¡Hasta el jueves, jóvenes amigos!

Música y Guitarra

por Fernando Mompó

CUNUMICITA

(Taquirari) Autor: GILBERTO ROJAS

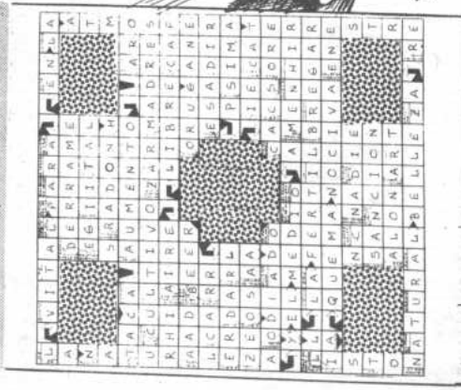
Em
- Cunumicita linda que tienes
B7
ojos de guapurú
Dame el encanto amada
Em
de tus besitos de achachayrú.

No ves que estoy sufriendo
las ansias locas por tu querer
Y ya me voy muriendo
de tanta angustia por ti mujer.

Am
Ya verás qué lindo es
Em
amarse con emoción
B7 Em
mi amor te lo daré
B7 Em
Cunumi con todo el corazón.

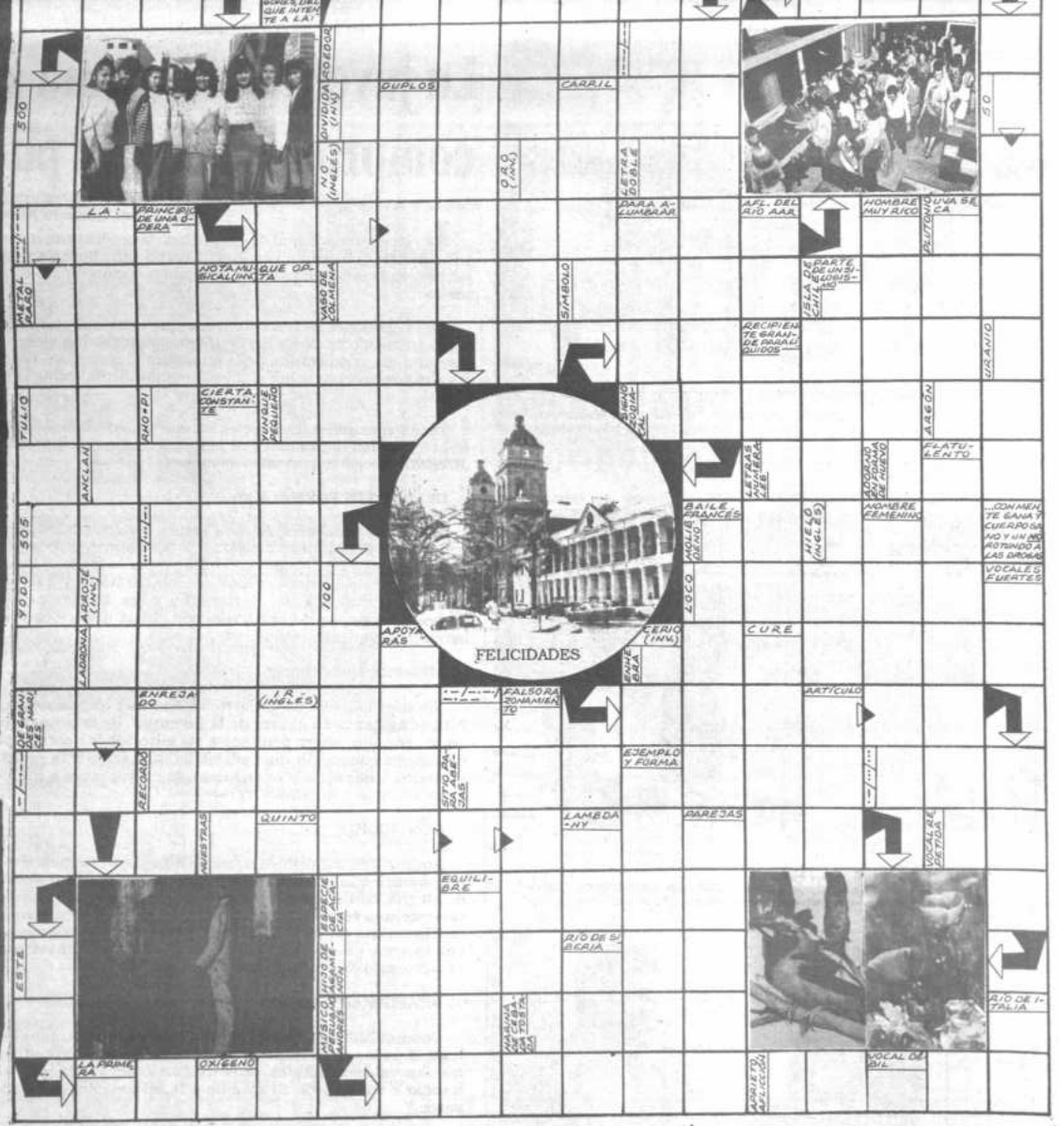
Em B7
Escúchame, mi voz de amor
que es el dolor que lleva mi canción

SOLUCION al BIBLIOGRAMA



BIBLIOGRAMA Nº 936

POR AVAGUT



Comunicamos a los concursantes del interior de la República que se hagan acreedores a los respectivos premios de este semanal concurso, que los mismos se los enviaremos directamente a las agencias distritales de PRESENCIA de donde podrán recogerlos a partir de los días lunes de cada semana, de esta forma evitaremos las dificultades que se tienen al remitir a través del Correo. En igual forma les reiteramos que sus cupones pueden depositarlos en la misma agencia y así recibirlos en forma oportuna en nuestra sede.

NOMBRES Y APELLIDOS _____

DIRECCION _____

LOCALIDAD _____

GANADORES DEL BIBLIOGRAMA Nº 993

1) HUGO VILLAFANI S. (Potosí)
Con un gorro de EL CUERITO
2) ELIANA CORDERO (La Paz)
Con una Bolsa de mercado LONALEVE
3) EDWIN ESCOBAR (Achocalla)
4) SERGIO RODRIGUEZ G. (Sucre)
5) MARIO JEMIO ROMAN (La Paz)
6) PATRICIA LAUREL A. (La Paz)

Todos ellos favorecidos con premios Consuelo de Industrias EL CUERITO LTDA. de Av. Montes 446 esq. Pucarani, Tel. 326982 (Fábrica y ventas). LA PAZ.

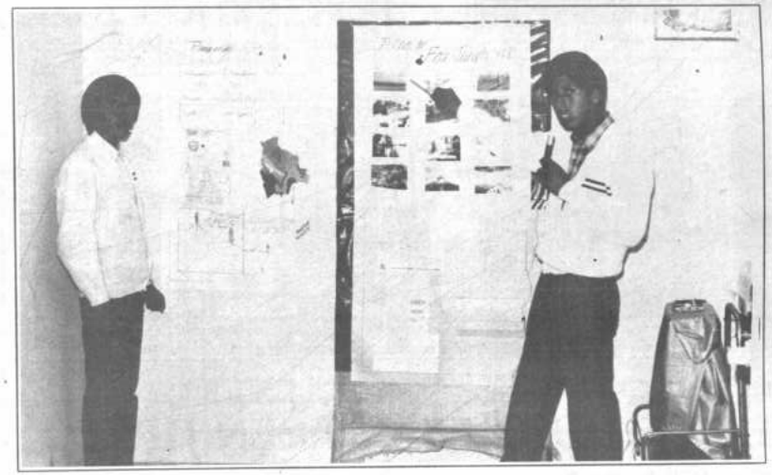
GANADORES DEL VI CONGRESO CIENTIFICO JUVENIL

ECOLOGIA Y MEDIO AMBIENTE

Distrito La Paz

El Centro de Promoción e Investigación Científica y Tecnológica de Bolivia (CEPROINCT) invita a los estudiantes de los colegios de La Paz, como a **profesores y público interesado, al VIII Congreso Científico Juvenil de Bolivia,** en el que participan delegaciones de todo el país, con proyectos relativos a la **Ecología y el Medio ambiente.** El **Congreso** se llevará a cabo en el local de la **Academia Nacional de Ciencias de Bolivia,** los días **viernes 20 y sábado 21** del presente, de hs. 8:30 a.m. a 12.30 p.m.

"No destruyas lo que no eres capaz de crear"



Gubler Laura R. y David Vargas S., estudiantes de cuarto medio del ***Colegio Bolivian Catholic*** *de la ciudad de* ***El Alto.*** *El trabajo* ***"Plan de Forestación 2000",*** *con el que se hicieron acreedores al* ***primer puesto,*** *se refiere a un plan para la* ***forestación de El Alto,*** *haciendo uso de especies de la flora andina.*

CONSEJO NACIONAL DE PREVENCION INTEGRAL
DEL USO INDEBIDO DE DROGAS
LA PAZ - BOLIVIA

OCUPACION DEL TIEMPO LIBRE

En las investigaciones del CONAPRE, un aspecto que ha sido motivo de preocupación, especialmente en la planificación de actividades alternativas a las conductas de alto riesgo para el consumo de drogas en nuestros jóvenes de colegios y universidades, ha sido el plantear formas de distracción u ocupación productivas o "sanas"; o, en todo caso, no perjudiciales.

Para ello, es neeesario conocer cómo utilizan su tiempo libre nuestros jóvenes. Veamos:

OCUPACION DEL TIEMPO LIBRE DE ESTUDIANTES (HOMBRES Y MUJERES) DE COLEGIO Y UNIVERSIDADES DE BOLIVIA

	COLEGIALES		UNIVERSITARIOS	
	V	M	V	M
BAILE	25.6	23.6	34.4	32.3
CINE	30.0	20.5	31.0	28.0
DEPORTE	45.7	39.9	43.7	27.6
IGLESIA	33.1	39.3	32.4	33.1
PANDO P/AHI	21.4	15.9	23.3	18.2
LEO	39.4	41.1	43.5	41.9
ESC. MUSICA	43.1	**45.1**	45.2	44.9
REUN. POLITICA	4.3	**2.7**	12.4	5.1
EN CASA	40.7	**44.5**	36.9	43.4

ABREVIACIONES:
V: Varones
M: Mujeres

FUENTE: Elaboración del Departamento Nacional de Investigación e Informática del CONAPRE, en base a datos del "INFORME FINAL". Estudio Nacional sobre Aspectos Generales del consumo de Sustancias Psicoactivas en la Población Estudiantil de Bolivia". CONAPRE, PL-480, OPS/OMS. 1990.

Los colegiales, para decirlo de manera simple, bailan menos que los universitarios,y en ambos casos, las mujeres menos que los hombres: las mujeres universitarias bailan más que los varones colegiales, lo que demuestra nuevamente que los padres de familia son más permisivos con los universitarios que con los colegiales en general, lo que está en relación con lo esperado pues a mayor edad, menos control.

Es interesante observar que en todas las actividades anotadas, los universitarios participan más excepto en dos:

1.- Los universitarios van menos a la iglesia

2.- Se quedan menos tiempo en casa.

Un aspecto notable en este acápite, es que los estudiantes que asisten a reuniones políticas en los colegios, constituyen solo el 4.3% de los varones y el 2.7 de las mujeres. En las universidades este porcentaje sube al 12.4% y 5.1%, respectivamente. Lo que significa que la mayoría de los estudiantes, no intervienen -por lo menos activamente- en reuniones políticas; o no tienen interés en hacerlo.

Bolivia:

LAS CIUDADES CRECEN JUNTO CON LA FALTA DE VIVIENDAS

Hasta el año 2000, este país de Sudamérica enfrentará un incremento poblacional de casi 1,5 millón de personas, lo que significará que deberán crearse más de 85.000 empleos y construir 43.000 viviendas por año hasta fin del siglo.

Por Ramiro Ramírez Simons

En Bolivia, las ciudades se extienden continuamente pero, para cientos de miles de personas, ese crecimiento es engañoso, porque también crece la falta de viviendas.

Bolivia tiene una población de 7,4 millones de habitantes, pero, según cálculos oficiales, para el año 2000 tendrá más de diez millones.

De acuerdo con al Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), el aumento anual de 150.000 bolivianos tiende a profundizar los niveles de pobreza del país.

Hasta el año 2000, este país de Sudamérica enfrentará un incremento poblacional de casi 1,5 millón de personas, lo que significará que deberán crearse más de 85.000 empleos y construir 43.000 viviendas por año hasta fin del siglo, agrega el FNUAP.

El representante del Fondo en Bolivia, Rainer Rosembaun, observó que "el desarrollo económico no marcha al ritmo de crecimiento poblacional del país".

Dijo que el esfuerzo nacional por honrar los pagos de su deuda externa, la reducción del gasto público y la prioridad económica otorgada al sector productivo exportador, disminuyeron los recursos internos para la atención de los problemas sociales. Fuentes oficiales indican que el déficit de vivienda causado por la concentración humana en los centros urbanos, ha provocado un creciente deterioro de los niveles de vida.

El Ministerio de Urbanismo y Vivienda señala que en la sede de gobierno, La Paz, el déficit habitacional alcanza a 28 por ciento de la población. Esta ciudad tiene aproximadamente un millón de habitantes.

En la ciudad de Santa Cruz, con 600 mil habitantes, la falta de viviendas acosa a 21 por ciento de la población. Por otra parte, en Cochabamba, que cuenta con 500 mil habitantes, el déficit llega a 15 por ciento.

Esas tres ciudades concentran a 80 por ciento de la población urbana del país, de 2.427.000 personas, según datos oficiales.

Las familias de las zonas urbano-marginales viven en edificaciones, que en su mayoría, no cuentan con las mínimas condiciones de salubridad.

Del total de viviendas urbanas, sólo 22,7 por ciento posee sistema de alcantarillado y 60 por ciento de hogares tiene acceso al agua potable.

En el área rural, esos indicadores resultan críticos porque sólo 2 por ciento dispone de alcantarillado y 30 por ciento de agua potable.

En Bolivia, los servicios de energía eléctrica benefician solo a 60 por ciento de las familias.

Si bien se logró que 91 por ciento de los habitantes de las ciudades tengan acceso a los servicios de energía eléctrica, en el área rural este problema afecta a más del 70 por ciento de la población.

Además, las familias de los barrios urbanos marginales tienen que soportar la carencia de servicios básicos y exponerse con frecuencia a enfermedades prevenibles y epidemias.

En todo el país, sólo 50 por ciento de las familias urbanas cuenta con vivienda propia. De esta cifra, 75 por ciento son viviendas independientes, 7,5 departamentos, 15,3 cuartos individuales, 1,6 chozas y 0,3 viviendas improvisadas.

El 50 por ciento restante de la población que reside en las ciudades no tiene acceso a una vivienda propia y vive como inquilino o bajo otro régimen habitacional.

Se cree que, en el año 2000, el 60 por ciento de las personas estará concentrado en las ciudades y el 40 por ciento en el área rural.

Hasta hace dos décadas, la distribución territorial de sus habitantes hacia de Bolivia un país agrario. Sin embargo, su movimiento poblacional fue luego a la par del proceso de urbanización de otras naciones latinoamericanas.

Al respecto, Rosembaum explicó que en Bolivia se registra un desequilibrio muy marcado entre el tamaño de la población, los recursos disponibles y la capacidad de soporte del ambiente.

Sostuvo que, en la actualidad, los bolivianos carecen de un adecuado nivel de vida y que no está asegurada la sobrevivencia de la población infantil.

Uno de los factores que en los últimos años agravó la falta de viviendas, fue la migración masiva desde centros mineros y áreas rurales empobrecidas, hacia las principales ciudades.

A juicio de autoridades de la Unidad de Población del Ministerio de Planeamiento, esa migración masiva se debe a razones económicas y de sobrevivencia de las familias que optaron por abandonar sus lugares de origen. **(Población Latinoamericana- IPS)**

RETAZOS

"Volver a los 17"

Por Lucía Casal

El Negro me hizo dar cuenta un día de que yo me estaba pasando al bando de los achachis, de los que han perdido la alegría de vivir y la confianza en los seres humanos.

-Pareces una vieja- me dijo, luego de mi negativa de acompañarlo, un domingo que se le ocurrió, a un hogar de niños en Villa Fátima para cantar con guitarra.

-Vieja y achacosa- agregó. Tuve tantas ganas de que en ese momento se abriera la tierra bajo sus pies y se lo tragara...pero tenía razón. De un tiempo a esta parte parecía una vieja, de esas que tienen miedo a todo, que se han vuelto egoístas y desconfiadas, que siempre están calculando para hablar y actuar, que reprochan y critican al próximo. Ya sabes, de esas que sin capacidad de amar sólo viven para el rencor.

-Eras diferente- prosiguió el mismo bendito Negro. -Como estás ahora sería mejor que te vayas al asilo, a ver si reciben a viejas achacosas como tú- remató el pata de diablo, gustador de la pachanga entre todas las cosas.

-La vida es de los jóvenes, si siempre eres joven no envejecerás- exclamó el Negro -y ni engordarás...

Y es cierto, yo veo al Toño, por ejemplo, siempre joven, con ese corazón tan grande para querer a la gente, para aceptarla como es, sin reprocharla, tan desinteresado en las cosas materiales.

Los contemporáneos del Toño están calvos y gordos y siempre andan apurados, sin tiempo, o el poco tiempo que tienen lo usan cuando no para hablar de la gente, para quejarse de la vida, de los precios que suben, del excesivo trabajo, de los corruptos, de los micreros, de la punta de demagogos..., de la punta de mentirosos, de la punta de políticos, etc, etc.... lo de siempre, lo que siempre habla la gente que ha perdido la juventud y no tiene más ojos que para ver los problemas, porque las cosas hermosas, si no tienen un precio, no sirven para nada.

Es cierto me estaba volviendo una vieja, quejándome siempre, rumiando mis penas, mis insatisfacciones.

Y le dije al Negro - Negro, voy a volver a ser joven- y me puse en campaña. Levantarme con ánimo, con alegría, desfruncir el ceño, pensar bien de los demás, confiar (aunque recibiera uno que otro puñetazo por la espalda pero qué importa si vivo bien conmigo y mi conciencia) dar la mano, extenderla lo más que pueda, disfrutar de la hermosura de la luna en el azul cielo claro, del resplandor que deja la lluvia, desarrollar la capacidad de sorprenderme con las cosas y las gentes.

El otro día me dijo el Negro - si lo sigues intentando volverás a tus 17- Yo me rei con él con todas mis ganas, Negro pata de diablo, bailador de la sopa de caracol, con tus pantalones anchos de moreno.

Mercedes Sosa canta "volver a los 17", después de vivir un siglo, para descifrar signos, sin ser sabio competente, sentirme como una niña frente a Dios, frágil, inocente, limpia de mirada y corazón, así quiero volver yo, como tantos adultos que han logrado ese milagro con el corazón joven, como esos lindos viejitos que caminan por las calles tomaditos de las manos, como el papá que prepara con su hijo tarjetas para el día de los enamorados o el viejo don José que ha vuelto a enamorarse en sus 72 años y nos hace escribir cartas de amor a una viejita del asilo. O como doña Elena que ha ido a reclamar ante los diputados por tierras despojadas a campesinos vecinos suyos. O como don Alejandro, distinguido señor de La Paz, que siempre se lo ve en la plaza y la matiné acompañado de su amigo el humilde sastre -hace años retirado del trabajo- Joaquín Serrano, compañero de infortunio en la guerra del Chaco. Porque la juventud es un estado de ánimo, es una forma de ver las cosas, de actuar con desinterés y sin prejuicios, de no perder la inocencia, ni las ganas de luchar por un mundo más hermoso.

** La Primavera nos insufla vitalidad, optimismo y fe," dijeron Rocío Rocabado, Jenny Ugarte, Susana Valdivieso, Jenny Sempértegui, Jaqueline Uriarte y Verónica Quiroga.*

** Los estudiantes estamos preparados para recibir con optimismo y alegría a la Primavera," subrayaron Roxana Paz, Jaqueline Cáceres e Ivanna León Herbas.*

"La juventud debe reafirmar los valores morales en el mes de la Primavera", sostuvieron Ricardo Rufatt y Emmy Hibino.

En el mes de la Primavera...

La juventud reafirma su compromiso con su pueblo

Por Gonzalo Alroc Aliaga

La base fundamental de los pueblos está constituida por la juventud. Un país que cuenta con una juventud sana,honesta y progresista un país respetado, un país con innegables opciones para cocretar sus metas.

Estas opiniones fueron subrayadas por colegiales, universitarios y jóvenes trabajadores. Nuestros entrevistados señalaron que en el mes de la juventud, de la esperanza, de la primavera, del amor, es necesario hacer un alto y reflexionar sobre el rol que cumple actualmente la juventud en el país.

También manifestaron que es necesario analizar la función del Estado en la formación de la niñez y de la juventud. En este marco ***PRESENCIA JUVENIL*** recogió importantes opiniones.

DEFICIENTE FORMACION

Jorge Manuel Linares, Adalid Gemio y Gualberto Choque, estudiantes criticaron la deficiente formación de la juventud en las escuelas, colegios universidades y centros de nivel técnico. **"La culpa no es nuestra, me parece que la tienen los profesores, catedráticos y quienes están a frente de la mayoría de estas instituciones. Es cierto que las excepciones existen , pero sería necesario que la niñez y la juventud recibán una mejor formación."**

SIEMPRE HAY UNA ESPERANZA

Nuestros entrevistados, dijeron: **" Siempre hay una esperanza, y ésta se agiganta en el mes de la juventud, de la primavera y del amor. Por ello, ahora pedimos a las autoridades correspondientes una mejor educación, una adecuada formación y la realización de seminarios, simposios y encuentros que favorezcan a los jóvenes y en consecuencia a la familia entera."**

CONVICCION

Roxana Paz, Jaqueline Cáceres e Ivana León Herbas, sostuvieron: **"Me parece que la primavera ya no trae su cargamento de esperanza de alegría. Sin embargo, no se debe perder el optimismo. Hay que armarse de una férrea voluntad, para seguir adelante, para no desmayar en el camino. La juventud tiene metas y hay que avanzar hacia ella con enorme convicción. La juventud ahora y siempre reafirma su compromiso de trabajar por su pueblo."**

REAFIRMAR VALORES

Vanessa Morales, Daniel Ascárraga y Sonia Vera, estudiantes: **" Sin lugar a dudas debe imperar entre la juventud la voluntad para reafirmar los valores morales. Bajo ningún concepto la juventud puede defraudar a sus padres. El estudio y la responsabilidad deben guiar sus pasos."**

FUNCION DEL ESTADO

" Otra de las funciones del estado, al margen de la formación de niñez y juventud, es darles opciones importantes a los jóvenes para su formación académica, y también ofrecerles becas y fuentes de trabajo," añadieron.

FESTEJOS

Varios establecimientos educativos, centros de formación técnica y universidades preparan actos importantes para celebrar el mes de la primavera, de la **amistad**, del **amor**, del **estudio** y de la **juventud.**

Estudiantes de estas entidades manifestaron que aguardan con optimismo y alegría la llegada de la primavera **(21 de septiembre)**, para reiterar su compromiso de forjar una nación fuerte y unida.

A la juventud pandina y cruceña:

¡UN EFUSIVO Y CARIÑOSO ABRAZO EN ESTE

24 DE SEPTIEMBRE!

Panamá:

Jóvenes ingresan en sector informal por alto desempleo

Por David Carrasco

Impulsados por el 16 por ciento de desempleo abierto -según datos oficiales-, miles de jóvenes se ganan la vida en las calles de Panamá con la venta de baratijas y servicios al público, y se adentran cada vez más del sector informal de la economía.

Uno de los muchos casos es el de Jorge Torres, de 30 años de edad, quien se ofrece a grabar música de "salsa" en la calle de "Salsipuedes", en el área vieja de la capital.

En una conversación con IPS, Torres reconoció que la crisis económica y política que afecta al país desde 1987 lo colocó al margen del trabajo asalariado y lo sustrajo de sus estudios universitarios de publicidad, que espera proseguir con dinero que logre ahorrar.

> "Yo no espero quedarme aquí para siempre. Lo que ocurre es que cuando no se tiene empleo fijo, uno debe inventar algo como esto para subsistir".

Otros jóvenes de su edad que no llegaron a completar la educación media se sostienen con la venta diaria de flores, artículos de bisutería, llaveros, frutas y hasta objetos de cultos esotéricos.

Yo no espero quedarme aquí para siempre. Lo que ocurre es que cuando no se tiene empleo fijo, uno debe inventar algo como esto para subsistir", acotó mientras vibraban las dos bocinas de su equipo estereofónico a un costado de la acera.

Torres se gana entre 3 y 5 dólares por cada casete que graba, y aunque empieza a tener competencia en el barrio, confía en que reunirá suficiente dinero par ir a probar mejor suerte en el mercado laboral de Estados Unidos.

El fenómeno del subempleo que afecta particularmente a la población joven de Panamá, mereció un reciente análisis de parte de entidades internacionales preocupadas por la lenta recuperación económica y la contracción de las inversiones.

De acuerdo con Luis Sánchez, representante en Panamá del Banco Interamericano de Desarrollo, el sector informal de la economía continuará creciendo y tendrá gran importancia en el proceso socioeconómico de América Latina.

Precisó que mientras el llamado sector formal, vinculado a la gran empresa de producción, tuvo un crecimiento menor al 2 por ciento en los últimos años, el sector informal aumentó en 7 por ciento anual en el mismo periodo.

Expertos calculan que alrededor de la tercera parte del producto interno bruto latinoamericano se genera directa o indirectamente en el sector informal.

Sin embargo, en el caso de Panamá esa realidad está determinada por el hecho de que más de la mitad de la población vive en la pobreza, y por la existencia de un desempleo abierto que podría llegar al 33 por ciento, en opinión de organismos independientes.

La economía panameña creció 3,4 por ciento en 1991 con respecto a 1990, pero, según estudios oficiales, retrocedió a los niveles de hace 16 años como resultado del deterioro sufrido en el último cuatrienio.

El economista independiente Juan Jovane afirmó que con una economía deprimida, que se refleja en el receso de la industria de la construcción, muchas personas tendrán que plegarse al sector informal en los próximos años.

Recordó que gran parte de los casi 30.000 jóvenes que egresan anualmente de los colegios secundarios no encuentran oportunidades de empleo en un mercado de trabajo deprimido.

Jacinto Chávez, buhonero de 53 años de edad, quien vende zapatos típicos en "Salsipuedes", manifestó a IPS que, en efecto, un número creciente de jóvenes realiza un comercio irregular de productos en el área.

"Nosotros (los buhoneros) no impedimos que ellos vengan a vender aquí, porque sabemos que la situación económica de las familias pobres es más dura cada día", subrayó.

A pocos metros de su mesa, vendedores corean los precios de sus baratijas y una quinceañera acomoda aguacates y mangos sobre una banqueta, con la esperanza de que algún transeúnte se detenga y los compre.

Jovane destacó que la aplicación de un plan de ajustes estructurales a la economía, contemplado por el gobierno, podría acelerar el empobrecimiento de capas medias de la población, que ya han disminuido su poder adquisitivo.

Entretanto, miles de jóvenes encuentran en el sector informal la única opción para insertarse en el mercado de trabajo **(Población latinoamericana-IPS)**

JUVENTUD Y FAMILIA

✓ Solemos confundir "roles" con "personas"; lo "conveniente" con lo "ético"; el "oportunismo" con la "inteligencia"

La familia tiene una **importancia excepcional** en la formación del **ser humano, hombre o mujer.**

Esta importancia es prácticamente **total** en la **primera infancia** y va **progresivamente disminuyendo** con el **desarrollo de los hijos.**

Disminuye pero no desaparece

En la **juventud** terminan los procesos de **liquidación de las actitudes infantiles y adolescentes**, y adquieren gran vigencia los procesos de **inserción** de los **jóvenes** en el mundo de los **adultos: trabajo, profesión, ideología, matrimonio, fe religiosa** son los nuevos nombres de los **desafíos** que la vida **propone** y a veces **impone** a los **jóvenes.**

La **familia** tiene en ese periodo **dos grandes tareas:**

* **Ayudar a superar** lo que queda de las etapas **infantil y adolescente**, como: **miedos, falta de previsión, improvisación, falta de continuidad, actitudes infantiles** frente a la **autoridad**, etc.

* **Apoyar, orientar, colaborar** a los **jóvenes** en las nuevas tareas que le esperan, pero de una **manera sutil**, sin **imposiciones** actuando **más** con la **razón** y el **cariño**, que con las **presiones**, los **miedos** y los **chantajes.**

GRANDES TAREAS DE LA FAMILIA:
✓ Ayudar a superar lo que queda de las etapas infantil y adolescente...
✓ Apoyar y orientar a los hijos en las nuevas tareas...
✓ Colaborar a que sean hombres y mujeres "humanos".

Hay una **tarea esencial**, que a menudo se pasa por alto: **Colaborar** a estos jóvenes a ser **"hombres y mujeres humanos".**

Lo **humano se pierde**, tapado a menudo por el **profesional**, el **novio** o la **novia**, el **creyente** o el **joven político**. Confundimos los **roles**, (lo que los demás esperan que uno haga) con las **personas**; lo **conveniente** con lo **ético**; el **oportunismo** con la **inteligencia**... Estas **heridas al ser humano**, que todos somos, tarde o temprano, **tienen sus consecuencias.**

Más allá del **médico**, del **trabajador**, del **periodista**, del **político**, etc. siempre nos encontramos con una **mujer** o un **hombre**, y más allá, todavía, con un **ser humano**, con una **persona.**

Aquí radica todo el bien y el mal de la vida y la sociedad.

Nuestra gran tarea es llegar a ser un **"hombre humano".**

Y sin embargo **muchas familias**, las **universidades** y a veces hasta los **colegios** se olvidan de éstos. Dan por sentado que cada cual debe y puede resolver **sus problemas humanos**, a pesar de que son muchos los jóvenes con dificultades de varios tipos. **Forman al profesional, pero descuidan al "ser humano".**

El **paso** del colegio a la universidad y de ésta al trabajo, el paso de la **familia** a la **sociedad** produce, **muchas tensiones y problemas.** Unos cuantos **salen airosos**, otros **fracasan** y se **refugian** en el **alcohol** y las **drogas.**

Es necesario seguir enseñando a nuestros **hijos e hijas a vivir como seres humanos dignos**, sin recurrir a **falsas compensaciones.**

Hay también jóvenes que **fracasan** en su tarea de **construir en sí mismos** al **ser humano.**

Para **algunos** vale la afirmación que **"viven de cabeza"**; parece que se mueven en la vida sin **orientación y sin rumbo.** Son esos jóvenes controlados por la **búsqueda del placer inmediato**, del **sexo**, de las **drogas**, de la **violencia**, del **vivir sin hacer nada**, del **consumir sin producir.** Son **jóvenes** jalonados por **fuerzas externas** a ellos, que no pueden controlar. Son **jóvenes** que se **olvidan** de **tener un "yo"**, una conciencia. **"Cañas sacudidas por el viento"**, como dice el Evangelio.

Otros se dejan llevar demasiado por **reacciones emocionales y afectivas.** Hacen esto o aquello porque **es bonito**, para **quedar bien**, para que los **demás** los **admiren.** Con gusto **"pierden la cabeza" detrás** de un **chico** o una **chica**, se olvidan que son **seres razonables.** Avanzan a veces, pero con muchos problemas en la vida. La **emoción del momento** los **domina; se paraliza** su **mente;** no logra juzgar ni **actuar** con **responsabilidad.**

Es la **emoción** que domina sus actos. Y la emoción es un dueño **demasiado criticable**, que está muy bien cuando **acompaña la razón**, no cuando **la elimina.**

Hay un **tercer grupo** de jóvenes que **"vive en las nubes"**, **confunden** sus **sueños** con la **realidad**; creen que es suficiente pensar **en algo** o hablar **de algo**, para **tenerlo realizado;** pasan **horas y horas**, elaborando planes que **nunca realizarán; no se relacionan** con las **personas** y las **cosas** así **como son**, sino como **ellos creen y desean que sean; descontentos** con **todo** y con **todos**, porque **nada corrresponde** a lo que **tienen en su cabeza;** viven en las nubes, cuando por miedo a afrontar la vida, se escapan de ella y se construyen un **paraíso ficticio** de **sueños y drogas**, etc.

Los jóvenes que **viven de cabeza**, que **se arrastran**, que viven, en las nubes, son **jóvenes cuya vida está fracasando.**

Hombre digno y cabal es quien vive parado sobre sus pies, pisando fuerte en la vida de cada día; cuando el espíritu, libre y responsable, orienta y dirige el placer y la afectividad, sobre una base realista y racional.

No hay que despreciar nada en el ser humano.

Hay que **integrar** todo en la **racionalidad.** Y esto cada uno **debe construírselo.**

Laura Edith Baldivieso
DIRECTORA CESE

AMORES y DESAMORES DE LA JUVENTUD

- 21 de septiembre -

Jóvenes que:

"TRANSCURREN"...
"CONTEMPLAN"...
"INTERPRETAN"...
"TRANSFORMAN"...

POR JOSÉ LUIS EXENI R.

El **"Día de la juventud"** no es un día cualquiera. El **21 de septiembre** es una fecha **integral** y **"multilateral"**, ya que viene emparentada con el amor. Esa relación e interrelación, **Juventud - amor,** no es casual. Tampoco lo es el hecho de que emerja con la Primavera.. ¡Tiempo de **florecimiento!**

Es que, cuando decimos y pensamos en los **jóvenes**, estamos refiriéndonos a **cualidades** que les son inherentes: **vitalidad, fortaleza, entrega, sacrificio, alegría de vivir.**

Justamente esas **"propiedades"** de la juventud tienden a ser destacadas y destacables en su especial día. Por eso **como jóvenes** nos sentimos **halagados y satisfechos** frente a ese manto de color y belleza con que se tiñe la realidad, aunque sólo sea en apariencia y de manera efímera.

La juventud en general robustece orgullosa su infraestructura. Pareciera que, por el solo hecho de **ser jóvenes** nos presentamos como la **panacea** que dará respuesta a todos los cuestionamientos y generará **soluciones para todos los problemas.**

El **21 de septiembre** se presenta así como una fecha mágica, donde sólo cabe lo **bueno, bonito y barato.** La juventud se transforma en un armónico concierto de rostros sonrientes. Se destierra toda tristeza, se niega toda contradicción. Es una especie de **espejismo** en el que nos embarcamos.

Los **binomios juventud y "algo bueno"** se multiplican cual yerba silvestre. Así encontramos a cada paso: **juventud-amor, juventud-belleza, juventud- calor, juventud-color, juventud, primavera, juventud - juventud, juventud-etc.** (esta última es la más importante).

Ese es el **contexto del 21 de septiembre**, una ocasión propicia para el regocijo, un espacio de acción en el que la mayor preocupación parece ser la de **garantizar la continuidad de la diversión.**

Nuestro día, de la Juventud, es un día diferente,vulgar pero con otras características. Lo único malo es que la **fecha no es nada trascendente**, por mucho color y música que se le ponga. Su incidencia en la realidad es tan insignificante, que es como **si no existiese. Los jóvenes nos ocupamos de que así sea.**

"REVALORIZAR" EL 21 DE SEPTIEMBRE

La forma desfigurada y la ausencia de contenido con la que hemos venido encarando nuestro día, nos ha conducido a una especie de **"unilateralización"** y **distorsión de su esencia.**

Lo es porque los jóvenes -frescos, buenos, alegres y tiernos-la hemos asumido como una **"fecha-pretexto"** que aprovechamos para **olvidarnos y enajenarnos de nuestras obligaciones, derechos y desafíos concretos.** Es un período de tiempo, fácilmente extensible, en el que por **hablar de amor, belleza, y grandeza,** hacemos **abstracción** de nuestro **entorno inmediato**, por muy urgente e injusto que éste sea.

Empero, sea o no nuestro día, nuestra calidad de jóvenes nos **exige otra forma de inserción en la realidad.** De ahí la necesidad impostergable de imponernos la tarea de **"revalorizar"** nuestro día, que no es **sólo** un **día corriente de 24 horas**, sino que tiene un alcance que llega a insertarse en la vida misma.

Se trata de **superar la distorsión** y dotarle de **contenido real** a la **juventud y su 21 de septiembre.** Sólo así la **ocasión** marcará un **hito de renovación del compromiso** en la **lucha** por la **vida** y de **planificación** de **acciones concretas** para sustentar ese cometido.

Para que el día-proceso que nos identifica sea trascendente, es condición "sine qua non" que los jóvenes empecemos a **incidir consciente y críticamente** en la **realidad.**

Es un imperativo que la **"fuerza de la juventud" niegue** la **"torpeza"** con la que se ha estado reconociendo y entendiendo sus "aniversarios"

CUATRO FORMAS DE SER Y NO SER, DE ESTAR Y NO ESTAR

Si esquematizáramos una forzada **clasificación/división** de los individuos en función a su **forma de concebir el mundo** y de **actuar** en él, podemos distinguir cuatro"categorías".

1. Los que transcurren - están en el **mundo** como podrían **no estarlo.** Son el prototipo de los seres que viven para cumplir fielmente el ciclo vital: **nacen, crecen, se reproducen y mueren.**

Su presencia es **imperceptible,** por mucho que se esfuercen en aparentar lo contrario. Su **paso** por los **hechos,** no deja la **más mínima huella.**

2. Los que contemplan- De tanto en tanto, para **romper la rutina,** se detienen a **pensar** y **observar** su entorno. Si bien se sitúan por encima de los problemas y contradicciones, **buscan percibirlas,** aunque **no logran entenderlas.** Alguna vez hasta llegan a cuestionarse.

3. Los que interpretan Se preocupan por **ir más allá** de la mera **observación** y buscan **comprender** los **fenómenos sociales y desentrañar su esencia.** A veces son **consecuentes** entre lo que **piensan** y **dicen.**

4. Los que transforman- Orientan su vida, en lo cotidiano, en función de una praxis tendiente a cambiar el orden establecido. No se conforman con sólo, prudentemente, **interpretar el mundo,** sino que buscan **transformarlo.** Son los que **llevan a la práctica sus principios** y convicciones. Esas cuatro formas concretas de insertarse en la realidad, adquieren fundamental importancia cuando se las concibe a nivel social. **"Aplicadas" al día de la juventud,** nos permiten explicar la **distorsionada orientación de nuestra fecha.**

✔ "Revalorizar" el 21 de septiembre.

✔ Cuatro formas de "SER y NO SER" de "ESTAR o NO ESTAR".

✔ Un día que transcurre sin llegar a transformar nada.

✔ Los estudiantes y el amor.

✔ El 21 de septiembre como un hecho significativo.

UN DIA QUE TRANSCURRE SIN LLEGAR A TRANSFORMAR NADA

Por lo expuesto podemos deducir y afirmar que, en general, el **21 de septiembre,** en su más amplia acepción y proyección, es un día que se **limita a transcurrir.** En algunas contadas ocasiones llega a **contemplar, despojado de su conformismo.** En una sola ocasión **logró interpretar.** Empero, hasta ahora no ha adquirido la suficiente fuerza y contenido como para ser **una fecha transformada y transformadora.**

Y no es que la ocasión, por sí misma, adquiera autonomía para **decidir su camino.** Queda claro que la orientación del día de la juventud la dan, lógicamente, **los propios jóvenes.**

Depende de ésos el **rumbo que toma su día-proceso-vida.**

Si a los jóvenes sólo nos interesa **exaltar nuestros malos hábitos y peores costumbres, transcurriendo,** entonces **no se podrá esperar nada bueno de nosotros.** El **21 de septiembre** será un **triste regocijo,** sin **nada promisorio** por delante.

En cambio, si los jóvenes vamos **formando y forjando presencias nuevas y transformadas,** entonces **sí** habrá un **futuro construible y viable.** Pero eso, supone adquirir con **persistencia y sacrificio,** una **marcada inquietud intelectual,** un **espíritu crítico** sin contemplaciones ni complejos, una **creatividad sin límites,** una **disposición permanente para luchar.**

Como puede verse, la **"revalorización" de la juventud** en general y de **su día en particular,** no es tarea sencilla ni mucho menos.

LOS ESTUDIANTES Y EL AMOR

El 21 de septiembre no es sólo el día de la Juventud y de la Primavera.

Por si fuera poco, también lo es delestudiante, del amor y de los "enamorados". Pero así como **ser joven** no implica sólo tener la **edad de la juventud** o **aparentarla** físicamente; **ser estudiante** no supone únicamente **ir al colegio**' o a la **universidad.** Si fuera así, todos los **"privilegiados"** del sistema educativo deberíamos estar festejando.

Por eso no todos los estudiantes podemos sentirnos homenajeados en nuestro día, ya que el **acto de estudiar va más allá de lo mecánico** y supone asumir un **compromiso** profundo.

El **"estudio por el estudio"** es propio del **trancurrir,** por muy tecnócrata que sea. De lo que se trata es de **impulsar y ser parte del estudio** como **proceso,** para que lo **aprendido y aprehendido** sirva de **manera real y efectiva** a los objetivos de la **transformación** integral del individuo y de la Patria.

"Revalorizar" nuestro día supone también **estudiar,** pero hacerlo **en serio.** Eso implica imponernos un **estricto, riguroso y metódico** así como **sistemático** ritmo de **ininterrumpido proceso de enseñanza-aprendizaje.**

Ocurre lo propio con el **amor,** e incluso con el **desamor.** Si bien para los sentimientos no hay moldes, ni esquemas, menos recetas, es claro que existen **"requisitos mínimos'** para que el **amar** sea una **realidad auténtica.**

Así, por ejemplo, no es que el **amor sea valiente,** pero es imprescindible que **no sea cobarde.** La **prudencia, conformismo y comodidad** son lo más alejado que puede haber del **sentir, dar, expresar y recibir amor.**

Cuando **se ama,** no hay **condiciones** ni **pretextos.** Ni pensar en **dudas, o desconfianzas,** ésas lo destruyen todo.

En síntesis, el **21 de septiembre como día del amor** -además del resto- sólo será tal cuando **amar** sea un hecho **sincero y destierre** de su seno toda forma de **engaño, mentira** o **conveniencia.**

No nos referimos sólo al **amor de un hombre a una mujer y viceversa,** en tanto pareja. Hablamos también del **amor a compañero, al amigo (a),** al **compatriota** (a); a la **Patria misma,** no en **abstracto,** sino a sus **componentes concretos,** por **muy grises** que éstos sean.

EL 21 DE SEPTIEMBRE COMO UN HECHO SIGNIFICATIVO

Recordar el 21 de septiembre, en tanto **"día-proceso-vida", no es poca cosa,** o, por lomenos, no debería serlo. Para que sea una **fecha verdadera de la juventud,** debe constituirse en un **hecho significativo** que **supere** su carácter **pasajero, coyuntural e intrascendente,** proyectándose en el **tiempo** y en la **historia cotidiana.**

Sólo así los **jóvenes y sus aniversarios** dejarán de **transcurrir vanamente y superarán** la **contemplación e interpretación** dando curso al **cambio, transformación y evolución** de la **realidad** en general y de los **hechos,** en particular.

Encaremos así este **21 de septiembre,** con todo el **júbilo y optimismo** que sean requeridos, incluso hasta hastiarnos.

Luego, con la **cabe-za despejada, sentémonos a reflexionar** sobre nuestras cotidianas **limitaciones y "torpezas"** varias, hasta que éstas **dejen de ser y estar,** junto a su **rutinario transcurrir.**